



CINZANO RESERVA

La obra maestra en vermouth

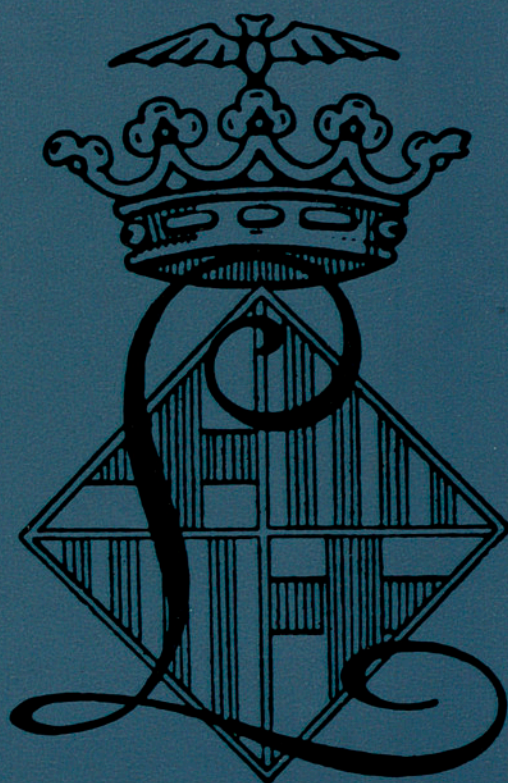
Cinzano lo ha hecho posible.
Sin regatear esfuerzos:

- una elaboración especial
- más tiempo de crianza

Todo, para darle ese sabor más hecho
y ese "bouquet"
que lo hacen indiscutiblemente superior.

CINZANO RESERVA

Disfrútelo a cualquier hora.



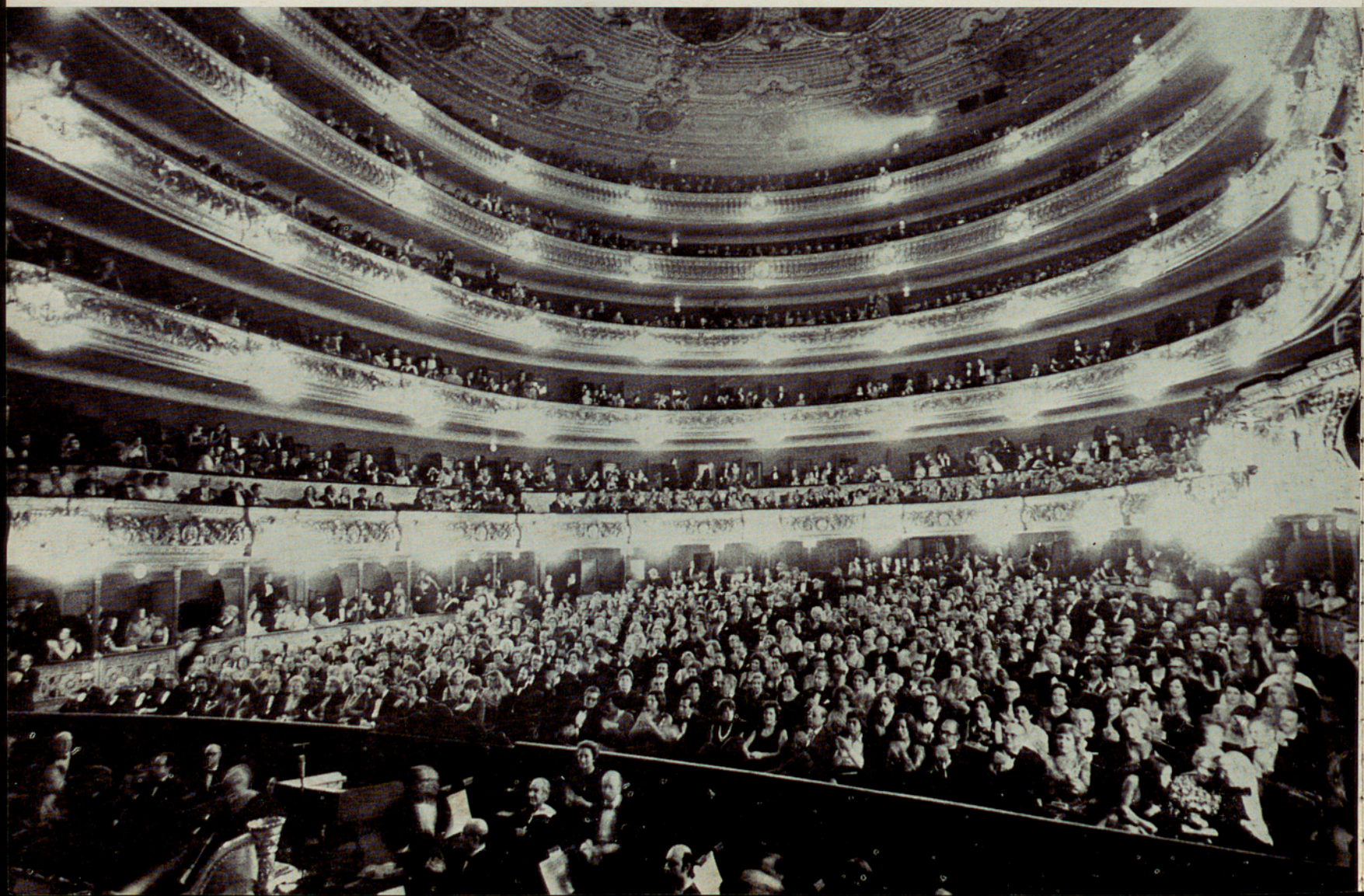
GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: JUAN A. PAMIAS

TEMPORADA DE OPERA 1976-77

Del 4 de Noviembre de 1976 al 27 de Febrero de 1977
67 Representaciones (49 de noche y 18 de tarde)

BARCELONA



RAZON DE NUESTRA ACTIVIDAD

Ha transcurrido otro quinquenio, largo plazo en una actividad cualquiera y más en una difícil y espinosa labor sujeta a muchas contingencias y a necesarias y difíciles colaboraciones.

Parece adecuado, después de este período, establecer una especie de balance para examinar con la perspectiva que el tiempo concede cuál haya sido el resultado obtenido.

Nuestro cometido más importante es la preparación y presentación de grandes espectáculos de ópera y es muy frecuente ver calificados tales espectáculos como privativos de la aristocracia, entendiéndose por tal las clases altas de la sociedad. Si quizás en su origen fue así, pues en los primeros siglos de su existencia fueron siempre la tesorería personal de los reyes o de altos magnates cortesanos quienes los financiaron, ahora no ocurre lo propio. Las circunstancias económicas y sociales han variado sensiblemente en la vida de las populosas ciudades actuales y si las óperas continúan y de una manera u otra se atiende a sus finanzas ciertamente es de forma muy distinta a como fue en un principio.

La vida moderna a pesar del avance de la técnica y de la mecanización no puede negar su respeto y consideración a las bellas artes suprema razón de la sensibilidad humana.

La magnificencia real o cortesana ha sido sustituida en nuestra sociedad de consumo y en las presentes aglomeraciones superpobladas por cuantiosas subvenciones oficiales o por el siempre plausible mecenazgo de algún particular a la vez adinerado y amante del arte.

He aquí la sustitución planteada en el equilibrio económico de esta clase de espectáculos dentro del avance social presente. Es hecho harto sabido y de prueba diaria y fácil que ninguno de los grandes centros musicales hoy existentes pueden vivir de sus propios medios.

Hoy día han crecido en todos sentidos las empresas que cuidan y rigen esta clase de espectáculos; así, por ejemplo, en la Opera de París figuran nada menos que 1.700 empleados a su servicio y otras organizaciones como el Lincoln Center de Nueva York y la Scala de Milán no le van en zaga en su plantilla laboral.

Los salarios de estas grandes masas estables exigen unos dispendios altísimos hasta el punto que se calcula que absorben el 80 % del total gasto de cada una de estas importantes organizaciones. El Administrador de la Opera de París, Mr. Rolf Libermann, ha declarado públicamente que «en la ópera lo superfluo es necesario» como es absolutamente necesario la supervivencia de ciertos grandes teatros internacionales aún en estos momentos de crisis y de

agobio económico; y dentro de esta categoría especial hemos de incluir la Scala de Milán, el Metropolitan (hoy Lincoln Center) de Nueva York, la Opera de Viena y el Liceo de Barcelona, entre otros varios.

Que su mantenimiento es caro nadie se atreverá a dudarlo, pero tampoco nadie puede admitir que desaparezcan, ya que su funcionamiento además de darnos alegría, emoción, descanso, nos permite guardar latente una tradición cultural que se considera universalmente patrimonio de la humanidad, en la forma más asequible a todos gracias a este lenguaje universal que se llama música. Si alguien afirma que Mozart no es útil, habrá también quien diga que puede no ser útil pero es necesario; y esta finalidad es la que ya se reconoció en un verso célebre de Voltaire cuando afirmó en él que «lo superfluo es cosa muy necesaria».

Esto quizá explica mejor que grandes divagaciones el porqué del deseo barcelonés de mantener más allá de los ciento treinta años actuales de su vida a este magnífico Coliseo que representa el poderío artístico y cultural de nuestra ciudad a la par que una de las grandes sensibilidades colectivas.

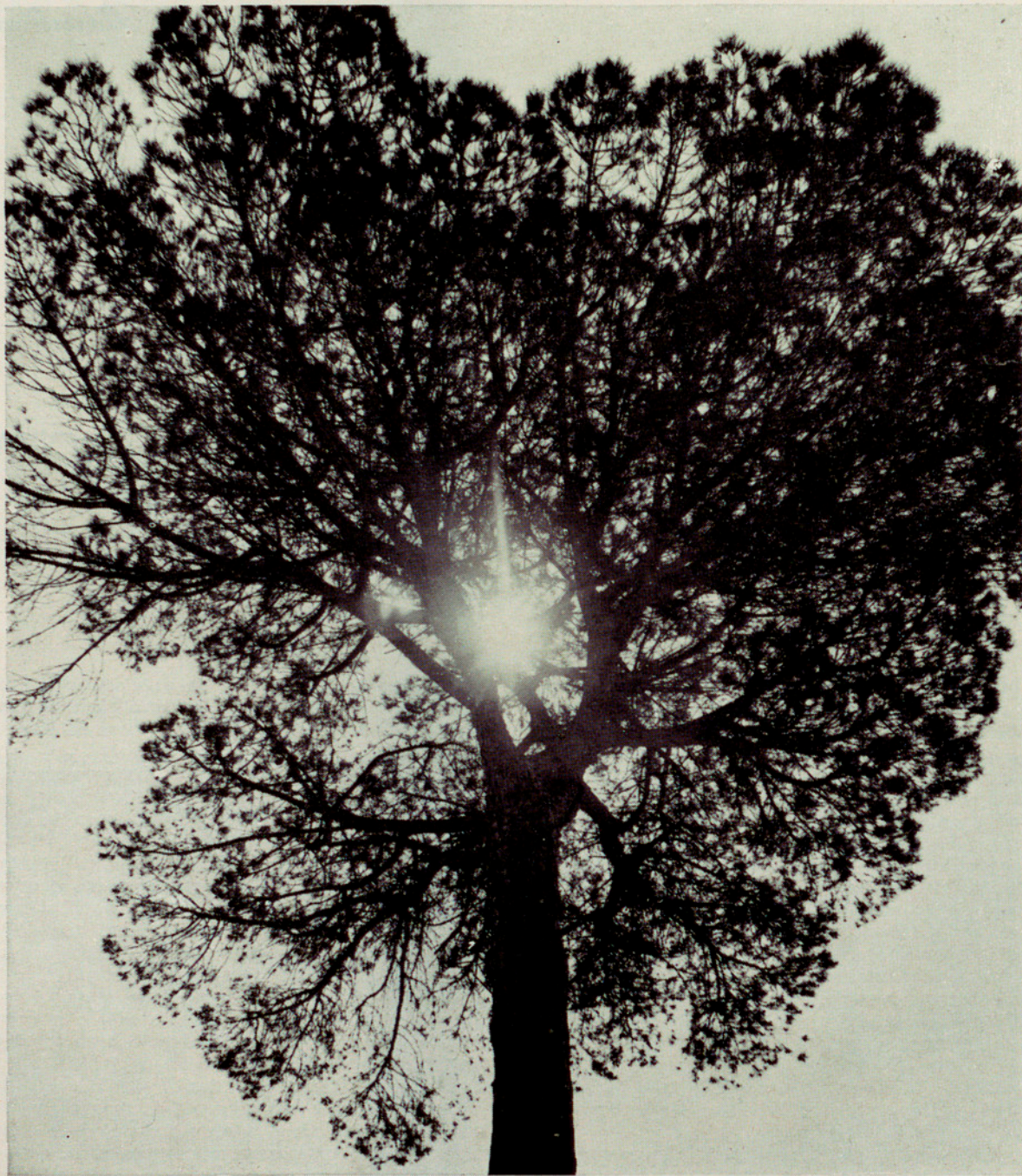
Llegará día en que se reconocerá en nuestro país la eminente labor que desde 1847 viene desarrollando el Gran Teatro del Liceo a pesar de sus limitaciones económicas y del casi desconocimiento oficial de nuestras actividades y se dignificará cual merece la paciente y callada labor de los señores accionistas de esta Sociedad que nunca desdican de su calidad de amantes del arte.

Si decíamos al principio que el término del quinquenio era momento adecuado para efectuar un balance, sea permitido ofrecer aquí unos números escuetos y simples, pero que creemos dan buena prueba de cuál ha sido el resultado artístico de estos últimos cinco años que completan los treinta de nuestra constante labor empresarial:

Número de representaciones de óperas dadas	348
Número de sesiones de ballet	131
Conciertos	21
Representaciones de opereta	12
Espectáculos varios (Benéficos, Congresos, etc.)	9
Total	521

Esta es en realidad la labor que hoy sometemos a nuestro público.

**Aviat
complirem
cent anys...**



**...i seguim creixent
cada dia.**



BANC DE SABADELL

REPERTORIO

OPERAS (por autores)

BENVENUTO CELLINI

(Estreno en España)

HECTOR BERLIOZ

MEFISTOFELE

ARRIGO BOITO

EL PRINCIPE IGOR

(Reposición)

ALEXANDER BORODIN

MEDEA

(Estreno en España)

LUIGI CHERUBINI

L'ELISIR D'AMORE

GAETANO DONIZETTI

FESTIVAL FALLA:

LA VIDA BREVE (Opera)

EL AMOR BRUJO (Ballet)

(En ocasión del centenario del nacimiento del autor)

MANUEL DE FALLA

FEDORA

UMBERTO GIORDANO

ROMEO Y JULIETA

(Reposición)

CHARLES GOUNOD

THAÏS

(Reposición)

JULES MASSENET

BORIS GODUNOV

MODESTO MUSSORGSKY

MANON LESCAUT

GIACOMO PUCCINI

TOSCA

GIACOMO PUCCINI

LA REINE MORTE

(Estreno en España)

RENZO ROSSELLINI

EL BARBERO DE SEVILLA

GIOACCHINO ROSSINI

ARABELLA

(Reposición)

RICHARD STRAUSS

SALOME

RICHARD STRAUSS

NABUCCO

GIUSEPPE VERDI

OTELLO

GIUSEPPE VERDI

SIMON BOCCANEGRA

GIUSEPPE VERDI

EL TROVADOR

GIUSEPPE VERDI

EL OCASO DE LOS DIOS

(Centenario de su estreno absoluto)

RICHARD WAGNER

PARSIFAL

RICHARD WAGNER

EL SECRETO DE SUSANA

(Reposición en ocasión del centenario de su autor)

ERMANNIO WOLF-FERRARI

Además, un **CONCIERTO EXTRAORDINARIO BENEFICO**
a cargo del Coro Mixto del Teatro de la Opera de Sofia (Bulgaria)

ORDEN CRONOLOGICO



SIGLO XVIII	1797 — MEDEA
SIGLO XIX	1816 — EL BARBERO DE SEVILLA
	1832 — L'ELISIR D'AMORE
	1838 — BENVENUTO CELLINI
	1842 — NABUCCO
	1853 — EL TROVADOR
	1867 — ROMEO Y JULIETA
	1868 — MEFISTOFELE
	1874 — BORIS GODUNOV
	1876 — EL OCASO DE LOS DIOSES
	1881 — SIMON BOCCANEGRA
	1882 — PARSIFAL
	1887 — OTELLO
	1890 — EL PRINCIPE IGOR
	1893 — MANON LESCAUT
	1894 — THAÏS
	1898 — FEDORA
SIGLO XX	1900 — TOSCA
	1905 — SALOME
	1909 — EL SECRETO DE SUSANA
	1913 — LA VIDA BREVE
	1933 — ARABELLA
	1973 — LA REINE MORTE

Las fechas que preceden a cada una de las obras anotadas, corresponden al año del estreno absoluto de la misma.

NACIONALIDAD DE LOS AUTORES

ALEMANIA:	EL OCASO DE LOS DIOSES PARSIFAL SALOME ARABELLA
ESPAÑA:	LA VIDA BREVE
FRANCIA:	BENVENUTO CELLINI ROMEO Y JULIETA THAÏS LA REINE MORTE
ITALIA:	MEDEA EL BARBERO DE SEVILLA L'ELISIR D'AMORE NABUCCO EL TROVADOR MEFISTOFELE SIMON BOCCANEGRA OTELLO MANON LESCAUT FEDORA TOSCA EL SECRETO DE SUSANA
RUSIA:	BORIS GODUNOV EL PRINCIPE IGOR

LISTA DE COMPAÑIA

MAESTROS DIRECTORES

FRANCIS BALAGNA
DANILO BELARDINELLI
NINO BONAVOLONTA
PIERRE MICHEL LE CONTE
FRANCO FERRARIS
ENRIQUE GARCIA ASENSIO
ARMANDO GATTO
HANS W. KAEMPFEL
IVAN MARINOV
FRANCESCO M. MARTINI
GIUSEPPE MORELLI
CARLO MORESCO
ASSEN NAIDENOV
GERARDO PEREZ BUSQUIER
GIANFRANCO RIVOLI
ALFREDO SILIPIGNI
GUNTER WICH
KURT WOESS
ERNESTO XANCO

REGISTAS

ILEA BALEA
EMIL BOCHNAKOV
JAMES CONRAD
GABRIEL COURET
ANTONIO CHIC
WERNER M. ESSER
GIUSEPPE GIULIANO
SOFIA MARASCA
DIEGO MONJO
PAOLO MONTARSOLO
NICOLAI NIKOLOV
VITTORIO PATANE
MARGARITA WALLMANN
MICHAEL WEDEKIND
GIAMPAOLO ZENNARO

SOPRANOS

REGINA DE ANDRES
ROUMIANA BAREVA
MONTSERRAT CABALLE
JUNE CARD
JEAN COOK
ANGELES CHAMORRO
MARIA DIMITCHEVSKA
GHENA DIMITROVA
JOSEPHINE ENGELSKAMP
MARIA FLETA

CECILIA FONDEVILA
SILVIA GASSET
AUREA GOMES
SETA DEL GRANDE
M.ª CARMEN HERNANDEZ
GORDANA JEVTOVIC
BLAGOVESTA KARNOVATLOVA
MICHELE LE BRIS
MARAVILLAS LOSADA
DANIKA MASTILOVIC
ELENA MAUTI NUNZIATA
RITA ORLANDI-MALASPINA
JEANETTE PILOU
ROSETTA PIZZO
M.ª ANGELES SARROCA
GALINA SAVOVA
ASTRID SCHIRMER
HELIA THEZAN
DOLORES TORRENTO
MARIA URIZ
MIRIAM UZELAY
JULIA VIENER
UTE VINZING
CHRISTINE WEIDINGER
VIRGINIA ZEANI

MEZZOS

SYLVIA ANDERSON
MONTSERRAT APARICI
NELI BOCHKOVA
FIORENZA COSSOTTO
YVONNE DALOU
YORDANKA DIMITCHEVA
RUTH HESSE
JONE JORI
ILSE KOHELER
BOIKA KOSEVA
EVELIA MARCOTE
ALEXANDRINA MILTCHEVA
PATRICIA PAYNE
VIRGINIA POPOVA
RENI PENKOVA
ISABEL RIVAS
ROSA M.ª YSAS

TENORES

BARTOLOME BARDAJI
HERBERT BECKER
LUBOMIR BODUROV
JOSE M.ª CARRERAS
DIMITER DAMIANOV
PLACIDO DOMINGO

KIRIL DULGUEROV
ROBERT DUME
JOSE DURAN
HARALD EK
HERMIN ESSER
EDUARDO GIMENEZ
DALMACIO GONZALEZ
LAJOSZ KOZMA
KIMMO LAPPALAINEN
PEDRO LAVIRGEN
FRANCISCO LAZARO
LUIS LIMA
JUAN LLOVERAS
ANTONIO LLUCH
DIEGO MONJO
CARLOS MONTANE
MINTCHO POPOV
SVETLAV RAMADANOV
MIGUEL SIERRA
FRITZ UHL
ALAIN VANZO
WERTER WRATCHOVSKI

BARITONOS

FRANCO BORDONI
SESTO BRUSCANTINI
RAFAEL CAMPOS
MANFRED CAPELL
PIERO CAPPUCILLI
JORGE CEBRIAN
JULIEN HAAS
RUDOLF HOLTENAU
BORIAN KATZARSKI
TOM KRAUSE
MATTEO MANUGUERRA
SABINE MARKOV
ATTILIO D'ORAZI
STOJAN POPOV
VICENTE SARDINERO
ASSEN SELIMSKI
ENRIQUE SERRA
GEORGI TOMOV
NICOLA VASSILEV
INGVAR WIXELL
DOMENICO VERSACI
PETER WIMBERGER

BAJOS

GIOVANNI DE ANGELIS
ANTONIO BORRAS
DIMITER DIMITROV

STEFAN ELENKOV
ANDREA FOLDI
NICOLA GHIUSELEV
BONALDO GIAIOTTI
FRANCOIS LOUP
PAOLO MONTARSOLO
NEDESKO PAVLOV
BARR PETERSON
DIMITER PETKOV
PETER PETROV
JUAN PONS
CHRISTIAN PORTANIER
NICOLA ROSSI-LEMENI
MALCOLM SMITH
NICOLAI STOILOV
JUAN THOMAS

MAESTROS DE CORO

RICCARDO BOTTINO
IVAN BOGDANOV

**MAESTROS
ESPECIALISTAS
Y SUSTITUTOS**

ANTONIO COLL
JAVIER PEREZ BATISTA
CONCHITA PUJOL
MANUEL QUESADA
GIUSEPPE DE RUGERIIS

MAESTROS APUNTADORES

LOUIS SALEMNO
JAIME TRIBO

BAILARINA ESTRELLA

ASUNCION AGUADE

BAILARIN ESTRELLA INVITADO

ANTONIO»

PRIMER BAILARIN

FERNANDO LIZUNDIA

SOLISTAS

MERCEDES NUÑEZ
ISABEL RINCON

y CUERPO DE BAILE

**ESTRELLAS, SOLISTAS
y CUERPO DE BAILE**

del TEATRO DE LA OPERA DE SOFIA
(Bulgaria)

COREOGRAFIAS de

ANTONIO
ASUNCION AGUADE
ASSEN GAVRILOV
FERNANDO LIZUNDIA
JUAN MAGRINA

**CORO GENERAL
Y ORQUESTA SINFONICA
DEL GRAN
TEATRO DEL LICEO**

con la colaboración del
**CORO INFANTIL
DEL COLEGIO BALMES
DE LAS ESCUELAS PIAS**

**ORGANOS, PIANOS
Y ARMONIUMS**

GRAN TEATRO DEL LICEO

SASTRERIA

IZQUIERDO

TEATRO DE
LA OPERA DE SOFIA (Bulgaria)
THEATRE CAPITOLE de Toulouse
(Francia)
y EMPRESA DE ESTE GRAN TEATRO

DECORADOS

HEINRICH ALTMANN
NICOLA BENOIS
MIOMIR DENIC
PABLO GAGO
MANUEL MUNTAÑOLA
CAMILLO PARRAVICINI
CLAUDE PERRIER
ERCOLE SORMANI
RADOSTINE TCHOMAKOV
VILAGROSSI

**UTILERIA, ATREZZO
Y ARMERIA**

PROPIEDAD DE LA EMPRESA
DE ESTE GRAN TEATRO
y del TEATRO DE LA OPERA
DE SOFIA (Bulgaria)

MUEBLES

MIRO

ZAPATERIA Y PELUQUERIA

DAMARET VALLDEPERAS

JEFE DE MAQUINARIA

CONSTANCIO ANGUERA

**JEFE DE LA
SECCION ELECTRICA**

RAFAEL LAIN



Mc Cann

Martini Seco. El sabor más seco de Martini.

Y con seguridad el sabor más especial que jamás Vd. haya podido probar.

Un sabor franco. Refreshante. Marcadamente seco. Solamente hierbas y vinos de la mejor

calidad son el secreto de Martini Seco.

Tómelo siempre muy frío. Si le apetece combínelo con su ginebra favorita. Aunque, si quiere un buen consejo, como

mejor está Martini Seco es solo. A lo sumo póngale una corteza de limón y un poco de hielo.

Descubrirá que Martini tiene otro sabor.

Martini Seco **MARTINI** **El sabor más seco de Martini**

Un gramo de pluma CORUM



Una pluma.
Auténtica.
Una pluma enmarcada con
los más ricos materiales.
Sobre ella transcurre el tiempo
de un reloj de la colección más
exclusiva de la artesanía
relojera suiza.



CORUM
Artisans d'Horlogerie Fine

Distribuidor
exclusivo para España

DE ZETA

Avda. José Antonio, 54
Madrid.

CONCESIONARIOS

Madrid

YANES Joyero/Goya, 27
CARRION Joyero/Goya, 56

Barcelona

TOMAS Joyero.
Rambla de Cataluña, 120

Oviedo

Joyería NICOL'S/Asturias, 18

Valencia

COMERCIAL MASAKY, S.A.
San Vicente, 52 entresuelo
Joyería VERSAILLES.
Plaza Rodrigo Botet, 1

Albacete

Antonio García Fuentes.
Mayor, 37

Zaragoza

Joyería BERNAD/Royo, 1

El Ferrol del Caudillo

Joyería GOMEZ.
General Franco, 72

Puerto Banús - Marbella

Joyería NEFERTITI.

Las Palmas de Gran Canaria

Joyería HELENA/Luis Morote, 37

Lugo

Joyería MODESTO.
José Antonio, 40



CORUM
Artisans d'Horlogerie Fine

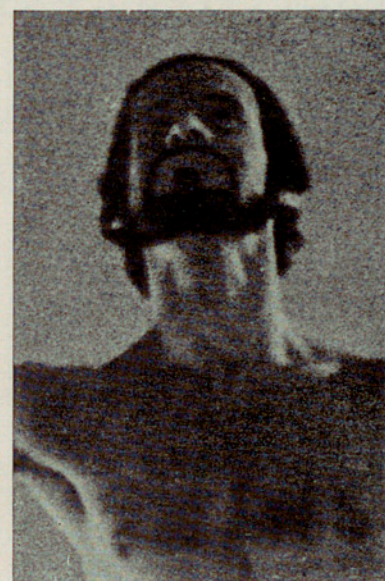
BALLET DEL GRAN TEATRO DEL LICEO



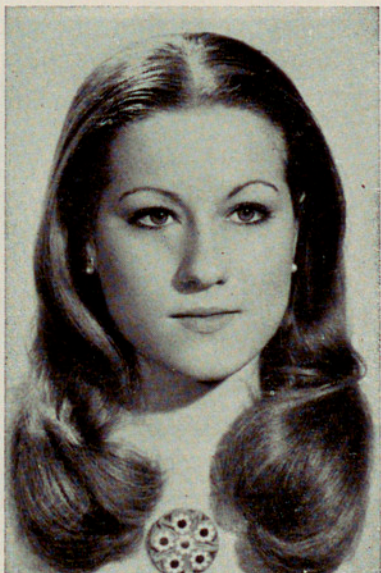
ASUNCION AGUADE
Bailarina Estrella



ANTONIO
Bailarín
estrella invitado.



FERNANDO LIZUNDIA
Primer Bailarín



MERCEDES NUÑEZ
Bailarina Solista



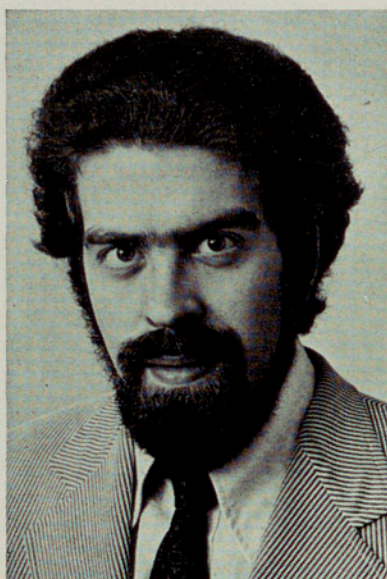
ISABEL RINCON
Bailarina Solista

MAESTRO DE CORO

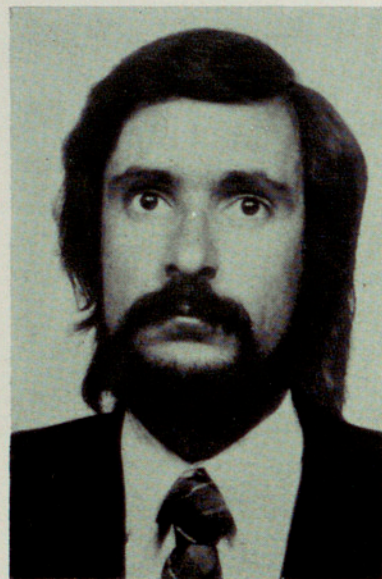


RICCARDO BOTTINO

MAESTROS APUNTADORES



LOUIS SALEMNO



JAIME TRIBO

MAESTROS SUSTITUTOS



ANTONIO COLL



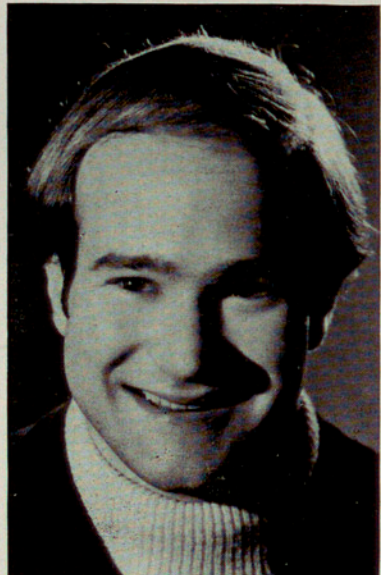
JAVIER PEREZ BATISTA



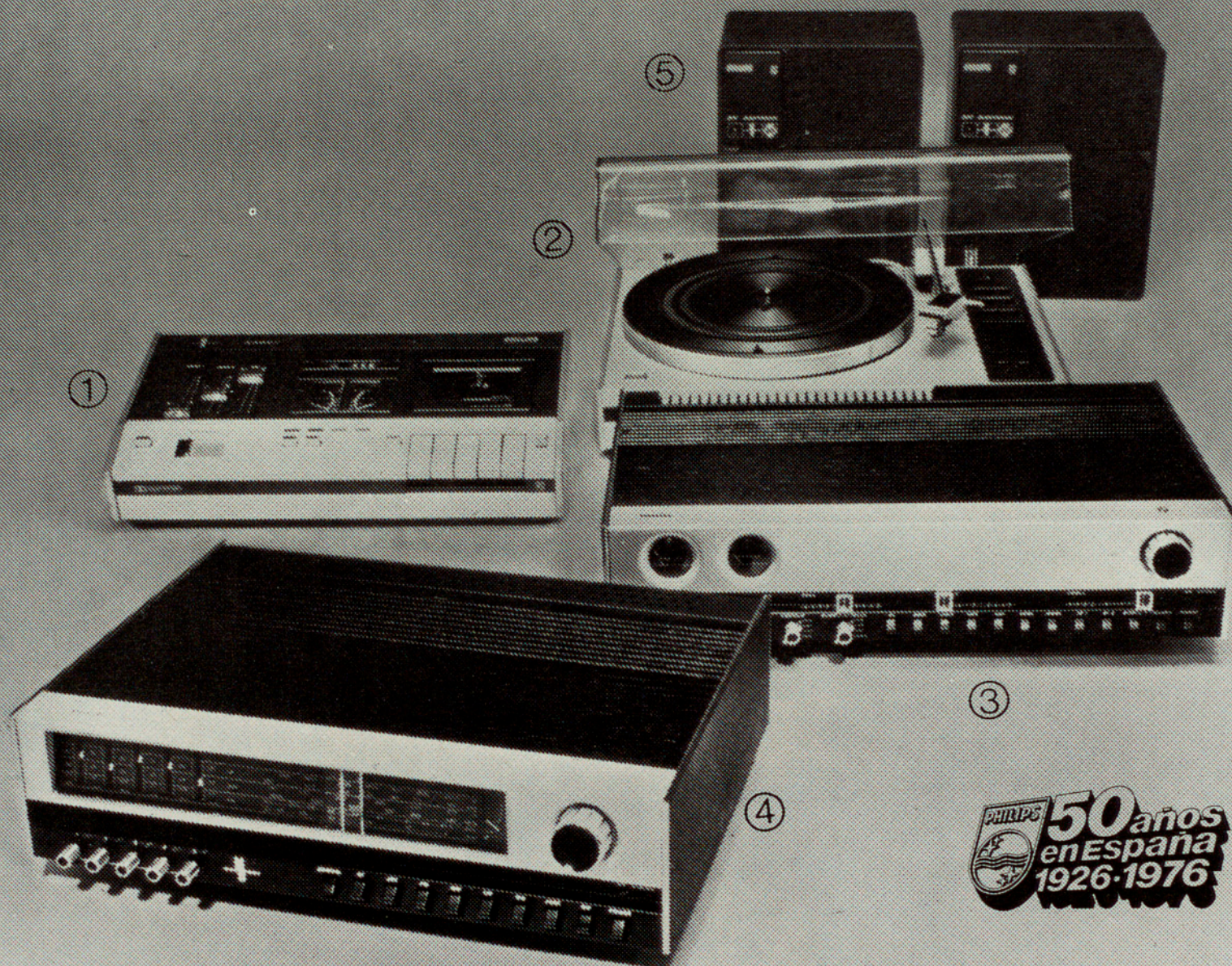
CONCHITA PUJOL



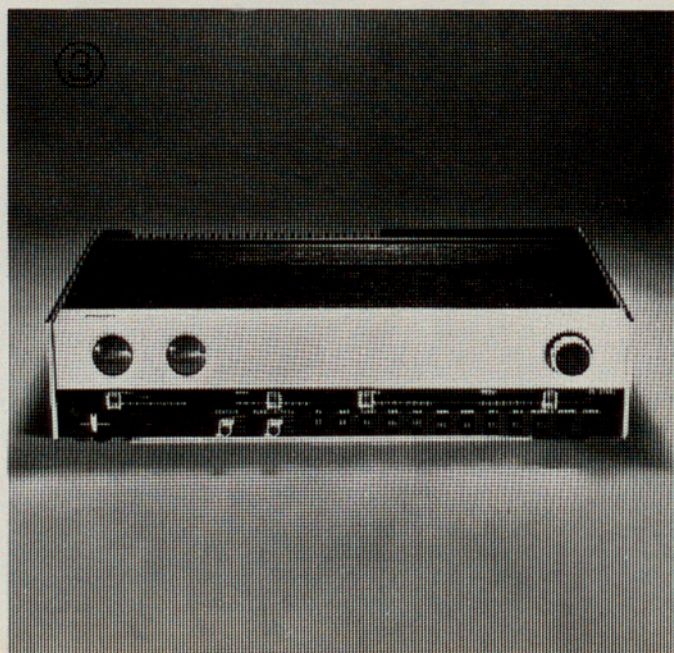
MANUEL QUESADA



GIUSEPPE DE RUGERIS



ALTA FIDELIDAD PHILIPS



Una diferenciación importante dentro de la alta fidelidad.

Los increíbles avances logrados por los laboratorios PHILIPS, en las distintas unidades que constituyen una cadena HI-FI, establecen una perfección, difícilmente superable en el campo de la alta fidelidad.

- ① PLATINA CASSETTE ESTEREO HI-FI (N 2520)
- ② TOCADISCOS ELECTRONICO AUTOMATICO HI-FI ESTEREO (GA 209)
- ③ AMPLIFICADOR INTEGRADO HI-FI ESTEREOFONICO (AH 561)
- ④ SINTONIZADOR DE RADIO ESTEREO HI-FI (RH 651)
- ⑤ CAJAS ACUSTICAS «MOTIONAL FEED BACK» (RH 541)

Amplificador HI-FI estéreo con potencia musical de 2×40 W. Circuito estéreo-4 para reproducciones ambiofónicas a través de 2 pares de cajas acústicas. Dos medidores de potencia (uno por canal). Conmutador de monitor para control de calidad en grabaciones. Circuito de protección electrónica.

Philips: especialistas en sonido



Inconfundible. Precioso. Uno de los grandes perfumes del mundo.

En Barcelona, sólo en los concesionarios exclusivos de Ultima II - Charles Revson.

MASAS ESTABLES AL SERVICIO DE LOS ESPECTACULOS DE ESTE GRAN TEATRO

CORO TITULAR



CUERPO DE BAILE



ORQUESTA SINFONICA



RESUMEN CRITICO Y ANECDOTICO DE LA TEMPORADA 1975-76

Positivo y con momentos de acusada brillantez ha de ser el resumen de 1975-76, una temporada de ópera particularmente interesante. En efecto, de marcado interés resultó una programación en la que se incluían numerosos estrenos y también justificadas y sorprendentes reposiciones. Circunstancia que, precisamente, es la que otorga un «cachet» a la programación de todo teatro de proyección auténticamente internacional. Nino Rota, Igor Strawinsky, Gianfrancesco Malipiero, Luciano Chailly, Leos Janacek y el compositor catalán Jaime Ventura Tort, fueron los autores de los estrenos que aportaron motivos de novedoso interés al ciclo próximo pasado. En cuanto a reposiciones, el nombre de Gaetano Donizetti se llevó la palma según veremos, con dos títulos que resultaron ambos sorprendentemente interesantes para nuestra afición, por llevar muchos años sin representarse aquí, y constituir, por tanto, verdadero acontecimiento para las actuales generaciones.

Ciertamente, la temporada —que se beneficiaba de un planteamiento de programación cuidada y minuciosa, ordenada y prevista al más mínimo detalle— tuvo que empezar bajo el signo de unos días particularmente difíciles, en clima de tensión nacional y expectativa inquietud pública por los que atravesaba entonces nuestro país. Tal vez ello se reflejó en las jornadas iniciales, a partir de la fecha inaugural, 4 de noviembre, pero se centraría luego, al llegar la segunda quincena de diciembre para alcanzar los niveles de llenos absolutos, habituales en nuestro primer coliseo.

Según dijimos se inauguró el martes día 4 de noviembre con la puesta en escena de un título verdiano, de permanente presencia en todos los «cartelloni» importantes del mundo: UN BALLO IN MASCHERA. El veto impuesto a la soprano yugoslava Lilian Molnar Talajic por el gobierno de su país, fue afortunadamente solventado por la presencia de Ghena Dimitrova, que acreditó una auténtica voz verdiana. Giorgio Casellato-Lamberti fue un excelente tenor pero sin el grano de fuerza atractiva que acredita a los grandes dios. Renato Bruson probó una vez más su elegante línea baritonal, dueño y señor del bien decir. Completaron bien el reparto Adriana Stamenova y la soprano lírico-ligera Fefi Arregui, con la notable aportación de nuestro Juan Pons y Dan Musesescu, dirigiendo hombre de acreditado historial liceísta como el maestro Ottavio Ziino, mientras la regia estuvo en manos

de Giuseppe Giuliano. Segundo título y primer estreno: IL CAPPELLO DI PAGLIA DI FIRENZE, de Nino Rota. Sobre el vodevil francés de Eugène Labiche, Nino Rota escribió una partitura pimpante, de genial ironía, con un ritmo trepidante de gracia, de humor y acreditativo del talento de un compositor de cuerpo entero. Nuestro público se divirtió en grande, a lo que no fue ajeno el magistral equipo que llevó a cargo su interpretación. Dos protagonistas destacaron en el equilibrado conjunto: Ugo Benelli y Paolo Montarsolo, ambos formidables de gracia, cantando Benelli con suma facilidad y Montarsolo con fuerza cómica indudable, admirablemente secundados por Giorgio Taddeo y Corina Voza, con Mariella Adani y Edith Martelli sin olvidar la eficaz aportación de Angelo Mercuriali. Las direcciones orquestal y escénica de Nino Verchi y Vittorio Patané ambas con autoridad creacional. LAS BODAS DE FIGARO tuvieron la presencia de dos especialistas como Celestina Casapietra y Wladimiro Ganzarolli que se ocupó asimismo de la dirección y montaje escénico. Nicola Ghiuselev fue un «Conde» todo autoridad. Colaboración correcta en el resto del reparto, destacando siempre la presencia de Juan Pons en «Don Bartolo».

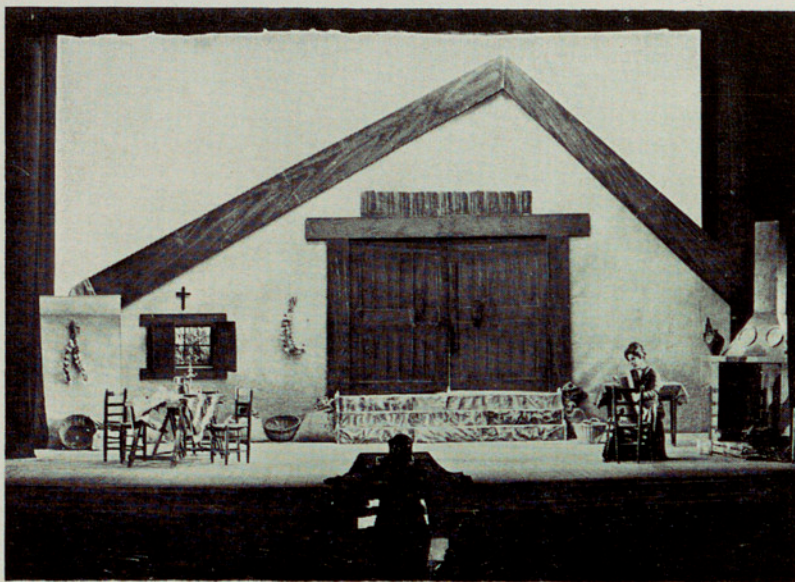
Otro programa de estreno, esta vez con tres títulos en un acto, exponentes de la ópera contemporánea y evidente acierto en su programación. IL CAPITAN SPAVENTO de Malipiero, con notable interpretación de Giorgio Taddeo, Juan Thomas y Dalmacio González; MAVRA de Strawinsky, con notabilísima aportación de nuestro ballet y con Gabriella Ravazzi, Giovanna Vighi, Wilma Borelli y Manlio Rocchi. Otra vez el binomio Verchi-Patané dirigió, concertó y montó la obra con toda su acreditada personalidad artística, extendida al tercer título, UNA DOMANDA DI MATRIMONIO de Luciano Chailly, en el que Gabriella Ravazzi, Giorgio Taddeo y Manlio Rocchi lograron una acabada creación de especialistas.

El romántico LOHENGRIN tuvo dentro de un buen reparto la nota más brillante en la soprano Gerlinde Lorenz, intérprete de «Elsa» con un lirismo límpido y una voz de acendrado acento romántico en su riqueza de colorido. Grace Hoffman si no en máxima forma vocal sí en gran plano de potestad interpretativa, creó una «Ortrud» de alta estirpe. Rolf Kühne fue un «Telramund» de firme trazo y con autoridad serena el bajo Eduard Wollitz tradujo el «Rey Enrique». Valor menos destacado en una línea algo irregular de planos vocales

el tenor Vojislav Vujacic. Buena y segura la dirección de Kurt Wöss y la regia de Enayat Rezai, correcta.

La ópera nacional estuvo representada en primer lugar por el estreno de RONDALLA D'ESPARVERS de Jaume Ventura Tort con texto que seguía fielmente el poema dramático de Josep Maria de Sagarra, nombre señero en la escena patria. La evidente fuerza teatral del verso y de las situaciones dramáticas, dio ocasión a la vena melódica de Ventura-Tort para manifestarse rica y espontánea, menos importante en su cuerpo orquestal. La obra se benefició, además, de la dirección cuidada y feliz de Gerardo Pérez-Busquier y de la protagonización del inteligente barítono Enrique Serra que consiguió una indudable creación personal por fraseo incisivo, por riqueza en la identificación psicológica y fuerza dramática del personaje de «Andreu». El éxito personal de Enrique Serra se extendió a Mirna Lacambra con su recia fibra dramática y a la belleza vocal de Mari-Carmen Hernández. Los tres otorgaron a la obra el realismo apetecido por la violencia o fuerza de las situaciones. Cooperaron eficazmente los tenores Antonio Lluch, de buena e importante voz, y Dalmacio González que cantó con acierto su parte así como la siempre notable presentación de Juan Pons. La escena tuvo a su servicio la experiencia y buen dominio de los recursos de Diego Monjo. Las dos representaciones de la obra constituyeron un éxito de público. El montaje a todas luces extraordinario de LA CLEMENZA DI TITO por la Ópera de Trier, fue la nota más notable en la versión de la ópera mozartiana, en la cual los solistas intérpretes brillaron más por su conjuntada y admirable interpretación escénica que por su aportación vocal, en la que se distinguieron no obstante, Lia Rothier y Gert Schneider, todos bajo la dirección del prestigioso maestro Charles Vanderzand, mientras la regia, decorados, vestuario y atrezzo, eran originales de Germinal Cassado.

En la interesante reposición de POLIUTO, que constituyó uno de los puntos clave de la temporada, hubo una substitución que casi calificaríamos de afortunada. Porque si se esperaba a la soprano Marisa Galvany, después de su éxito con «Lady Macbeth» el año anterior, al tener que ser reemplazada, lo hizo con singular acierto la soprano Leyla Gencer, que si trece años atrás había ganado la batalla con «Norma» ahora, en una madurez de la más alta dignidad y pletórica de una clase artística indeclinable, nos ofreció una acabada creación de la obra donizettiana, obra potente y recia, de un Donizetti firme y hasta duro, en el cual había que poner a contribución facultades, técnica y arte interpretativo. Gratisima sorpresa la del tenor Amedeo Zambon en una parte, la del protagonista, que el legendario Julián Gayarre calificaba de «destroza-tenores». Zambon triunfó en buena y noble lid, con entrega a pecho descubierto ante los escollos de su difícilísima y agobiante partícula. Un éxito rotundo el de nuestro barítono Vicente Sardinero, en un momento álgido de su carrera que hizo una auténtica demostración de línea de bel canto con su voz generosa y de hermoso timbre, que se impuso ya de manera rotunda en la gran escena de su salida, acreditando sus méritos para estar en la primera línea inter-



El estreno absoluto de «Rondalla d'Esparvers» ópera con libreto del eminente poeta Josep Maria de Sagarra y música de J. Ventura Tort consiguió el pleno asentimiento del auditorio.



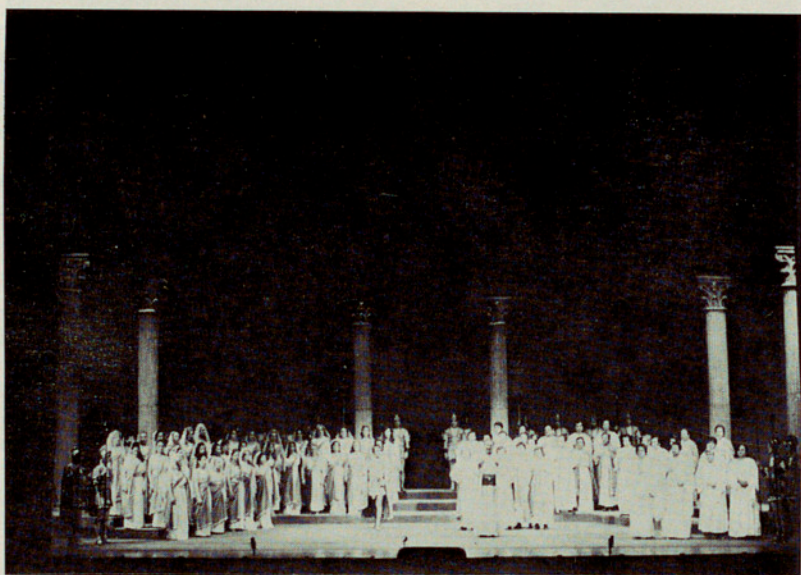
Nino Rota, el ilustre compositor italiano autor de la alegre y divertida ópera «Il cappello di paglia di Firenze» asistió personalmente a su estreno en España en el transcurso de la última temporada.



Feliz puesta en escena de la versión de «Lohengrin» fue la dirigida musicalmente por Kurt Woes y el regista Enayat Rezai.



El eminente y polifacético tenor español Plácido Domingo siguiendo la senda de sus ilustres antecesores en arte Enrico Caruso y Mario del Mónaco cantó el prólogo de «I Pagliacci» en dos de las representaciones de esta ópera.



Gran éxito consiguió la reexhumación de «Poliuto» la obra maestra de Donizetti dada esta temporada después de un siglo de ausencia.



La deliciosa ópera «Hänsel y Gretel» de Humperdinck obtuvo un señalado triunfo al ser acertadamente repuesta en nuestro escenario.

nacional. Dirigió con un gran dominio del oficio y un perfecto conocimiento donizettiano el maestro Giuseppe Morelli. La escena estuvo al cuidado del regista Enzo Frusca.

La reposición de las puras esencias bellinianas de LA SONNAMBULA presentó un «handicap» con la ausencia de Maddalena Bonifaccio; pero una substitución tan difícil, por lo que se refiere a la obra como a la calidad de la intérprete propuesta en principio, fue airosamente resuelta con la presencia de Anna Maccianti, que en un buen nivel cantó con línea y facultades seguras la estilística «Amina». Umberto Grilli fue un excelente tenor lírico, con voz completa de registros y cordial fraseo. Antonio Zerbini fue un buen «Conde Rodolfo» por voz y apostura escénica. También Renzo Frusca cuidó de la escena y el maestro Romano de la concertación y dirección orquestal.

El segundo título español del ciclo operístico fue la afortunadísima reposición de DON GIL DE ALCALA, obra destacada en la producción de Manuel Penella y que había subido por primera vez al escenario del Liceo en 1953.

Ahora fue su protagonista el tenor Eduardo Giménez, siempre auténtico señor del estilismo belcantista y le otorgó empaque, delicadeza y noble señorío al personaje. Juan Pons puso a contribución el poder canoro de su amplia y bella voz, así como una irónica sorna en el fraseo del castizo «sargento Carrasquilla» y se apuntó otro éxito valedor de sus acreditados méritos. Vicente Sardinero con toda su presencia vocal otorgó sumo relieve a «Don Diego». Encantadora Angeles Chamorro, consignemos el legítimo éxito de la pareja María Uriz-Dalmacio González, que supieron aunar con talento comicidad neta y canto legítimo. Diego Monjo y Rafael Campos completaron el reparto; dirigió con su competencia y profesionalidad habitual Gerardo Pérez Busquier y el propio Diego Monjo cuidó de una acertada dinámica escénica. TURANDOT, el testamento inacabado de Puccini, tuvo un protagonista de excepción: Plácido Domingo, que alcanzó un rotundo éxito y concedió el «bis» de la famosa romanza «Nessun dorma» en la segunda representación. El gran tenor español cantó en esta ocasión «acoplado» a la Compañía búlgara de la Opera de Sofía, de cuyo conjunto destacó poderosamente la soprano Galina Savova, que en el arduo personaje de la enigmática princesa, musicalizó las más ásperas tesituras que si bien audaces sonaron siempre con justeza y sin destemplanzas, al contrario, con perfecta planificación acústica.

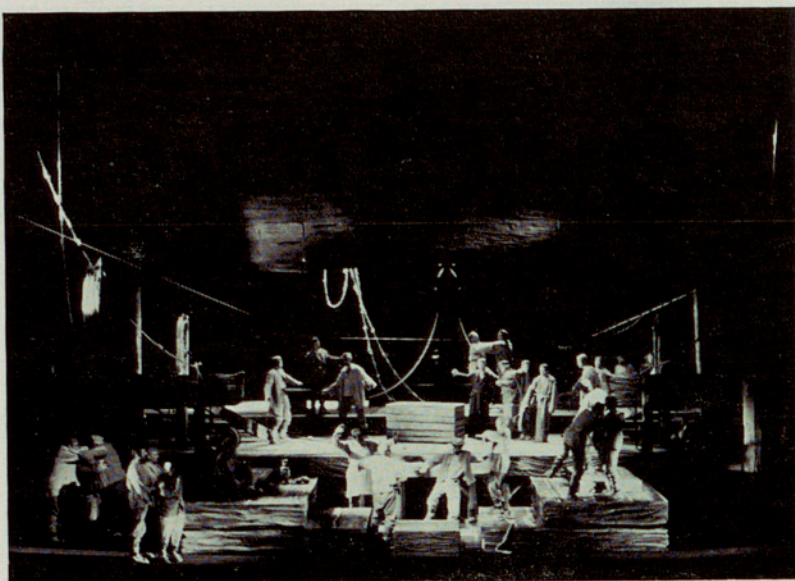
Colaboró bien el resto del reparto y dirigieron el maestro Atanas Margaritov en el podio orquestal y Emil Bochnakov en la escena, cuyo decorado, vestuario y atrezzo pertenecían a la Opera de Sofía.

Otro título cumbre de la temporada: el siempre esperado DON CARLO, esta vez con un reparto de altos vuelos. Basten los nombres: Montserrat Caballé, siempre en la cumbre de su arte que transforma, ilumina y prestigia una escena; Jaime Aragall, en un gran momento de su áureo terciopelo vocal. Vicente Sardinero, en una temporada completa de su espléndida voz baritonal. Gwine Howell, el gran bajo de forma noble en la austeridad fue un «Fe-

lipo II» de viva encarnación. Y la gratísima sorpresa de María Luisa Nave, una rotunda y verdiana «Eboli» que se impuso de manera absoluta. La dirección del maestro Carlo Suppa y la escena bien ambientada y movida por Diego Monjo, con una entonada escenografía de Sigfredo Burmann.

Al recio título verdiano, siguió la «gran repescada» LUCIA DI LAMMERMOOR que sigue en alza en todos los teatros del mundo. ¡Por fin pudo Maddalena Bonifaccio acudir a su cita con el Liceo, y pudimos gustar las esencias de su arte, en la joya donizettiana que constituye «tarjeta de visita» para toda gran soprano ligera que ocupe lugar destacado en el ámbito internacional! Maddalena Bonifaccio revalidó todos sus méritos propios y los específicos de una cuerda tan delicada y de tan difícil cultivo en la aristocracia del virtuosismo expresivamente justificado, incluso como mera abstracción de vivencia en el sonido puro. Pedro Lavirgen hizo un verdadero alarde al demostrar cómo las facultades generosas y el talento directriz pueden acomodar un temperamento y una física vocal en zonas del arte no habituales a su propio registro. Notable la prestación de Dalmacio González, de Ivo Vinco, de Mario D'Anna y de Cecilia Fondevila. La concertación directriz de Ferdinando Cavaniglia y la sensibilidad de Sofía Marasca para la escena, así como la alada actuación de Isabel Rincón y Mercedes Núñez, completaron un espectáculo que tuvo poderosos atractivos en los nombres de Maddalena Bonifaccio y Pedro Lavirgen. Por cierto, en una de las representaciones, Juan Lluch, en nombre de «El Noticiero Universal», hizo entrega a la eminente soprano del «Premio de la Crítica» que patrocinado por dicho periódico, le había sido otorgado por su anterior actuación en la admirable creación de «La Figlia del Reggimento».

El doble y siempre popular programa, se vio favorecido en esta ocasión por reparos de gran altura. En CAVALLERIA RUSTICANA Fiorenza Cossoto hizo una interpretación trepidante, vivida y «lorquiana» con su estupenda y estereofónica voz, invadiendo la escena con vibradora personalidad de trágica. La gratísima aparición del tenor catalán Juan Lloveras en el escenario de sus inicios, constituyó un éxito por su «Turiddu» sincero y exaltadamente joven. Enrique Serra compuso de nuevo un «Alfio» duro, firme y de acusados trazos. Completaron el reparto Giulia Vallici Perrone y Cecilia Fondevila. PAGLIACCI tuvo un protagonista de excepción: Plácido Domingo, en toda la excelsitud de su arte, hizo una creación del desventurado «Cario» impresionando fuertemente a los liceístas. Además, por enfermedad súbita del barítono Aldo Protti, cantó el «Prólogo» célebre en las dos primeras representaciones, poniendo su arte al servicio de la mencionada página, como lo habían hecho antes dos grandes tenores: Enrico Caruso y Mario del Monaco. Nicole Lorange fue «Nedda» y Enrique Serra y Dalmacio González completaron el reparto. En la tercera representación, «Tonio» fue nuestro barítono Vicente Sardinero, que además cantó brillantemente el «Prólogo». En la cuarta y última hubo otros cambios. En «Cavalleria», «Santuzza» fue María Luisa Nave, y «Turiddu» de gran fuerza rea-



Brillante puesta en escena de la ópera «La casa muerta» de Janacek, estrenada ahora en España durante la comentada temporada.



Motivo de enorme satisfacción fue el honor concedido a nuestro Gran Teatro por SS.MM. los Reyes de España al concurrir a uno de los últimos espectáculos de la Temporada.



SS.MM. los Reyes de España Don Juan Carlos I y Doña Sofía ocupando el palco presidencial del Liceo fueron objeto de las más vivas manifestaciones de afecto y adhesión.

lista Plácido Domingo, que cantó ambas obras, triunfando nuevamente su emotiva creación de «Canio». Se confió el papel de «Tonio», así como la interpretación del prólogo al brillante barítono mejicano Guillermo Sarabia. Y una «Lola» con garbo y bella voz fue la soprano María Uriz. Dirigió estas funciones el maestro Morelli que acreditó su experiencia y dominio del «métier». Maria Sofia Marasca puso a sus «regias» el sello de su delicada y sensible personalidad. El coro, muy bien en ambas obras, siempre con la guía y cuidado de tan gran profesional como es el maestro Bottino. Uno de los momentos cumbres de la temporada lo constituyó —como siempre que interviene nuestra ilustre Montserrat Caballé— la interesante reposición de la gran ópera de Donizetti GEMMA DI VERGY, no representada en el Liceo desde 1866, o sea más de cien años. Montserrat Caballé, en la cumbre dorada de su arte sin par, nos ofreció una de aquellas interpretaciones suyas, que en este género resulta fabulosamente insuperable, y crea el clima de los acontecimientos apoteósicos. La presencia de Vicente Sardinero, en una temporada brillantísima; las dos notas a señalar muy juilosamente: la aparición del joven tenor Luis Lima y otra revalidación de Juan Pons. Ambos dos bellas voces de espléndido porvenir pero ya cumpliendo como sólidas realidades. La dirección de Armando Gatto demostró cómo la presencia de un gran maestro se hace notar y define el nivel de un éxito que le alcanzó también a título personal. La escena de Diego Monjo cumplió los requisitos de su probada experiencia. A subrayar en este apartado que al tenor Luis Lima por su actuación en «Gemma di Vergy» le fue otorgada la Medalla de Radio Nacional de España, al cantante más joven, destacado en la temporada 1975-76.

La ópera eslava encontró dos buenos exponentes ofrecidos ambos por la Compañía del Teatro de la Opera de Brno. Fueron EUGENE ONIEGUIN de Tchaikowsky, tan gustada siempre por el público del Liceo y el muy interesante estreno de la ópera en tres actos de Leos Janacek, según la novela de Dostoiewsky LA CASA MUERTA; la dirección de Vaclav Nosek dio enjundioso carácter a ambas obras por fidelidad climática. Admirable la escena de «La Casa Muerta», regida por Vaclav Veznik; los intérpretes constituyeron un equipo sólido, conjuntado en perfecto equilibrio, con una sucesión ininterrumpida de escenas impresionantes.

En la obra de Tchaikowsky brilló también el Cuerpo de Baile del Liceo, Asunción y Angeles Aguadé y Fernando Lizundia, con la gentil prestación de Isabel Rincón, Mercedes Núñez y la eficaz colaboración de elementos del Ballet de la Opera de Brno. LA TRAVIATA constituyó un éxito absoluto para la soprano Elena Mauti-Nunziata y para nuestro Jaime Aragall; la soprano que se había revelado el año anterior con «La Bohème» revalidaba ahora espléndidamente sus méritos en una interpretación sensible y vibrante. Jaime Aragall, cuya creación de «Alfredo Germont» no hay que ponderar aquí, satisfizo a sus admiradores con una bella y romántica estampa interpretativa a través de su voz de «oro vibrante». A destacar en el conjunto la bella voz y musical interpretación

de María Uriz, con la colaboración siempre notable de Cecilia Fondevila y Juan Pons; el barítono Garbis Boyagian, estuvo correcto. La dirección de Julio Malaval cumplió su cometido y la escena de Diego Monjo, cuidada, rítmica y eficaz, con un cuarto acto muy bello de luces y sombras. Un verdadero acierto de nuestro polifacético regista. También Ballet y Coro contribuyeron a la brillantez conjunta del espectáculo.

Titulo popular y siempre conflictivo, RIGOLETTO tuvo el interés de presentar a Franco Bordoní, pletórico protagonista, que cantó con una línea muy acorde con la del que fue gran barítono Carlo Tagliabue. Milena dal Piva fue una convincente «Gilda» más lírica que de delicada coloratura. Y en el «Duque de Mantua» el buen estilo de Flaviano Labó, se vio interrumpido por una inoportuna dolencia catarral siendo substituido en las restantes representaciones por nuestro ya conocido Luciano Saldari. La reaparición en el Liceo de la mezzo Montserrat Aparici después de sus éxitos internacionales, nos deparó una «Maddalena» de lujo. Como fue asimismo otro lujo el «Monterone» de Juan Pons. Kurt Rydl un excelente «Sparafucile». La dirección del maestro Marco muy segura y eficaz, como siempre. A destacar los bellísimos decorados de Attilio Colonnello que realzaron la ambientación y el juego escénico. Otro Wagner en la programación: su esplendorosa y profunda comedia lírica LOS MAESTROS CANTORES DE NÜREMBERG a cargo de la Compañía de la Opera de Aachen. Gunther Reich un magnífico y humano Hans Sachs y Gottfried Hornik justo y brillante a la vez en su «Beckmesser». Todo el extenso reparto creó el equilibrio, indispensable siempre, incluso los doce aprendices miembros de la Compañía. La orquesta del Liceo sonó robusta y ajustada así como el coro, todos bajo la batuta de Gabriel Chimura. La colaboración del «Orfeo Atlántida», muy eficiente.

A consignar que en la cuarta representación de «Los Maestros Cantores» el Liceo tuvo el honor de recibir a sus Augustas Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, que recibidos con grandes y espontáneas muestras de simpatía, abillantaron el ambiente de la función.

El último título de la temporada, el delicioso HÄNSEL Y GRETEL. Helga Müller y Gisela Ehrensperger una encantadora pareja, por voz, por arte espontáneo y por impulso juvenil. Y una formidable creación cómica la de Hedig Schubert-Jütter en la «Bruja», con la destacada colaboración en la voz de María Uriz y la veteranía de Lolita Torrentó. Muy bien la dirección de Schäffer y un puro regalo para el espectador la dirección escénica de Werner Michael Esser.

Resumen: ¿Una temporada más? Yo diría una temporada DISTINTA. Con su propia enjundia Con interés en títulos, estrenos, exhumaciones, cuidando siempre los alicientes y acrecentándolos con el acierto de los repartos. Una vez más, el Liceo, FUE EL LICEO. Un corazón palpitante vivo de arte, junto a la Rambla, la arteria más vital de nuestra querida Barcelona.

El más importante repertorio de óperas

ADRIANA LECOUVREUR

AIDA

ALBERT HERRING

ALCINA

ANDREA CHENIER

ANNA BOLENA

ARABELLA

UN BALLO IN MASCHERA

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

BEATRICE DI TENDA

LAS BODAS DE FIGARO

LA BOHEME

BORIS GODUNOFF

EL BUQUE FANTASMA

EL CABALLERO DE LA ROSA

CARMEN

CAVALLERIA RUSTICANA

LA CENERENTOLA

LA CLEMENZA DI TITO

COSI' FAN TUTTE

LOS CUENTOS DE HOFFMAN

LA DAME DE PIQUE

DON CARLO

DON JUAN

DON PASQUALE

ELEKTRA

ELISIR D'AMORE

EUGENE ONIEGUIN

FALSTAFF

LA FANCIULLA DEL WEST

FAUSTO

LA FAVORITA

FIDELIO

LA FILLE DU REGIMENT

LA FLAUTA MAGICA

LA FORZA DEL DESTINO

FRANCESCA DA RIMINI

LA GIOCONDA

LAS GOLONDRINAS

GOYESCAS

GRISELDA

HARY JANOS

LES HUGUENOTS

L'ITALIANA IN ALGERI

JULIO CESAR

LUCIA DI LAMMERMOOR

MACBETH

MADAME BUTTERFLY

MANON LESCAUT

MARINA

MEDEA

MEFISTOFELES

MOCTEZUMA

NABUCCO

NORMA

EL OCASO DE LOS DIOS

ORFEO

EL ORO DEL RHIN

OTELLO

PAGLIACCI

PELLEAS ET MELISANDE

PEPITA JIMENEZ

I PURITANI

RIGOLETTO

SALOME

SEMIRAMIDE

SIGFRIDO

LA SONNAMBULA

TANNHAUSER

TOSCA

LA TRAVIATA

EL TRIPTICO

(Il Tabarro - Suor Angelica -
Gianni Schichi)

TRISTAN E ISOLDA

IL TROVATORE

TURANDOT

LA WALKIRIA

CON LOS FAMOSOS INTERPRETES:

Renata Tebaldi, Giulietta Simionato, Mario del Mónaco, Carlo Bergonzi, Corneil MacNeil, Arnold van Mill, Fernando Corena, Johanna Peters, Peter Pears, Joan Sutherland, Teresa Berganza, Luigi Alva, Graziella Sciutti, Jaime Aragall, Mirella Freni, Ettore Bastianini, Fiorenza Cossotto, Lisa Della Casa, Hilde Gueden, George London, Anton Dermota, Cesare Siepi, Manuel Ausensi, Nicolai Ghiaurov, Gianna D'Angelo, Miro Changalovich, Astrid Varnay, Regina Resnick, Tom Krause, Luciano Pavarotti, Aldo Protti, Clara Petrella, Elena Suliotis, Gabriella Tuci, Ugo Benelli, Sesto Bruscantini, Juan Oncina, Giuseppe Di Stefano, Gianni Poggi, Birgit Nilsson, James McCracken, Hermann Prey, Anita Cerquetti, Pilar Lorengar, Ana M.^a Iriarte, Raimundo Torres, Wolfgang Windgassen, Renato Cioni, Robert Merrill, Giuseppe Taddei, Bruno Prevedi, Kirsten Flagstad, Helen Watts, Crace Hoffman, Dietrich Fischer-Dieskau, Gwyneth Jones, Marilyn Horne, Justino Díaz, Sherrill Milnes, Martina Arroyo, Nicola Ghiuselev, Georg Solti, Montserrat Caballé, Plácido Domingo, Herbert von Karajan, Zubin Mehta.

EN DISCOS

DECCA

DISTRIBUIDOS POR
DISCOS COLUMBIA, S. A.

EN EL CENTENARIO DE UN GRAN MUSICO ESPAÑOL

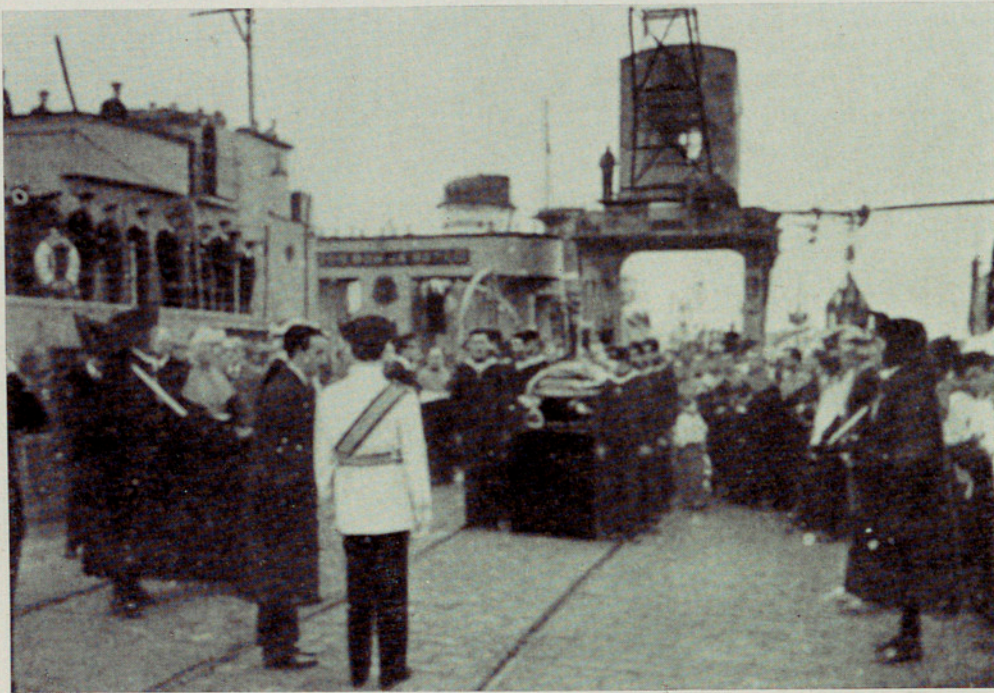
FALLA Y LA VIDA BREVE EN EL PUNTO DE PARTIDA DE LA GRAN MUSICA ESPAÑOLA

El maestro Falla en la plenitud de su vida de trabajo y éxitos.



Con más generosidad en el propósito que en la cantidad de obras que lo motivan, la Empresa Juan A. Pamias no ha dejado, en treinta años, de prestar atención a la ópera española, programada en todas las temporadas del Gran Teatro del Liceo con la alternancia en los carteles de unos pocos títulos que, necesariamente, han de repetirse en un ciclo de pequeña circunferencia. La ópera española —ya el título es una concesión de lujo que se otorga a la zarzuela— no da para más, y es lógico que así sea por cuanto el género, como tal y con carácter nacionalista, ha sido en España una utopía en la que consumieron ilusiones y fuerzas los compositores que más lucharon por la creación de un estilo operístico propio en momentos de absoluto dominio de la música italiana. En el mejor de los casos se hizo ópera grandilocuente; en los más, ópera española a la italiana, y, en general no se pasó de la zarzuela grande. Con ellas —«Maruxa», «Las Golondrinas», «El gato montés», «La Dolores», «Marina», «Don Gil de Alcalá» y un etcétera que culmina «La vida breve»— el Gran Teatro del Liceo rinde anualmente homenaje a la escena lírica española, nunca ausente de su programación. Si esto es así como norma y advertimos, además, cómo en treinta años se han conmemorado todas las efemérides musicales relacionadas con la ópera, con mayor motivo un suceso importante en la música de España ha de mover la sensibilidad de la empresa liceísta, a la que no podía pasar inadvertido el centenario de Manuel de Falla.

Por asociación de conceptos —Falla, Liceo— es lógico que se piense enseguida en la producción lírica del autor, y es bien significativo que al considerar este punto se confirmen supuestos más arriba expuestos: la ausencia, también en Falla, de una obra rigurosamente lírico-dramática y la proximidad de la única «ópera» del compositor al estilo zarzuelero. Conviene, sin embargo, aclarar que aproximación no es incidencia, que si se da en el libro de Carlos Fernández Shaw —el tópico y



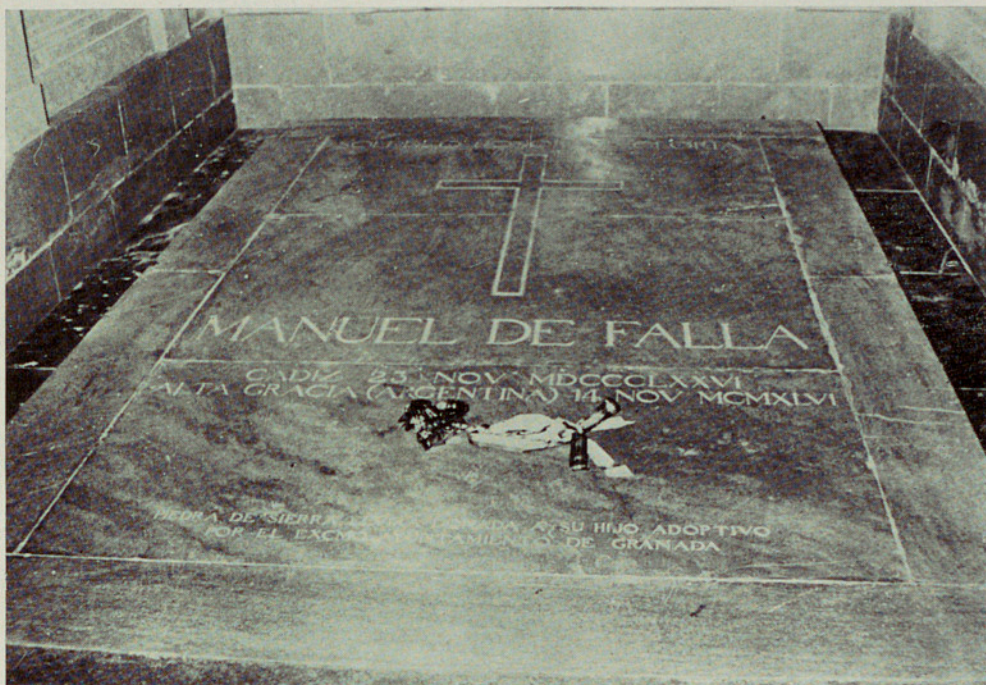
Fallecido el maestro Falla en la República Argentina en 1946, fueron solemnemente trasladados sus restos a España por un buque de guerra nacional, rindiéndosele los máximos honores.

el tipismo son de clara evidencia— no se produce de manera absoluta en la música. Que «La vida breve» no sea —contrariamente a lo que sucede con los títulos antes mencionados— obra de repertorio en el género es buena prueba de una realidad musical sin precedentes en la zarzuela. No solamente sin precedentes, sino también distinta a la música española que se escribe hasta entonces. El triste, largo bache que va desde los grandes polifonistas del XVI y XVII hasta el renacimiento musical estimulado por Felipe Pedrell, se cubre primero y a su manera con Albéniz, al que sigue inmediatamente Falla, que aporta la primera gran música española, luego de un siglo XVIII que apenas nos deja nada y de un XIX de cuya vaciedad nos consolamos pensando en lo que pudo ser Juan Crisóstomo de Arriaga. La zarzuela es en esta centuria la única música que consume la sociedad española, sorda —como dice Sopena— a la creación musical de más altas ambiciones. La aristocracia se contenta con la ópera italiana y la pequeña burguesía con el género chico, y así ningún músico español de la época pudo pasar de compositor de zarzuelas. Con triste renuncia de superiores ideales, como en el caso de Bretón y Chapí.

Esta es la vida musical de Madrid cuando a la capital llega Manuel de Falla. También él, joven de veinte años, ha de escribir zarzuelas por necesidad de creación. «Limosna de amor» fue la primera, con libro de Jackson Veyan. No llegó a estrenarse, pero la segunda, «Los amores de la Inés», tengo leído que alcanzó veinte representaciones en el Teatro Cómico de Madrid, mientras «El corneta de órdenes» y «La cruz de Malta», escritas en colaboración con Amadeo Vives, pasaron des-

apercibidas. «La casa de tócame Roque», según el testimonio del propio compositor, era la mejor y Falla sintió por esta obra un decidido aprecio. Quizás porque fue compuesta bajo la orientación de su maestro Felipe Pedrell, lo que no deja de ser una rareza, conociendo el criterio antizarzuelero del musicólogo catalán. La moderna música española tuvo la suerte de que Falla no alcanzara ningún éxito en este género, y así pudo cumplirse el destino que le llevaría, quizás por un camino menos cómodo y menos rentable de inmediato, a ser el iniciador efectivo del renacimiento musical de España.

Muy cerca de aquellos años de experimentación lírica se centra la composición de «La vida breve», nacida como consecuencia de un concurso convocado por la Real Academia de Bellas Artes y cuya fecha tope de presentación de originales se fijó en el día 31 de marzo de 1905. El premio tentó a Falla, cuya posibilidad de residir en París y de entrar en los círculos musicales de la capital francesa se hacía realidad en el caso de resultar vencedor. En una poesía de Carlos Fernández Shaw, titulada «El chavalillo», creyó el músico que se contenía la base de un argumento teatral. Desarrolló el escritor el tema, pero el libreto se pobló de personajes sin acción y la historia adoleció de falta de fibra dramática, sin contar que los hechos distan mucho de tener veracidad argumental, con un desenlace que movió a algún crítico a preguntar si la repentina muerte de la protagonista se debía a causas de amor o por efecto de una angina de pecho. Carlos Fernández Shaw era un buen proveedor de libretos para la zarzuela, y en el de «La vida breve» no desmintió su especialidad que tantos éxitos le había proporcionado, pero esta vez



Tumba de Manuel de Falla en la cripta de la Catedral de Cádiz.

sin embargo el texto acusó la premura de una construcción en la que no se utilizan los recursos consubstanciales al drama lírico. A Falla, compositor novel en un ambiente teatral más bien pobre, no podía exigírsele que seleccionara un texto menos rutinario. Los rudimentarios procedimientos del libro no fueron óbice para que el compositor trabajara con entusiasmo e ilusión en una partitura que debemos alabar teniendo en cuenta las circunstancias y el contexto social en que fue escrita, pero que no podemos exaltar sin minimizar en igual medida la trascendencia de las posteriores obras de Falla. Cuando el músico compone «La vida breve» su estética, su lenguaje y su sintaxis no eran todavía los que habían de restituir a la música española sus propios valores.

Mucho, no obstante, se había avanzado con esta música. Tanto que, a pesar de un triunfalismo bien justificable en la penuria anterior, pudo afirmarse que con las ideas y el vocabulario de «La vida breve» renacía la gran música de España. Lo pintoresco y lo colorista se someten ya a la verdad del concepto y a la luz del conjunto musical. La poética severa —que será norma en Falla— elimina afeites que durante años habían embadurnado la faz musical de nuestra música. La afirmación no supone desprecio para tantos momentos de gracia y de creación musical bien hecha que podemos hallar en los compositores del momento, pero en aras de un casticismo repetido falta en aquellas obras la elevada ambición de una orquesta con personalidad que defina sinfonismo con carácter. Falla lo consigue en «La vida breve», no sin que a las fórmulas les reconozcamos determinadas influencias italianas y no pocos cromatismos wagnerianos, comprensibles en el compositor que hasta entonces

no ha tenido acceso a otros movimientos estéticos que conocerá en su estancia en París. Con todo, la orquesta y la música toda de esta partitura suena española en idioma y en lo substancial. Por primera vez —conviene insistir—, porque si los antecedentes próximos (con menos entidad, pero ya muy considerables) están en «El barberillo de Lavapiés», piénsese que el idioma musical español que por entonces se da por válido en el mundo es de la «Carmen» de Bizet, el de los «españolismos» de los compositores rusos y el de las obras de Lalo y Chabrier. El alhambrismo de Bretón y las morisquerías de Chapí no son mucho más representativos por igualmente convencionales, y la «Iberia» de Albéniz aún no existe.

Por encima de todas las influencias apuntadas, «La vida breve» es el crisol de donde va a salir la moderna y significativa música española, y si en la construcción de la partitura hay como una dramática lucha entre la idea y el lenguaje, en el esfuerzo descubrimos al auténtico Falla que en las danzas, en la escena de la forja y en el intermedio, ha puesto ya los gérmenes de lo que será su idioma futuro. Del dialecto de la zarzuela se ha pasado a un vocabulario de genuina raíz hispana alimentada por la rica y tanto tiempo olvidada substancia natural de lo popular español —¡recomendaciones de Pedrell!— en música. Esta es la profunda significación de «La vida breve», compendio de influencias y modos que rodearon los primeros años del compositor Manuel de Falla y, a la vez, punto de partida de su poderosa personalidad que a fuerza de depurar estilo nos traería la gran música sinfónica de España en su más concisa expresión.

JUAN ARNAU

CAJA DE PENSIONES
PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS
DE CATALUÑA Y BALEARES

“la Caixa”

seny del diner



oficinas centrales: Via Layetana 56-62 Barcelona 3

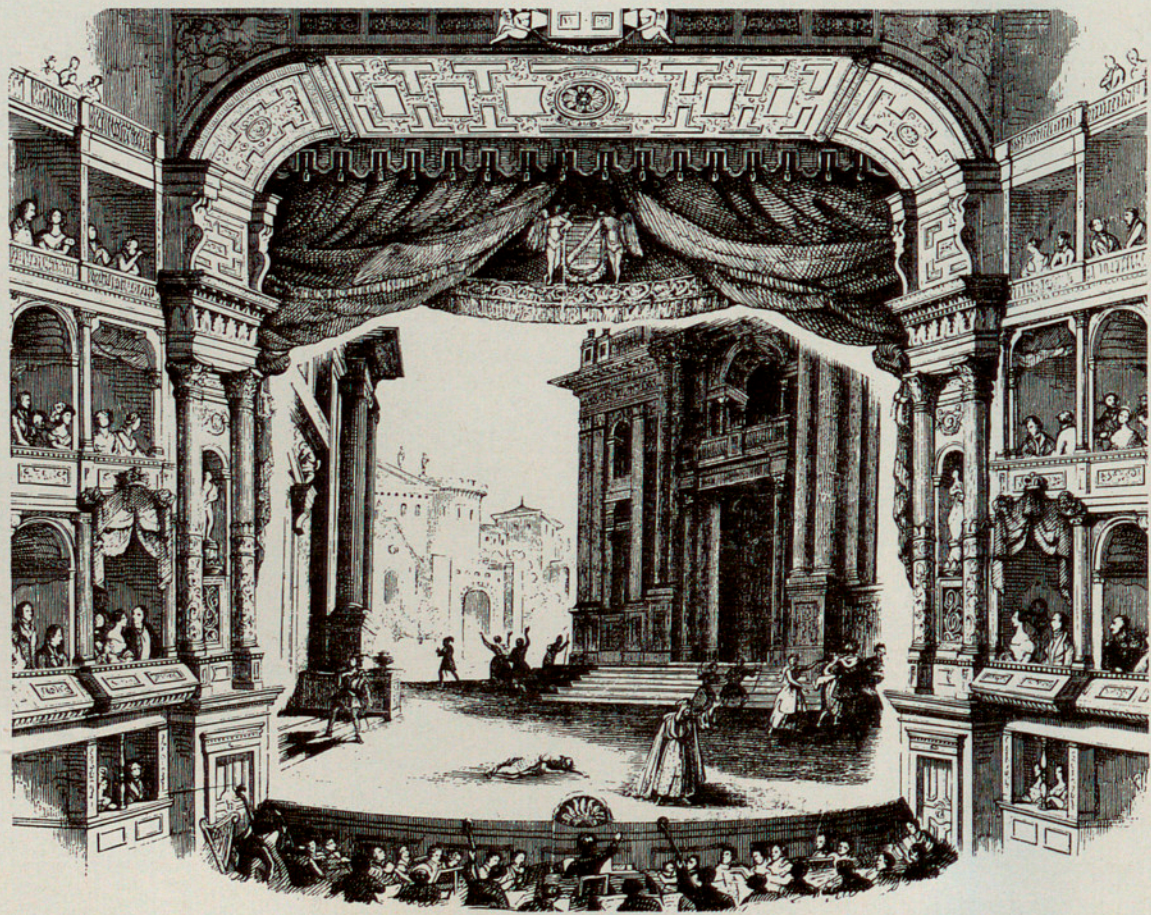
Por concepción y por temperamento
soy opuesto al arte que podríamos llamar
egocéntrico. Hay que trabajar para
los demás: simplemente, sin vanas
y orgullosas intenciones. Sólo así
puede el arte cumplir su noble y
bella misión social

Manuel de Falla

(Retablo)

Manuel de Falla

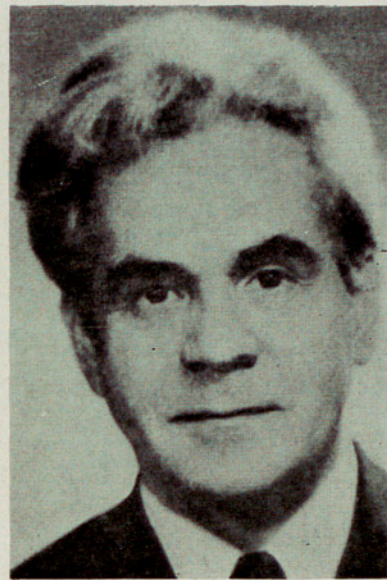
ARTISTAS QUE ACTUARÁN POR VEZ PRIMERA
EN ESTE GRAN TEATRO DEL LICEO





GIOVANNI DE ANGELIS

Bajo italiano de gran renombre y que con igual maestría interpreta los papeles cómicos como los dramáticos. Procede del Teatro de la Scala de Milán y ha laborado en todos los grandes coliseos líricos italianos así como en los de Rusia, U.S.A., Francia, Alemania, Japón, etc. Se presentará en la ópera «Tosca».



ILEA BALEA

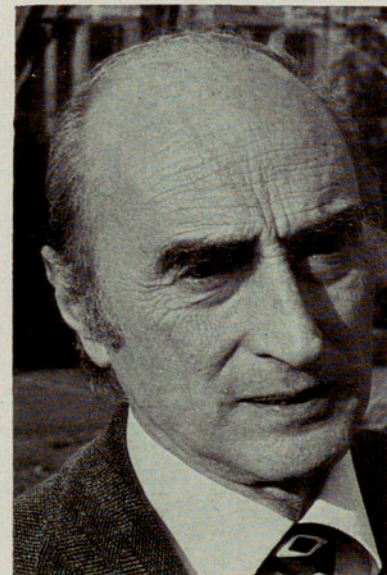
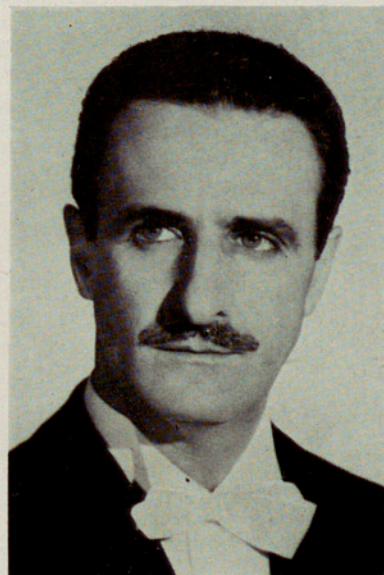
Ilustre hombre de teatro rumano que enciclopédicamente ha colaborado con acierto en toda clase de grandes espectáculos, desempeñando a la vez cátedras en el Conservatorio de Cluj, dando conferencias, lecciones y coloquios y montando obras teatrales de diversos géneros, especialmente óperas. Su colaboración es siempre estimada en Italia, Francia y Alemania donde ha participado en los Festivales de Bayreuth. Su presentación aquí se efectuará asumiendo la regie de la ópera «Manon Lescaut».

DANILO BELARDINELLI

Su primera actividad artística fue la de concertista de violín, después de haber conseguido el máximo premio en el Concurso Internacional Stradivarius; pero a partir del año 1957 se especializó en la dirección orquestal y singularmente de obras líricas, labor que ha desarrollado intensamente en Australia, Bélgica, Bulgaria, Alemania, Dinamarca, Noruega, Francia y de manera especial en Italia. Se acredita por la precisión sobria y elegante de sus interpretaciones. Intervendrá en este Gran Teatro por vez primera dirigiendo «Nabucco».

NINO BONAVOLONTA

Director de orquesta italiano del máximo renombre en la especialidad operística, por su viveza y precisión en la interpretación de las más difíciles partituras. Su pasmosa seguridad en el podio directorial acreditan el máximo acento y emoción de sus interpretaciones. Su dilatado historial ha sido escrito tanto en Italia como en Alemania, Francia, Dinamarca, Bulgaria, Rumanía, Egipto, Brasil, etc. Su primera actuación en este Gran Teatro será en «El Trovador».





JUNE CARD

Aunque nacida en Nueva York se diplomó en música en la Universidad de Florida para luego especializarse en el arte lírico, habiendo laborado tanto en Broadway como después en el Metropolitan de Nueva York. Actualmente pertenece a la Compañía oficial de la Ópera de Munich, habiendo sido nombrada en 1974 Kammersängerin. Su presentación en nuestro teatro será en «Arabella».



JAMES CONRAD

Célebre regista alemán que ha dado muestras repetidas de su corrección y buen estilo dirigiendo en los teatros de Alemania incluido el Festival de Bayreuth, en los de Gran Bretaña, también en el Festival de Glidebourne y en grandes representaciones de Teherán y Sudáfrica. Se presentará en este Teatro dirigiendo «Parsifal».



DIMITER DAMIANOV

Está reconocido como uno de los primeros tenores del teatro lírico búlgaro, habiendo obtenido grandes triunfos en los más difíciles papeles del repertorio. Su fama le ha llevado a visitar gran número de países de Europa: Francia, Italia, Suiza, Alemania, Hungría, Checoslovaquia, etc. Su presentación en Barcelona será en «Boris Godunov».



ROBERT DUME

Después de graduarse en el Conservatorio de París y de alcanzar en reñida oposición un honroso primer premio, este tenor francés pasó a formar parte de la Ópera de París obteniendo luego grandes y merecidos triunfos al participar como invitado en grandes espectáculos líricos de Bélgica, Suiza, Austria y Alemania. Su presentación en nuestro escenario la efectuará interviniendo en la versión de «Thaïs».

JOSE DURAN

Joven tenor madrileño que viene a nuestros espectáculos después de haber dado claras pruebas de su valía en múltiples actuaciones de ópera y conciertos en Madrid, Granada, etc. una vez se hubo graduado en la Escuela Superior de Canto del Conservatorio de Madrid.

HARALD EK

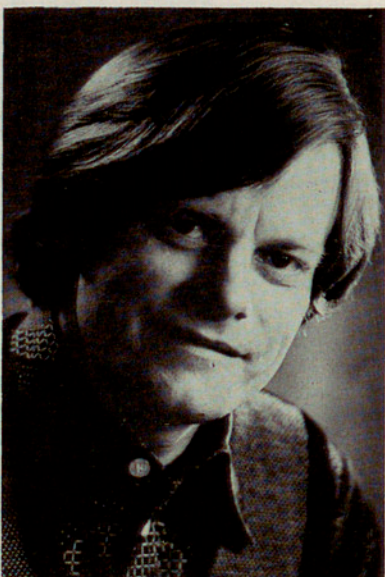
Tenor sueco que desde 1967 está desarrollando una brillante carrera tanto en su país como en el Festival de Bayreuth, Festival de Holanda y en los importantes coliseos operísticos de Hamburgo, Munich y Zurich. Se presentará interviniendo en la ópera «Arabella».

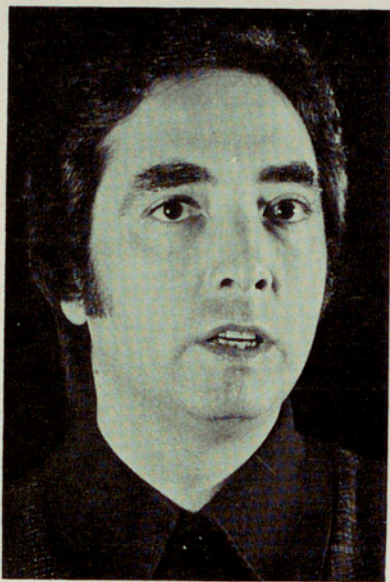
HERMIN ESSER

Primerísima figura del Festival wagneriano de Bayreuth en el que viene desde hace varios años desempeñando los principales cometidos de tenor, como también lo hace en los coliseos internacionales: Scala de Milán, Ópera de Roma, de París, de Bruselas, Amsterdam, Chicago, Estocolmo, Festival de Salzburgo, etc. Efectuará su presentación en Barcelona protagonizando «Parsifal».

ANDREA FOLDI

Natural de Hungría, hizo todos sus estudios en U.S.A. para ingresar luego en la vía profesional en teatros tan importantes como Scala de Milán, Metropolitan de Nueva York, Operas de San Francisco y Chicago, etc. Se trata de un excelente bajo-barítono especializado en los papeles bufos y cómicos. Su presentación en Barcelona se efectuará con la ópera «El barbero de Sevilla».





ENRIQUE GARCIA ASENSIO

Este joven maestro español es una de las más prestigiosas batutas de nuestro país. Titular de la Orquesta de la Radio y Televisión Española ha desplegado con la misma una actividad artística realmente ejemplar no sólo en España, sino en múltiples ocasiones fuera de nuestras fronteras. Se presentará en este Gran Teatro dirigiendo el Festival Falla que se anuncia.



AUREA GOMEZ

Sensacional soprano verdiana, oriunda de Brasil y afincada en Italia, donde habitualmente es huésped de los teatros líricos más importantes, así como de los del resto de Europa. Frecuentes apariciones en TV. han dado una amplia difusión a su nombre artístico. Debutará en Barcelona cantando «El Trovador».



SETA DEL GRANDE

Su paso por los primerísimos escenarios líricos europeos acreditan a esta excelente soprano italiana como primera figura lírica internacional que bajo las mejores batutas actuales triunfa constantemente en sus interpretaciones melodramáticas. Dan muestra de esta afirmación su paso por Alemania, Austria, Francia, Suiza, Hungría, Venezuela, Yugoslavia, etc. Su debut en Barcelona lo efectuará protagonizando la ópera «Simon Boccanegra».

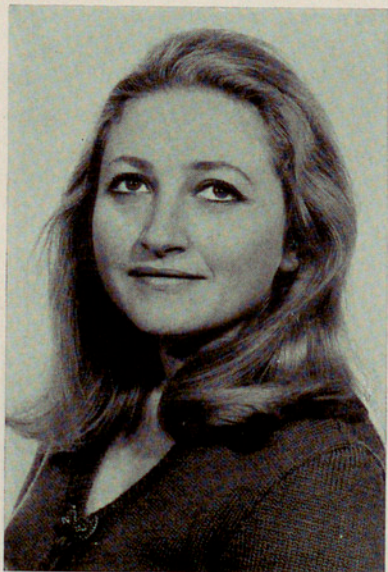


JULIEN HAAS

Barítono belga. Gran Premio Internacional de Tolouse, titular desde 1959 de la Ópera de París, habiéndose producido igualmente en centros artísticos de gran importancia como Buenos Aires, Berlín, Bruselas, San Francisco, etc. En su presentación en Barcelona intervendrá en «Benvenuto Cellini» y «Romeo y Julieta».

GORDANA JEVTOVIC

Gran valor lírico procedente de Yugoslavia donde cursó con gran éxito sus estudios musicales para luego ingresar como titular el año 1971 en la Compañía del Teatro de la Ópera de Belgrado. Sus actuaciones se cuentan por triunfos en Inglaterra, Italia, Suiza y Rusia. Su presentación en Barcelona se efectuará con la ópera «L'elisir d'amore».



JONE JORI

Procedente del Conservatorio Giuseppe Verdi de Milán, esta mezzosoprano ha obtenido importantísimos premios en los concursos en que se presentó: el Internacional de Ginebra (Suiza), el de Spoleto, el Di Constanzo de Nápoles, etc. consiguiendo iguales éxitos en su hacer profesional, en la Scala, Ópera de Roma, Termas de Caracalla, etc., así como en sus actividades desarrolladas en el extranjero. Se presentará en el Liceo con la ópera «Mefistófele».



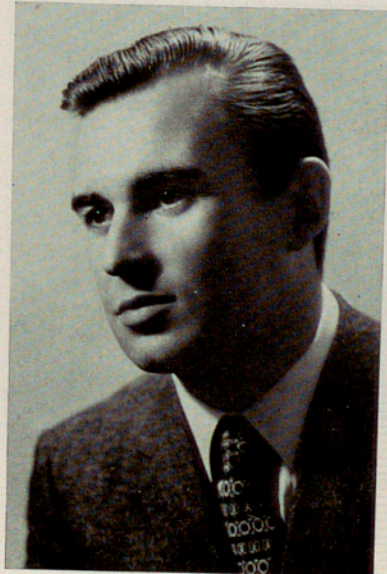
ILSE KÖHLER

Mezzosoprano alemana que figura como titular en la Compañía de la ópera de Mannheim y concurre asiduamente a las óperas de Hamburgo, Viena, París, Berlín y Bayreuth como artista invitada. Aquí cantará en la ópera de Strauss «Arabella».



LAJOS KOZMA

Este joven tenor húngaro al terminar los estudios musicales en su país pasó a Italia para perfeccionar su arte y desde 1965 reside allí laborando en los escenarios más prestigiosos como también lo hace en los Festivales de Salzburgo, Edimburgo y de Holanda, además de ser frecuentemente invitado en los teatros más importantes del género operístico. Su debut en el Liceo será con «La reine morte».





TOM KRAUSE

Singular atractivo tendrá para nuestro auditorio la presentación de este famoso barítono finlandés, constante figura de la compañía del Metropolitan de Nueva York y que ha corroborado sus altos méritos artísticos en Salzburgo bajo la dirección de Herbert von Karajan en «Fidelio» y «Così fan tutte». Aparte disputársele todas las empresas norteamericanas, realiza una fructífera labor en Europa. Se presentará en este teatro en la ópera «Salomé».



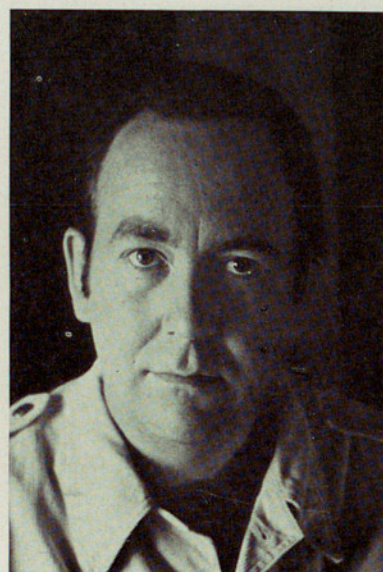
KIMMO LAPPALAINEN

Tenor finlandés procedente de la Universidad de Helsinki y de la Academia Sibelius. De 1968 a 1972 perteneció a la Compañía Finlandesa Nacional de Ópera y a partir de esa fecha ingresó como titular en la de Stuttgart si bien ha cantado en Inglaterra, Francia, Italia, Hungría, etc. Su presentación aquí se efectuará con «Salomé».



MARAVILLAS LOSADA

Joven soprano española de larga práctica escénica que ha desarrollado en Venezuela, Puerto Rico, Santo Domingo y U.S.A. para luego laborar en España, tanto en Festivales oficiales como en temporadas de ópera en distintas localidades. Su presentación en nuestro Gran Teatro se producirá interpretando la ópera «Elixir de amor».



FRANÇOIS LOUP

Conocido bajo francés de extensa y afortunada carrera dentro de los medios líricos de Francia, Italia, Bélgica, Suiza y Holanda. Gran conocedor del repertorio, une a su prestigio vocal una gran experiencia escénica. Debutará aquí con la ópera «Romeo y Julieta» de Gounod.

MATTEO MANUGUERRA

Este famoso barítono nació en Túnez, de familia italiana y de nacionalidad francesa, realizando todos sus estudios musicales en la Argentina, donde debutó con gran éxito en el Teatro Colón; aunque continúa colaborando en dicho coliseo frecuenta los grandes teatros de ópera internacionales consiguiendo los mayores éxitos en Viena, Nueva York, Atenas, Ginebra, Chicago, París y en los más importantes de Italia. Se presentará con la ópera «Thaïs».

IVAN MARINOV

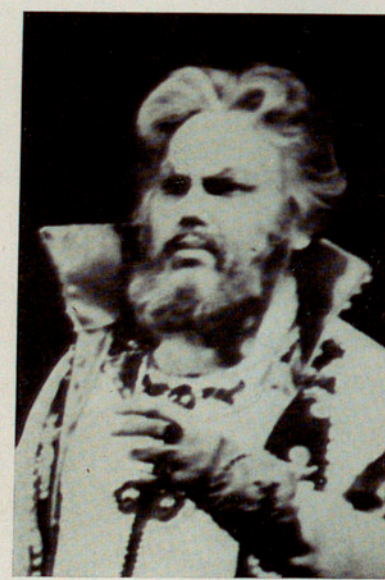
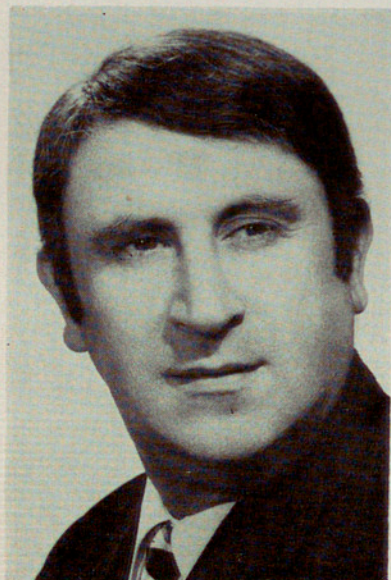
Director de orquesta titular de la Ópera de Sofía, es uno de los mejores representantes de la joven generación de músicos búlgaros. Conocidísimo en su país a la vez que como director por sus composiciones de música sinfónico-teatral y de películas. Sus méritos relevantes le han hecho conseguir el ambicionado título de «Artista Emérito de Bulgaria». Su labor se ha desarrollado también fuera de las fronteras nacionales en Italia, Francia, Alemania, Grecia, Japón, Polonia, etc. Su presentación en este teatro será dirigiendo «El Príncipe Igor».

SABINE MARKOV

Ilustre barítono búlgaro que después de graduarse como violinista e iniciada su carrera como concertista pasó a las clases de canto en la Escuela y Conservatorio del Estado graduándose en 1963 para pasar inmediatamente a la compañía de la Ópera de Sofía. Poseedor de la medalla de oro del Concurso de Canto de Sofía ha tomado parte en los Festivales de Salzburgo e igualmente ha pertenecido a la compañía de Ópera del Bolschoi de Moscú. Su debut en Barcelona se efectuará con la ópera «El Príncipe Igor».

FRANCESCO MARIA MARTINI

Director de orquesta italiano que lleva una brillante carrera en su país actuando en los primeros teatros líricos y también realizando giras de gran alcance en Centroamérica, Alemania, Rumanía, Bélgica, Suiza, etc. Aquí se presentará con la ópera «Thaïs».





ALEXANDRINA MILCHEVA

Mezzosoprano conocida y admirada en toda Europa desde que en 1966 obtuvo el gran premio en el Concurso Internacional de Canto de Toulouse. Posee un completo repertorio de su cuerda en el que figuran todos los grandes papeles de mezzo. Ha actuado en U.R.S.S., Francia, U.S.A., Austria, Polonia, Inglaterra, Alemania, Suiza, etc. Se presentará en «Boris Godunov».



CARLOS MONTANE

Tenor cubano que después de estudiar en su patria y de iniciar una brillante carrera musical emigró a U.S.A. donde ha obtenido grandes éxitos en los principales teatros de ese país. Desde el año 1973 alterna su labor de América con la que realiza en Europa (Düsseldorf, Berlín, Stuttgart). Su debut aquí será en la ópera «Nabucco».



CARLO MORESCO

Ilustre director de orquesta, gran concertador de obras líricas, que inició su carrera en su Génova natal, para luego actuar en los más famosos coliseos italianos de la especialidad. Pero en 1948 se establece en Norteamérica en donde viene desarrollando una labor excepcional, pues ha dirigido en todas las Operas de aquel continente siendo nombrado Director General de Música del importante Teatro de la Opera de Filadelfia. En el Liceo efectuará su presentación con el magnífico «Otello» verdiano.



RENI PENKOVA

Se trata de una de las mezzosopranos búlgaras de una voz más maravillosa y una técnica irreprochable que le colocan entre las mejores artistas de la Opera de Sofía. Ha actuado con igual acierto en la mayor parte de los países de Europa, especialmente en los Festivales musicales de Inglaterra. Intervendrá en la versión de «Boris Godunov».

BARR PETERSON

Bajo norteamericano que labora desde hace años en los teatros líricos alemanes, especialmente en Hannover donde en la actualidad es titular de la compañía. Se presentará aquí en la ópera «El ocaso de los dioses».

ROSETTA PIZZO

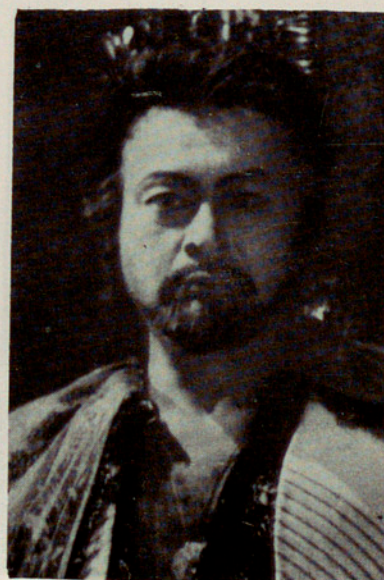
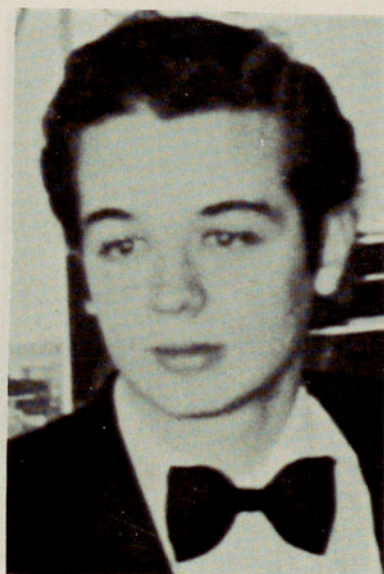
Ilustre soprano-ligera perfectamente preparada en su ciudad natal, Milán, con un historial realmente extraordinario de premios y distinciones oficiales. Domina todo el repertorio de su cuerda y ha actuado en todos los grandes coliseos líricos de Italia. También en Francia, Austria y Alemania. Se presentará aquí con la Rosina de «El barbero de Sevilla».

MANUEL QUESADA

Se incorpora a nuestra labor artística un joven valor con gran porvenir en su actividad de concertista de piano, que ha alcanzado un impresionante número de galardones y premios tanto en España como en América del Sur y Estados Unidos, habiéndose graduado en el Conservatorio del Liceo de esta ciudad como virtuoso del piano.

GUILLERMO SARABIA

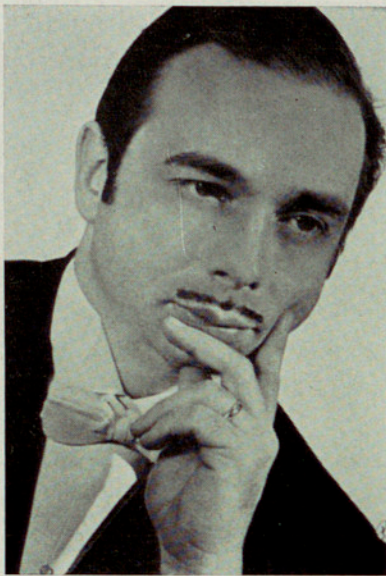
Este famoso barítono mejicano que ha cantado ya en este teatro sustituyendo a un colega indispuerto, es en esta temporada que oficialmente se le presenta para que revalide el éxito que obtuvo en la mentada ocasión. Es primera figura de los teatros de U.S.A. (Metropolitan, Washington, San Francisco) y de los de Europa (Munich, Berlín, Stuttgart, Colonia, etc.). Tomará parte en la versión de «Otello» de este año.





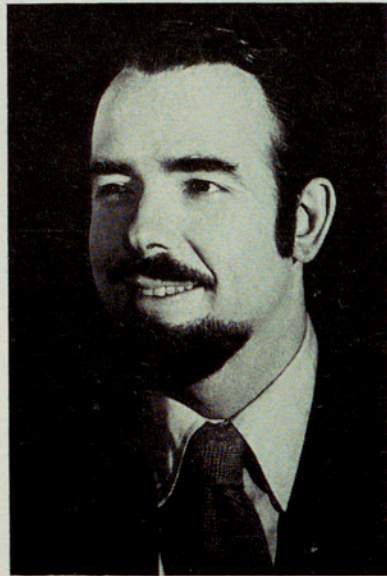
ASTRID SCHIRMER

Soprano alemana de máximo renombre en todo Centroeuropa, habiendo sido titular de las compañías de Karlsruhe, Hannover, siéndolo actualmente de la de Mannheim. También ha dado muestras de su arte en Berlín, Londres, Roma, Edimburgo, Colonia, Salzburgo, etc. Intervendrá aquí en la versión de «Arabella».



ALFREDO SILIPIGNI

Brillante director de orquesta norteamericano que además de desempeñar el cargo de director artístico y director general de música en la Opera de Nueva Jersey (U.S.A.) actúa frecuentemente en los primeros teatros líricos de Norteamérica como también lo hace en Canadá, Venezuela, México, Francia e Italia. Se presentará en España dirigiendo en este Gran Teatro «Fedora».



MALCOLM SMITH

Bajo de extraordinaria potencia y bonito timbre, procede de Nueva York y se graduó en música en la Universidad de Indiana; primero como cantante de concierto obtuvo nombradía y el encargo de una serie de grabaciones, pasando después al campo de la ópera donde ha conseguido los mayores triunfos en todos los teatros importantes de su país y ahora como titular del Teatro de la Opera de Düsseldorf. Debutará en el Liceo con la ópera «Parsifal».



HELIA T'HEZAN

Voz espléndida, actriz consumada y prodigioso elemento teatral es esta soprano lírica francesa que ha realizado una magnífica carrera no sólo en su país, sino también en Inglaterra, EE.UU., Bélgica, Italia, Turquía y Alemania. Su debut en el Liceo se realizará con la ópera «La reine morte».

MARGARITA WALLMANN

Invocar su nombre es referirse a una de las artistas de mayor cotización y renombre dentro del teatro lírico. Aunque procede de otras actividades teatrales encontró su verdadero camino y el pleno favor del público dirigiendo escénicamente óperas en todos los grandes teatros internacionales de la especialidad. Una regie firmada por Wallmann significa el máximo prestigio y un éxito seguro. Se presentará dirigiendo la ópera «La reine morte» y «Medea».

NICOLA VASSILEV

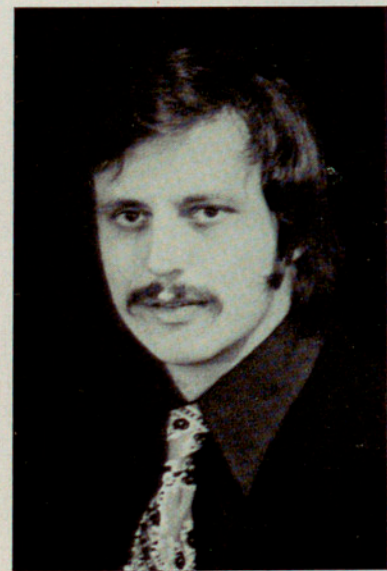
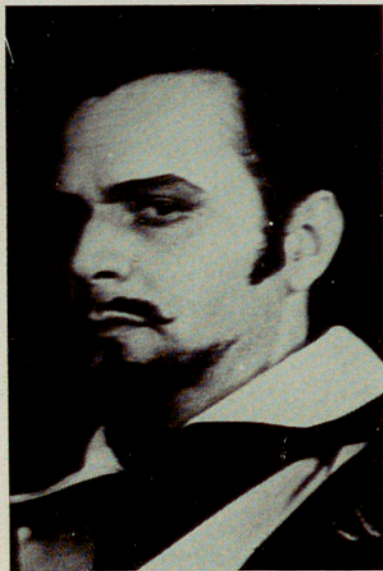
Baritono búlgaro poseedor de una bellísima voz y de una técnica depurada que perfeccionó en la escuela especial de la Scala de Milán. En el terreno profesional ha cantado en Inglaterra, Italia, Francia, Alemania, Yugoslavia, Austria, Checoslovaquia, Polonia, Bélgica, etc. Se presentará aquí en «Boris Godunov».

MICHAEL WEDEKIND

Durante los últimos quince años ha desplegado una intensa actividad teatral este conocido artista alemán que empezó como actor para dedicarse luego en Alemania y Suiza a la dirección escénica de obras dramáticas y de grandes producciones operísticas. Su presentación en nuestra ciudad se efectuará como regista de «Salomé».

GÜNTHER WICH

Desde 1965 es director general y musical de la Opera Alemana del Rin (Düsseldorf-Duisburg), pero también dirige en los más importantes centros musicales europeos: Bienal de Venecia, Maggio Musicale Fiorentino, Festival de Edimburgo, Festival de Holanda, Otoño de Varsovia, etc. Especialista en Wagner se presentará aquí dirigiendo «El ocaso de los dioses».





CHRISTINE WEIDINGER

Joven valor de las modernas generaciones líricas norteamericanas que acreditan la perfección de sus dilatados estudios musicales realizados en grandes universidades, lo que les permite acceder directamente a plazas titulares de los grandes teatros de aquel país. Esta soprano es miembro del Metropolitan Opera, habiendo sido invitada a otros teatros importantes no sólo en U.S.A. sino en Europa (Viena, Hamburgo, Stuttgart, etc.). Se presentará en Barcelona en la ópera «Medea».



INGVAR WIXELL

Estrella mundial del canto es este barítono sueco de fama internacional y grandes éxitos en todos los teatros en que se presenta como es regularmente en las óperas de Berlín, Estocolmo, Metropolitan, San Francisco, Covent Garden, etc. y de manera especial en los grandes Festivales de Salzburgo, Aix en Provence, Glyndeburne, Bayreuth, etc. Su presentación en Barcelona la efectuará encarnando el Barón Scarpia de «Tosca».



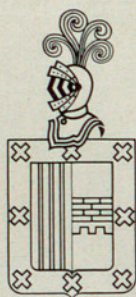
RAYMOND WOLANSKY

Afamado barítono norteamericano que desde hace varios años reside en Alemania habiendo pertenecido a las compañías titulares de Stuttgart y Hamburgo y actuado como invitado en los célebres teatros Scala de Milán, Opera de Viena, Colón de Buenos Aires, Covent Garden de Londres, etc. Posee el honroso título de Kammersanger y su presentación en Barcelona la efectuará en «Arabella».



GIAMPAOLO ZENNARO

Desde 1963 viene acreditando en Italia este ilustre hombre de teatro su dedicación a la coreografía, escenografía y dirección escénica. Tiene un cargo titular en el Teatro de la Opera de Génova y sus triunfos han sido constantes en U.S.A., Canadá, Bulgaria, Polonia, Alemania, Suiza y Portugal. Alternativa la parte escenográfica por ser pintor con la dirección escénica, misión que tendrá aquí en la ópera «Mefistófele».



Ferrán Contreras

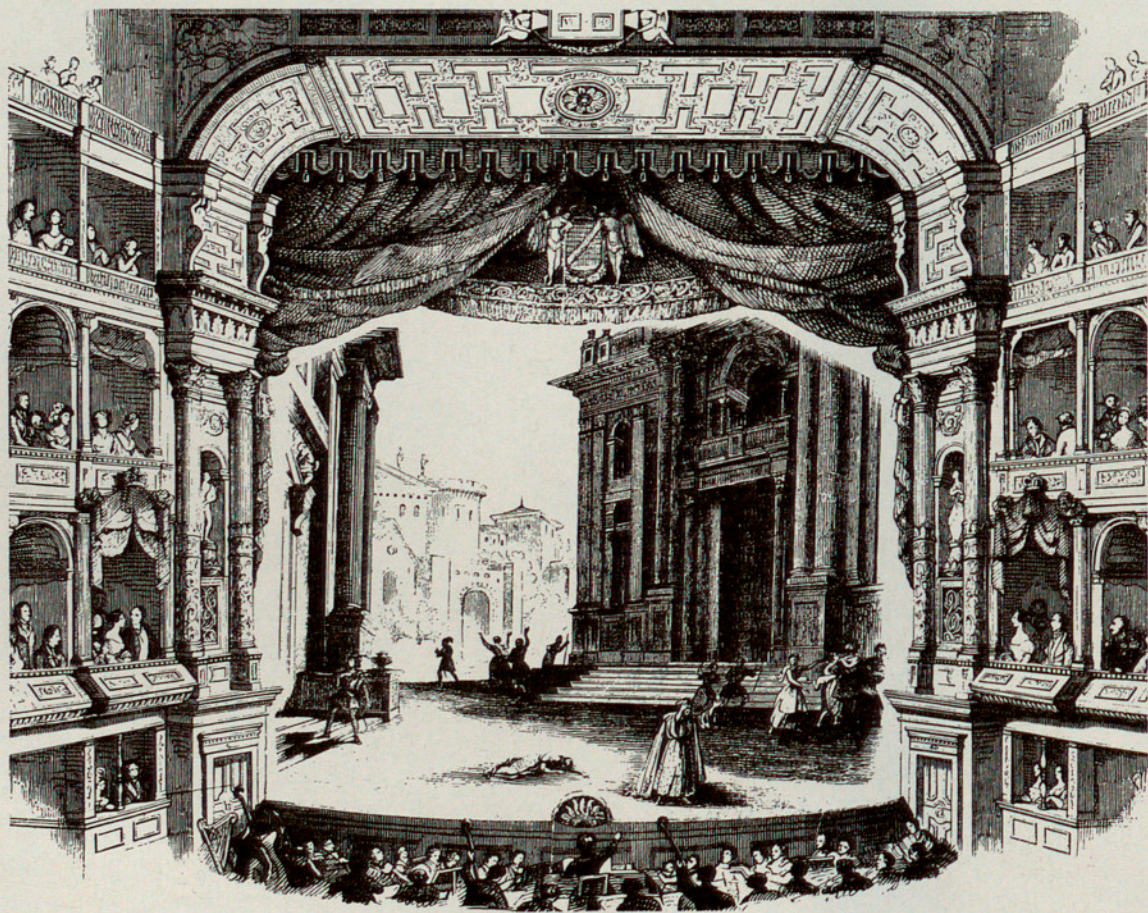
JOYERO

M. Pérez Cabrero, 4 Tel. 239 7007 Barcelona-6 (junto Turó Park)

6
aparece el espectro (en clásico
traje gitano) de un antiguo
amante de la heroína, acom-
pañado por un motivo que se
oye en la trompeta con sordina:



ARTISTAS QUE REAPARECERAN EN LA
PRESENTE TEMPORADA





SYLVIA ANDERSON

Vuelve a nuestros espectáculos esta eminente mezzo americana, primerísima figura de los grandes teatros de su país y que está realizando una brillante carrera en Alemania, por ser frecuentemente elegida por el maestro Herbert von Karajan con el que participó en el Festival de Salzburgo y también en el de Bayreuth. Se le recuerda aquí por su brillante interpretación de Fricka en «Walkiria» en 1974 y esta vez participará en «El ocaso de los dioses».



ANTONIO

Contrasta la parquedad del breve nombre artístico de este gran bailarín español con el amplio historial de sus realizaciones coreográficas; tanto en su actividad personal como por la elegancia de sus concepciones; es la máxima figura del baile español que vuelve a nuestro escenario después de dilatada ausencia del mismo, para prestigiar con el señorío de su arte el Festival Falla de este año.



HERBERT BECKER

Eminente tenor heroico alemán especialista de los difíciles papeles wagnerianos de su registro, que vuelve a este teatro después de varios años de ausencia habiendo dejado un grato recuerdo su feliz interpretación de «Tannhäuser». Esta vez viene para cantar «El ocaso de los dioses».

SESTO BRUSCANTINI

Es difícil hallar palabras para encomiar a un artista tan inteligente y fino como es este baritono, príncipe de la comicidad discreta y gran intérprete de todos los compositores operistas del siglo XIX. Permanecen en la memoria de todos los liceístas las ovaciones y bravos que obtuvo aquí hace dos años en «Don Pasquale». En esta oportunidad cantará por vez primera en Barcelona uno de los papeles que le han dado más fama y relieve en todo el mundo, el Figaro en «El barbero de Sevilla» de Rossini.

PIERO CAPPUCILLI

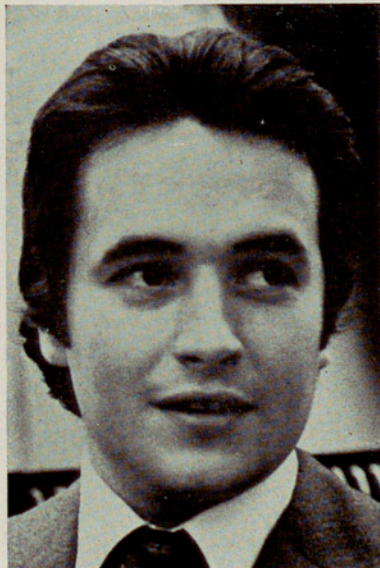
Vuelve a nosotros este primerísimo baritono italiano después de varios años de ausencia debido a sus múltiples compromisos internacionales que en este lapso le han permitido cantar en Alemania, Dinamarca, Francia, Austria, Grecia, Portugal, Suiza, Bélgica, Irlanda, Inglaterra, U.S.A. y Sudamérica. Sin duda alguna se trata de uno de los más grandes artistas líricos del momento actual. Protagonizará la ópera «Simon Boccanegra».

JOSE MARIA CARRERAS

El niño que aquí empezó su dedicación al canto, en pocos años se ha transformado en un refulgente astro internacional de la lírica, al que se disputan los centros más importantes del mundo entero. A su juventud ha sabido unir una experiencia teatral siempre admirada. En la presente temporada cantará «Tosca» en compañía de Montserrat Caballé.

JEANNE COOK

Asegura esta artista norteamericana que «la ópera ha dado a su vida un verdadero sentido». Pretendiendo explicar así su tránsito de la escena dramática a la lírica ocurrido después de haberse graduado en Arte y Declamación en la Universidad de California. Pero desde hace varios años está ya completamente dedicada a la ópera desempeñando primerísimos papeles en Alemania, Austria, Suiza, Bélgica, Italia y de manera singular en el Festival de Salzburgo. Ahora, para revalidar los éxitos que obtuvo aquí unos años atrás cantando «Maestros Cantores», reaparecerá en la ópera «El ocaso de los dioses».





YVONNE DALOU

Después de dos años de no actuar aquí reaparece esta mezzo francesa de brillante historial lírico en el vecino país. Intervendrá en «Benvenuto Cellini».



STEFAN ELENKOV

Viene de nuevo a nuestros programas este bajo búlgaro para interpretar las dos óperas que se han confiado a la Compañía de la Opera de Sofía: «Boris Godunov» y «El Príncipe Igor» después del éxito que obtuvo en nuestro escenario en la temporada 1974-75.



JOSEPHINE ENGELSKAMP

De nuevo esta soprano alemana honrará nuestro escenario con su buen arte como habitualmente lo hace en las óperas de Colonia y Düsseldorf de donde es titular. Su reaparición se efectuará con la ópera «Arabella».



ANDREE ESPOSITO

Esta conocida soprano lírico-ligera nacida en Argelia de familia italiana, pero radicada desde muchos años en Francia, es hoy una de las primeras artistas vocales del vecino país, laborando constantemente en la Opera de París, de donde es titular, y también en los teatros de provincia y del extranjero. Obtuvo un gran éxito dos años atrás cantando aquí «Manón» de Massenet y vuelve para intervenir en «Romeo y Julieta» y «Benvenuto Cellini».

MARIA FLETA

Desde la temporada de 1974-75, en que debutó en este Gran Teatro, esta prestigiosa soprano ha alcanzado cotas artísticas de gran importancia en múltiples actuaciones en España, Francia y Bélgica. Vuelve para intervenir en la ópera «Fedora».

ARMANDO GATTO

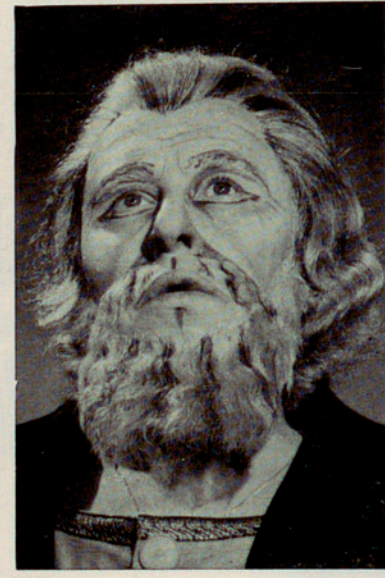
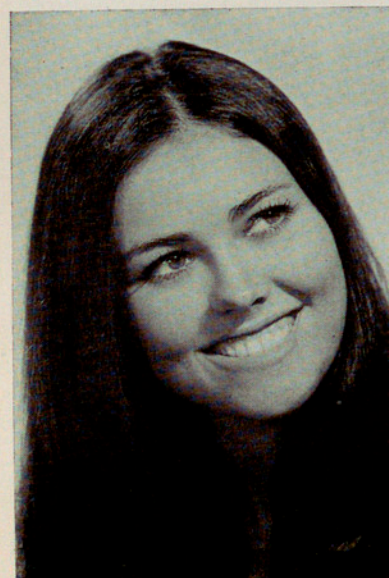
Famoso director de orquesta italiano que de manera eventual actuó el pasado año en este teatro sustituyendo a un colega enfermo. Su actuación fue excepcional alcanzando un éxito inenarrable. Vuelve para dirigir «Tosca» y «Medea».

BONALDO GIAIOTTI

Es sabido la carencia que se observa en la actualidad de voces graves, especialmente masculinas; de ahí la importancia, casi el lujo, que representa poder disponer en una misma temporada de este excepcional bajo para intervenir en dos óperas tan delicadas y comprometidas como son «Mefistófele» y «Nabucco». Inútil decir más de artista tan querido y aplaudido como ha sido siempre en Barcelona.

RUTH HESSE

Se trata de una de las mejores y más acreditadas mezzosopranos dentro de la amplia especialidad de la ópera germánica. Su nombre es conocido y admirado en toda Europa y América, recordándose siempre sus repetidas brillantes intervenciones en nuestras anteriores temporadas. En esta ocasión cantará en la ópera «Salomé».





RUDOLF HOLTENAU

Para interpretar el bonito papel de Amfortas en «Parsifal» vuelve a nuestros espectáculos este conocido barítono alemán titular de las Compañías de las Operas de Essen, Hannover y Colonia.



HANS WALTER KÄMPFEL

Dos años atrás en su presentación en este teatro dirigiendo «Elektra» consiguió un rotundo triunfo muy merecido. Es uno de los directores operísticos alemanes más reputados de Europa donde ha laborado infatigablemente en Zurich, Geselnkirchen y Hamburgo, así como ha desempeñado el cargo de Director General de Música en Aachen y Bremen. Vuelve para asumir la dirección de «Arabella».



FRANCISCO LAZARO

Después de varios años de ausencia de su Barcelona natal y de este Gran Teatro, donde inició su carrera artística, viene de nuevo este ilustre tenor para cantar la ópera «Manon Lescaut» y así refrendar aquí los grandes e ininterrumpidos éxitos que logra en Centroeuropa y América.



MICHELE LE BRIS

En la temporada 1974-75 se presentó aquí con la ópera «La juive» esta soprano francesa consiguiendo, al lado de la inolvidable interpretación de Richard Tucker, un éxito completo. Ahora de nuevo gozaremos de su belleza y su arte en «Thais».

DANICA MASTILOVIC

Nadie que hubiese presenciado la interpretación de esta eminente soprano yugoslava en «Elektra» de Strauss, puede olvidar la sensacional actuación en uno de los papeles más difíciles del repertorio lírico. Nos honramos en contar de nuevo con su colaboración para protagonizar «El caso de los dioses».

ATTILIO D'ORAZI

Artista habitual de este Gran Teatro, aunque haga varias temporadas que falte por sus complicados planes de trabajo tanto en Italia como en el resto de Europa y América. Para señalar un éxito suyo habría que emplear mucho papel, pues siempre ha obtenido aquí acogidas triunfales. Este barítono intervendrá en «L'elisir d'amore».

RITA ORLANDI MALASPINA

Gran especialista de las óperas verdianas vuelve a nuestro escenario esta eminente soprano italiana para asumir el difícilísimo papel de Abigail en «Nabucco». Durante los años que ha faltado en nuestros programas ha desarrollado una encomiable labor en teatros como Opera de Viena, Munich, Budapest, Metropolitan, Colón, etc.

PATRICIA PAYNE

Hace un par de años dejó un impresionante recuerdo al intervenir en la ópera «La Gioconda» en el papel de La ciega, ya que esta ilustre mezzo británica posee una de las voces más bellas de su cuerda. Su reaparición se efectuará con la ópera «Medea».





DIMITER PETKOV

Este extraordinario bajo búlgaro que obtuvo magníficas acogidas en sus brillantes interpretaciones de «Boris Godunov» y «L'amore dei tre re», retorna al Liceo para asumir otro gran papel de bajo: el de Fiesco en la ópera «Simon Boccanegra».



JEANNETTE PILOU

En el firmamento canoro europeo brilla con luz propia esta soprano de origen griego pero afincada en Italia, pues este repertorio es el que con gran éxito ha dado origen a su brillante carrera artística. Es de las pocas cantantes que en los últimos cinco años no han faltado nunca en las temporadas del Metropolitan de Nueva York y la Opera de Viena. Su reaparición en Barcelona se efectuará con «La reine morte».



CHRISTIAN PORTANIER

Conocido bajo francés que alcanzó muy buena acogida en nuestro escenario interviniendo en «La Damnation de Faust» dada en 1968-69 y que ahora reaparecerá en la bella ópera de Massenet «Thaïs», desempeñando el papel de Palemon.



GIAN FRANCO RIVOLI

Repetidas veces ha dado este ilustre maestro italiano clara prueba en este Gran Teatro de su preparación y valía artística; y si durante varios años no le hemos tenido entre nosotros, ha sido obligada consecuencia del gran número de compromisos internacionales que le reclamaban. Ahora dirigirá el estreno de la ópera de Rossellini «La reine morte».

NICOLA ROSSI-LEMENI

Coinciden en la figura artística de este eminente bajo una serie de condiciones que no abundan en los momentos actuales. Para definirlos creemos que basta una sola palabra: inteligencia; y ella es la característica de este gran señor de la escena. Su reaparición se efectuará en la ópera «La reine morte».

MIGUEL SIERRA

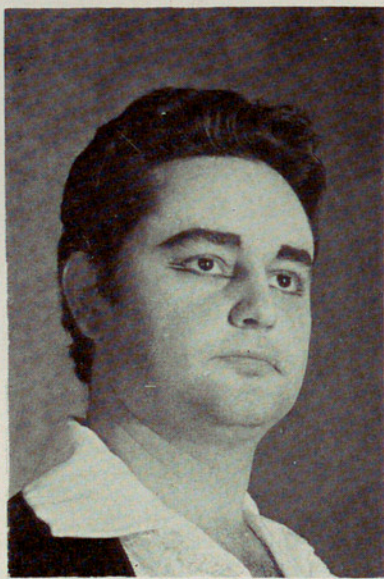
Siempre se recuerda en este Gran Teatro la excelente versión de «La Dolores» de Bretón que ofreció en nuestro escenario este brillante tenor español que desde entonces viene laborando con éxito tanto en Italia como en nuestro país. Su reaparición se efectuará con la ópera «La vida breve» dentro del Festival Falla.

ENRIQUETA TARRES

Esta ilustre soprano española prestigia su país laborando sin cesar en Alemania, Austria y U.S.A. desde que se instaló en el primero de los referidos países en donde es titular del Teatro de la Opera de Hamburgo, alcanzando un gran renombre la constante sucesión de sus éxitos. Reaparecerá en el Festival Falla cantando la protagonista de «La vida breve».

FRITZ UHL

Pocos artistas han conseguido mayores y más repetidos aplausos que los que ha alcanzado este gran tenor alemán que tantas veces ha intervenido en nuestros ciclos operísticos y que ahora retorna para asumir el papel de Herodes en «Salomé».





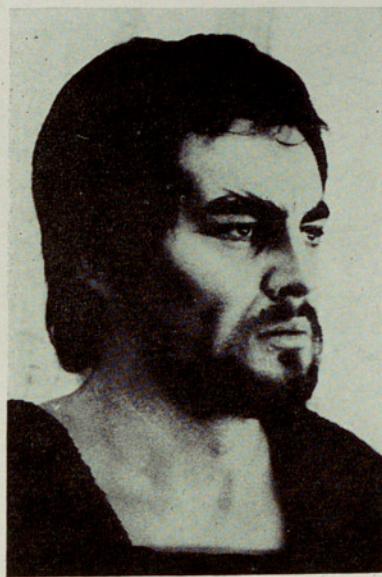
ALAIN VANZO

El renombre de este gran tenor ha traspasado todas las fronteras, ya que además de ser el primer tenor francés de su especialidad, es habitual huésped de los teatros más cotizados del mundo: Covent Garden, Metropolitan y en general de todos los de América, Europa y hasta U.R.S.S. Retorna a nuestros programas para intervenir en el estreno de «Benvenuto Cellini» y «Romeo y Julieta».



UTE VINZING

Una vez más esta famosa soprano alemana tomará parte en una representación wagneriana en nuestro escenario; esta vez será Kundry en la versión de «Parsifal» que ofreceremos al público, que recuerda siempre su feliz actuación en «Tannhäuser».



PETER WINBERGER

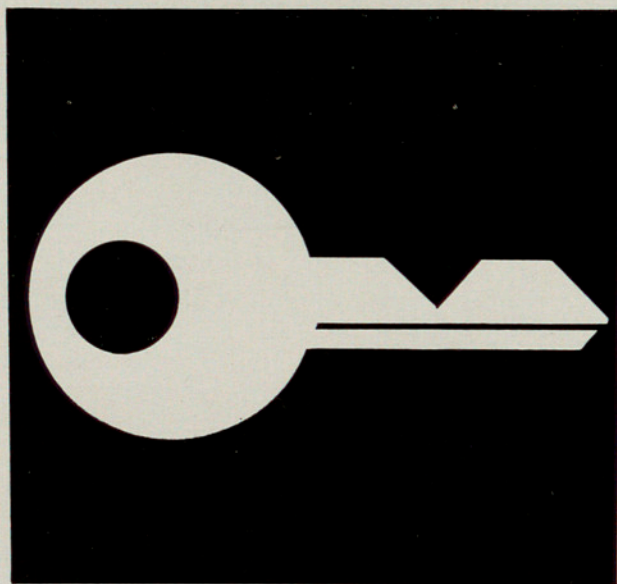
Bajo austríaco que ha acreditado su bien hacer artístico en nuestro escenario como habitualmente lo hace en la Opera de Viena de donde es titular. Intervendrá en la ópera «El ocaso de los dioses».



VIRGINIA ZEANI

Gran y permanente valor de la lírica italiana en la que se ha labrado una primérisima posición por su arte, por su voz y por su elegancia. Recordar sus múltiples éxitos en este Gran Teatro es relatar las veces que ha actuado en él. En esta oportunidad su reaparición se efectuará con la interesante ópera de Giordano «Fedora», que requiere todas las cualidades que reconocemos en esta soprano.

La Llave de Oro




Construeix a tots
els indrets de Barcelona

i li ofereix el pis
de màxima qualitat,
que s'ajusti al seu pressupost.

La Llave de Oro

Més de 30 anys d'experiència en la construcció de pisos

———— P. Manuel Girona, 62 • Tel. 204 30 54 • BARCELONA·17 ————

Tranquillo

Salud Vion la me si - - en! -

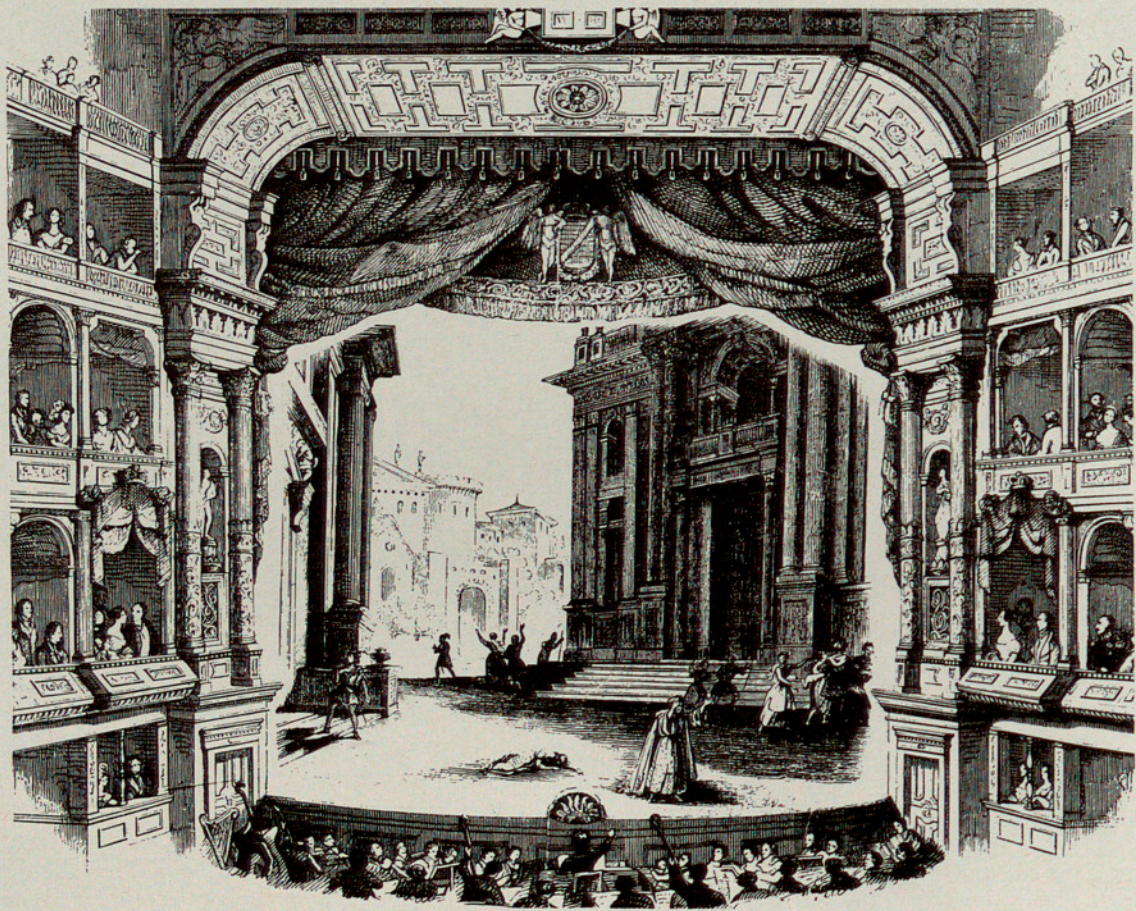

Mueca la que co-raa! -

(La vida breve)

Marcial de Falla

Paris 29.XII.1913

OPERAS A REPRESENTAR EN LA
PRESENTE TEMPORADA




GRAN TEATRO DEL LICEO
BORIS GODUNOV
 Opera de
MODESTO MUSSORGSKY
 POR LA COMPAÑIA DEL TEATRO NACIONAL
 DE LA OPERA DE SOFIA (BULGARIA)
 Boris Godunov
 Nicola Ghiuzelev / Stefan Elenkov
 Feodor **Reni Penkova / Neli Bochkova**
 Xenia **Blagovesta Karnobatlova /**
 Maria Dimtchevska
 Niania, la nodriza
 Yordanka Dimtcheva / Virginia Popova
 El Príncipe Chuisky **Lubomir Bodurov**
 Pimen **Nicolai Stoilov**
 Grigori Otrepiev, el falso Dimitri
 Dimitter Damianov
 Marina **Alexandrina Milcheva**
 Varlaam **Nadeltcho Pavlov**
 Missail **Werter Vratshovski**
 Director de Orquesta **Assen Naidenov**
 Director de Escena **Emil Bochnakov**
 Coro General, Ballet con su estrellas
 y Cuerpo de Baile del
 TEATRO DE LA OPERA DE SOFIA
 así como decorados y vestuario

Mussorgsky consideró siempre que el arte era la cosa más seria de la vida, aún en los últimos y terribles años de su existencia quiso ser siempre fiel a su misión de compositor nacional, consagrándose sin reserva a su ideal.

No obstante, su destino no le facilitó su especial punto de vista, pues se vio obligado a estudios y ocupaciones militares para vivir, hasta que al cabo de unos años dejó la milicia por la música; pero tampoco allí encontró lo que buscaba y para no morir de hambre tuvo que aceptar un pequeño empleo burocrático sin lustre ni interés. A menudo enfermo, vivió horas muy tristes para poder alcanzar la elevación de ciertos monumentos sensacionales de la música rusa y entre ellos la primera «Boris Godunov».

Su obra maestra, que también fue la primera ópera que compuso, la terminó en 1870; presentada al Teatro Imperial de San Petersburgo, la rechazó por hallarla demasiado «extraña y de estilo revolucionario». Ante tal decisión el músico revisó su partitura aplicando principios más clásicos y hasta introduciendo una escena de amor que no existía en la primera versión, pero tampoco con ello obtuvo el anhelado estreno, ya que la dirección del teatro insistió en su anterior criterio.

Pasados tres años gracias a los esfuerzos de un grupo de amigos de Mussorgsky consiguieron que el 17 de febrero de 1873 se montaran en el propio Teatro Imperial sólo tres escenas de la obra y la buena acogida que éstas recibieron llevó a su próximo estreno que tuvo lugar el día 8 de febrero de 1874 y en el cual, mientras el público se declaró entusiasmado por la obra, los críticos —sarcásticamente— le hallaron toda clase de defectos debido a lo que llamaban «la mala preparación y la ignorancia del compositor».

Desde aquella remota fecha «Boris Godunov» —a pesar de los críticos— fue considerada una obra maestra y han sido no menos de cinco los arreglos, recensiones y versiones que grandes músicos han hecho de esta magnífica obra eslava, pero seguramente la de mayor mérito es la segunda de las que hizo Rimski Korsakov y que es la aquí representada.



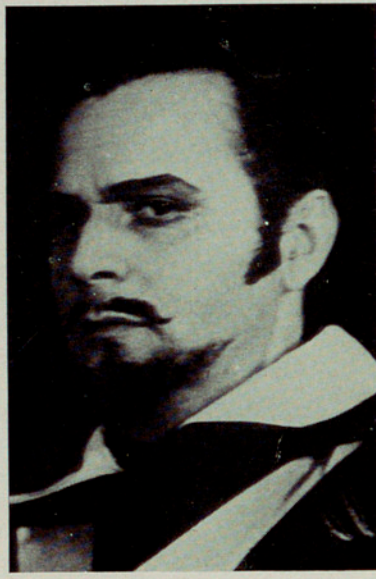
M. MUSSORGSKY (1839-1881)



NICOLA GHIUZELEV



STEFAN ELENKOW



NICOLA VASSILEV



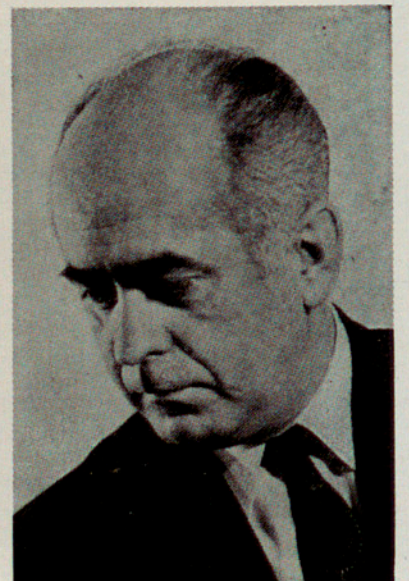
DIMITER DAMIANOV



ALEXANDRINA MILCHEVA



ASSEN NAIDENOV



EMILE BOCHNAKOV

"PARURE" de GUERLAIN



dernière création



EMBO
EXP0

colowall



SARRIÓ

COMPAÑIA PAPELERA DE LEIZA, S. A.



Trofeo Internacional de la Industria 1975



GRAN TEATRO DEL LICEO

El Príncipe Igor

Opera de

ALEXANDER BORODIN

POR LA COMPAÑIA DEL TEATRO NACIONAL
DE LA OPERA DE SOFIA (BULGARIA)

El Príncipe Igor

Stoyan Popov / Savin Markov

Jaroslavna

Galina Savova

Vladimir

Petko Marinov

El Príncipe Galitsky

Nicola Ghiuzelev / Stoyan Popov

Kontchak

Stefan Elenkov / Nicolai Stoilov

Kontchakovna

Alexandrina Milcheva / Neli Bochkova

Ovlur

Lubomir Bodourov

Director de Orquesta

Ivan Marinov

Director de Escena

Nicolai Nicolov

Coro General, Ballet con sus estrellas

y Cuerpo de Baile del

TEATRO DE LA OPERA DE SOFIA

Decorados y vestuario del Teatro de la
Opera de Sofía.

Fallecido Alexander Borodin, la mayoría de sus amigos coincidieron en afirmar que «había sido un poeta épico», es decir, que donde halló su verdadero camino y la amplia generosidad de su música fue al describir escenas guerreras y épicas.

En realidad su verdadera ocupación fue la química, pero su maestro Zinine ya le dijo un día: «Cuento con usted para que algún día me suceda; pero usted no piensa en otra cosa más que en la música y comete un grave error corriendo a la vez detrás de dos liebres.»

Pero hay que reconocer que fue un honorable científico que obtuvo el título de doctor en medicina, también el de químico y ejerció funciones de profesor de esta última especialidad, a pesar de que no cesaba de afirmar «no soy más que un músico dominguero que se esfuerza en quedar oscuro y desconocido». Pero no obstante esta autodefinición, en definitiva fue su calidad de gran músico, la que le hizo acceder a la gloria universal.

Su única obra teatral completa es «El Príncipe Igor», en la que advertimos en toda su magnitud el heroísmo, el fervor patrio, el afecto familiar pero nunca otras pasiones más complicadas que a veces animan a los hombres.

Es de remarcar la importancia de los coros en esta obra que por cierto no pudo terminar Borodin (pues le sorprendió la muerte); concluyeron sus amigos Rimsky Korsakov y Alejandro Glazounov, ambos devotos a la memoria del desaparecido.

El estreno tuvo lugar el 23 de octubre de 1890 en el Teatro Mariinsky de San Petersburgo, obteniendo un éxito rotundo que le permitió colocarse en la categoría de obra base del repertorio lírico ruso.

No podemos olvidar la importancia y trascendencia de las famosas danzas polovsianas que difundió por el mundo la célebre compañía «Ballets rusos de Serge Diaghilev» bajo el nombre de «Danzas polovsianas del Príncipe Igor» con coreografía de Fokine.

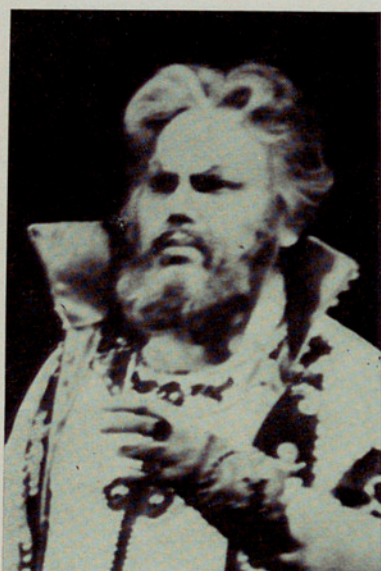
Hasta ahora se han dado en este Gran Teatro solamente diecisiete representaciones de esta bellísima obra eslava.



ALEXANDER BORODIN (1834-1887)



STOYAN POPOV



SAVIN MARKOV



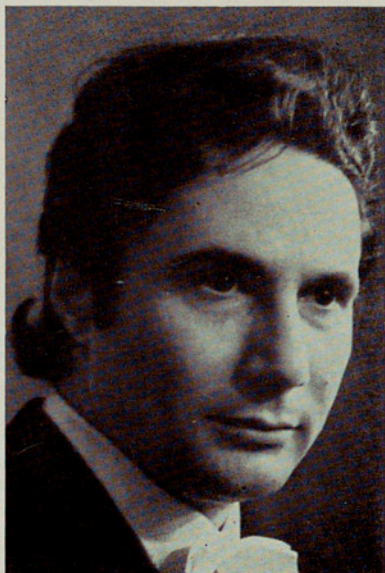
STEFAN ELENKOV



GALINA SAVOVA



ALEXANDRINA MILCHEVA



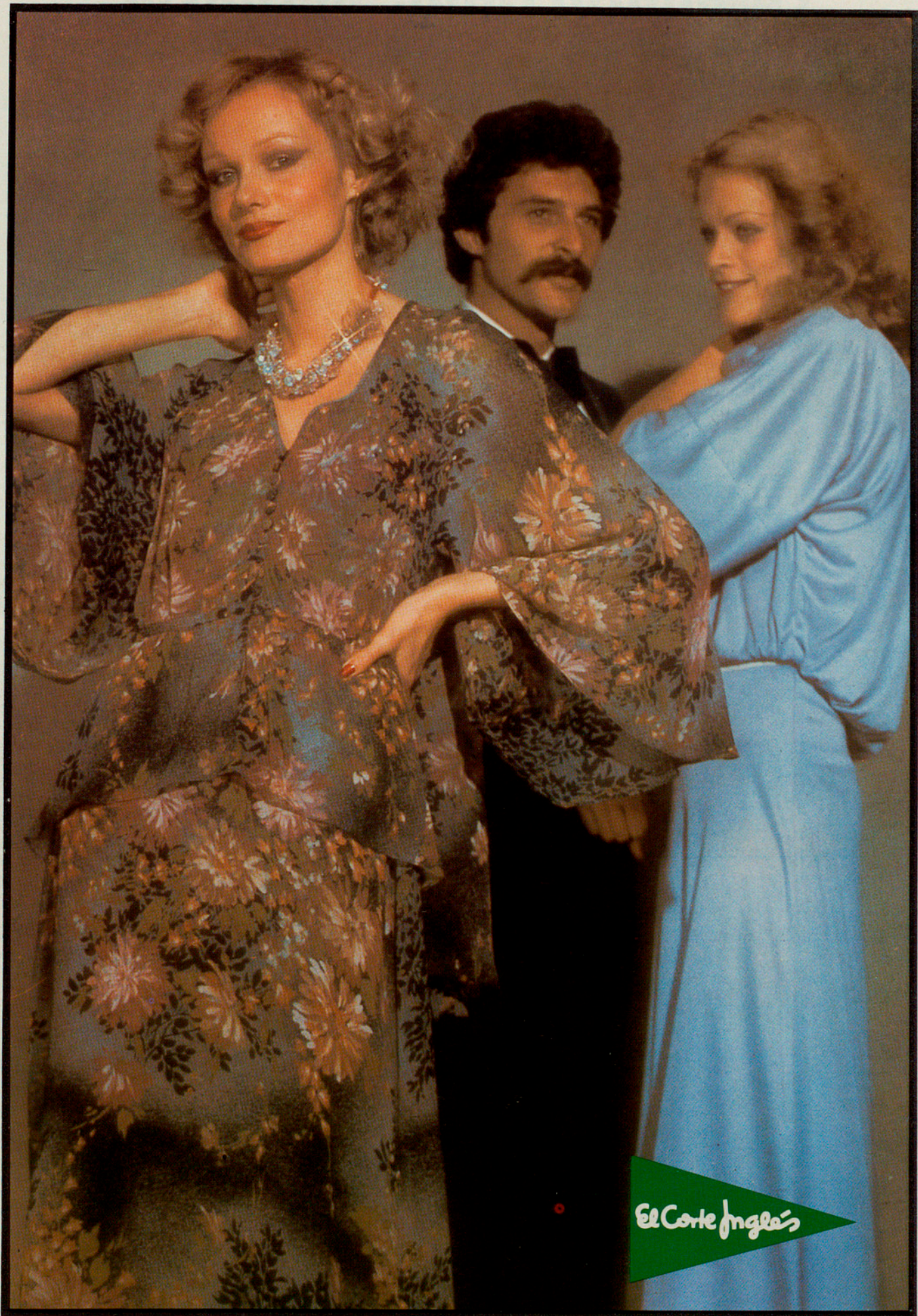
NICOLA GHIUZELEV



IVAN MARINOV



NICOLAI NICOLOV



PARA LAS NOCHES
MAS DISTINGUIDAS...

Las Boutiques Especializadas
de El Corte Inglés guardan
para usted, cuidadosamente,
el auténtico secreto
de la elegancia.

La comfortable garantía



Estilo y calidad

"MODELOS REGISTRADOS"

DISTRIBUIDORES ASOCIADOS

MADRID:

- NOVO MUEBLE, S.A. - Goya, 32
- Jorge Juan, 27 (semiesquina Velázquez)
- EUROCONFORT - 1 Km. 16 Ctra. Andalucía

BARCELONA:

- CREACIONES GIMENEZ - Balmes, 317

ZARAGOZA:

- MUEBLES CONTEMP - Calvo Sotelo, 26

DISTRIBUIDORES ESPECIALIZADOS

LA FAVORITA, Urgel/Sepúlveda - Barcelona

HIJOS DE J. LLABRES, Sindicato, 26 - Palma de Mallorca

LARRAÑAGA SELECCION, Avda. Primo de Ribera, 63 - Zarauz

MUEBLES NARBON Maestro Ripollés, 30 - Castellón

TIODA, Uria, 29 - Oviedo

T'EPOCA, Las Torres-Taco - Santa Cruz de Tenerife

TIENDAS EN VALENCIA

Avda. Oeste, 37

Gral. Sanmartín, 19.

- Central: Félix Pizcueta, 25 - VALENCIA

- Fábrica: Travesía Mascota, 10-18 - VALENCIA

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES CIUDADES



GRAN TEATRO DEL LICEO

ARABELLA

Opera de
RICHARD STRAUSS

Arabella	Astrid Schirmer
Zdenka	June Card
Mandryka	Raymond Wolansky
Matteo	Harald Ek
Conde Waldner	Hans Nowack
Adelaida	Ilse Koehler
Fiakermilli	Josephine Engelskamp

Director de Orquesta **Hans Walter Kämpfel**
Director de Escena **Werner M. Esser**

Richard Strauss ha sido uno de los más grandes compositores de su época, cosa extraña simultaneando su labor de producción con la activa carrera de director de orquesta.

Este gran músico es un caso excepcional dentro de la música contemporánea por la singularidad de que, como casi nunca acontece, sus obras de juventud son mucho mejores que las fechadas en el período de plena madurez.

Su catálogo se nutre de un gran número de obras sinfónicas que denomina Poemas Sinfónicos («Don Juan», «Muerte y Transfiguración», «Las diabluras de Till Eulenspiegel», «Así hablaba Zarathoustra», «Don Quijote», «Vida de héroe», etc.). También de óperas trascendentes («Salomé», «Elektra», «Caballero de la Rosa», «Ariadna en Naxos», «La mujer sin sombra», «Intermezzo», «Arabella», etc.) y una cantidad ingente de música vocal, más de doscientas cincuenta canciones, ilustran su hacer que puede compararse con el de los más grandes compositores de lieder.

«Arabella», ópera que figura en el repertorio de este año, fue estrenada el día 1 de julio de 1933 en el Teatro de la Opera de Dresde valiéndose de una obra de su habitual libretista Hugo von Hofmannsthal al que solicitó argumento basado en la vida actual, pintando una situación más cercana a la nuestra que «El Caballero de la Rosa» que como es sabido refleja la vida centroeuropea del siglo XVIII, pues a su decir estaba ya cansado de temas de la antigüedad o de enrevesadas significaciones psíquicas. El poeta supo dar pleno cumplimiento al deseo del músico, pero no alcanzó al estreno, pues falleció poco después de haber entregado su original a Strauss. Con esta obra finió la extensa y fructífera colaboración de ambos grandes artistas.

Forzoso es reconocer que la obra de Hofmannsthal más que un libreto es una comedia que puede representarse sin música; Strauss, ilusionado por aquélla, la rehizo cinco o seis veces y otras tantas Hofmannsthal.

La música es un prodigio de simpatía y ternura, de línea armoniosa, suave y de gran luminosidad; Strauss ha abandonado aquí las sonoridades ingratas, la rudeza musical y parece sólo inclinado a la curva melódica generosa y al sonido agradable.

De esta simpática obra sólo se han dado en este Gran Teatro antes de ahora tres representaciones, pues fue estrenada en la Temporada 1961-62, sirviendo de presentación en nuestro Coliseo de la gran soprano barcelonesa Montserrat Caballé.



RICHARD STRAUSS (1864-1949)



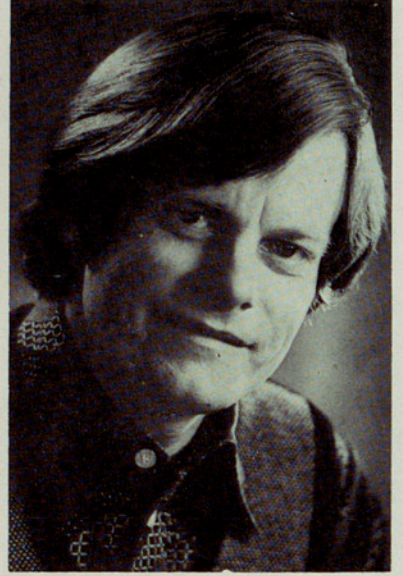
ASTRID SCHIRMER



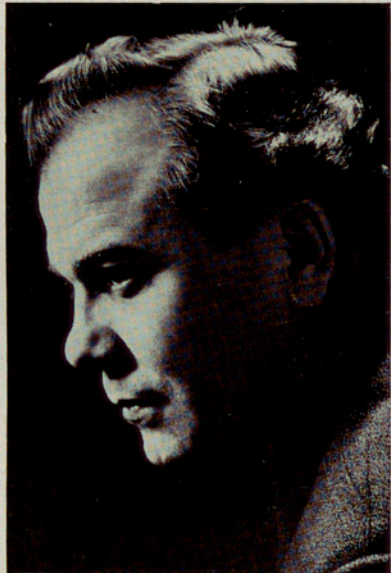
JUNE CARD



RAYMOND WOLANSKY



HARALD EK



HANS NOWACK



ILSE KOEHLER



JOSEPHINE ENGELSKAMP



HANS WALTER KÄMPFEL



WERNER M. ESSER

les must[®] de *Cartier*
Paris

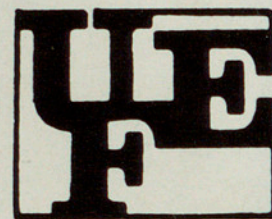
La joya de fuego...
La joya del tiempo

Cartier... un deber de elegancia



LA UNION

Y EL FENIX ESPAÑOL



Compañía de Seguros Reunidos - Fundada en 1864
Nuevo Domicilio Social en Paseo de la Castellana, 37 - Madrid

MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO



**el nuevo centro del seguro
que vive a la hora del mundo**



GRAN TEATRO DEL LICEO

TOSCA

Opera de
GIACOMO PUCCINI

Tosca	Montserrat Caballé
Mario Cavaradosi	José M.^a Carreras
El Baron Scarpia	Ingvar Wixell
Angelotti	Juan Pons
El sacristán	Giovanni de Angelis
Spoletta	Diego Monjo
Sciarrone	Rafael Campos

Director de Orquesta	Armando Gatto
Director de Escena	Diego Monjo

Al cabo de dos años del estreno absoluto de «Tosca» en el Teatro Costanzi de Roma (14 de enero de 1900), con la brillante interpretación de la soprano Hariclea Darclee, el tenor Emilio de Marchi y el barítono Eugenio Giraldoni, llegó al escenario de este Gran Teatro, precisamente el día 30 de marzo de 1902 interpretándola Carmen Bonaplata Bau, el tenor italiano Edoardo Agostini y el barítono, español —como la soprano—, Ramón Blanchart.

Se explica la premura en la presentación de esta ópera en Barcelona por el éxito extraordinario que la misma obtuvo en todo el mundo y que la hizo archipopular en un tiempo verdaderamente breve; ello a pesar de que la crítica, una vez más, no apoyó ni ensalzó la primera representación romana; «Il Corriere di Italia» dijo: «La ópera no tuvo el éxito que se esperaba y no puede tener otro diverso»; «La Tribuna» afirmaba: «Las sucesivas audiciones podrán iluminar detalles y méritos no advertidos en la primera representación»; y «Avanti» seriamente pontificaba: «Tosca no es apropiada al temperamento de Puccini.»

Pero a pesar de estos criterios, los millones de auditores que en todo el mundo han aplaudido a rabiar la partitura de Puccini y saben de memoria la totalidad de las melodías que ilustran la obra han convertido a «Tosca» en una de las obras maestras del melodrama italiano que figura invariablemente en todos los programas de los grandes centros líricos internacionales.

No olvidemos que esta obra exige en sus tres principales personajes una alta cotización vocal, puesto que precisamente por ser tan conocida es donde el público aquilata con mayor severidad y exigencia las dotes artísticas de cada intérprete; pero en la versión que se ofrece este año no podía el reparto estar mejor servido, pues la protagonista es la gran diva Montserrat Caballé, el tenor es nuestro José María Carreras en plena juventud, gran valor lírico internacional y servirá de presentación en España del famoso barítono sueco Ingvar Wixell, todos bajo la inspirada batuta del maestro Armando Gatto.



GIACOMO PUCCINI (1858-1924)



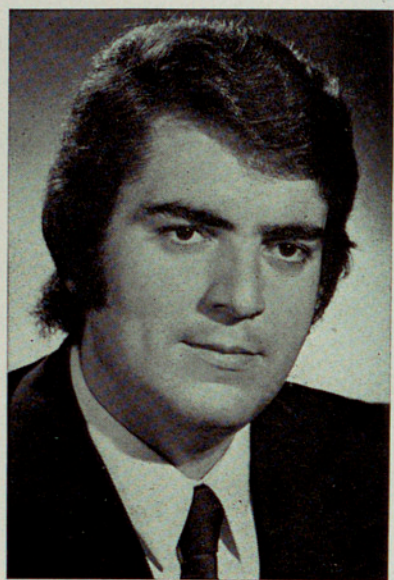
MONTSERRAT CABALLE



JOSE M. CARRERAS



INGVAR WIXELL



JUAN PONS



GIOVANNI DE ANGELIS



RAFAEL CAMPOS



ARMANDO GATTO



DIEGO MONJO



GRAN TEATRO DEL LICEO

MANON LESCAUT

Opera de
GIACOMO PUCCINI

Manon	Ghena Dimitrova
Un músico	Rosa María Ysas
Des Grieux	Francisco Lázaro
Lescaut	Vicente Sardinero
Edmundo	Dalmacio González
Geronte	Giovanni de Angelis
Sargento	Jorge Cebrían

Director de Orquesta	Gerardo Pérez Busquier
Director de Escena	Ilea Balea

El músico italiano Giacomo Puccini es el constante proveedor de los repertorios líricos mundiales; a pesar de tener un catálogo operístico relativamente reducido (11 óperas) compite en asiduidad con los nombres más prestigiosos de la lírica internacional.

Precisamente «Manón Lescaut», su tercera producción, fue la que hizo conocer su nombre a todos los aficionados, primero de su país, luego de Europa y por último del mundo.

Sus anteriores estrenos, «Edgar» y «Le Willy», no fueron rehusados, pero no alcanzaron la popularidad y el aplauso que siempre reclaman los autores.

Fue estrenada el día 1 de febrero de 1893 en el Teatro de la Opera de Turín y antes de producirse el acontecimiento ya los críticos y la prensa en general discutían las calidades de la obra, el acierto de su argumento y sobre todo el hecho insólito de que el joven Puccini para darse a conocer hubiese empleado el mismo argumento que utilizó el músico francés Jules Massenet para su ópera «Manón» igualmente basada en la conocida novela del Abate Prevost, de un claro y rotundo éxito en los medios musicales. Nunca las comparaciones son buenas ni deben hacerse en arte. Cada creador expone su visión, quizá su ángulo y por ello caben variadas interpretaciones e infinitos resultados en un supuesto hecho humano.

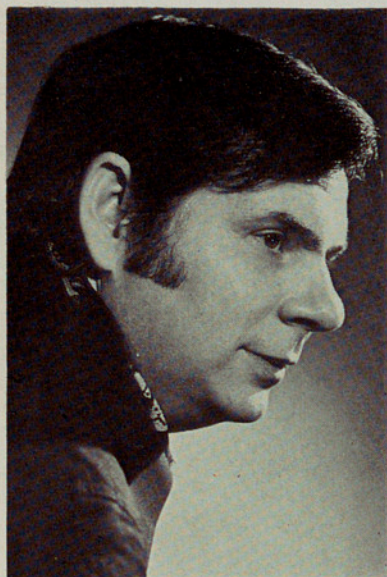
A la elegancia musical de Massenet opuso Puccini una baza que siempre triunfa: la pasión, y conjugando ésta con unas melodías acertadas y nuevas, consiguió su primer gran éxito y que se le abrieran todas las fuentes del mundo lírico.



GIACOMO PUCCINI (1858-1924)



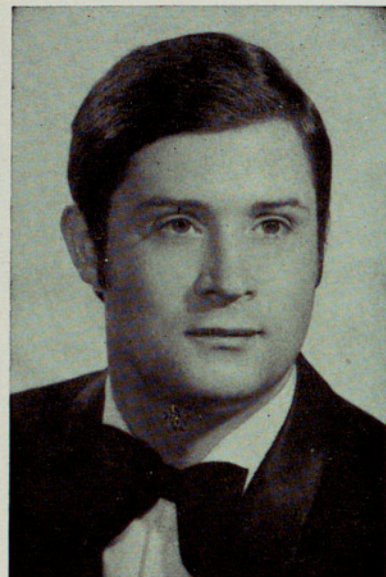
GHENA DIMITROVA



FRANCISCO LAZARO



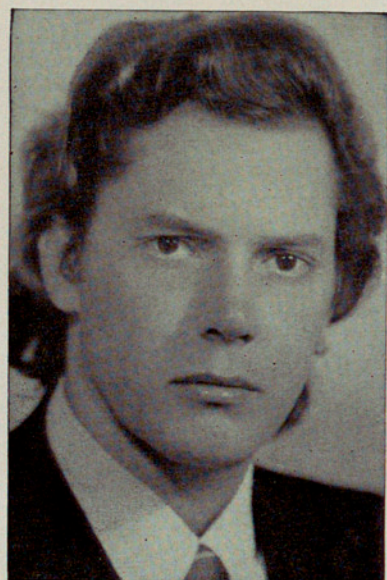
VICENTE SARDINERO



DALMACIO GONZALEZ



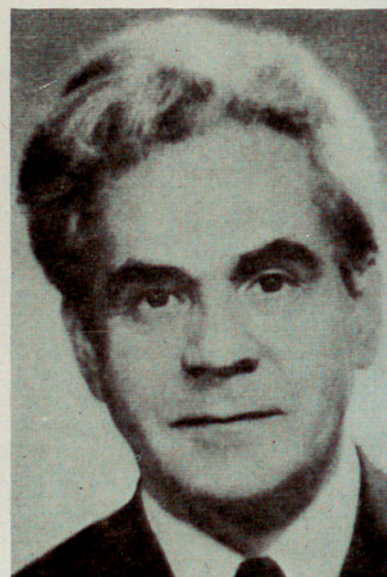
GIOVANNI DE ANGELIS



JORGE CEBRIAN



GERARDO PEREZ BUSQUIER



ILEA BALEA



GRAN TEATRO DEL LICEO

EL OCASO DE LOS DIOS

Opera de
RICHARD WAGNER

Brunhilde	Danika Mastilovic
Siegfried	Herbert Becker
Waltraute y 1. ^a Norna	Sylvia Anderson
Gutrune y 3. ^a Norna	Jeanne Cook
Gunther y Alberich	Peter Wimberger
Hagen	Barr Peterson
Wellgunde y 2. ^a Norna	Cecilia Fondevila
Woglinde	M. ^a Angeles Sarroca
Floshilde	Rosa M. ^a Ysas

Director de Orquesta	Gunter Wich
Director de Escena	Werner M. Esser

Al decir del conocido musicólogo H. Lichtenberger «Wagner tenía como último destino de su vida el crear un cierto número de obras de arte de las que llevaba la idea en sí mismo desde muchos años atrás, aspirando a producirlas al exterior bajo su forma definitiva y perfecta». Indiscutiblemente esta afirmación cobra vida cuando examinamos la inmensa tetralogía que alumbró Wagner.

La última parte de tan monumental obra fue «El ocaso de los dioses» que terminó en 1874, con lo que vio realizado uno de los grandes sueños de su vida.

Pero el espíritu inquieto, el afán continuo de novedades y la espiritualidad racial de Wagner no se contentaron con haber podido poner fin a la colosal epopeya de los Nibelungos y pretendió llevar adelante la construcción de un teatro especialmente concebido para las representaciones de su tetralogía. Se valió de bien distintos medios para allegar los recursos económicos necesarios para tan ambicioso plan y sobrepasando obstáculos sin fin, consiguiendo mecenazgos en su país y en todo el mundo e incluso dedicando una serie de conciertos a tal finalidad, obtuvo su sueño: que el teatro se construyera en Bayreuth (Alemania) a poca distancia de la villa Wahnfried de su propiedad y en la que aspiraba a vivir los últimos días de su vida.

La especial sala de espectáculos de características completamente diferentes a lo convencional, fue inaugurada el 13 de agosto de 1876 y allí se dio la primera representación completa del «Anillo de los Nibelungos» y la primera mundial de «Siegfrido» y de «El ocaso de los dioses». Desde entonces nadie ha podido olvidar lo que representa en el arte de la música el wagnerismo.



RICHARD WAGNER (1813-1883)



DANIKA MASTILOVIC



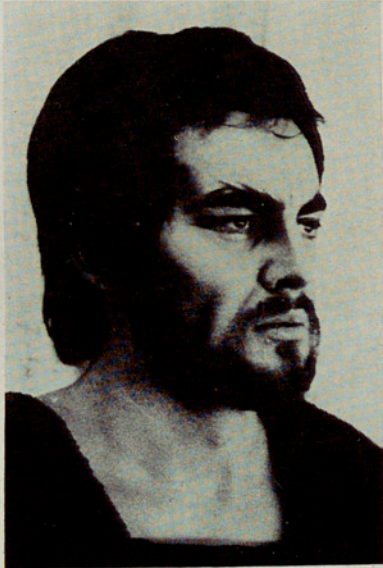
HERBERT BECKER



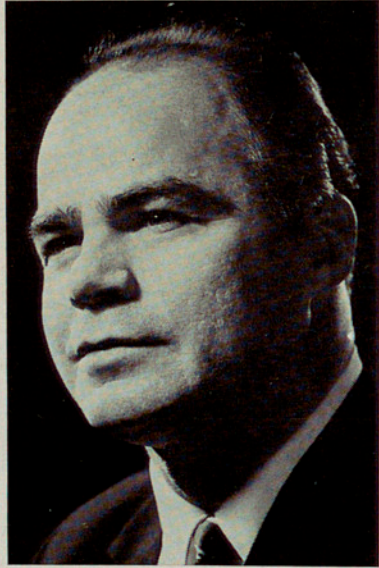
SYLVIA ANDERSON



JEANNE COOK



PETER WIMBERGER



BARR PETERSON



GUNTER WICH



WERNER M. ESSER



GRAN TEATRO DEL LICEO

EL BARBERO DE SEVILLA

Opera de
GIOACCHINO ROSSINI

Conde Almaviva	Eduardo Giménez
Don Bartolo	Andrea Foldi
Rosina	Rosetta Pizzo
Figaro	Sesto Bruscantini
Don Basilio	Paolo Montarsolo
Berta	Isabel Rivas

Director de Orquesta	Franco Ferraris
Director de Escena	Paolo Montarsolo

Al alcanzar la edad de 37 años Rossini, que unos días antes había puesto fin a su ópera trigésima octava «Guillermo Tell», decidió no componer más música ni dar nuevas producciones al teatro.

Había llegado a la cúspide de su potencia creadora y aunque estaba seguro de que le quedaban muchos años de vida, consideró que nada de lo que en el porvenir pudiera hacer sería comparable con sus precedentes obras y de aquí su resolución que mantuvo tenazmente en los casi cuarenta siguientes años que vivió.

Dentro de su catálogo figura en primerísimo término «El barbero de Sevilla», que es la muestra y ejemplo, a la que a partir de su estreno debieron ser comparadas todas las óperas bufas. Su desarrollo tiene una loca alegría, son divertidos todos sus personajes, las intrigas y hasta las absurdidades que en su desarrollo se presentan, pues en realidad ellos son la razón de existencia de las óperas cómicas o bufas.

Toda la partitura, desde la brillante obertura hasta el coro final, tiene la fuerza y la vivacidad que la intriga escénica requiere.

Pero esta obra maestra tiene también su vertiente de dificultad, la interpretación, ya que exige en todos los personajes además de una habilidad vocal remarcable, un gran dominio escénico y la necesaria agilidad para que el auditorio además de admirar la música se divierta con cuanto acontece en el palco escénico.

Hemos de remarcar la gran homogeneidad y valía de los intérpretes de la versión que se ofrece, que permitirá presentarse ante nuestro público a la soprano ligera italiana Rosetta Pizzo y al bajo húngaro Andrea Foldi, revalidar sus grandes y recientes éxitos a los inconmensurables artistas cómicos Sesto Bruscantini (barítono), Paolo Montarsolo (bajo) y de afirmar una vez más su valía el tenor ligero español Eduardo Giménez.



GIOACCHINO ROSSINI (1792-1868)



ROSETTA PIZZO



SESTO BRUSCANTINI



EDUARDO GIMENEZ



ANDREA FOLDI



ISABEL RIVAS



FRANCO FERRARIS



PAOLO MONTARSOLO



*Nos dimos la mano...
él retuvo la mía
durante unos instantes.*

*Pasaron las horas
y no obstante un
agradable perfume
permaneció en mi mano.*

*Fue todo un presagio.
Fue el feliz presagio
de un gran amor...*

ROYALE AMBREE

*la colonia
que gusta
recordar*

LEGRAIN
PARIS

FESTIVAL MANUEL DE FALLA (1876 - 1946)

En ocasión de celebrarse el centenario del nacimiento

*La vida breve
(ópera)
y
El amor brujo
(ballet)*

Con estas admiradas obras, maravillosa pintura del Sacromonte granadino, se constituirá el programa conmemorativo de este Festival en el que intervendrá con carácter de artista invitado el célebre y admirado bailarín español ANTONIO.





AVISO IMPORTANTE

Al procederse a fijar las representaciones de la Temporada de Opera 1976-77, después de impreso el presente Programa General, se ha advertido la coincidencia de determinadas fechas asignadas a tales representaciones con compromisos anteriores del célebre artista español Antonio, que por manifiesta incompatibilidad de fechas no podrá intervenir como estaba previsto y anunciado en el

FESTIVAL FALLA

que se celebrará en conmemoración del Centenario del nacimiento del gran músico gaditano.

Al lamentar tan inoportuna coincidencia, que nos privará del deseado concurso artístico del extraordinario especialista coreográfico Antonio, rogamos disculpa por tal circunstancia, que será oportunamente corregida mediante la sustitución en artista de adecuada especialidad y oportuno relieve.

LA EMPRESA



GRAN TEATRO DEL LICEO

LA VIDA BREVE

Opera de
MANUEL DE FALLA

Salud	M.^a Carmen Hernández
La abuela	Montserrat Aparici
Paco	Miguel Sierra
Manuel	Enrique Serra
El tío Sarvaor	Antonio Borrás
Carmela	María Uriz

Director de Orquesta	Enrique García Asensio
Director de Escena	Antonio Chic

Drama lírico en dos actos inspirado en el poema de Carlos Fernández-Shaw que dice: «Desgraciada la pobre mujer que nació bajo mala estrella, pues es desventurado quien nace yunque en lugar de nacer martillo.»

Esta obra obtuvo el premio en el concurso que en 1904 convocó la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando para óperas en uno o dos actos.

A pesar de haber conseguido dicho importante galardón Falla no encontraba facilidades para estrenar su obra en España, por lo que decidió instalarse en París, realizándolo en 1907.

Y el 1 de abril de 1913, o sea después de otros seis años de paciente espera, consigue el músico ver estrenada su ópera en el Teatro Municipal de Niza; el siguiente año llega al escenario de la Opera Comique de París y de allí pasa a muchos otros escenarios internacionales para ser estrenada en 1933 en este Gran Teatro, donde hasta la fecha ha obtenido 17 representaciones.

Cuando todo el mundo musical rinde un tributo de admiración al ilustre gaditano, al conmemorarse la solemne fecha de cumplirse un siglo de su nacimiento este Gran Teatro tan ligado por vínculos de patriotismo, de recíproca simpatía y de innegable gratitud al máximo exponente de la música hispana contemporánea, no podía dejar pasar esta oportunidad sin reafirmar una vez más cuánto se recuerda y admira toda la producción artística de Manuel de Falla y parece apropiado realizarlo reponiendo, como aquí se anuncia, dos de los títulos más acordes con la especialización de nuestras actividades artísticas.



M.ª CARMEN HERNANDEZ



MONTSERRAT APARICI



MIGUEL SIERRA



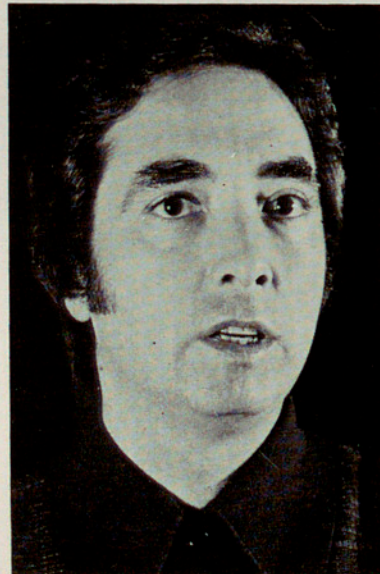
ENRIQUE SERRA



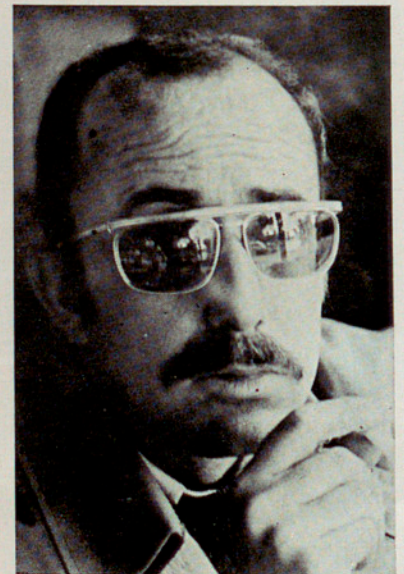
MARIA URIZ



ANTONIO BORRAS



ENRIQUE GARCIA ASENSIO



ANTONIO CHIC



GRAN TEATRO DEL LICEO

EL AMOR BRUJO

Ballet de
MANUEL DE FALLA

Candelas	Asunción Aguadé
Carmelo	Antonio
Lucía	Mercedes Núñez
El Espectro	Fernando Lizundia
La voz	Montserrat Aparici

Director de Orquesta	Enrique García Asensio
Coreografía de	Antonio

Sobre argumento de Gregorio Martínez Sierra inspirado en un viejo cuento gitano.

Este ballet fue estrenado en el Teatro Lara de Madrid el día 15 de abril de 1915 en su primera versión, de simplificada factura y de orquesta reducida, siendo en tal ocasión su protagonista la célebre bailaora Pastora Imperio.

Pero el siguiente año, o sea 1916, presenta la versión definitiva, de mayor enjundia ya para orquesta sinfónica, que es la que debe considerarse auténtica y la que perdura.

Los temas musicales base del ballet, de apariencia popular (no se olvide que Falla la titulaba «gitanería musical») y una significativa raigambre de «cante-hondo» son tratados magistralmente por Falla que consigue una de las obras más españolas dentro de su producción ya de sí netamente hispana (a pesar de que la crítica, ¡siempre la crítica!, al comentar el estreno lo calificase de «poseer poco carácter español») y a la vez con extraordinarios aciertos tanto melódicos como rítmicos: la danza del terror, la ritual del fuego y el brillante final puntuado por las gozosas notas de las campanas que anuncian la definitiva victoria sobre los malos espíritus magnifican una partitura de una belleza sin par dentro del panorama de nuestra música.



ASUNCION AGUADE



ANTONIO



MERCEDES NUÑEZ



FERNANDO LIZUNDIA



Escena del magnífico ballet de Falla «El amor brujo»

La coronación de una bella tarde —
una cena excelente con ambiente,
en el Chalet Suisse



RESTAURANTE

CHALET SUISSE

Avda. Gralmo.
Franco, 493
Tel. 259 19 23
Barcelona

Especialidades suizas
e internacionales
Creaciones inéditas de
Marianne Kaltenbach
famosa escritora suiza
de cocina

La Super Hidratante B 21 va más lejos, es decir más profundo



Lo que aporta la Super-Hidratante B 21 Orlane

Aporta la verdadera hidratación necesaria. Es decir suficiente agua para cada una de las miles de células de su rostro. Son los elementos higroscópicos de esta crema los que las células retienen para fijar y guardar el agua.

La Super-Hidratante B 21 da una verdadera hidratación «destilada» por micro-cuenta-gotas: ni mucho, ni demasiado poco. La piel no está empapada, está revitalizada y rehidratada en sus distintas capas.

Como lo aporta.

La acción es inmediata e intensa. La Super-Hidratante B 21 actúa sobre la regeneración celular por medio del Glutamato de Arginina y de otros aminoácidos que constituyen la materia viva. Aporta, además, vitaminas que ejercen una acción nutritiva sobre las células y les permite dosificar la cantidad de agua indispensable. La utilización de todos estos productos juntos es una gran novedad y permite una hidratación nunca lograda hasta ahora.

La Super-Hidratante B 21 no es una crema que se evapora en algunos segundos. Penetra muy rápido para desaparecer inmediatamente sin dejar la mínima huella. Su trabajo persiste durante toda la noche.

Todas las mujeres han comprendido ya la importancia de la hidratación de la piel.

Orlane les ofrece nuevas posibilidades para una hidratación real y, de hecho, un rejuvenecimiento de la piel.

ORLANE PARIS

El especialista del cuidado de la piel.

Rolex de oro, el símbolo.

Este es el Rolex Day-Date.

El primer reloj del mundo que indica la fecha y el día de la semana con todas sus letras.

Su maquinaria de cronómetro se aloja en el interior de una maciza caja Oyster. Patentada por Rolex en 1926, fue la primera realmente hermética.

Pero la clave de la impermeabilidad del Day-Date estriba, como en todos los Rolex Oyster, en la corona Twinlock, exclusiva de Rolex, que se atornilla contra la caja.

Posee un mecanismo automático de rotor Perpetual. Rolex lo inventó en 1931 y, posteriormente, lo adoptaron casi todas las marcas relojeras.

El Day-Date se fabrica exclusivamente en oro o en platino.

Es un reloj para siempre. Es también, un símbolo.




ROLEX

J. ROCA Joyero - Paseo de Gracia, 18 - BARCELONA - 7
Boutique Diagonal, 580 - BARCELONA - 11



GRAN TEATRO DEL LICEO

THAÏS

Opera de
JULES MASSENET

Thaïs	Michele Le Bris
Athanael	Matteo Manuguerra
Nicias	Robert Dumé
Palemon	Christian Portanier
Myrtale	Yvonne Dalou

Director de Orquesta	Francesco Maria Martini
Director de Escena	Gabriel Couret

Dentro de las veintiséis óperas debidas a Massenet cabe especialmente destacar «Manón», «Werther», «Thaïs» y «El Cid». Además debemos a su inspiración gran cantidad de música del mayor interés, entre la que figuran tres ballets, mucha música de escena, cuatro oratorios, varias cantatas, siete suites sinfónicas, un concierto para piano y un extraordinario número de melodías y canciones.

El argumento de «Thaïs», inspirado en una célebre novela de Anatole France del mismo título, quiere reflejar el conflicto entre dos almas que a la vez también es el conflicto de dos mundos y dos principios, el de la carne y el del espíritu. La pecadora Thaïs se enfrenta con Athanael, depositario de la supuesta verdad religiosa hasta que vence la posición digna y severa de este último.

Gran parte del público espera ansiosamente la «Meditación», bella página de un acusado lirismo que Massenet confió al violín solista y que siempre ha representado la parte más popular de su ópera. No puede negarse que la música de Massenet además de agradable tiene originalidad y una impronta siempre singular. Sus frases se reconocen entre mil y es excelente cuando canta al amor y especialmente a la mujer en la que advierte caracteres de pecadora, pero siempre incluidos dentro de la gracia, la ternura y la sinceridad que son características del alma femenina.

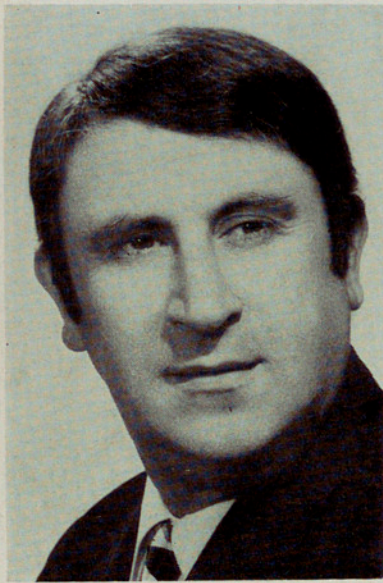
«Thaïs» se estrenó en la Opera de París el 16 de marzo de 1894 y pasó a integrarse en el repertorio de este Gran Teatro el 22 de febrero de 1905.



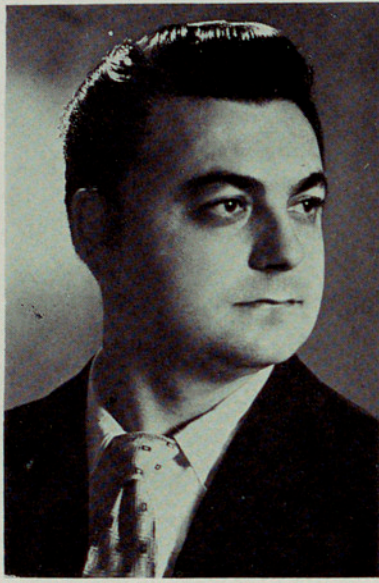
JULES MASSENET (1842-1912)



MICHELE LE BRIS



MATTEO MANUGUERRA



CHRISTIAN PORTANIER



YVONNE DALOU



ROBERT DUME



FRANCESCO MARIA MARTINI



GABRIEL COURET



GRAN TEATRO DEL LICEO

L'elisir d'amore

Opera de
GAETANO DONIZETTI

Adina
Nemorino
Belcore
Dulcamara
Giannetta

Gordana Jevtovic
Eduardo Giménez
Attilio D'Orazi
Sesto Bruscantini
Maravillas Losada

Director de Orquesta
Director de Escena

Franco Ferraris
Vittorio Patane

Donizetti junto a Bellini, contemporáneo y amigo, constituyen la pareja de músicos más representativos de la escuela italiana de ópera en el período que abarca de Rossini a Verdi.

Si Bellini representa la pura inspiración melódica dentro de una sencillez armónica que justifica la fecha en que vivió, Donizetti representa la facilidad; la música nace fresca de su imaginación latina con una fuerza irresistible y es de remarcar que la mayor parte de sus melodías estaban influidas y casi dominadas por el servicio al «belcanto».

Su catálogo de obras líricas es verdaderamente impresionante; más de setenta títulos lo componen y téngase presente que al fallecer contaba escasamente cincuenta años.

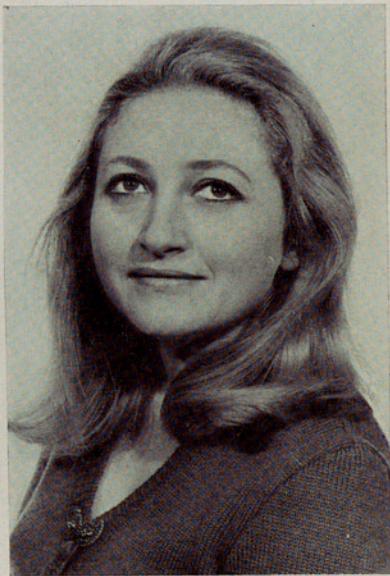
El musicólogo inglés Cecil Gray pudo decir con acierto que «cuando él quería esforzarse era capaz de alcanzar las cimas del arte». Entre sus obras hay tres que forzosamente deben destacarse; en el aspecto dramático, «Lucia de Lammermoor» es su obra maestra y en el género cómico, a pesar de tener muchas menos obras de esta clase, sobresalen «Don Pasquale» y «L'elisir d'amore», que pueden emparejarse en el primer rango de la ópera bufa.

Esta ópera fue estrenada en Milán en 1832 y el 5 de febrero de 1848 ocupó por vez primera el escenario de este Gran Teatro.

Es una obra que siempre agrada, de gran optimismo y reacciones fáciles que nos conduce al triunfo de la bondad sobre el mal, de la verdad sobre la mentira y la farsa.



GAETANO DONIZETTI (1797-1848)



GORDANA JEVTOVIC



EDUARDO GIMENEZ



ATTILIO D'ORAZI



SESTO BRUSCANTINI



MARAVILLAS LOSADA



FRANCO FERRARIS



VITTORIO PATANE



GRAN TEATRO DEL LICEO

Estreno en España
de

MEDEA

Opera de
LUIGI CHERUBINI

Medea	Montserrat Caballé
Glauce	Christine Weidinger
Neris	Patricia Payne
Creonte	Antonio Zerbini
Giasone	Luis Lima
Director de Orquesta	Armando Gatto
Director de Escena	Margarita Wallmann

Aunque pueda parecer mentira ha sido necesario el transcurso nada menos que de 179 años para que el público filarmónico español llegue a conocer una ópera del por tantas razones ilustre compositor italo-francés Luigi Cherubini.

No será porque su producción operística sea breve, pues entre sus obras personales y las que escribió en colaboración con célebres músicos franceses (Boëldieu, Mehul, etc.) alcanzan la cifra de treinta y tres sin contar las dos incompletas que dejó.

Además de su labor teatral, que fue extraordinaria, también en otros géneros mostró su facilidad e inspiración, aparte de su extensa labor docente que desempeñó en el Conservatorio de París donde primero fue profesor de composición y luego durante largo tiempo director.

Su influencia fue mundial y se le consideró ya por sus contemporáneos —entre ellos Beethoven y Haydn— como un gran músico de verdadera valía.

Entre sus óperas siempre destacó como preeminente «Medea», que compuso basándola en un libreto de Hoffmann inspirado en un drama de Corneille. Su estreno tuvo lugar el día 13 de marzo de 1797 en el Theatre Feydeau de París, desconcertando al público que asistió por la forma en que se resolvieron los recitativos, ya que teniendo la exclusiva de representaciones de ópera el Teatro de la Opera de dicha capital no podían darse obras de este género más que en el mismo.

Poco después la obra debidamente arreglada en sus recitativos tuvo un gran éxito en Alemania e igualmente ocurrió al cabo de un año en Inglaterra e Italia.

Pasan los gustos, cambian las modas y especialmente en el teatro musical se dejan sentir estas influencias; seguramente por ellas durante muchos años no se representó, salvo en Alemania, hasta que ya en este siglo el año 1909 la Scala de Milán la repuso confiando el difícilísimo papel protagonista a Ester Mazzoleni. Pero por fin quien le dio con la impronta de su arte el debido espaldarazo ante los públicos modernos fue la eminente soprano Maria Callas, que primero en el Festival de Florencia de 1953 y luego en los grandes escenarios italianos, Scala, Roma, Nápoles, etc., resucitó la obra dándole una vitalidad y sentido completamente actual. Hoy la gran diva de máxima actualidad, nuestra Montserrat Caballé, animada de su constante deseo de superación artística, ha querido enfrentarse con este personaje sin igual en dificultad y dramatismo que es la heroína griega «Medea».



LUIGI CHERUBINI (1760-1842)



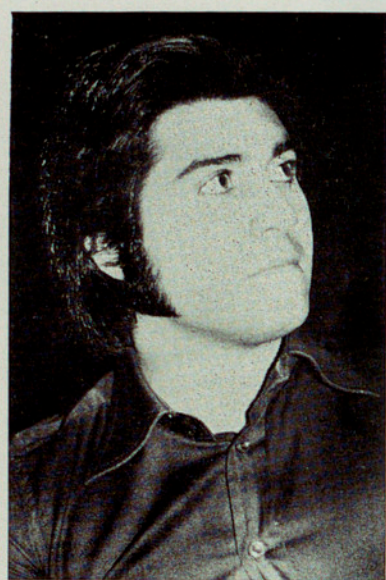
MONTSERRAT CABALLE



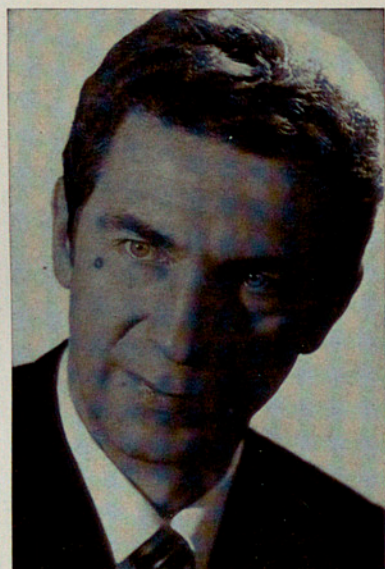
CHRISTINE WEIDINGER



PATRICIA PAYNE



LUIS LIMA



ANTONIO ZERBINI



ARMANDO GATTO



MARGARITA WALLMANN



GRAN TEATRO DEL LICEO

Estreno en España de

La Reine morte

Opera de

RENZO ROSSELLINI

Inés de Castro	Jeanette Pilou
La Infanta	Helia T'Hezan
Ferrante	Nicola Rossi-Lemeni
Don Pedro	Lajos Kozma
Egas Coelho	Enrique Serra
El Gran Almirante	Juan Pons

Director de Orquesta	Gianfranco Rivoli
Director de Escena	Margarita Wallmann

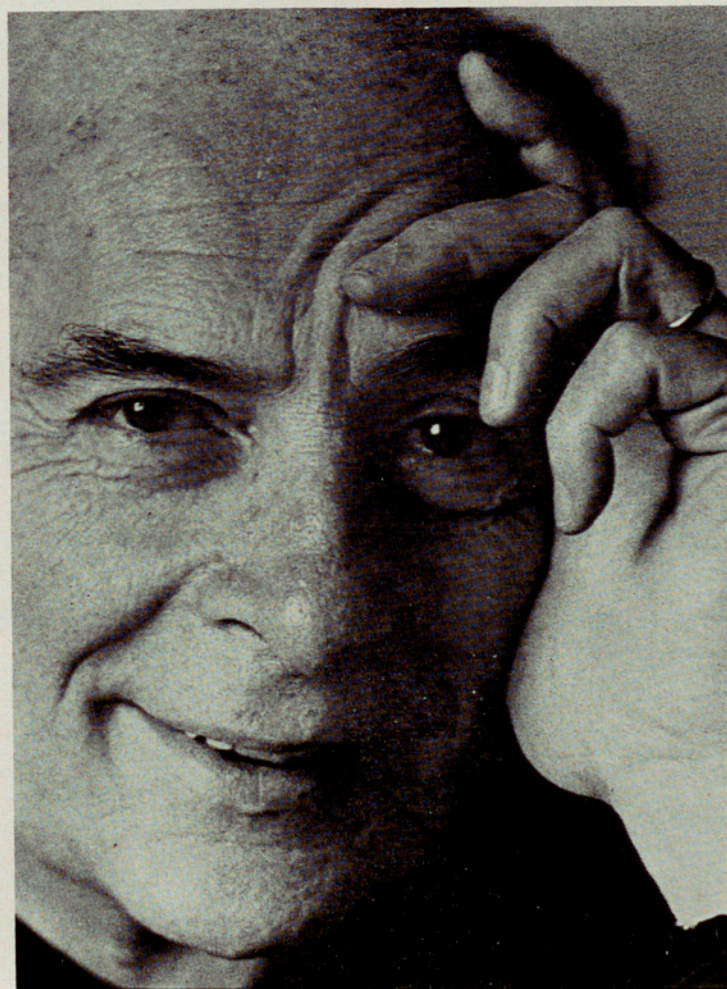
El día 2 de julio de 1973 en el Teatro de la Opera de Montecarlo y dentro del «IV Festival International des Arts» se estrenaba —con texto del gran poeta francés recientemente fallecido, Henry de Montherlant y partitura del músico italiano Renzo Rossellini— la ópera «Le reine morte», que obtuvo un completo éxito tanto de público como de crítica. Los entendidos afirmaban la gran habilidad de Rossellini para traducir musicalmente las difíciles concepciones dramáticas de Montherlant, hasta el extremo que uno de ellos decía que de haber vivido el poeta no se hubiese sentido traicionado al escuchar la ópera, pues Rossellini no hace otra cosa con su música que servir al pensamiento del dramaturgo.

Será, pues, al estrenarse «La reine morte» la cuarta vez que este músico contemporáneo someterá una obra suya al veredicto del público liceísta, ya que en la temporada 1957-58 les presentó «La guerra» (1 acto), en 1960-61 «Il vortice» y en 1962-63 la maravillosa ópera «Uno sguardo dal ponte» basada en un drama de Arthur Miller quien con esta obra había cosechado grandes éxitos en teatro y cine.

«La reine morte» tiene un especial atractivo para España, pues su argumento —que coincide con el de la obra clásica hispana «Reinar después de morir» de Vélez de Guevara (1579-1644)— refleja una página de la historia de España enraizada con la de Portugal, en la que de una manera patética y conmovedora se ve hasta donde puede llegar el amor de un hombre.

La partitura contiene grandes bellezas y sobre todo trata, con la serenidad característica en su autor, no de hacerse notar sino de seguir la senda marcada por Montherlant, del que Maeterlink dijo: «Haber escrito 'La reine morte' es suficiente para justificar una vida.»

Para alcanzar la feliz interpretación de esta difícil ópera esta Empresa se ha asegurado el concurso de los mismos intérpretes que la estrenaron; entre ellos cabe destacar las sopranos Jeanette Pilou y Helia T'Hezan, el tenor Lajos Kozma y el famoso bajo Nicola Rossi-Lemeni, todos bajo la dirección escénica de la incomparable Margarita Wallmann que por vez primera colaborará en nuestros espectáculos y el conocido maestro Gianfranco Rivoli.



RENZO ROSSELLINI (1908)



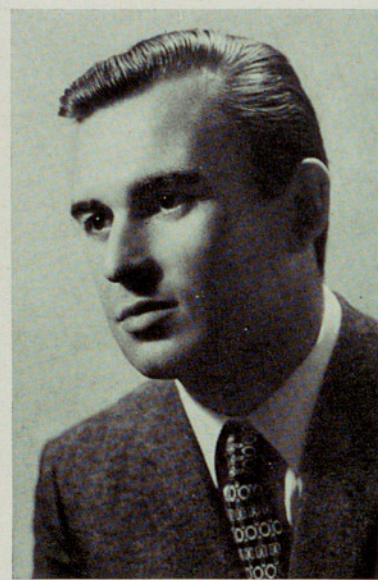
JEANETTE PILOU



HELIA T'HEZAN



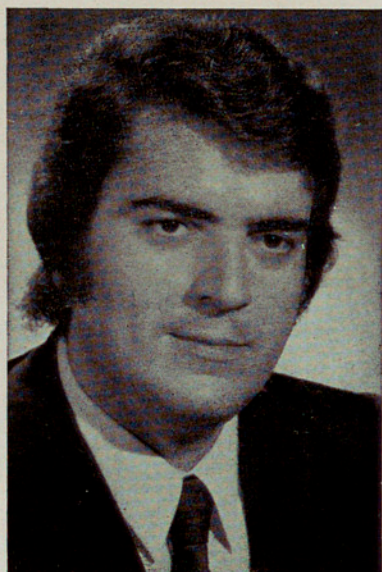
NICOLA ROSSI-LEMENI



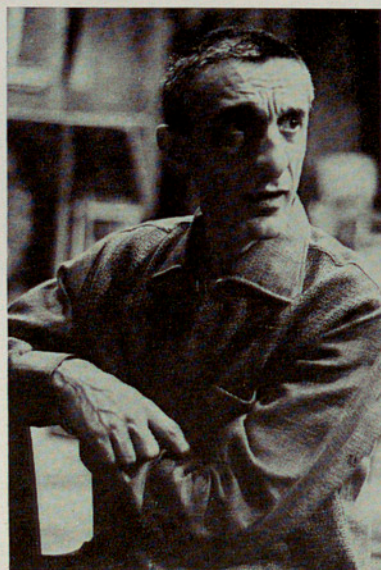
LAJOS KOZMA



ENRIQUE SERRA



JUAN PONS



GIANFRANCO RIVOLI



MARGARITA WALLMANN



GRAN TEATRO DEL LICEO

Romeo y Julieta

Opera de
CHARLES GOUNOD

Romeo	Alain Vanzo
Julieta	Andrée Esposito
Capuleto	Julien Haas
Mercutio	Enrique Serra
Fray Laurent	François Loup
Stephano	María Uriz
Tybaldo	Dalmacio González
Director de Orquesta	Francis Balagna
Director de Escena	Diego Monjo

Este músico siempre había proclamado «que no podía existir un compositor de carrera brillante si no era autor de una o varias óperas» y siguiendo su propio consejo se dedicó de manera preferente a la creación de obras líricas.

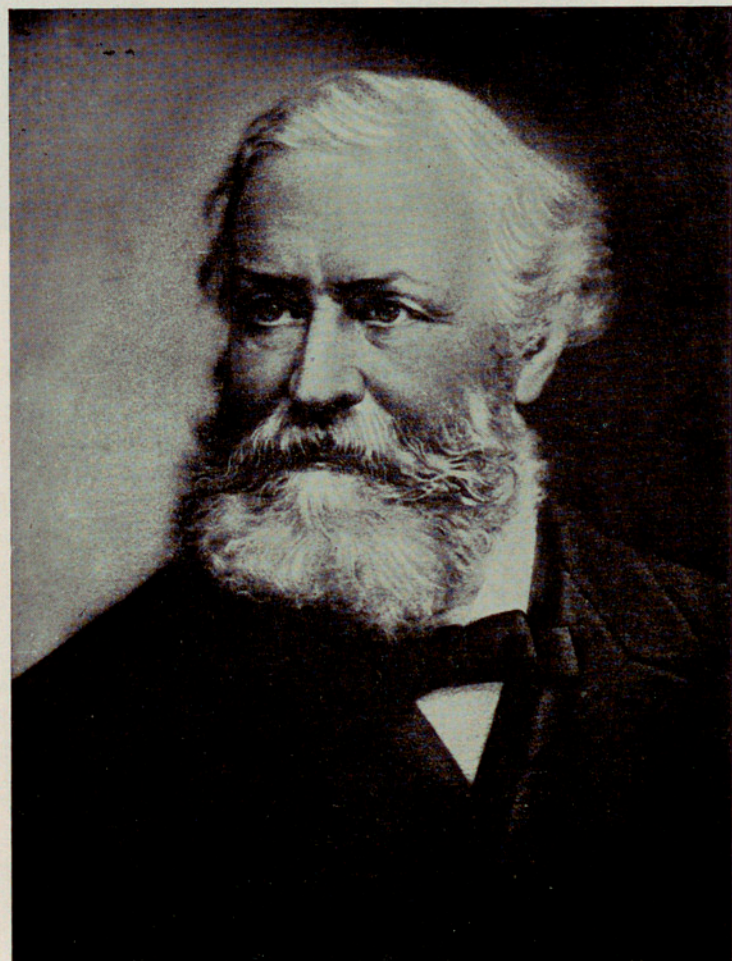
Su obra maestra fue «Faust», que es sin duda alguna la obra más mundialmente representada de las que componen el repertorio francés.

Todas sus producciones escénicas tienen unas constantes virtudes, que son la absoluta falta de influencias extranjeras y la delicadeza melódica por la que fue llamado en su tiempo «El músico del amor».

El estreno de «Romeo y Julieta» acaeció el día 27 de abril de 1867 en el Theatre Lyrique de Paris y prueba el éxito que obtuvo que en el mismo año fue dado a conocer en Londres y en Nueva York. El libreto de Barbier y Carré se basa en la conocidísima tragedia de Shakespeare del mismo título.

Esta obra fue repuesta en este Gran Teatro en la temporada 1963-64, ya que desde el año 1913 estaba ausente de los carteles del Liceo, logrando en su reposición una ferviente acogida por parte del público al que no se había dado oportunidad de conocer tan interesante obra.

Es de remarcar que la naturaleza romántica de esta ópera exige muy adecuados intérpretes que tanto en la parte escénica como en la vocal puedan transmitir al público la carga emocional que el gran Shakespeare supo infundir a sus personajes, pero contamos con una pareja ideal para este menester, compuesta por la célebre soprano Andree Esposito y el famoso tenor francés de renombre internacional Alain Vanzó.



CHARLES GOUNOD (1818-1893)



ALAIN VANZO



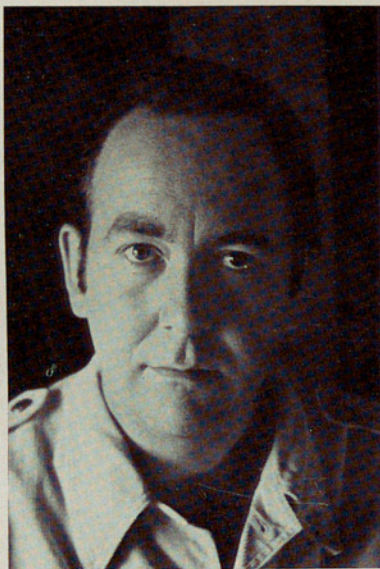
ANDREE ESPOSITO



JULIEN HAAS



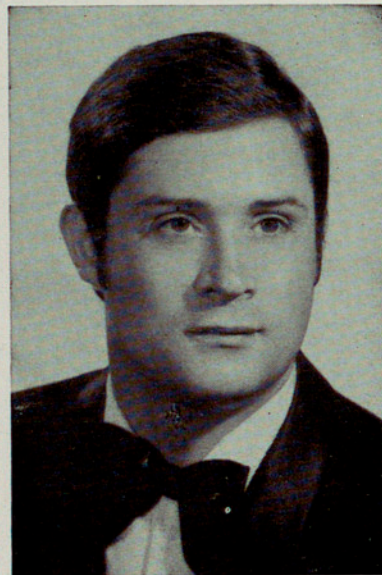
ENRIQUE SERRA



FRANÇOIS LOUP



MARIA URIZ



DALMACIO GONZALEZ



FRANCIS BALAGNA



DIEGO MONJO


GRAN TEATRO DEL LICEO
SIMON BOCCANEGRA
 Opera de
GIUSEPPE VERDI

Simon Boccanegra	Piero Cappuccilli
Maria Boccanegra	Seta del Grande
Gabriele Adorno	Pedro Lavirgen
Jacopo Fiesco	Dimiter Petkov
Paolo Albiani	Domenico Versacci-Medici
Pietro	Juan Pons

Director de Orquesta	Giuseppe Morelli
Director de Escena	Sofia Marasca

«Simón Boccanegra» es una ópera de encargo; encargo que fue hecho en mayo de 1856 por el Teatro de la Fenice de Venecia (además de tal comisión, le dieron el argumento que trataba de un tema patriótico realzando la figura histórica del Condottiero Simón Boccanegra, político genovés del siglo XIV que no vaciló en ponerse a favor del pueblo y en contra de las clases nobles de la ciudad a pesar de que él pertenecía a la aristocracia). Es curioso resaltar aquí que el argumento que se entregó al músico por un gran teatro italiano se basaba en el drama homónimo del poeta español Antonio García Gutiérrez también autor del «Trovador».

Aceptado el confuso y complicado argumento que le sometían, fue el mismo entregado a Francesco M.^a Piave —frecuente colaborador de Verdi— para que hiciera el necesario libreto.

«Simón Boccanegra» en su aspecto musical es digna hija de Verdi y tiene todas las excelencias de su buen arte y de su gran sentido teatral; pero no puede decirse lo mismo del engendro que resultó de la colaboración de García Gutiérrez con Piave, y ello causó grandes disgustos al compositor, pues la obra fue acogida con frialdad en ocasión de su estreno, el 12 de marzo de 1857; pero la versión que corrientemente se representa y que ofrecemos este año, es la revisada y casi nueva que hizo Verdi en compañía de su amigo Arrigo Boito que reparó muchos de los defectos del libreto original y también el músico en plena madurez de sus facultades logra dar un cambio absoluto a lo que pudo parecer mediocre 24 años antes y que al ser estrenada la nueva versión en el Teatro Scala de Milán el día 24 de marzo de 1881, obtuvo el éxito que merecía ya que su autor se hallaba en la última fase de su carrera artística y poseedor de una inspiración y técnica realmente excepcional que le apartaban de la sencilla textura armónica de sus primeras óperas. De esta versión sólo se han dado en este Gran Teatro hasta la fecha seis representaciones.



GIUSEPPE VERDI (1813-1901)



PIERO CAPPUCILLI



SETA DEL GRANDE



PEDRO LAVIRGEN



DIMITER PETKOV



DOMENICO VERSACCI-MEDICI



JUAN PONS



GIUSEPPE MORELLI



SOFIA MARASCA

Algunas copas
parecen
estar hechas
especialmente
para tomar
en ellas
Gran Capitán



GRAN CAPITAN

Producción numerada y limitada

Fiel a la grandeza de su nombre.

Bobadilla y Cia. Jerez



CELLINI®

ESCAPARATE INTERNACIONAL DE BARCELONA
que le invitamos a conocer.
Cinco salones de lujo a su disposición

JOYERIA · RELOJERIA · PLATERIA
REGALO · ARTE · LISTAS DE BODA

exclusivas en DAUM · BACCARAT · LALIQUE
diseños especiales en decoración

Avda. Puerta del Angel, 24 - Barcelona-2
Telfs. 3025125-3024123-3024181-3019341

CELLINI

se honra en patrocinar el estreno en España de la ópera
de H. Berlioz **BENVENUTO CELLINI**, en el
Gran Teatro del Liceo, el día 15 de Enero de 1977



GRAN TEATRO DEL LICEO

Estreno en España
de

BENVENUTO CELLINI

Opera de
HECTOR BERLIOZ

Por especial patrocinio de

"CELLINI"

Escaparte Internacional

Avda. Puerta del Angel, 24-Barcelona

Benvenuto Cellini
Teresa
Fieramosca
Ascanio
El Cardenal
Balducci
Francesco

Alain Vanzo
Andrée Esposito
Julien Haas
Yvonne Dalou
François Loup
Domenico Versaci Medici
Dalmacio González

Director de Orquesta
Director de Escena

Francis Balagna
Gabriel Couret

Tuvieron que transcurrir más de cien años desde el nacimiento de Héctor Berlioz para que una obra lírica suya fuese montada en este Gran Teatro, ya que su «Damnation de Faust» sólo fue estrenada aquí el 18 de noviembre de 1903, cuando el nombre de su ilustre autor era aclamado y reverenciado en todo el mundo como prototipo del artista romántico, innovador de genio, gran orquestador y a la vez hombre de ancha cultura humanística y excelente gusto. Es posible que este olvido hacia Berlioz se originase por su escasa contribución al género operístico, pues si su «Damnation» mereció los honores del estreno, no por ello hay que catalogarla dentro del máximo género musico-teatral, ya que en la partitura original figura caligrafiado por el propio Berlioz debajo del nombre la mención de «ópera de concierto», lo que entendemos equivale o pretende equivaler a «cantata».

Y además de la obra referida, verdaderamente óperas figuran sólo en su catálogo «Benvenuto Cellini», que este año tenemos la gran satisfacción de poder presentar al culto público de Barcelona y «Los Troyanos» (que por su duración se acostumbra a dividir en dos sesiones) la primera parte denominada «Los Troyanos» y la segunda «Los Troyanos en Cartago» y por fin la última de las obras que compuso Berlioz, la ópera cómica en dos actos «Beatriz y Benedicto» curiosamente olvidada en el país del compositor donde nunca se estrenó y en cambio enormemente popular y representada en Alemania.

«Benvenuto Cellini» fue estrenada en el Teatro de la Opera de París el 10 de septiembre de 1838 y no obtuvo el total asentimiento del público, cosa muy comprensible dada que la manera de escribir de Berlioz era modernísima y revolucionaria en la época, por lo que resultaba poco comprensible para la orquesta del primer coliseo francés, que para prepararla se vio obligada a realizar nada menos que veintinueve ensayos generales.

Convencido Berlioz de las dificultades que se exigían a los intérpretes realizó algunos arreglos y reducciones en los que contribuyeron varios músicos alemanes y de manera especial el gran Franz Liszt, ferviente admirador de Berlioz; todo ello causó cierta desorientación entre el público francés hasta el punto de que durante muchas décadas no se acordó de esta obra; pero con el adelanto y mayor tecnicismo en los músicos, ésta pasó a ocupar el papel que lógicamente le correspondía dentro de la historia de la ópera francesa y desde 1940 se ha visto repetidamente representada en toda Francia pero nunca hasta ahora en España.



HECTOR BERLIOZ (1803-1869)



ALAIN VANZO



ANDREE ESPOSITO



JULIEN HAAS



YVONNE DALOU



FRANÇOIS LOUP



DOMENICO VERSACI MEDICI



FRANCIS BALAGNA



GABRIEL COURET



GRAN TEATRO DEL LICEO

MEFISTOFELE

Opera de
ARRIGO BOITO

Mefistofele	Bonaldo Giaiotti
Faust	Juan Lloveras
Margarita	Elena Mauti-Nunziata
Elena	Jone Jori
Marta	Rosa M. ^a Ysas
Wagner	Antonio Lluch
Director de Orquesta	Giuseppe Morelli
Director de Escena	Gianpaolo Zennaro

«Mefistófele» se estrenó el día 5 de marzo de 1868 en el Teatro Scala de Milán sin gran fortuna, ya que público y crítica estimaron la obra demasiado moderna, y con grandes atrevimientos: fue tachada de germánica. El autor, a la vista del resultado, retira la obra pero convencido de la valía y belleza de su música desde aquel mismo momento se promete hacer una nueva versión en la que desaparezcan, si no todas, la mayoría de las supuestas faltas señaladas en ella.

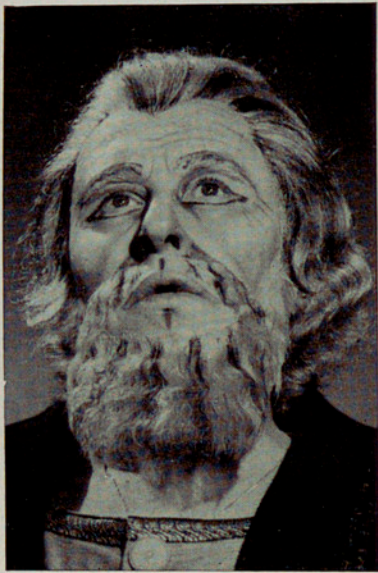
Pocos años después, en 1875, se estrena en el Teatro Comunale de Bolonia la nueva versión y obtiene un triunfo absoluto que revalida su autor presentando en la Scala el siguiente año su nueva ópera «La Gioconda» con libreto suyo y música de Amilcare Ponchielli.

Si los críticos fueron adversos en la versión original del año 1868, con la nueva el clima cambió totalmente, pues en «La perseveranza» se dijo que «Boito no era wagneriano y que estaba a mil millas de distancia de la melopea de aquel compositor alemán»; y el crítico del «Pungolo» aseguraba que «la música de 'Mefistófele' estaba llena de una suave, serena y fresquísima melodía»; y por último «La Gazzeta musicale» de Milán afirmaba «que asegurar a qué escuela pertenecía Boito era cosa muy difícil, pues en verdad habría de decirse "a la suya" para dar una idea siquiera sea aproximada de la elegancia e idealidad de su partitura».

En Barcelona y en este Gran Teatro siempre se ha dado la segunda y definitiva versión de «Mefistófele», obteniendo la plena aquiescencia de nuestro público que en el transcurso de 185 representaciones en este escenario, ha ratificado su confianza en la bella ópera de Boito.



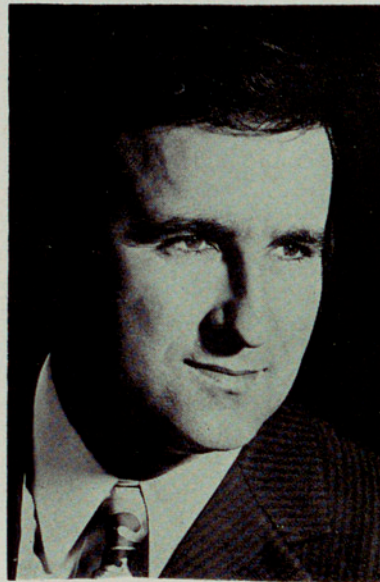
ARRIGO BOITO (1842-1918)



BONALDO GIAIOTTI



ELENA MAUTI NUNZIATA



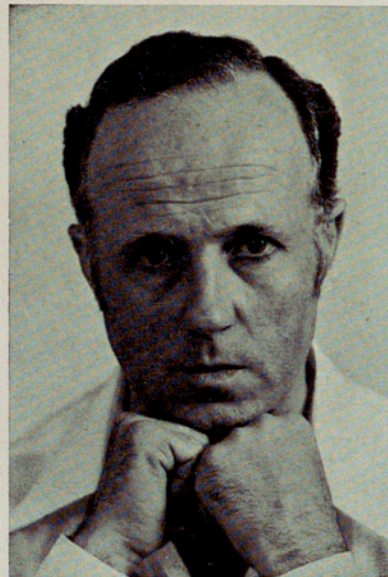
JUAN LLOVERAS



JONE JORI



ROSA M. YSAS



ANTONIO LLUCH



GIUSEPPE MORELLI



GIANPAOLO ZENNARO



GRAN TEATRO DEL LICEO

El Trovador

Opera de
GIUSEPPE VERDI

El Conde de Luna	Vicente Sardinero
Leonora	Aurea Gómez
Azucena	Fiorenza Cossotto
Manrico	Pedro Lavirgen
Ferrando	Ivo Vinco
Inés	Cecilia Fondevila

Director de Orquesta	Nino Bonavolonta
Director de Escena	Giuseppe Giuliano

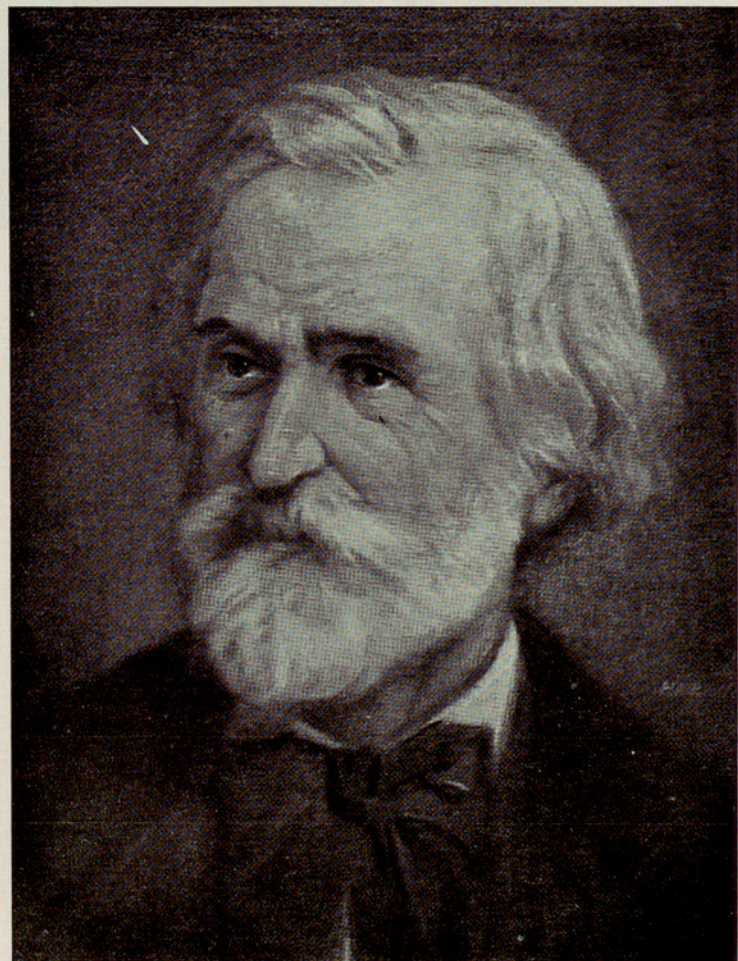
El libreto de esta ópera pertenece a Salvatore Cammarano, que se inspiró en un drama del poeta español Antonio García Gutiérrez y es realmente remarcable la absurdidad a que se pudo llegar en el siglo pasado para escribir libretos de ópera bajo la pretensión de ofrecer situaciones dramáticas interesantes a los compositores.

La intriga en esta obra es casi siempre confusa y desconcertante y aunque pueda parecer extraño sirvió para estimular la potencia creadora de un compositor, en este caso Verdi, que alcanzó con esta partitura momentos estelares de la música y sirvió a sus intérpretes situaciones vocales inigualables.

Fue «El Trovador» escrita en el álgido momento artístico de Verdi que en menos de dos años pudo ofrecer a sus contemporáneos tres óperas sensacionales, que son conocidas con el nombre de la trilogía romántica: «Rigoletto», «La Traviata» y «El Trovador».

En la presente temporada, en la que de manera especial se conmemoran los setenta y cinco años del fallecimiento de Verdi, se han seleccionado cuatro títulos característicos dentro de su copiosa producción: «Nabucco» muestra de su primigenia inspiración, «El Trovador» momento culminante de su dramatismo lírico, «Simon Boccanegra» ópera de transición y para terminar «Otello», que representa el ápice de su fuerza expresiva y sabiduría orquestal.

La ópera «El Trovador» ocupa en la panorámica del romanticismo musical el puesto de elección y preferencia de todos los amantes del melodrama italiano; dentro de los cuales debemos incluir al auditorio liceísta que con su favor ha conseguido que «El Trovador» se representara, antes de la presente Temporada, nada menos que 240 veces.



GIUSEPPE VERDI (1813-1901)



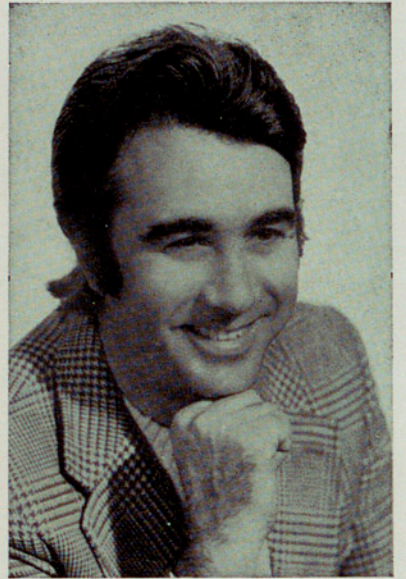
FIorenza COSSOTTO



AUREA GOMEZ



PEDRO LAVIRGEN



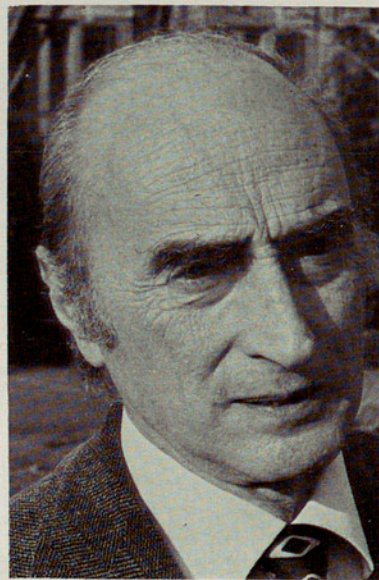
VICENTE SARDINERO



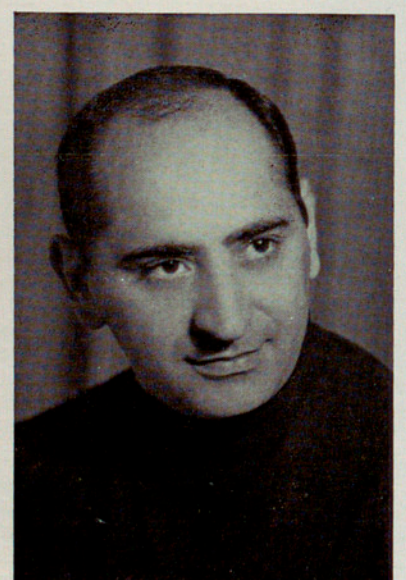
IVO VINCO



CECILIA FONDEVILA



NINO BONAVOLONTA



GIUSEPPE GIULIANO



GRAN TEATRO DEL LICEO

NABUCCO

Opera de
GIUSEPPE VERDI

Nabucodonosor	Franco Bordoni
Ismaele	Carlos Montane
Zaccaria	Bonaldo Giaiotti
Abigail	Rita Orlandi Malaspina
Fenena	Montserrat Aparici
El Gran Sacerdote	Juan Pons
Anna	Miriam Uzelay

Director de Orquesta	Danilo Bellardinelli
Director de Escena	Emile Bochnakov

El propio Verdi relata con todo detalle el origen de su ópera «Nabucco»: «Hallándome un atardecer en el Galería de Cristóforis me topé con Merelli que se dirigía apresuradamente al teatro, invitándome a caminar con él hasta llegar a la Scala. Durante el trayecto no cesó de lamentarse diciéndome que no sabía de dónde sacar una ópera que necesitaba. Nicola había quedado en componerla pero no lo había hecho por disgustarle el libreto. Y sin embargo exclamó, «aquí tiene el libreto de Solera». Un tema magnífico, tómelo y léalo».

«¿Qué diablos hago ya con esto? ¡No le puede hacer mal y cuando lo haya leído me lo devuelve! Y lo enrollé llevándomelo. Al volver a casa sentí una inquietud indefinida, una profunda tristeza y tirando el manuscrito sobre mi mesa, permanecí un momento inmóvil mirándole y mis ojos advirtieron que en la página que estaba abierta figuraban las siguientes palabras: «Va pensiero, sull'ali dorate»; seguí leyendo y sus páginas me impresionaron, pues aunque estaba resuelto a cumplir mi promesa de no volver a escribir música, aquellas palabras poéticas violentaban mi sentimiento. Decidí cerrar el libreto y acostarme. Pero Nabucco se había lanzado en desenfadada carrera por mi cerebro y no pude conciliar el sueño.»

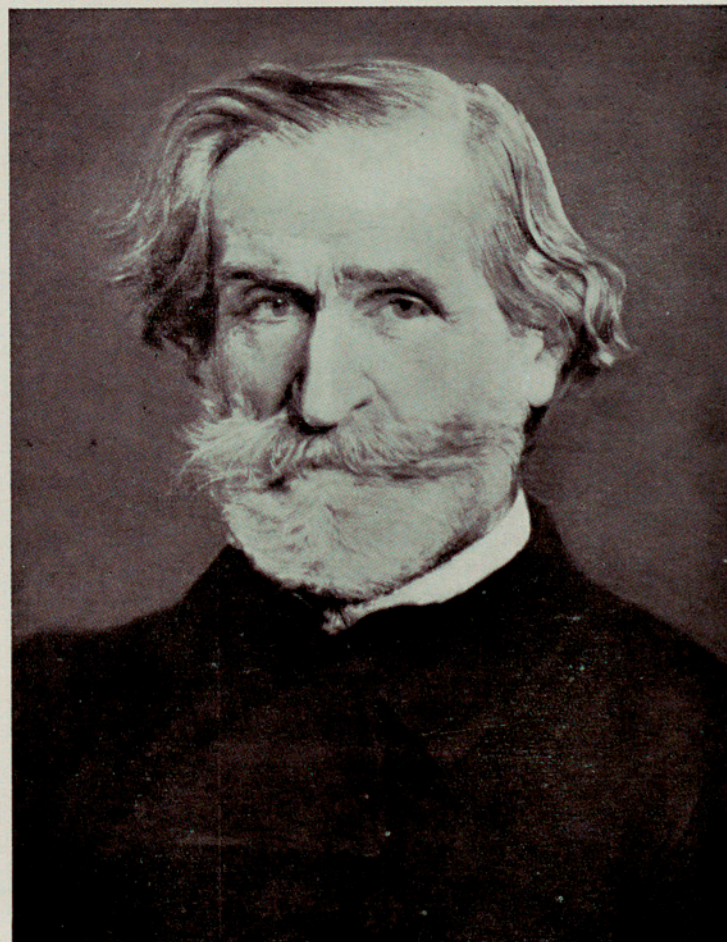
«Al devolvérselo a Merelli me preguntó: ¿No es hermoso? 'Muy hermoso'. 'Bueno, pues póngale música.'»

«¿Qué podía hacer? Un día un verso, otro día otro, una vez una nota, otra vez una frase... y poco a poco la ópera fue escrita.»

«En otoño de 1841, recordando la promesa de Merelli, le hice saber que 'Nabucco' estaba escrita y lista para ser representada.»

«Pero al cabo de un corto plazo se fijaron los carteles de la Scala sin que en ellos se anunciase mi ópera. Escribí una dura carta al empresario en la que le expresaba mi resentimiento y seguramente produjo efecto, pues la ópera se estrenó en aquella temporada el día 9 de marzo de 1842 y precisamente desempeñando el primer papel femenino Giuseppina Strepponi que luego fue mi dulce compañera y estimada esposa.»

En «Nabucco», sin duda alguna, existen valiosos signos de la futura evolución artística de Verdi.



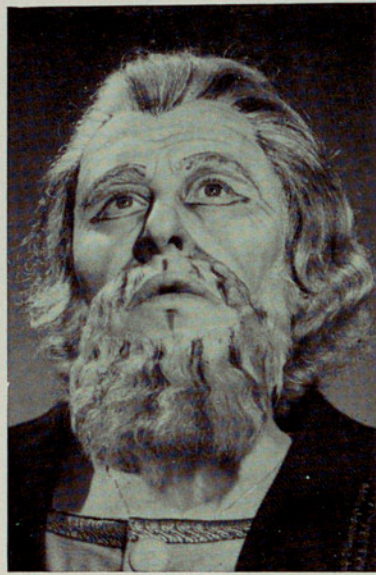
GIUSEPPE VERDI (1813-1901)



FRANCO BORDONI



CARLOS MONTANE



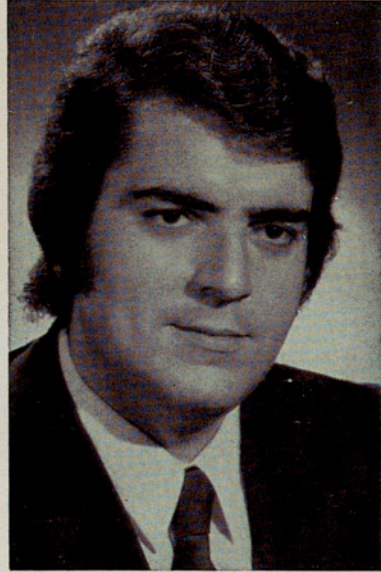
BONALDO GIAIOTTI



RITA ORLANDI MALASPINA



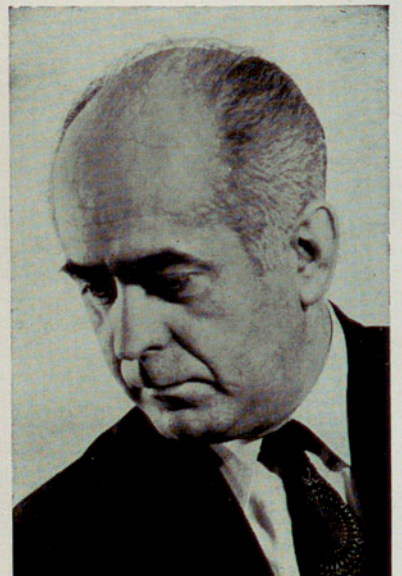
MONTSERRAT APARICI



JUAN PONS



DANILO BELLARDINELLI



EMILE BOCHNAKOV



GRAN TEATRO DEL LICEO

OTELLO

Opera de
GIUSEPPE VERDI

Otello	Plácido Domingo
Desdemona	Elena Mauti Nunziata
Yago	Guillermo Sarabia
Cassio	Dalmacio González
Lodovico	Juan Pons
Emilia	Cecilia Fondevila
Roderigo	José Durán

Director de Orquesta	Carlo Moresco
Director de Escena	Diego Monjo

Opera estrenada el 5 de febrero de 1887 en el Teatro «Alla Scala» de Milán cuando contaba Giuseppe Verdi la avanzada edad de 74 años y prácticamente desde 1871, o sea dieciséis años antes, no había dado muestras de su labor creadora; este largo intervalo dio lugar a que al anunciarse el próximo estreno verdiano el ambiente musical mundial se conmoviera pensando en lo triste que podría ser que una espléndida carrera como la de Verdi finiese con un fracaso; no fue así; todo lo contrario: sin duda alguna fue el triunfo más absoluto en una noche de estreno.

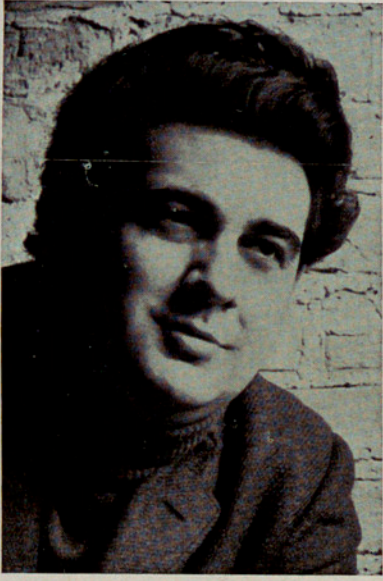
Contribuyeron a este favorable resultado tres intérpretes sensacionales: el tenor Francesco Tamagno, el barítono Victor Maurel y la soprano Romilda Pantaleoni que cautivaron al auditorio que no tardó en proclamar que el compositor había encontrado en ellos las figuras excepcionales que sus personajes dramáticos requerían.

Es bien conocida la célebre tragedia de Shakespeare que dio ocasión al libreto que, basado en la misma escribió Arrigo Boito siguiendo la minuciosa pauta escrita que para ello le entregó Verdi.

Es de remarcar que dentro de la profusión de obras magníficas de Shakespeare, Verdi sólo convirtió tres en ópera: «Macbeth», muy en sus comienzos (tenía 34 años cuando la estrenó) y precisamente acudió a ella al no adelantar a su satisfacción en «El Rey Lear», primera obra de Shakespeare en que trabajó sin concluir. Transcurridos cuarenta años Verdi recurrió de nuevo a Shakespeare para su «Otello», que se estrenó como se ha dicho en 1887 y para terminar su gloriosa carrera de operista también eligió una obra cómica de Shakespeare, «Las alegres comadres de Windsor» que en el teatro musical fue llamada «Falstaff» y puso punto final a la brillante trayectoria artística del músico de Roncole (Busseto) llamado acertadamente «el padre de la ópera».



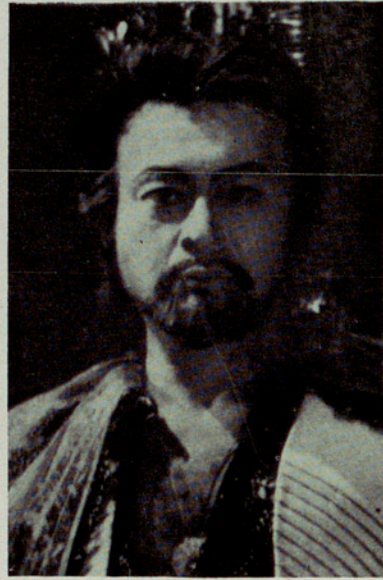
GIUSEPPE VERDI (1813-1901)



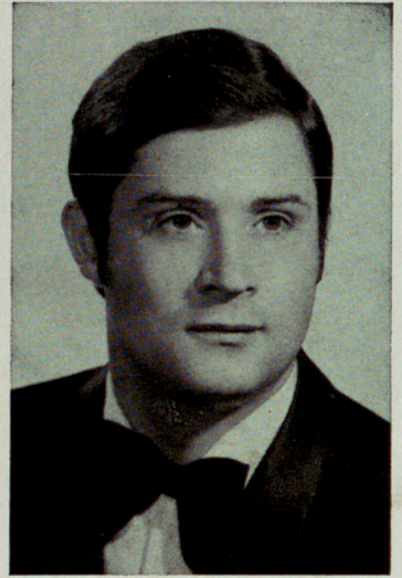
PLACIDO DOMINGO



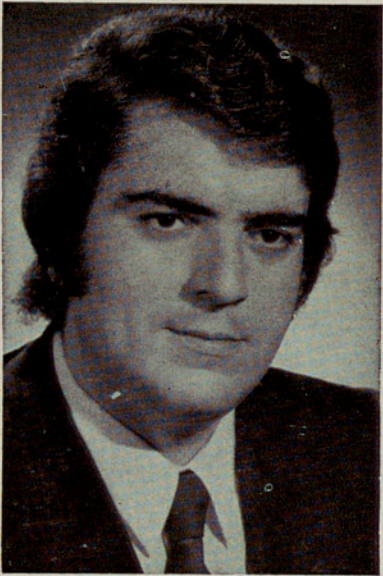
ELENA MAUTI NUNZIATA



GUILLERMO SARABIA



DALMACIO GONZALEZ



JUAN PONS



CECILIA FONDEVILA



JOSE DURAN



CARLO MORESCO



DIEGO MONJO



GRAN TEATRO DEL LICEO

FEDORA

Opera de
UMBERTO GIORDANO

Fedora Romanzov
Loris Ipanov
Olga Sukarev
De Siriex
Cirillo, cochero
Grech, policía

Virginia Zeani
Plácido Domingo
Maria Fleta
Enrique Serra
Juan Pons
Angel Molero

Director de Orquesta
Director de Escena

Alfredo Silipigni
Sofia Marasca

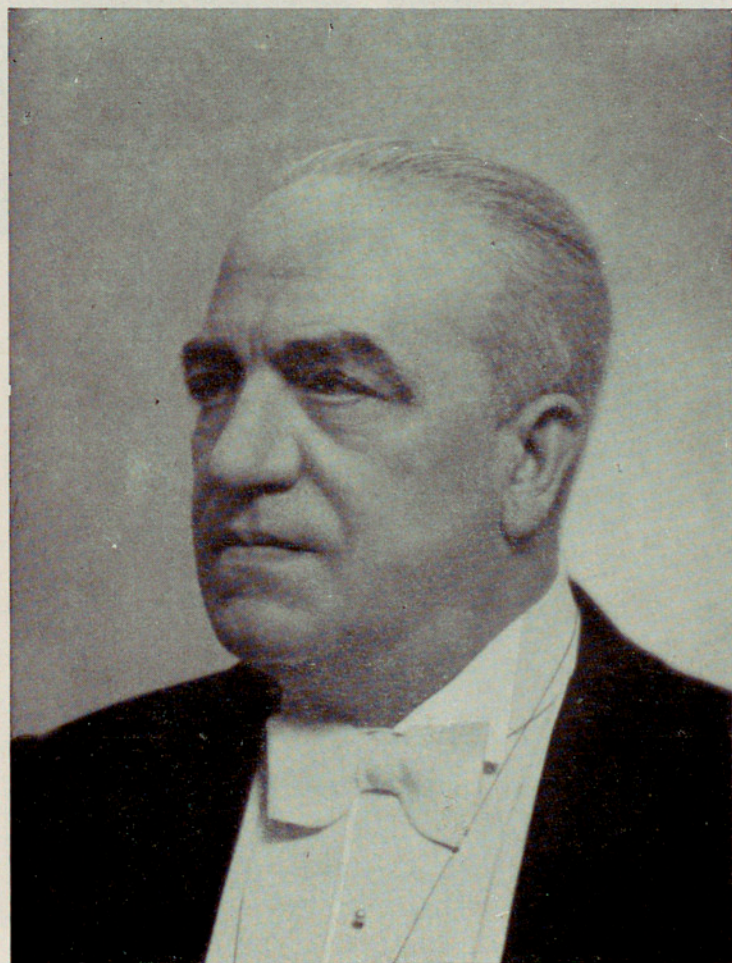
Dentro de la producción operística de Giordano destacan tres obras entre las muchas que nos legó: «Andrea Chenier», «La cena delle beffe» y «Fedora», esta última con libreto de Arturo Colautti inspirado en el drama homónimo del francés Victoriano Sardou.

Esta obra de gran renombre mundial y sobre todo de muy constante acogida en Italia ha tenido hasta ahora poca influencia en nuestra ciudad, ya que sólo se han dado de ella 17 representaciones antes de las que aquí se anuncian. Su estreno mundial tuvo lugar el 17 de noviembre de 1898 en el Teatro Lírico Internazionale de Milano, asumiendo las partes protagonistas dos inmensos cantantes de la época: Gemma Bellincioni y Enrico Caruso.

La música de Giordano es exuberante, pasional; su lenguaje, si impetuoso, no llega a ser desenfrenado, aunque a veces alcance el abandono lírico, mostrando acentos enfáticos y hasta una estructura barroca, pero hay que reconocer que su pensamiento musical no es nunca ordinario ni inadecuado.

Se ha dicho que es uno de los principales representantes de la escuela «verista», pero en realidad tal calificativo no es completamente exacto ya que su concepción teatral puede a lo sumo titularse «realista» puesto que con especial atención omitió en todas sus obras lo que por su carácter podía aparecer como crudo o exasperante. No faltan estudiosos que le suponen alumno y continuador de Verdi; sin poder confirmar esta versión lo que sí puede decirse es que en sus partituras los intérpretes cantan de manera lineal y completamente natural.

Hábil manipulador del material histórico o fantástico, Giordano fue un buen dosificador, tanto de la música escénica como de la carpintería teatral, siempre necesaria en toda obra dramática.



UMBERTO GIORDANO (1867-1948)



VIRGINA ZEANI



PLACIDO DOMINGO



MARIA FLETA



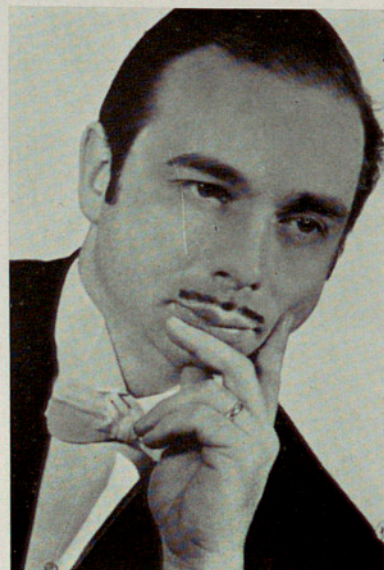
ENRIQUE SERRA



JUAN PONS



ANGEL MOLERO



ALFREDO SILIPIGNI



SOFIA MARASCA



GRAN TEATRO DEL LICEO

SALOME

Opera de
RICHARD STRAUSS

Salome	Montserrat Caballé
Herodías	Ruth Hesse
Herodes	Fritz Uhl
Jochanaan	Tom Krause
Narraboth	Kimmo Lappalainen
El Paje de Herodías	Evelia Marcote

Director de Orquesta
Pierre Michel Le Conte
Director de Escena
Michael Wedekind



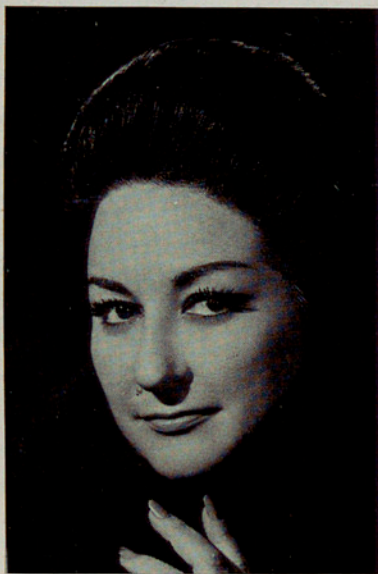
RICHARD STRAUSS (1864-1949)

Claude Debussy, refiriéndose a la música de Richard Strauss, afirmaba: «Se parece a la vez a Liszt por su evidente virtuosismo en el arte de hacer sonar a la orquesta y a nuestro Berlioz por su deseo de apoyar su música sobre la literatura. Repito que no hay medio de resistir a la dominación conquistadora de este hombre.»

La ópera «Salomé» escandalizó a toda una generación de filarmónicos; la obra de Oscar Wilde que trata del amor sensual de Salomé por San Juan Bautista y que termina con la desagradable escena de la danza de la heroína ante la cabeza cortada del santo, no podía ser bien aceptada en los principios del siglo XX que fue cuando la ópera se estrenó.

Pero lo más singular es que se consideró que la música de Strauss tenía tal carga erótica en sus melodías y en sus ritmos que sobrepasaba lo que de tal carácter pudiese haber en la obra de Wilde. Su estreno absoluto se produjo en el Teatro de la Ópera de Dresde el día 9 de diciembre de 1905.

Hoy, después de más setenta años, los espectadores tienen un concepto completamente distinto a los del momento del estreno y reconocen que jamás Strauss alcanza una virtuosidad orquestal, una riqueza de lenguaje de gran exuberancia y plena frescura, como en esta obra que puede reputarse una de las primeras y más significativas dentro de la ópera germánica del siglo en que vivimos.



MONTSERRAT CABALLE



RUTH HESSE



FRITZ UHL



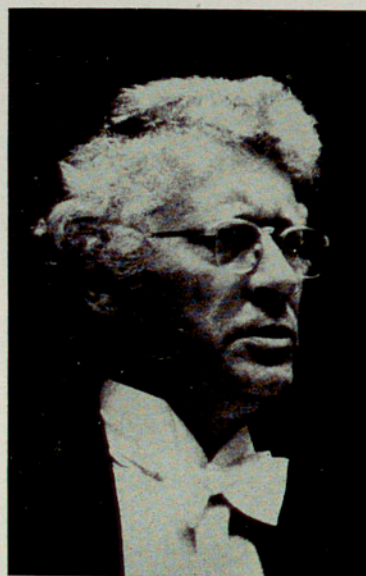
TOM KRAUSE



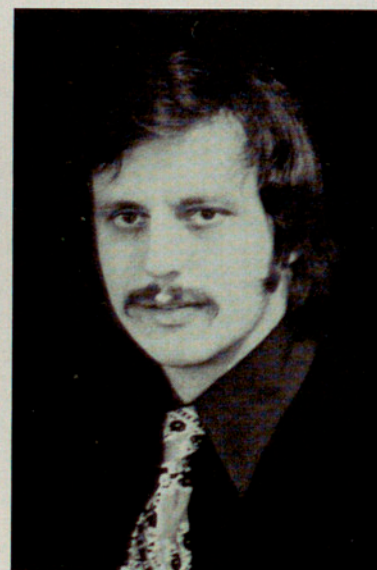
KIMMO LAPPALAINEN



EVELIA MARCOTE



PIERRE MICHEL LE CONTE



MICHAEL WEDEKIND



GRAN TEATRO DEL LICEO

EL SECRETO DE SUSANA

Opera de
ERMANNOWOLF-FERRARI

La condesa Susana
El Conde Gil
El criado

Angeles Chamorro
Enrique Serra
Diego Monjo

Director de Orquesta:
Director de Escena

Ernesto Xancó
Diego Monjo

En este año se cumple el centenario del nacimiento del ilustre músico veneciano Ermanno Wolf-Ferrari y en esta ocasión queremos tributar un sentido homenaje de admiración y recuerdo al compositor y a su genial obra que varias veces ha sido justamente aplaudida en este Gran Teatro. Se trata de una obra breve de un solo acto pero de grandes vuelos sinfónicos, escrita con singular donaire y gran expresividad usando medios modernos pero siempre dentro de un lenguaje convencional.

Sería injusto no recordar aquí sus delicadísimas óperas «I quattro rusteghi» «I gioielli della madonna», así como «La vedova scaltra», bien recibida en este Gran Teatro en el que hasta ahora no se han dado a conocer sus demás óperas. «Il segreto di Susanna» fue estrenada en Munich el día 4 de diciembre de 1909 y también a los pocos meses fue dada a conocer en Nueva York y en Londres.

Wolf-Ferrari fue un músico autodidacta sin haber concurrido a escuela o conservatorio oficial alguno. Todo en su labor es delicado, simple y aéreo, en toda ocasión el canto que solicita a sus intérpretes es completamente natural.

Constantemente aseguró este gran compositor que toda su inspiración y toda su técnica provenían del ambiente de belleza en que había discurrido su vida, inmerso en su legendaria Venecia, la de las cúpulas de oro.



E. WOLF-FERRARI (1876-1948)



ANGELES CHAMORRO



ENRIQUE SERRA



ERNESTO XANCO



DIEGO MONJO



GRAN TEATRO DEL LICEO

PARSIFAL

Opera de
RICHARD WAGNER

Parsifal
Amfortas
Gurnemanz
Klingsor
Kundry
Titurel

Hermin Esser
Rudolf Holtenau
Malcolm Smith
Manfred Capell
Ute Vinzing
Juan Pons

Director de Orquesta
Director de Escena

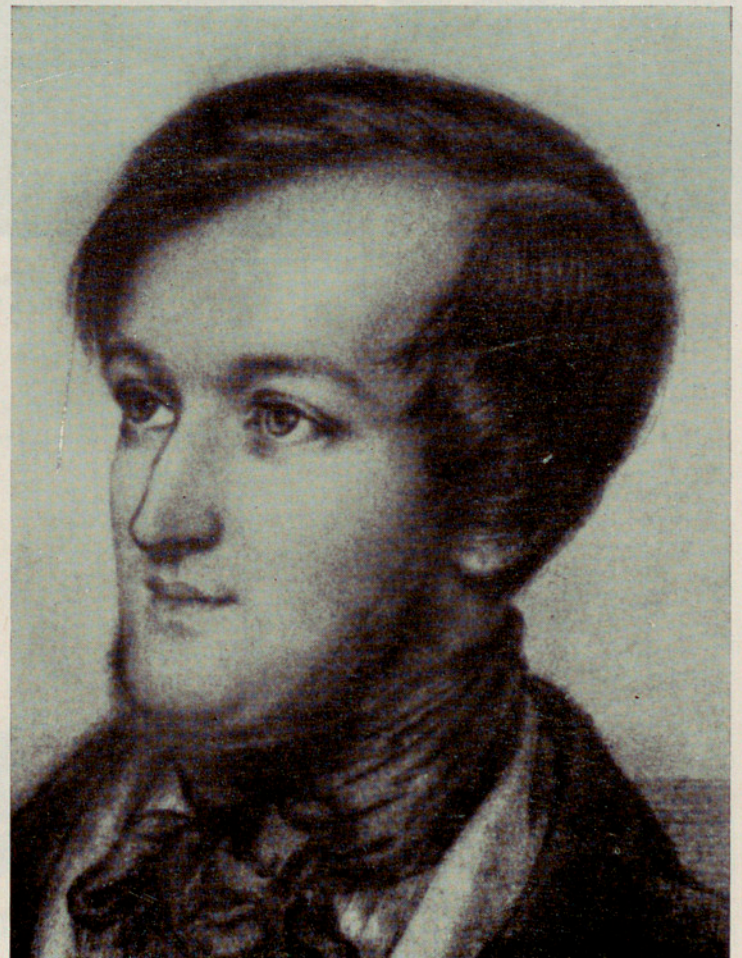
Kurt Woess
James Conrad

El día 28 de junio de 1882 se estrenó en el Teatro del Festival de Bayreuth la última obra lírica de Richard Wagner calificada por el mismo de «Festival Sagrado» y titulada «Parsifal».

El año siguiente, el 13 de febrero de 1883, fallecía en Venecia el ilustre compositor que en sus últimas disposiciones testamentarias ordenaba que «Parsifal» no se representara en ningún lugar, a excepción del teatro del Festival de Bayreuth antes del día 1 de enero de 1914. Pero la ciudad de Barcelona, que se había declarado rotunda y decididamente wagneriana especialmente gracias al infatigable celo de los beneméritos fundadores y miembros de la «Asociació Wagneriana», discurrió la manera de significar con el adelanto de unas horas su especial interés de que fuese nuestra ciudad la primera mundial donde se representara el «Festival Sacro» y para ello se valió de la diferencia horaria entre Barcelona y Centro Europa, así como retrasando unas horas el principio de la representación sobre el horario normal y con ello se logró la primacía deseada.

La última obra de Wagner va dedicada a celebrar el amor espiritual. Wagner albergó durante muchos años la idea de componer una obra religiosa pero sólo alcanzó esta ambición cerca del fin de su vida. El tema central es la historia del Santo Graal, cáliz empleado por Jesucristo en el curso de la última cena y en el que, según tradición, fueron recogidas algunas gotas de su sangre después de la crucifixión.

Parsifal está impregnado de una radiante espiritualidad que lo coloca en un lugar completamente aparte dentro del género lírico-teatral. Si el texto algunas veces muestra debilidades o inconsistencias la grandiosidad de su música nos ofrece maravillosas compensaciones. Por expresa disposición de Richard Wagner, en esta obra no se permitían los aplausos en la primera etapa del Festival de Bayreuth. Barcelona ha demostrado reiteradamente su amor y preferencia por este «Festival Sagrado», que ya se ha representado setenta veces en este Gran Teatro, antes de esta fecha.



RICHARD WAGNER (1813-1883)



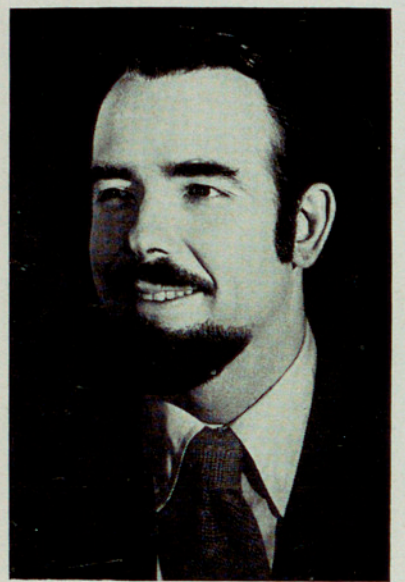
HERMIN ESSER



UTE VINZING



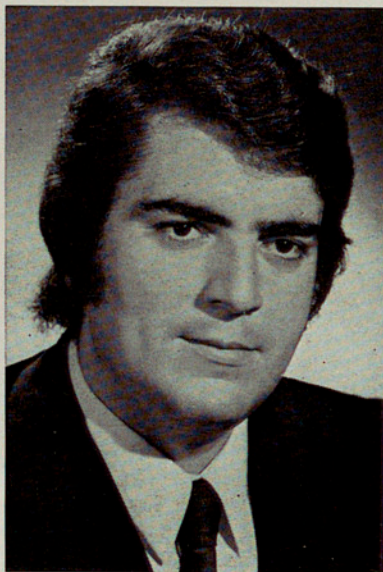
RUDOLF HOLTENAU



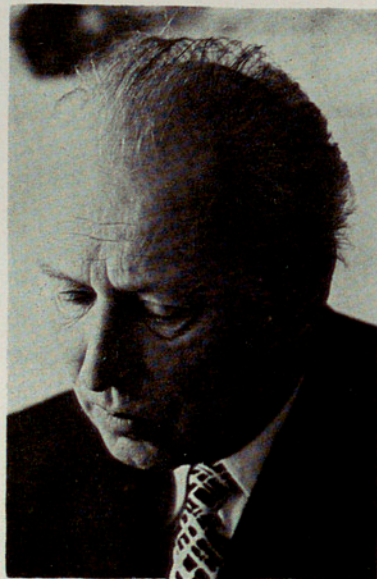
MALCOLM SMITH



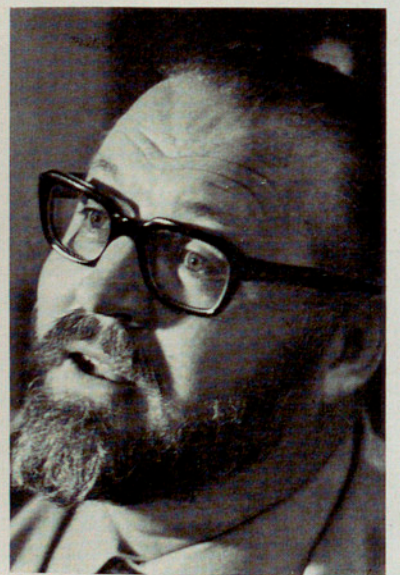
MANFRED CAPELL



JUAN PONS



KURT WOESS



JAMES CONRAD



FRANCISCO DE GOYA Y LUCIENTES

Boceto para "La Anunciación"
Oleo sobre lienzo. 42 x 26 cm.

BIBLIOGRAFIA:

- Tomás G. Larraga: *Goya, su vida y obras.*
- F. J. Sánchez Cantón: "Goya pintor religioso"
- "The Connoisseur"
- Gudiol: *Goya*
- Cassier-Wilson: *Goya*
- Beruete: *Goya*
- Mayer August: *Goya*
- Sánchez Cantón: *Goya*
- Sánchez Cantón: *Goya*



arteuropa, s.a.

Paseo de Gracia, 41, 1.º - Teléfono 215 73 68 - BARCELONA-7

Abono para la Temporada de Invierno 1976-77

Teléfono 318 91 22

PRECIOS PARA LOS SEÑORES ABONADOS A LA ULTIMA TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1976

LOCALIDADES	NUMERO DE FUNCIONES				
	67 49 Noches y 18 Tardes en festivos	49 Noches	18 Tardes en Festivos	22 16 Noches en Turnos A y C y 6 programas distintos en tardes	22 17 Noches en Turno B y 5 programas distintos en tardes
Palcos a precios convencionales.	—	—	—	—	—
Sillones de Platea y Anfiteatro, con entrada.	60.300	47.775	20.700	25.300	25.300
Sillones de Piso 3.º Fila 1.ª, con entrada.	53.600	42.875	18.900	23.100	23.100
Sillones de Piso 3.º Fila 2.ª, con entrada.	48.575	37.975	18.000	22.000	22.000
Sillones de Piso 3.º Fila 3.ª, con entrada.	41.875	36.750	17.100	20.900	20.900
Sillones de Piso 4.º Fila 1.ª, con entrada.	31.825	24.500	11.250	13.200	13.200
Entrada a Palco.	18.425	14.700	5.400	6.600	6.600

Queda abierto el ABONO en la Administración de la Empresa, calle de San Pablo, n.º 1, bis. Entrl.º, todos los días laborables de once a dos y de cuatro a ocho de la tarde.

Además de los turnos de ABONO anunciados, en forma convencional se realizarán otras combinaciones a petición de los Señores Abonados.

FACILIDADES CONCEDIDAS A LOS SEÑORES ABONADOS

1.º Los Sres. Abonados a cualquier turno, al que no corresponda alguna de las óperas que se representarán y que deseen verla, acreditando su calidad de Abonados, podrán solicitar en la Administración hasta dos días antes de la representación de que se trate, igual número de localidades a las que tengan abonadas, AL MISMO PRECIO por función que les resulte con el ABONO que hayan adquirido.

2.º EL ABONO A DIARIO (67 funciones), tiene preferencia sobre los demás abonados para las funciones de «GALA Y EXTRAORDINARIAS» que se celebren durante la temporada.

3.º Se advierte a las personas interesadas que el HECHO DE NO ABONARSE a la Temporada de Invierno que en éste se anuncia HACE PERDER EL DERECHO A LA CONTINUIDAD DE ABONO, en la siguiente temporada de ballet.

4.º El hecho de poseer un abono cualquiera dentro de las modalidades establecidas, DA UNA PRELACION PARA CONSERVAR LAS MISMAS LOCALIDADES EN LA PROXIMA TEMPORADA.

5.º Al igual que se realiza en los principales Teatros Internacionales de Opera, existe un «TURNO EXTRAORDINARIO» que da derecho a asistir a las primeras representaciones de cada uno de los 22 programas distintos que se darán durante esta Temporada.

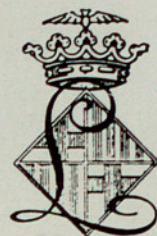
6.º Los Abonos podrán adquirirse liquidando su total importe o bien pagando una tercera parte de su precio al retirarlo, y liquidando otra tercera parte el día 1.º de diciembre, y la restante antes del día 2 de enero de 1977.

7.º Además de los Turnos Oficiales de Abono que aquí se anuncian, pueden concertarse convencionales abonos a demanda de los Sres. interesados, en condiciones económicas a establecer en cada caso.

8.º Los abonos que se establezcan ahora de nuevo, es decir que no vengan de la Temporada de Primavera 1976, sufrirán un aumento global del diez por ciento sobre los precios aquí señalados para abonados a la anterior temporada de Primavera.

9.º A los Sres. Abonados a la última Temporada de Primavera, se les reservará sus localidades hasta el día 20 de octubre. Transcurrido dicho plazo la Empresa dispondrá de las que no hubiesen sido retiradas. Es de cuenta de los Sres. Abonados de Palcos el consumo de la electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en sus antepalcos. Cualquier nuevo impuesto que fuera creado o aumento laboral obligatorio será repercutido proporcionalmente a los Sres. Abonados. La Empresa se reservará el derecho de alterar el día de la función, reemplazar algún artista, así como sustituir alguna de las óperas anunciadas.

PRIMERAS FUNCIONES INAUGURACION DE LA TEMPORADA



JUEVES, 4 DE NOVIEMBRE DE 1976 - NOCHE
Función núm. 1 de Propiedad y Abono - Turno B

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO

Presentación de la Compañía completa del
TEATRO NACIONAL DE LA OPERA DE SOFIA (Bulgaria)
con su Coro titular de ochenta voces y Ballet de setenta bailarines.

La ópera

BORIS GODUNOV

de MODESTO MUSSORGSKY

Magnífico cuadro interpretativo a cargo de los artistas:

NICOLA GHIUSELEV, STEFAN ELENKOV, ALEXANDRINA MILTCHEVA, DIMITER DAMIANOV,
RENI PENKOVA, NELI BOCHKOVA, BLAGOVESTA KARNOBATLOVA, MARIA DIMITCHEVSKA,
YORDANKA DIMITCHEVA, VIRGINIA POPOVA, LUBOMIR BODOUROV, ASSEN SELIMSKI, NICOLA
VASSILEV, NICOLAI STOILOV, NEDELCHO PAVLOV, WERTER VRATCHOVSKI, BOIKA KOSSEVA,
KIRIL DULGUEROV, SVETSOLAV RAMADANOV, MINTCHO POPOV, DIMITER DIMITROV, BORIS
CHRISTOV, BOYAN KATZARSKI, PETER PETROV, GEORGI TOMOV.

Maestro Director: ASSEN NAIDENOV
Director de Escena: EMIL BOCHNAKOV
Maestro de Coro: IVAN BOGDANOV
Coreógrafo: ASSEN GAVRILOV

Extraordinaria presentación con decorados del Teatro de la Opera de Sofia realizados por el eminente pintor NICOLA BENOIS.

SABADO, 6 DE NOVIEMBRE DE 1976 - NOCHE
Función núm. 2 de Propiedad y Abono - Turno C

Después de quince años sin representarse en este Gran Teatro, reposición de

EL PRINCIPE IGOR

ópera de ALEXANDRE BORODIN

por la Compañía, Coro y Ballet del Teatro de la Opera de Sofia

Maestro Director: IVAN MARINOV
Director de Escena: NICOLAI NICOLOV
Maestro de Coro: IVAN BOGDANOV
Coreógrafo: ASSEN GAVRILOV

Espectacular versión de las DANZAS POLOVSIANAS

DOMINGO, 7 DE NOVIEMBRE DE 1976 - TARDE
Función núm. 1 de Propiedad y Abono a Tardes

BORIS GODUNOV

ORQUESTA SINFONICA TITULAR DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

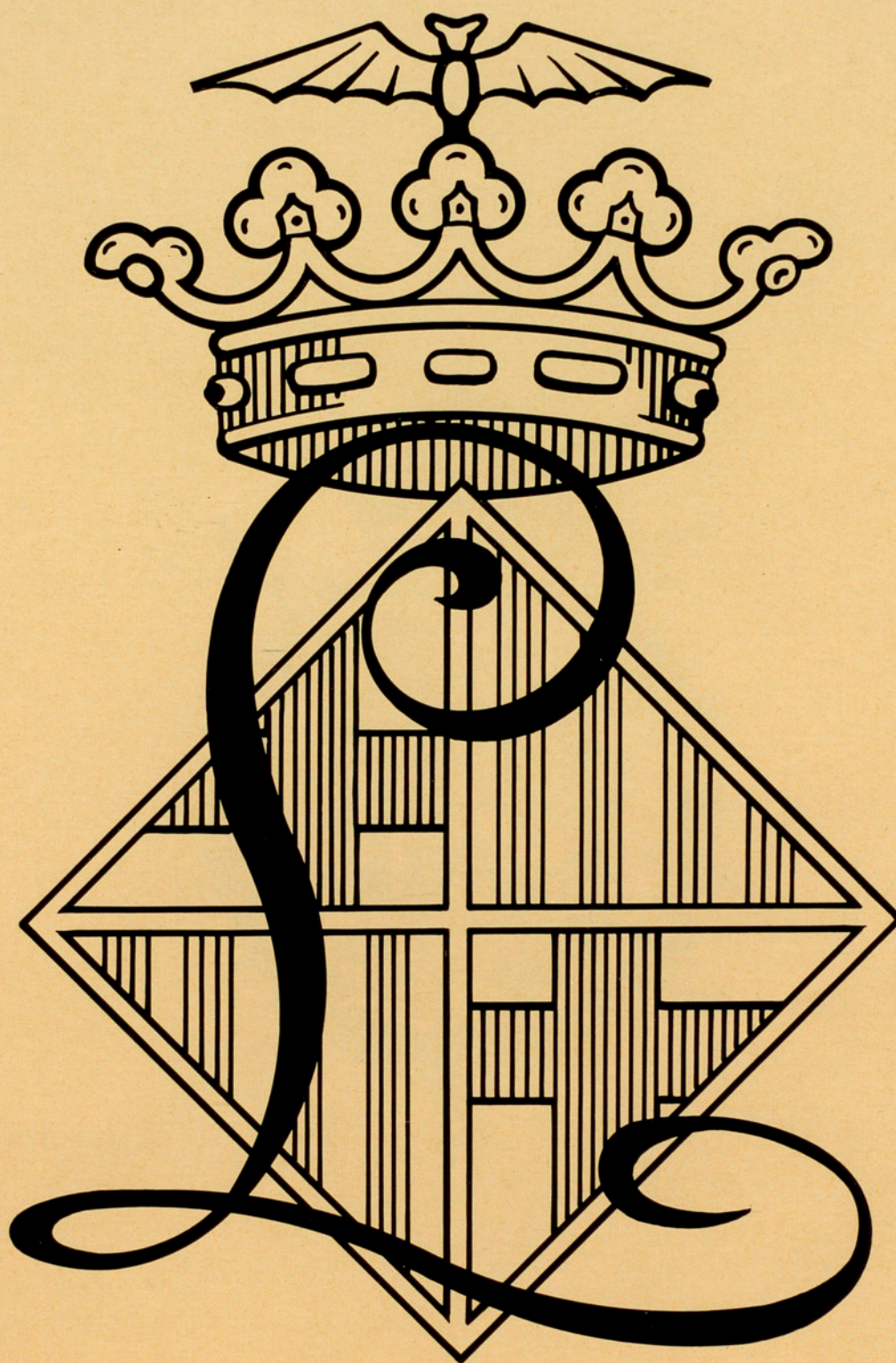
Teléfonos Administración: 318 91 22 y 318 91 73 — Taquilla: 301 67 87

PELETERIA
Roura

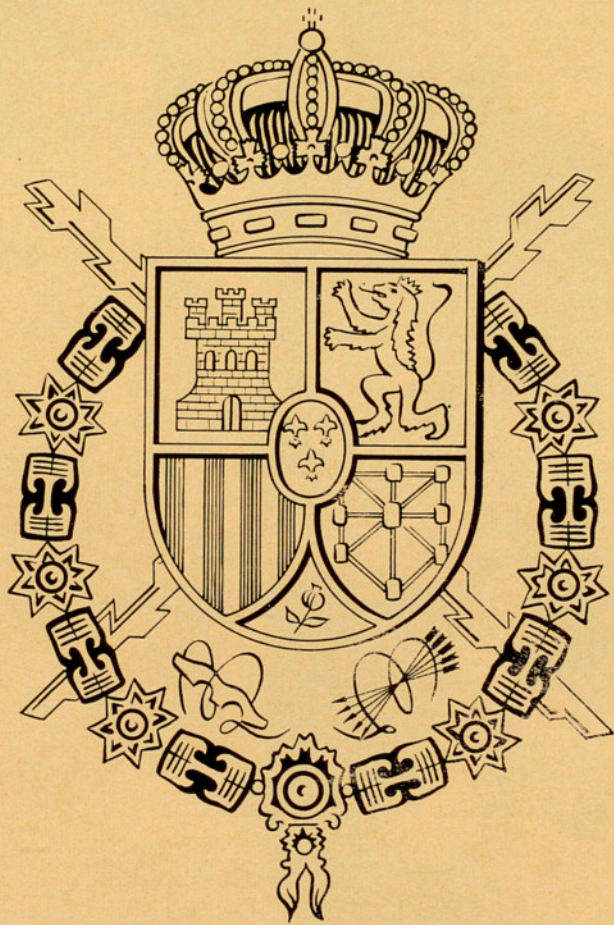


PASEO DE GRACIA, 121

BARCELONA



VISION DE CONJUNTO DEL ULTIMO QUINQUENIO
DE ACTIVIDAD ARTISTICA DE ESTE GRAN TEATRO



*Presiden todas nuestras actividades escénicas
S. S. M. M. Los Reyes de España
Doña Sofía y Don Juan Carlos I
fervientes impulsores de toda labor artística
en el ámbito nacional.*



L. R. *Henry R.*

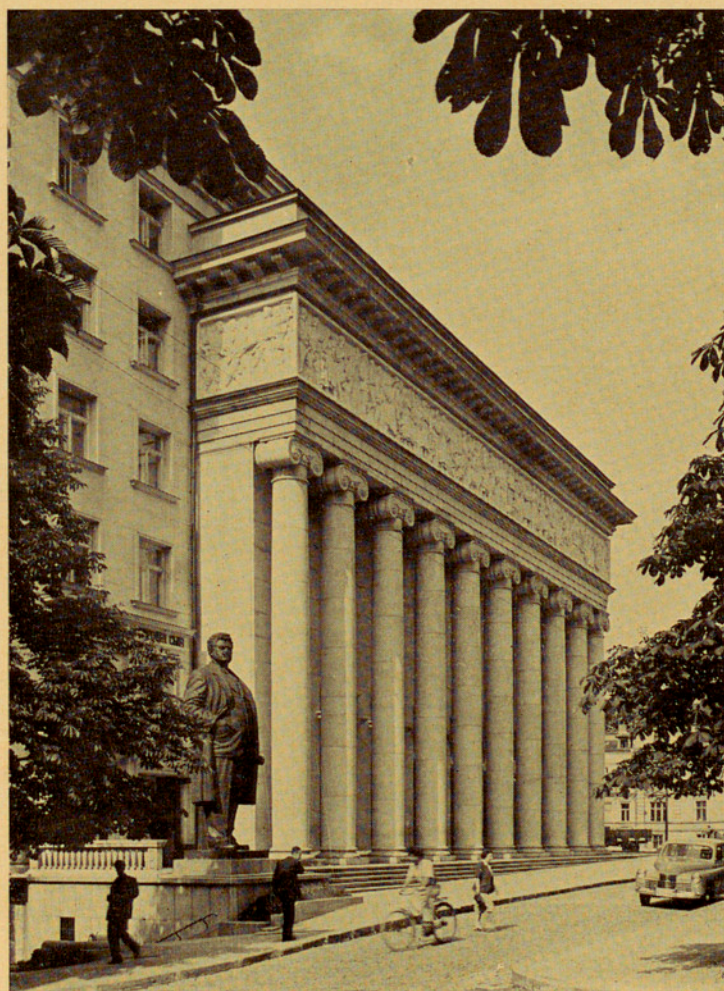
Eau Libre. Lo que es tuyo es mio.



YVES SAINT LAURENT
Eau Libre



EXCEPCIONAL INAUGURACION DE LA TEMPORADA CONMEMORATIVA 1976-77



Cuando en la Temporada 1971-72, se celebró la solemne conmemoración del 125 aniversario de la inauguración de este Gran Teatro, en el interés de ofrecer al distinguido público que siempre nos concede su favor y asistencia, se montaron unas representaciones especiales de la célebre ópera rusa «Boris Godunov», con la colaboración de la Compañía titular del Teatro de la Opera de Sofía (Bulgaria) que aportó además su nutrido y excelente Coro, compuesto por noventa voces de gran calidad que alcanzaron un pleno éxito, corroborando el que también lograron los solistas vocales.

Ahora, cuando en la presente temporada, también Conmemorativa, se pretende festejar otros cinco años de apretada e interesante programación, de grandes novedades y colaboraciones de eminentes artistas, de nuevo se ha pensado en la más célebre ópera de Musorgsky, «Boris Godunov» que es también a la vez la indiscutible obra maestra de la operística eslava y una de las preferidas de nuestro entendido auditorio.

Y recordando la magnificencia del montaje e interpretación alcanzados en la fecha antes referida, así como el favor que el público dispensó a la excepcional Compañía



Coro mixto de la Compañía de la Opera de Sofía (Bulgaria).



Ballet titular del Teatro de la Opera de Sofía.

ña de Sofía, se la ha contratado de nuevo, pero esta vez no sólo contando los elementos que aportó, sino que además se ha concertado la participación del gran Ballet del referido Teatro búlgaro, con sus 75 elementos danzantes, que no sólo intervendrán en el «Boris Godunov», que será la obra inaugural de nuestra temporada, sino también en una espectacular puesta en escena de la ópera «El Príncipe Igor» de Borodin, otra indiscutible muestra de las múltiples bellezas que encierra la música rusa autóctona, especialmente prestigiando, con la interpretación magistral de su formación coreográfica, las célebres e inolvidables «Danzas Polovtsianas», centro y eje de la partitura del eminente Borodin.

Creemos de justicia resaltar cuanto se espera de tan brillante colaboración en el solemne momento en que una vez más celebramos una nueva y feliz singladura de este inmenso navío artístico que llamamos LICEO.



Venta exclusiva en establecimientos seleccionados. (Con la garantía de Marcial Sarrió, S.L.)



Tremendamente Elegantes.

También Loewe para él.

Creación y diseño de alta perfumería Loewe.



En tiendas Loewe y perfumerías selectas.

VOCES DE ORO EN EL LICEO BARCELONES

MARIA BARRIENTOS

TOTI DAL MONTE

KIRSTEN FLAGSTAD

Es un feliz acuerdo, una sensible idea de la empresa liceísta: cuando la gestión de Juan Antonio Pamias suma bellas voces, figuras relevantes del arte lírico año tras año al envidiable historial del Gran Teatro del Liceo que rige, exhumar de sus pasados fastos nombres insignes, y rendirles testimonio del recuerdo y la admiración. Fieles a un hábito establecido ya desde hace unos cursos, centramos ahora el ho-

menaje en tres artistas capitales, María Barrientos, Toti dal Monte y Kirsten Flagstad, evocadas con brevedad que no puede obstaculizar la devoción más profunda, con base, para el crítico, en ajenas referencias, en el caso de la primera, un exclusivo encuentro en el de la segunda y todos los por ella celebrados con el Liceo, en el de la tercera gloriosa intérprete.

MARIA BARRIENTOS

Para todo catalán, para todo español amante de la lírica debe constituir motivo de orgullo este nombre de artista propia. Nacida en Barcelona, en 1885, muerta en San Juan de Luz en 1946, cuando ya pasaban de cinco lustros los de voluntario retiro, la Barrientos fue un caso especialísimo de precocidad brillante. A los catorce años debutaba en el Teatro Novedades con «La africana», para pasar pronto al que había de ser su mundo peculiar, con «El barbero de Sevilla», esta vez en el Teatro Lírico.

Artista musical, de formación básica barcelonesa, en la Escuela Municipal de Música para la que andando los años había de establecer un premio beca para ampliación de estudios en el exterior, de un alumno distinguido, ella misma los perfeccionó en Milán; antes de presentarse con «Lackmé» y abrir el camino de una carrera internacional envidiable, reina un período no corto, con paréntesis circunstancial por retiro al contraer matrimonio en 1907, de las escenas del mundo.

María Barrientos cultivó un purísimo virtuosismo, muy superior al exclusivo meca-

nicista o exhibicionista, conducido por una profunda musicalidad, excepcional en el campo de las sopranos coloratura. Destaca el insigne Lauri Volpi, cuando habla de ella en «Voces paralelas» que la técnica se basaba en un ejemplar método de respiración, emisión y modulación.

El buen gusto, la levedad de los pianísimos, el inteligentísimo sentido escénico fueron otras tantas causas de triunfo, siempre con base en el equilibrio entre los medios y el resultado.

María Barrientos, que había debutado con el siglo en el Liceo como intérprete de «La sonámbula», que colaboró con el «Orfeo Català» en sus conciertos del Palau de la Música, fue protagonista en el gran coliseo de las Ramblas de «Lucia di Lammermoor», «I Puritani», «Dinorah», «Lackmé», «El barbero de Sevilla», «Rigoletto» y «La Traviata». Fue en la temporada 1917-18, y con la misma obra belliniana de presentación, con la que dijo adiós a un público para el que actuó nada menos que en nueve ciclos y al que dejó preso de un hechizo que recuerdan bien los fieles veteranos de la afición lírica.



La eximia María Barrientos gloria del arte lírico y eminente española que difundió por todo el mundo su bien hacer.



Una de las obras que más interpretó consiguiendo inenarrables éxitos fue «La Traviata» y en esta foto María Barrientos como «Violetta».

TOTI DAL MONTE

Es Arturo Toscanini quien sabe descubrir y revelar al mundo la excepcional calidad de Toti dal Monte, la cantante cuya vida, cerrada todavía en los comienzos de 1975, hizo decir a un cronista italiano como epítafio en esa oportunidad del adiós: «Encarnó el sufrimiento femenino, sin que su voz quedara rota jamás.»

Puede ser éste el mejor resumen. Porque Toti dal Monte supo llevarnos a la emoción sin pasarse en la suya con extremos que limitasen la pureza de un timbre sólo comparable al encanto de una línea siempre musical, expresiva y ponderada.

Fue, a ese respecto, una gran artista. Nada tuvo que ver, aún con dominar todo el mecanismo y las agilidades propias de la soprano ligera, con los «kikirikis» de alardes que son base exclusiva en el triunfo de muchas intérpretes de esta cuerda. Toti dal Monte, comentaba Eugenio Montes, corresponsal de «ABC» en Italia como resumen de las impresiones recogidas, «fue un mito absoluto, de excelcitud inmaculada, etérea pureza, encanto soberano».

Sigamos con juicios sobre la artista: «Ligaba la línea melódica en continuidad que no admitía suturas. Su ligado perfecto esparcía como un dibujo en el que no se podía percibir la más leve sombra, ni aún penumbra, ni siquiera cuando gorjeos y floreos insinúan los más acrobáticos arabescos».

Toti no hizo en general alardes de sobregudos, fuegos de artificios. Tuvo la firme convicción de sus medios y siguió los consejos de Toscanini: hacerse una soprano con coloratura serena y reposada, con exactitud para el virtuosismo. «Inventó» su voz para crear la música de acuerdo con sus propias fuerzas. Con dulzura y calidad inconfundibles.

Un tiempo dejó el repertorio ligero para buscar lo lírico en «Butterfly», pero la verdad es que su adecuación se daba en aquel campo, servido con un timbre de calidad lírica, sin metalizaciones, sin sequedades ni estridencias.

Por eso, era en los «adagios», en los «andantes» en donde se veía más a gusto; porque el sonido y la expresión podían lucir más, siempre más atenta al sentido de la palabra, que al frío despliegue instrumental.

El mundo entero se rindió a sus versiones de la protagonista femenina de «Rigoletto», de «El barbero de Sevilla», de «La sonámbula»...

No hubo fronteras para su arte. Y también Barcelona, el público liceísta, se entregó al placer de su bello canto. En tres oportunidades: la presentación en 1931, con «Lucía» y «El barbero», la despedida en 1941, con esta última obra y el único «Rigoletto» cantado en 1934. Parco ejemplo, sí, pero suficiente para que el fulgor del recuerdo persista vivo.



Toti Dal Monte, una de las sopranos ligeras más ilustres de nuestro tiempo. Poseedora de un órgano vocal puro y de una flexibilidad técnica inmejorable.



La magnífica soprano italiana Toti Dal Monte recorrió todo el mundo para dar representaciones de ópera y concierto, clara medida de cómo se debía cantar el melodrama del siglo XIX.

KIRSTEN FLAGSTAD

Con Kirsten Flagstad nació el año 1895 en Hamar, en Noruega, una de las cantantes wagnerianas más admirables de todos los tiempos. Cabría decir, sin temor, que una voz como la suya no puede, ni podrá superarse nunca, ni en lo que atañe al volumen, ni a la igual calidad de su enorme extensión.

El padre, director de orquesta; pianista, la madre. Música, ella misma, desde siempre.

La presentación se realiza a los dieciocho años, en su propio país, con «Tierra baja», de Guimerá-D'Albert. Durante muchos canta sólo en aquellas latitudes.

Es en 1933 cuando Bayreuth la descubre al oír la en una memorable «Novena sinfonía», y la invita como intérprete de «La Walkyria», pero no de esa «Brunilda» que había de ser uno de sus caballos —nunca mejor la expresión— de batalla, sino como «Siglinda».

El «Tristán» de Nueva York es sensacional. El mundo entero se rinde a esta «Isolda» increíble y la obra pasa a ser predilecta, hasta el punto de cantarla cerca de doscientas veces.

«Soy nórdica y fría; no puedo cantar flamenco», dirá un día a Del Arco, en su columna entrevistadora. Pero, aun si aceptamos esa «frialidad» temperamental, muy discutible, la voz es caliente, hermosa, profunda, conmovedora. No hay en ella transiciones, zonas de pasaje, reservas. Viene a ser como un monumento, una escultura sonora maleable y profunda, que nos penetra y constituye el mejor mausoleo en recuerdo al genio de Bayreuth. De ahí los entusiasmos de Félix Weingartner, de Ricardo Strauss...

La Flagstad —las heroínas wagnerianas. La ecuación es perfecta. Ciertamente cantó

otras cosas, de obras, de autores diferentes: desde la «Eurídice» a la «Desdémona», pero es como «Isolda», como «Brunilda» en donde la hallamos en toda su dimensión.

También para ella se abrieron todas las puertas y se unieron, bien concertadas, todas las voces del entusiasmo. La recordamos los liceístas —permítase al crítico madrileño el honor de adscribirse— en las sensacionales versiones de «Tristán e Isolda», «La Walkyria», «El ocaso de los dioses» del curso 1949-50 y el «Tristán» y el concierto wagneriano de la temporada sucesiva.

Una más tarde, fue el adiós con un programa de obras también wagnerianas, que electrizó a los madrileños en el Palacio de la Música, por desventura en la actuación que fue presentación y despedida.

Yo evoco a Kirsten Flagstad en un memorable «Tristán». Ha muerto el «traidor amado». La «mujer divina» está frente al cadáver. Como perdida, lejana, distante en la evocación de la felicidad que sólo volverá a encontrarse en la muerte. Dice, llora, entonces el fragmento sobrecogedor. Es una mujer inmensa, voluminosa, antítesis de la belleza estilizada. No importa. El arte la transfigura, la inmaterializa. Y cuando concluye la página, con las desvanecidas armonías de la madera, hay unos instantes, que se hacen siglos de silencio, para, sólo entonces, explotar la ovación inenarrable.

Sí, Kirsten Flagstad en el cuadro de honor de las voces de oro liceístas, ocupará siempre lugar relevante. Sirvan estas líneas de recuerdo y de homenaje.

ANTONIO FERNANDEZ-CID



Kirsten Flagstad ha sido la más insigne intérprete wagneriana de los tiempos actuales. Su «Isolda» fue modélica e inolvidable.



La gran soprano noruega Kirsten Flagstad dotada de una prodigiosa naturaleza canora fue la imbatible «Brunhilda» de la Teatralogía wagneriana.

OFERTA ESPECIAL LIMITADA 1976 PARTE I

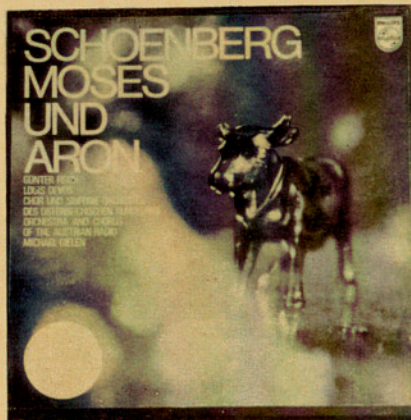
fonogram
s.a.



a partir del 15 de mayo



- 1 6747099/08
OCHO DISCOS LPs.
Precio normal: 3.300,— Ptas.
Precio oferta: 2.640,— Ptas.



- 2 6700084/02
DOS DISCOS LPs.
Precio normal: 950,— Ptas.
Precio oferta: 760,— Ptas.



- 3 6747173/03
TRES DISCOS LPs.
Precio normal: 1.325,— Ptas.
Precio oferta: 1.060,— Ptas.



- 4 6799006/05
CINCO DISCOS LPs.
Precio normal: 2.100,— Ptas.
Precio oferta: 1.680,— Ptas.



- 5 6707025/04
CUATRO DISCOS LPs.
Precio normal: 1.700,— Ptas.
Precio oferta: 1.360,— Ptas.



- 6 6703064/03
TRES DISCOS LPs.
Precio normal: 1.325,— Ptas.
Precio oferta: 1.060,— Ptas.

CONTENIDO E INTERPRETES DE LAS OBRAS

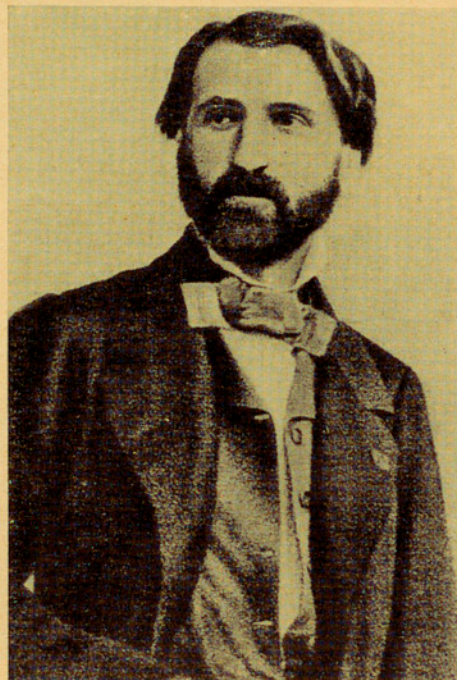
- 1 MOZART: "31 SINFONIAS DE JUVENTUD". ACADEMY OF ST. MARTIN-IN-THE-FIELDS. DIRECTOR: NEVILLE MARRINER.
- 2 SCHOENBERG: "MOISES Y AARON". GUNTER REICH, LOUIS DEVOS. ORQUESTA Y COROS DE LA RADIODIFUSION AUSTRIACA. DIRECTOR: MICHAEL GIELEN.
- 3 VIVALDI: "JUDITHA TRIUMPHANS". BIRGIT FINNILA, ELLY AMELING, INEBORG SPRINGER, JULIA HAMARI, ANNELIES BURMEISTER. ORQUESTA DE CAMARA DE BERLIN. DIRECTOR: VITTORIO NEGRI.
- 4 C. MONTEVERDI: "MADRIGALES: LIBROS VIII, IX, X". SHEILA ARMSTRONG, HEATHER HARPER, LILLIAN WATSON, ALFREDA HODGSON, HELEN WATTS, ANNE COLLINS, LUIGI ALVA, ROBERT TEAR, RYLAND DAVIES, CLIFFORD GRANT. MIEMBROS DE LOS AMBROSIAN SINGERS. ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA. DIRECTOR: RAYMOND LEPPARD.
- 5 MOZART: "COSI' FAN TUTTE". MONTSERRAT CABALLE, JANET BAKER, ILEANA COTRUBAS, NICCOLAI GEDDA, WLADIMIRO GANZAROLLI, RICHARD VAN ALLAN. CORO Y ORQUESTA DEL ROYAL OPERA HOUSE, COVENT GARDEN. DIRECTOR: COLIN DAVIS.
- 6 VERDI: "I MASNADIERI". MONTSERRAT CABALLE, CARLO BERGONZI, PIERO CAPPUCCILLI, RUGGIERO RAIMONDI. AMBROSIAN SINGERS. ORQUESTA NEW PHILHARMONIA. DIRECTOR: LAMBERTO GARDELLI.

AL CUMPLIRSE 75 AÑOS DE LA MUERTE DE GIUSEPPE VERDI

Todo hombre desea vivir mucho,
pero ningún hombre quiere ser viejo.

J. SWIFT

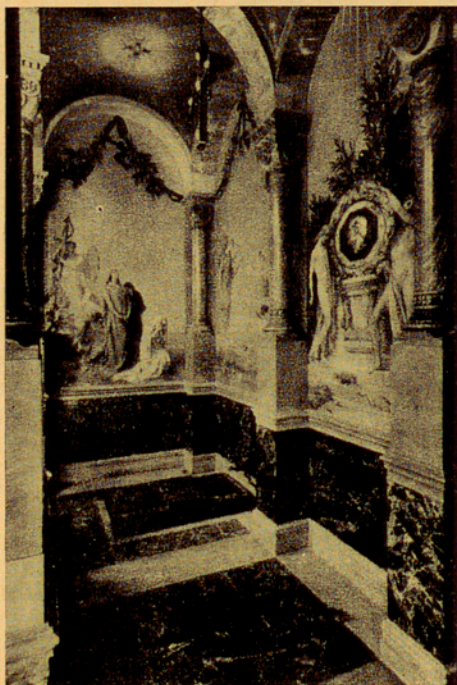
(Escritor inglés - 1667-1745)



Fotografía de Giuseppe Verdi realizada el día del estreno de su «Nabucco» que se repone esta temporada.

El día 27 de enero de 1901 muere en el Hotel Milán de la propia capital lombarda el célebre compositor Giuseppe Verdi. Contaba ochenta y ocho años en el momento de su defunción y puede afirmarse que desde 1893 fecha del estreno de «Falstaff», su última ópera, se hallaba retirado sin añadir obra alguna a su copioso catálogo.

Acrescenta su soledad y deseo de no compartir la vida social el fallecimiento ocurrido en 1897 de su segunda esposa y dulce compañera Giuseppina Strepponi. Forzoso es reconocer que los últimos años de Verdi fueron tristes, ya que si su penúltima ópera «Otello» (1887) consiguió un monumental éxito, quizás el mayor y más trascendente de su larga vida de creador y luchador, no puede decirse lo mismo de su «Falstaff», obra magnífica hecha con la sabiduría y experiencia de su larga carrera, pero también con la precaución cuidadosa de quien comprende que se halla al término de su labor artística, pues a pesar de la gran facilidad que siempre tuvo para componer, invirtió en este «Falstaff» más de tres años, período larguísimo para



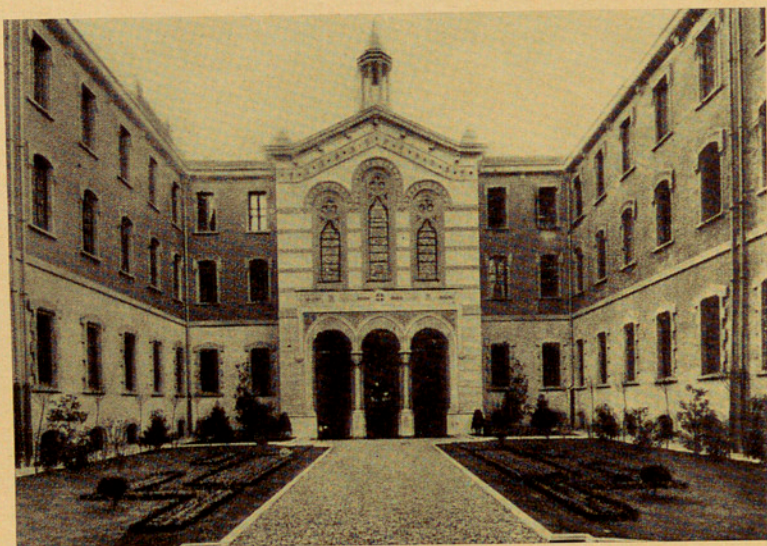
Detalle de la tumba de Giuseppina Strepponi y Giuseppe Verdi dentro del Oratorio de la Casa de Reposo (Milán).



Milán no olvida a los grandes artistas que han enaltecido la historia de Italia; así, Giuseppe Verdi es materializado con la estatua que aquí se reproduce en el atrio de ingreso del Teatro Alla Scala.



Al fallecer Verdi, fue enterrado provisionalmente en el cementerio Monumental de Milán y dos años más tarde, una vez concluido el magnífico mausoleo que se realizó en su Fundación de la Casa de Reposo, se trasladaron sus restos a su tumba definitiva y en el acto de salir del cementerio un grupo de quinientas voces entonaron el coro de Nabucco «Va pensiero...».



Patio de la magnífica Casa de Reposo que fundó Verdi en el deseo de que todos sus compañeros de arte necesitados hallasen allí cobijo, cuidados y amistad.



Como tributo de admiración al eminente compositor Giuseppe Verdi el Conservatorio Superior de Música de Milán recibe su nombre.

io que él acostumbraba y de aquí que luego se quejase de su escaso rendimiento, cuando en una carta al maestro Mascheroni le refleja «la desilusión que le produce el descenso del mercurio de ese infalible termómetro que es la taquilla».

Desde el año 1894 residía en su retiro de Santa Agata, no contando con domicilio en ningún otro lugar, pues tanto en verano, su acostumbrada estancia en el balneario de Montecatini, como en invierno en Génova, Milán o Roma, cuando allí viajaba, vivía en hotel.

Por expresa disposición testamentaria del maestro sus restos debían ser inhumados junto con los de su difunta esposa Giuseppina en el Oratorio del Hogar para Músicos que el mismo Verdi había fundado en 1895, dotándolo económicamente de manera muy espléndida, pero no estando debidamente preparada la tumba en el momento de su óbito fue sepultado provisionalmente en el Cementerio Monumental donde yacía su estimada musa y compañera.

En el acto del traslado del féretro al cementerio milanés se cumplió exactamente la voluntad que había expresado de que su sepelio fuese muy modesto, al alba o al atardecer, sin campanas, música ni flores. Pero cuando un mes más tarde estuvo terminada la severa y digna tumba en el Hogar para Músicos y fueron allí trasladados los féretros de Giuseppe Verdi y de su segunda esposa, ocurrió un hecho insólito e inesperado: el gentío que en las puertas del cementerio esperaba ver el último viaje del más italiano de los creadores de la ópera, sin que nadie lo aconsejara ni siquiera tomase la iniciativa de dirigirlo, formando un coro de más de quinientas personas, entonó en honor del músico fallecido, las célebres y conocidas notas del Coro de «Nabucco», cuya letra dice: «Va pensiero sull'ali dorate».



JAEGER-LECOULTRE

Una obra de arte

Un styling sumamente sofisticado
unido a la más depurada técnica de
JAEGER - LE COULTRE,
confirman su prestigio internacional
de primerísima marca,
haciendo de cualquiera de sus creaciones
una verdadera "obra de arte".

División pianos

PIANOS: STEINWAY & SONS, BECHSTEIN, BLÜTHNER, YAMAHA, AUGUST FORSTER, etc....
CLAVICEMBALOS: RUBIO, NEUPERT

JORQUERA UPIANOS

Avda. Francisco Cambó (Avda. Catedral), núm. 10 - Tels. 310 69 12 - 319 60 96 - Barcelona-3



El prestigio de una obra
a través del tiempo, habla por sí
mismo y, estando a tenor de ese «tiem-
po», hemos creado un nuevo establecimiento dedi-
cado esencialmente al órgano electrónico,
con sus infinitas posibilidades
musicales, compruébelo.



División órganos

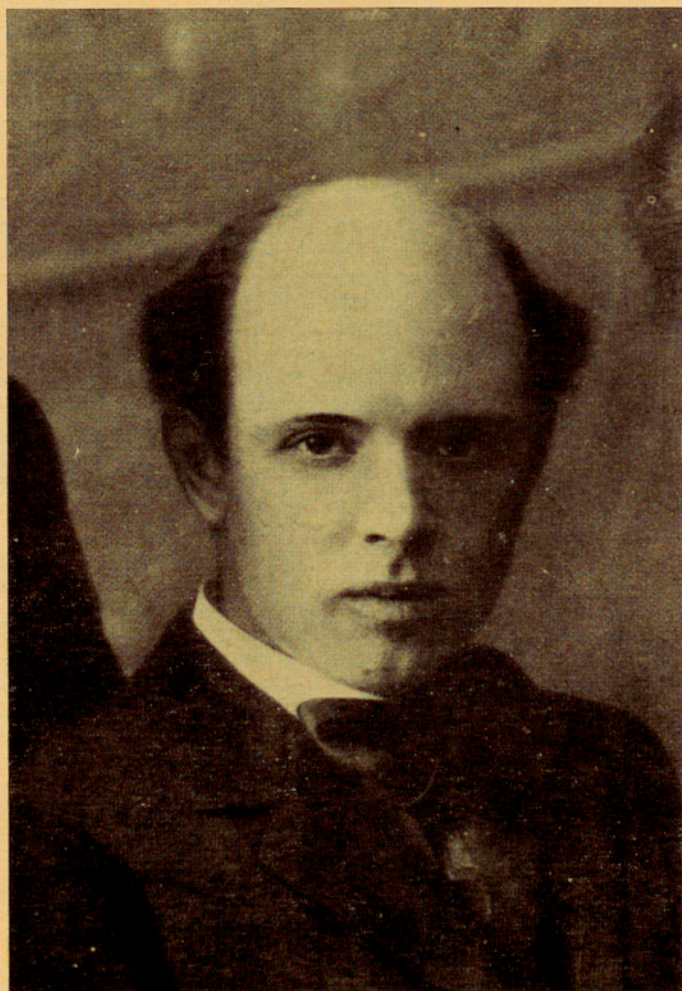
ORGANOS: YAMAHA, WURLITZER, etc....

Adim

Calaf, núm. 52 - Telf. 211 42 73 - Barcelona-6

PAU CASALS

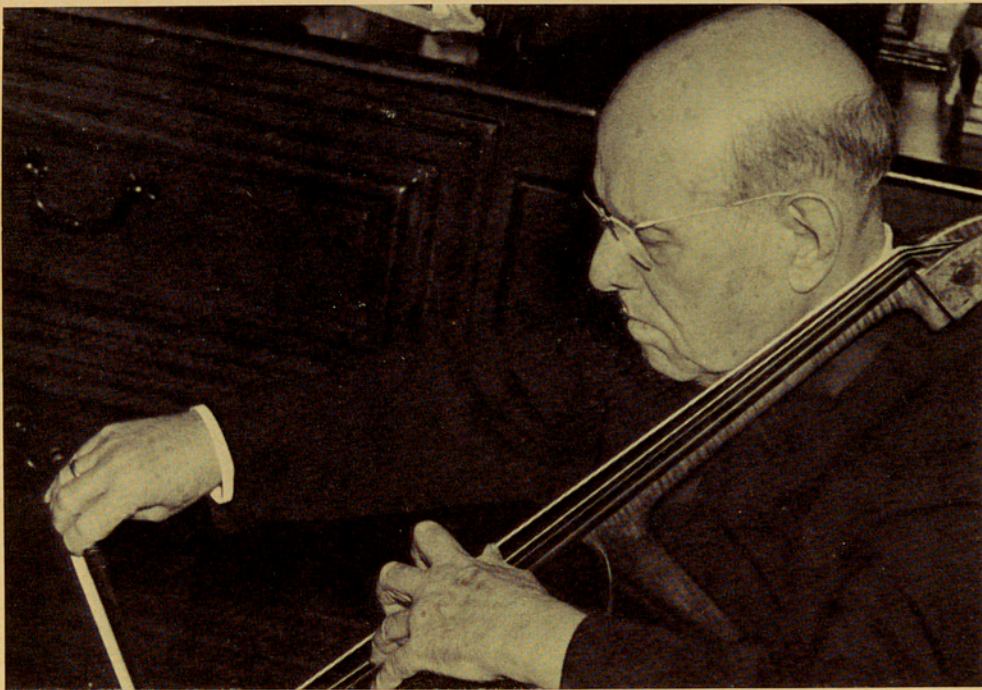
EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO



Pau Casals

Cien años han transcurrido ya desde el nacimiento de Pau Casals, el «mestre», como era universalmente conocido y como él mismo gustaba de oírse llamar. Un centenario a conmemorar que no es, no podría serlo, un centenario más. Cuando una figura ha formado parte viva de la historia de nuestro tiempo, cuando la efemérides que se contempla no procede de las frías páginas de un ayer antológico, sino que se refiere a alguien que de algún modo ha tenido para nosotros el palpito de la realidad en nuestra experiencia estética, el recuerdo se hace íntimo, personal.

Aun aquellos que no hemos tenido ocasión de establecer contacto directo con el magisterio único del maestro tenemos la impresión de que Casals ha vivido siempre entre nosotros. El disco nos ha traído la cálida vibración de su arco, con ese sonido que sólo podía ser «el suyo», y la elocuencia de su fraseo incomparable. Quienes tuvieron la suerte de asistir «en vivo» a sus actuaciones como violoncelista —es curioso que, al pensar en Casals, a nadie se le ocurra asociar su nombre al concepto de «virtuoso», aun siéndolo, y en grado superlativo— o como director de orquesta podrían contarnos experiencias entrañables, podrían aportar impagables testimonios sobre sus gestos, sobre su actitud autoritaria y serena. Pero no se trata aquí de esto. El propósito que inspira estas líneas no es el de improvisar un ramillete de anécdotas o compilar un florilegio de esos adjetivos que la modestia del maestro siempre había rechazado en vida.



El Mestre...

Tampoco es éste el lugar apropiado para trazar un perfil biográfico de Casals, no tanto por vedarlo las limitaciones de espacio como por hacerlo innecesario la literatura existente sobre el tema, con el luminoso libro de Joan Alavedra a la cabeza. Nuestro propósito es más modesto: se trata de proponer una reflexión sobre esta figura cuya desaparición tanta orfandad espiritual ha supuesto para cuantos le admiraron y reverenciaron.

Que este recuerdo aparezca en el contexto de un volumen destinado a servir de pórtico gozoso a una temporada de ópera y a rememorar lo mucho realizado por el Liceo en estos treinta años de fecunda actividad que supone la capitania de don Juan Antonio Pamias, no debe extrañar a nadie. Si el coliseo de las Ramblas rinde culto preferente al género operístico, precisamente por ello ha de estar abierto, como de hecho lo está, a cuanto tenga relación con el fenómeno artístico en general y con la música en particular. La fina sensibilidad de nuestro Empresario no podía dejar pasar esta coincidencia especialísima de sus treinta años de gestión con el centenario del nacimiento de Pau Casals sin dar cabida en estas páginas a un testimonio de adhesión a cuanto el «mestre» ha significado y significa para el mundo musical.

Pero es que además Casals ha tenido una vinculación muy entrañable con el Liceo, muy anterior por cierto a sus actuaciones posteriores como solista insigne o director de fama. Porque si muchos saben de sus actuaciones aquí en tiempos azarosos para nuestra patria, ya como director al frente de la orquesta que llevara su nombre —sus versiones de la Primera y Cuarta Sinfonías de Beethoven no serían fácilmente superadas— o como intérprete solista de un Haydn memorable, no es tan conocido el hecho de que Casals perteneció como violoncelista a la Orquesta Titular del Liceo, allá en su mocedad, y que desde el foso de nuestro Gran Teatro prestó el concurso de su arte a la

sazón incipiente a la plasmación de las principales obras del repertorio operístico. En efecto, quien andando el tiempo habría de convertirse en el patriarca del violoncelo ocupó un atril de la orquesta liceísta, como un músico más —¿y es que acaso existen jerarquías en este noble mundo del arte de los sonidos?— durante dos temporadas completas. Y si la tercera no llegó a completarse, ello fue únicamente debido a circunstancias extra artísticas.

La ruptura de las hostilidades entre España y los Estados Unidos de Norteamérica obligó a la suspensión de la temporada, y el maestro optó por trasladarse a París, donde al poco tiempo iniciaría su brillantísima carrera internacional. La historia es irrepitable, y nadie puede especular ahora con la consideración de si Pau Casals hubiera seguido aún en la orquesta del Liceo durante mucho tiempo. Sea como fuere, el Liceo sirvió, también en su caso, de plataforma de lanzamiento —aún de forma indirecta— como haría después y sigue haciendo hoy con tantos artistas propios y extraños. El maestro no olvidaría nunca aquellos años, y los recordaría frecuentemente en sus conversaciones, sin renegar nunca de aquellos curiosos inicios de su gran trayectoria artística.

No fue, como es lógico, muy intensa su vinculación con el mundo de la ópera, pero aún así a un gran enamorado de la música como él lo fue, no podía serle del todo ajena una de sus manifestaciones más universalmente aclamadas. Así, en el Festival que con su nombre creó en Puerto Rico hallaría también su debido acomodo el género operístico. Y si bien se mira, ¿acaso ese «Pessebre» tan entrañable para todos nosotros no es como una gran ópera de su añorada Cataluña? No parece oportuno seguir insistiendo sobre este aspecto, pero recordaremos una anécdota; una sola, para ser consecuentes con lo anteriormente dicho. En ocasión de coincidir el maestro en Milán con unos amigos, Casals les recomendó vivamente que asistieran a una representación del «Trovato-

re» que en aquellos días ofrecía la Scala. «Pero, 'mestre' —le fue objetado—, esa música...» «Nada, nada —les cortó el artista—: Ustedes vayan y ya verán, ya verán qué coros...» Una lección de humildad y de amor a la música. Ninguna evocación podría conmovernos más.

Hombre al que su misma integridad hizo adusto a veces, ni siquiera quienes no compartían algunas de sus posiciones personales o artísticas pudieron dejar de rendirse a su arte incomparable, hecho a la vez de esa sencillez que es patrimonio exclusivo de los mejores y de un rigor formal absolutamente inatacable. Su obra de compositor ha sido mirada con cierta condescendencia despectiva por algunos de los partidarios de esa música que se hace hoy día y que, justamente por no saber a dónde va, parece fundar todo su empeño en demostrar una y otra vez hacia donde «no» quiere ir. Pero para comprender las cosas más sencillas y más claras también se requiere una mirada limpia, un corazón abierto. Casals compositor ha quedado un poco oscurecido por el Casals intérprete, como ha ocurrido con el Casals organizador, con el fundador y coordinador de orquestas, conjuntos de cámara y festivales prestigiosos.

Casals debe estar sonriéndose de todo esto, allá en su nube bachiana donde hace música con los que ya en esta prosaica tierra fueron sus amigos. A Casals, que tan bien supo interpretar algunos aspectos de su época y de su país, el mundo en que le había tocado vivir le venía ya estrecho. Tenía que marcharse de una tierra en la que pronto ya no quedarán árboles. En esa eternidad que es ahora su morada no le faltará nunca, estamos seguros, el bucólico encanto de la más bella de las melodías, ese «Cant dels ocells» que él habría de convertir en un himno de paz y en un símbolo del amor a la tierra que le viera nacer.

MARCELO CERVELLO

OSCAR ESPLA: UN RECUERDO DE SU OBRA Y SU PASO POR EL LICEO



El ilustre músico español Oscar Esplá, decano de los compositores hispanos, fallecido en Alicante en enero de 1976.

Amplio eco en los medios musicales nacionales e internacionales tuvo la triste noticia, dada a principios de año, de que, faltándole pocos meses para cumplir los noventa años, había dejado de existir uno de los más significativos y conocidos compositores españoles de nuestro siglo. En efecto, al sorprenderle la muerte, Oscar Esplá se encontraba en el decanato de los compositores nacionales, habiendo alcanzado una muy bien ganada y merecida fama alrededor del orbe.

Fueron muchas las obras compuestas por el maestro en su extensa carrera, algunas de las cuales han alcanzado una difusión internacional, al haberse estrenado en importantes festivales y ciclos musicales de España y del mundo. Para confirmarlo recordemos que «Cíclopes de Ifach» fue un encargo de la compañía rusa de ballet que dirigía el famosísimo Diaghilev; que su ballet «El Contrabandista» fue estrenado en París, primero en el Teatro de los Campos Elíseos y luego en la Opera Cómica; que un país muy visitado por él, Bélgica, recibió las primicias de dos Suites Sinfónicas, y que la Orquesta Nacional Francesa estrenó, en 1945, su «Sonata del Sur» para piano y orquesta.

En España estrena, entre otras obras, la suite «Poema de Niños» (1914), «Nochebuena del Diablo» (versión de concierto) (1924). El Teatro Real es el marco del estreno, en 1925, del poema «Don Quijote velando las armas». Su sinfonía «Aitana» se estrena en 1964 dentro del Primer Festival de Música de América y de España, mientras el Segundo Festival, celebrado en 1968, ve el estreno de la versión completa, con ballet y coros, de «La Nochebuena del Diablo». Antes, en 1967, estrena en la Semana de Música Religiosa de



Escena del ballet «Nochebuena del diablo» en la versión liceísta dada en enero de 1970.

Cuenca el Salmo 129 «De Profundis». Para celebrar el XXV Aniversario de la Proclamación, por la ONU, de los Derechos Humanos, y por encargo de la Delegación de Juventudes, se estrena en la capital de España su «Cantata».

Varias veces se acercó el compositor alicantino al género operístico, aunque la única obra de este género que llegó a estrenarse fue «El Pirata Cautivo», con libreto de Claudio de la Torre, que se representó por primera vez en 1975 dentro del XII Festival de la Opera de Madrid, compartiendo honores con «La Vida Breve» de Manuel de Falla. ¿Cabe mejor combinación? Recordemos que si Falla elevó a las más altas cimas el canto y la música andaluza, Esplá ha sido el compositor levantino por excelencia, estando impregnada toda su producción de los aires y de la música de la bella región española. El ritmo y el color de las melodías y cantos populares constituyen la materia prima de su obra. Tratados con unas reglas estéticas ciertamente personales, caracterizadas por una renuncia al estancamiento, sin por ello introducirse en los más oscuros y recónditos campos de la especulación sonora, y sobre todo, por una sinceridad muy propia de su carácter, estos cantos han llegado a un gran número de lugares de nuestro planeta.

Además de la anteriormente citada, trabajó en «La Balteira», con libreto de Irene de Lewishon, proyecto que nunca llegó a terminar, como tampoco completó «Iguazú», abordado en conjunción con Torcuato Luca de Tena, proyecto que trunció la muerte del músico.

También es de hacer notar sus otras actividades musicales, tanto como investigador y musicólogo, lo que le condujo a la restauración del drama litúrgico «El Misterio de Elche», o aquellas como crítico musical, Académico de Bellas Artes de

San Fernando, actividades docentes, etc. El Gran Teatro del Liceo, siempre atento a los más altos valores musicales de nuestra nación, no podía ignorar tan inmensa personalidad de nuestra vida musical. Y así el 29 de enero de 1970 se representó en nuestro Gran Teatro una obra muy adecuada para introducir a tan distinguido compositor en el gran marco liceísta, apta para convertirse en un gran espectáculo digno de nuestro escenario. Porque «La Nochebuena del Diablo», que esa noche compartió honores con la joya mozartiana «Un rapto en el Serrallo», es una cantata inspirada en una leyenda popular infantil de la marina alicantina, para voces solistas, coros y orquesta, desarrollando la acción en escena el ballet, constituyendo todo ello un espectáculo muy atrayente. Recordemos que fue interpretada por Rosario Granados y Enrique Serra, junto al Orfeo Laudate, Alfonso Rovira, Angeles Aguadé, Fernando Lizundia, Cristina Guinjoan, Elena Bonet, Guillermina Coll, Dolores Escriche, Rosalina Ripoll, Carmen Cavaller y Mercedes Falcó junto al Cuerpo de Baile, en la parte escénica, con coreografía del maestro Juan Magriñá y dirección musical de Adrián Sardó, al frente de la Orquesta Sinfónica Titular del teatro. La representación constituyó un éxito, como la obra e intérpretes merecían, cumpliéndose así otra vez en nuestro teatro la satisfactoria función de patrocinar y promover a los músicos nacionales, y más aún si tienen la categoría y el prestigio de Oscar Esplá. Nuestro escenario se prestigió con la presencia del maestro, y con la obra fruto de su poder de creatividad. La vida de Oscar Esplá ha cesado. Pero su variada producción recordará siempre a las actuales y futuras generaciones la existencia de un gran músico profundamente español y profundamente levantino.

JAIME TRIBÓ

LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS DEL LICEO EN RTVE



Una escena del primer acto de la ópera española «Don Gil de Alcalá» que se televisó el día 16 de diciembre de 1975.



Los artistas que intervinieron en la reposición de «Gemma di Vergy» saludan ante el auditorio y el numeroso público que vieron la retransmisión televisiva.

Los medios de comunicación social, además de la función básica que tienen, que es la de informar, se constituyen en los vehículos más idóneos para la difusión de la cultura. Bien es verdad que no siempre cumplen adecuadamente esa misión. O, quizás, no la sirven en la proporción que todos desearíamos. No pretendo analizar aquí los factores determinantes de una política cultural en medios tan próximos a mí, como la Radio y la Televisión. El tema me llevaría a una serie de digresiones y al análisis de un cúmulo de circunstancias y factores que no están a mi alcance ni se justificarían en el contexto de este artículo. Pero sí me interesa destacar por encima de todo que, tanto la Radio como la Televisión —en mayor medida la primera— han podido ejercitar una admirable y continuada labor de promoción cultural, gracias a la feliz coyuntura que se ha dado al contar, como copartícipe de la iniciativa, con una Empresa que no se ha encerrado en los límites de su majestuoso, pero limitado, recinto, sino que ha abierto de par en par sus puertas para que, de sus proyectos y realidades, pudiera participar el público de toda España. Esta feliz conjunción se ha dado, desde hace ya muchos años, entre la Empresa del Gran Teatro del Liceo y RTVE. De esta forma, las brillantes temporadas de ópera en el primer coliseo lírico español no han sido sólo una exclusiva del público barcelonés —un reducido núcleo barcelonés—, sino que han llegado a los más apartados rincones del país, gracias al mensaje alado de la radio y, en diversas ocasiones, a las imágenes de la televisión.

La trayectoria iniciada ya en 1949, a raíz de la inauguración de la emisora barcelonesa de Radio Nacional, y que no ha sufrido interrupción alguna, porque así lo ha querido don Juan Antonio Pamias —a quien nunca reconoceremos bastante su denodado esfuerzo por compartir con el país entero los éxitos, y también los sinsabores, de sus programaciones—, ha tenido una feliz continuidad en los últimos cinco años. Puntuales a cada primera representación, los micrófonos de Radio Na-

cional de España han seguido fielmente las apretadas temporadas liceístas y han ido colocando nuevos jalones en la ya rica historia del maridaje Liceo-Radio. De esta forma, no sólo el entendido público catalán, tan apasionado por sus tradiciones y virtudes —una de las cuales se simboliza justamente en el Gran Teatro de las Ramblas— ha sido un espectador más de los repertorios italiano, alemán, eslavo o francés, sino que oyentes de toda España se han sentido trasladados en espíritu, y por el poder mágico de las ondas, a nuestra Barcelona, y han vivido noches de auténtica emoción al escuchar a los más famosos cantantes del mundo. Mencionar aquí los éxitos de nuestras retransmisiones sería reiterar los títulos que han integrado los ciclos de los últimos cinco años. Bien se puede afirmar que cada transmisión liceísta constituye un nuevo éxito radiofónico. La radio sirve a la cultura. Y la cultura —en este caso el drama lírico— se hace imagen viva, salvando espacios y fronteras.

Pero, puestos a destacar, tengo que referirme concretamente a la incorporación —que espero sea definitiva— de la televisión, a la sala del Liceo. Diversos han sido los ensayos y las experiencias realizadas desde aquel año de 1959 en que, recién llegada la televisión a Barcelona, se dispuso ya la transmisión en directo de algunas óperas fragmentadas. Otro ensayo, a base de elaboración y laboratorio, se hizo más tarde, al montar una serie de programas, en los que, a modo de síntesis, se ofrecía el argumento de las óperas intercalando los pasajes más representativos de cada obra, captados directamente desde el escenario. Ya en el período que nos ocupa, durante la temporada 1974-75, como una prueba más del afán de que la televisión entrara en el Liceo, se fue a una fórmula, no demasiado afortunada, que consistía en grabar algunos actos de las óperas programadas, pero durante los ensayos generales, sin el calor que requiere siempre una representación teatral, que sólo puede otorgar el público asistente. Y ya, finalmente, en la última temporada, entre noviembre de 1975 y febrero de 1976, TVE ha estado presente en el escenario del Liceo en ocho ocasiones, a fin de que sus espectadores pudieran compartir también, con los asiduos de nuestro Gran Teatro, una buena parte de las siempre espectaculares noches liceístas. Creo que la incorporación de TVE, como medio de indudable y absoluto impacto, junto a su hermana la radio —tan veterana como experta en este tipo de programas—, ha sido lo más relevante del lustro que acabamos de dejar atrás, en el que hay que reconocer, una vez más, el esfuerzo titánico que la Empresa del Gran Teatro del Liceo ha llevado a cabo para mantener enhiesto el cetro que posee como primer y único teatro español de ópera, con todos los problemas y dificultades que encierra tan noble y digno empeño.

La vinculación de Radio Nacional de España con el Gran Teatro del Liceo, con su historia y con su propia razón de ser

como institución, hizo que nuestra emisora pensase también en los jóvenes artistas españoles, en general, mucho menos propiciados y menos reconocidos que en otros países, los artistas nacionales. Los nuestros se ven obligados, frecuentemente, a residir largas temporadas en Italia, en Alemania o en Francia donde, además de adquirir carta de naturaleza, se les reconoce la asimilación de un auténtico estilo y, muchas veces, la calidad que poseen.

De ahí la iniciativa de Radio Nacional de España, surgida hace nueve años: la creación de un estímulo, algo que fuese el primer reconocimiento a un artista incipiente con posibilidades notorias, demostradas ya con papeles, más o menos importantes, en el Liceo y con el aval de la máxima juventud. Y así nació la «Medalla al cantante más joven y destacado» de cada temporada.

Es indudable que este galardón ha ido adquiriendo progresivamente prestigio y ha tenido mayor publicidad, promoción y resonancia, que ha redundado, como es lógico, en favor del nombre del ganador o ganadora, y de su futuro. En estos últimos cinco años, concretamente, se puede afirmar sin ambages que cada uno de los artistas galardonados, ha ido demostrando posteriormente el acierto y oportunidad de su elección, por su línea ascendente al encontrarse hoy en día, todos ellos, en la ruta de una fama y de una actuación persistentemente repetida en el campo internacional.

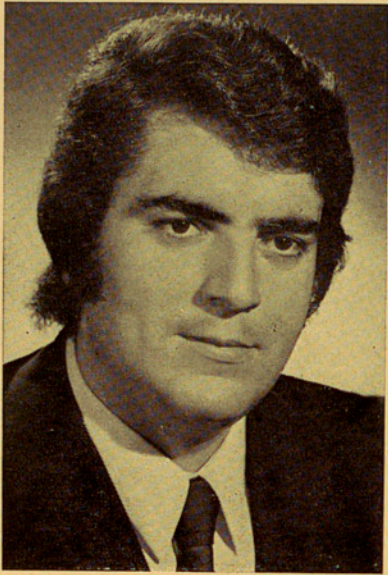
La idea primitiva de Radio Nacional de España ha cumplido y sigue cumpliendo sus objetivos. Pensar en el Liceo, participar en sus actividades y sentir las y conseguir la máxima identificación con nuestro primer Teatro y su ejecutoria, ha sido una de las facetas más evidentes en la labor difusora de RTVE.

JORGE ARANDES



Emotiva escena de «La Traviata», ópera que alcanzó grandes cotas de público en su retransmisión por T.V.E.

HISTORIA DE LA MEDALLA DE RADIO NACIONAL AL CANTANTE MAS JOVEN DEL LICEO



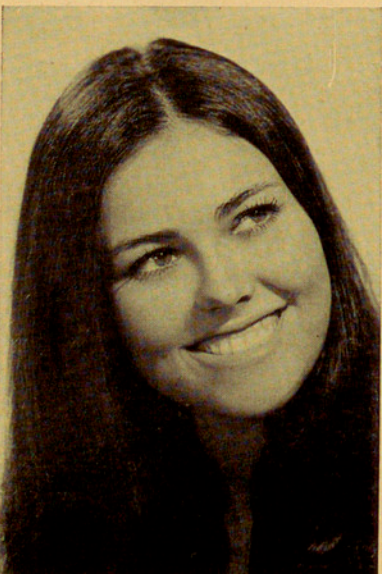
JUAN FONS (1972)



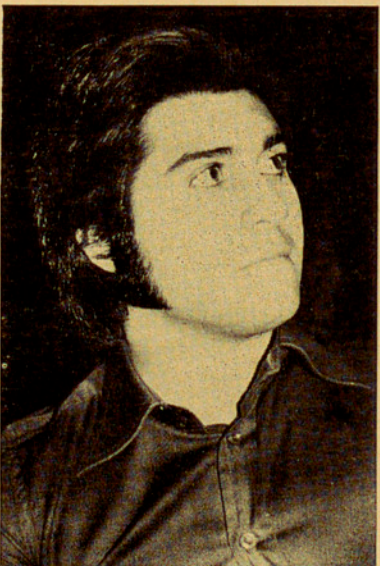
ESTHER CASAS (1973)



MARIA CARMEN HERNANDEZ (1974)



MARIA FLETA (1975)



LUIS LIMA (1976)

Este galardón no fue pensado para la figura mundial de más relevante historia liceísta y prestigio internacional, sino para el más joven cantante especialmente destacado en cada temporada, siendo instituido por Radio Nacional de España en la Temporada 1967-68.

En dicha primera oportunidad obtuvo muy merecidamente el preciado galardón la soprano portorriqueña Cristina Vázquez, de sólo 21 años, lo que constituyó un récord que hasta ahora no ha sido igualado en cuanto a juventud. Se le recompensó por sus actuaciones en «Suor Angelica» de Puccini y en «El amor de las tres naranjas» de Prokofiev.

En 1968-69 obtuvo el mismo premio el barítono donostiarra Juan Galindo por su interpretación en la ópera «Un ballo in maschera».

La tercera medalla de Radio Nacional fue otorgada en 1969-70 a la mezzosoprano madrileña Cristina Herrera por su participación en «Mefistófele» y «La Dolores».

En 1970-71 la medalla fue para José María Carreras que interpretó el Siebel de «Faust» y además con un éxito apoteósico el «Gennaro» de «Lucrecia Borgia» junto a nuestra superdiva Montserrat Caballé.

José María Carreras gran y joven valor lírico español participó legítimamente del magnífico clima que culminó en encendido apoteosis provocado por el arte de Montserrat Caballé.

En el año 1971-72 la quinta medalla de Radio Nacional fue otorgada a Juan Pons, cuya espléndida voz le hizo acreedor a esta distinción, como está prometido a una brillantísima carrera en continuo sentido ascensional. Su participación en el «Don Carlos» de Verdi justificó el premio. En la Temporada 1972-73 ganó la preciosa medalla la soprano Esther Casas que justificó relevantes méritos al protagonizar con el eminente tenor Plácido Domingo la célebre ópera de Umberto Giordano titulada «Andrea Chenier».

En 1973-74 la soprano Mari Carmen Hernández fue relevante ganadora del Premio de Radio Nacional por su afortunada intervención en la puesta en escena de la ópera «Iris» de Mascagni con carácter de reposición.

La gentil soprano María Fleta, nieta del inolvidable y genial tenor aragonés Miguel Fleta, consigue a los 23 años de edad la medalla de Radio Nacional correspondiente al ejercicio 1974-75, por su delicada y lírica interpretación de «Micaela» dentro de la conmemoración del Centenario del estreno de la ópera de Bizet «Carmen».

Y llegamos ya a la actualidad que es servida con la presencia en el Liceo del tenor argentino Luis Lima que ya estaba vinculado a nuestra ciudad por haber obtenido un justo premio en el Concurso Viñas de 1973 y que en la Temporada 1975-76 obtuvo el máximo favor del público en la ópera «Gemma di Vergy» de Donizetti al lado de nuestra Montserrat Caballé.

Dr. JOSE MARIA COLOMER

LOS PREMIOS DE LA TEMPORADA DE OPERA 1975-76 OTORGADOS POR "EL NOTICIERO UNIVERSAL"

Al finalizar la temporada de ópera 1975-76 se reunieron diversos representantes de la crítica musical barcelonesa como componentes del jurado que iba a conceder los «Premios de Opera Gran Teatro del Liceo» correspondientes a dicho ciclo y que patrocina tradicionalmente, en magnífica iniciativa de apoyo a las actividades liceístas, «El Noticiero Universal». Formaron parte del mencionado jurado la señora Enriqueta Colomer y los señores Alberto Argudo, Juan Arnau, José María Colomer, Juan Lluch, Jorge Maluquer, Pablo de Nadal y F. Taverna Bech, quienes, tras las consiguientes votaciones, emitieron el siguiente fallo:

Premio a voz femenina: a la soprano Montserrat Caballé, por su interpretación de la protagonista de «Gemma di Vergy».

Premio a voz masculina: al barítono Vicente Sardinero, por su interpretación de Severo en la ópera «Poliuto».

Premio a la dirección musical: al maestro Armando Gatto, por su dirección de «Gemma di Vergy».

Premio a la dirección escénica: al regista Vittorio Patané, por su dirección de «Il Cappello di paglia di Firenze».

También obtuvieron votos Grace Hoffmann, Elena Mauti Nunziata, Jaime Aragall, Gwynne Howell y Franco Bordoni entre los cantantes; Enayat Rezai, Peter Massmann y Emil Boshnakov entre los directores de escena y Giuseppe Morelli y Gabriel Chmura entre los directores de orquesta.



La Compra de joyas

Comprar joyas es una decisión importante y delicada. Hay que escogerlas entre mil dudas y analizarlas sopesando el propio gusto. Mientras usted elige, su dinero espera perdiendo el tiempo. Mal negocio. Dinero que pierde el tiempo... no gana dinero.

¿Por qué tener muerto el capital? Usted puede guardarlo "vivo" rentando tranquilamente hasta el 8% en una Cuenta a Plazo del Hispano.

¿A qué plazo? Al que le convenga: Puede colocar, a tres o seis meses, la cantidad que necesita invertir pronto, cobrando el 4,5 o el 5,5%. El resto puede dejarlo en espera, a uno, dos o tres años, cobrando el 6%, el 7%

o el 8% de interés, respectivamente.

En tres años, por ejemplo, un millón al 8% se convierte en 1.259.700 pesetas. Y su dinero no queda necesariamente bloqueado. Si le hace falta, usted puede acordar con el Hispano el disponer de fondos con un interés diferencial del 1%.

Sobre otras fórmulas para administrar bien su patrimonio, le informaremos en persona. Y también sobre créditos para colaborar en sus inversiones.

Mientras tanto, en las Cuentas a Plazo del Hispano, el dinero en espera gana dinero.

Tranquilamente.



BANCO HISPANO AMERICANO

Cuenta a Plazo del Hispano.
Dinero en espera que gana dinero.

LAUDABLE INICIATIVA



Ya en las puertas del Liceo se advierte en plena Rambla el interés que entre la juventud ha despertado la iniciativa de la Empresa.

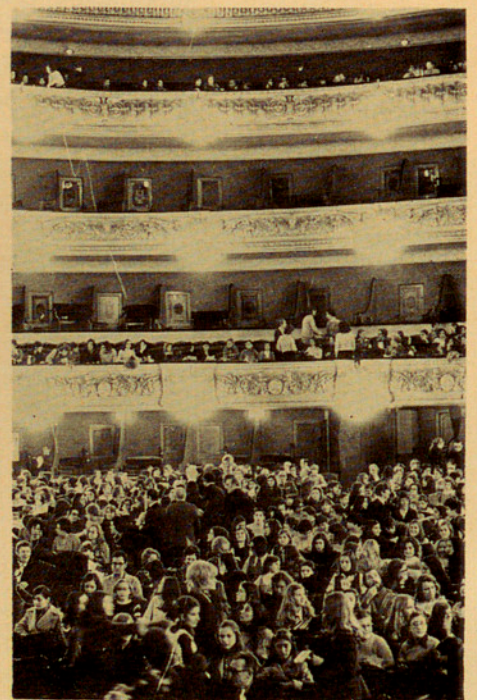
En el transcurso de los últimos cinco años se ha dado una oportunidad a la adolescencia y primera juventud barcelonesa, de mantener un primer contacto físico directo con el ambiente del Gran Teatro del Liceo y con los grandes espectáculos líricos que en el mismo se ofrecen.

Mediante invitación de la Empresa de este teatro cursada a través de las direcciones de los principales Centros de Enseñanza de esta ciudad y su provincia, los alumnos concurrentes a los mismos han podido asistir como espectadores únicos y especiales a varios ensayos generales de las óperas programadas, que en realidad han sido representaciones completas.

Tal medida recibida con alegría y que tuvo una acogida multitudinaria ha representado la conjunción que debe existir siempre entre el gran público de una ciudad y una Institución Artística de gran raigambre y de amplia resonancia mundial.



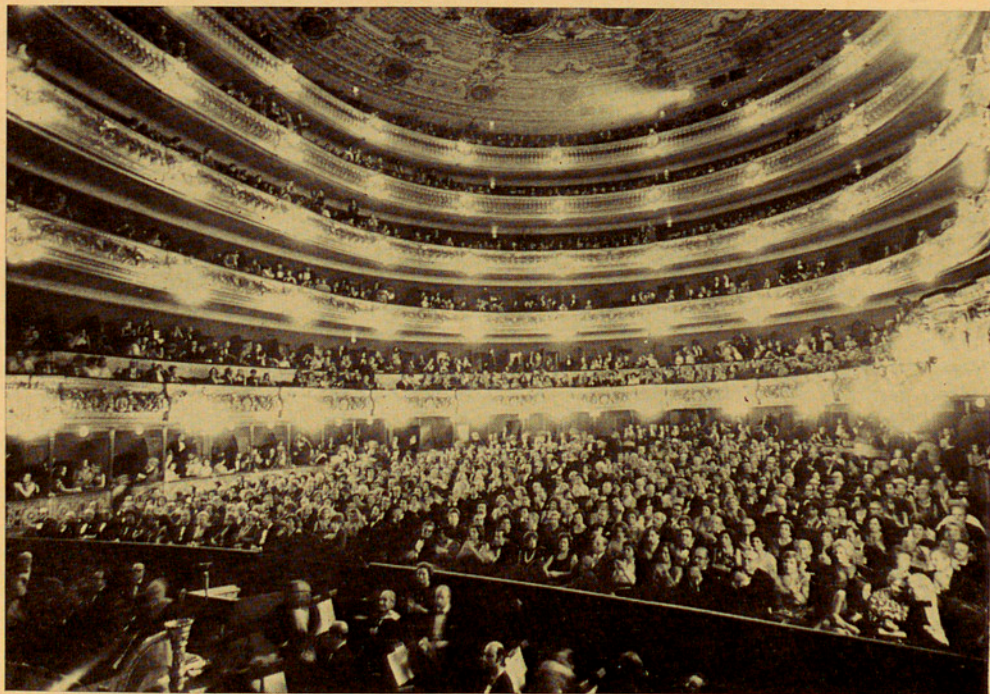
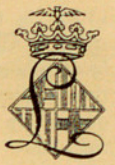
El Teatro repleto de un público vibrante que emocionadamente va conociendo lo que son los grandes espectáculos de ópera.



La grandiosidad de nuestro primer Coliseo da en aquellos ensayos públicos clara medida de su poder de captación e interés.



IMAGEN DE LA CIUDAD



Quando todos los años, con los primeros fríos, se encienden en la Rambla los faroles de la fachada del Liceo saludados por el piar de los gorriones de los árboles fronterizos, mi alma de barcelonés castizo se estremece de alegría: «¡Todavía somos alguien!», me digo.

Yo quisiera imbuir de este sentimiento a todos mis conciudadanos. Está en nuestra mano construir el mayor estadio del mundo. Nadie nos impide, pues sólo es cuestión de tiempo y dinero, dar cima a la Sagrada Familia. Poseídos del furor centrífugo que los domingos nos acomete, podemos llenar la región de autopistas... Ahora bien, de no existir el Liceo, de no contar ya con un teatro de ópera, dudo de de que podríamos crearlo.

No me gusta señalar, pero las dificultades que se opusieron a la resurrección, como teatro, del Real de Madrid, y la abortada construcción de una nueva Ópera, no obstante la capacidad de iniciativa y la potencia de la Corte, deberían de constituir una lección para los barceloneses, persuadiéndoles de lo preciosa que es la vida de nuestro Liceo.

«Todo lo que no es tradición es plagio», escribió un día Eugenio d'Ors, subrayando la imposibilidad de lanzar ideas e inventos auténticamente originales. Lo único que no le es dado al hombre ingeniar por más que se esfuerce es eso, la tradición.

De venir un Crespo de allende el Atlántico anunciándonos el propósito de construir en su tierra un Liceo y pedirnos cuál es el precio del mismo, la respuesta congruente sería:

—Míster, son ciento veintinueve años...

Ciento veintinueve años que dura. ¿No impresiona al lector, la cifra? Es una cadena ininterrumpida de tradición. Muchos de estos matrimonios setentones que descienden por la escalera de honor se conocieron y se prometieron, como sus padres, en el Liceo, entre el primer y el segundo acto de «Aida». Ahora acompañan a sus nietas casaderas, quienes también han escuchado el primer piropo de su vida a la caída del telón de un ballet de Béjart... Opino que semejantes cosas jamás serán lo bastante dichas y repetidas. Más de una vez, al día siguiente de una «Norma» de la Caballé, o bien del estreno de una ópera de las características de «Mahagonny», al manifestar mi entusiasmo en el seno de alguna tertulia social o artística, ha surgido una voz objetando:

—Yo concurriría al Liceo de poder hacerlo vestido de calle.

La voz pertenecía a un caballero formando parte de quince consejos de administración y dueño de cuatro automóviles y de un yate. O bien surgía de labios de una dama que distribuye las veinticuatro horas del día entre el cine, el bridge y el golf. Ambos reputan «incómodo» vestirse para el Liceo. Lo que no obsta para que a ellos (o a sus semejantes) les haya visto yo este último verano trajearse de un modo grotesco para asistir a un «party» mundano convocado en una masía del segundo frente de la Costa Brava. Habiendo tenido que hacer, encima, una o dos horas de automóvil...

Argumento yo: desconfiad del señorío de quien es insensible a la trascendencia encerrada en el hecho de escuchar buena música y bellas voces formando parte de una asamblea bien vestida, exuberante de mujeres elegantes y hermosas. Poned en cuarentena la calidad humana de quien califica de zarandaja la etiqueta, de quien resta importancia a la observación de los ritos.

—Se empieza negándose a ir al Liceo para ahorrarse el engorro del smoking, y se acaba acudiendo en mangas de camisa a vociferar a la lucha libre —notaba un liceísta lozano, pese a sus ochenta y pico de años, que se jacta de haber asistido a la «première» de «Los maestros cantores» en Barcelona.

La observación es justísima. Nos dolemos del descenso del buen gusto, del aplebeyamiento de la ciudad que, en ocasiones históricas, ha acarreado incluso trágicas consecuencias. Y de camino, personas que por su condición social, por su situación prominente deberían ser ejemplos, tildan de pamemas todo cuanto significa corte-sía, etiqueta, ceremonial...

A despecho de todo, y cual he escrito anteriormente, la tradición liceísta hace ciento veintinueve años que dura. En un país donde tantas iniciativas y tantas empresas no pasan de ser flor de un día, la pertinencia del Liceo es un fenómeno optimis-

ta. Al inaugurarse el teatro, en 1847, sus autores declararon públicamente que se trataba de «el primer teatro de Europa que tiene la gloria de poseer la culta y adelantada Barcelona». La superioridad del Liceo sobre los primeros teatros europeos de entonces no era una tartarinada. Por los años de la construcción del Liceo, y hasta mucho tiempo después, iban a la cabeza de los teatros del continente en cuanto a vastedad, uno llamado antiguo de la Opera de Parma, conceptuado el mayor del mundo. Seguían, luego, la Opera, de París; el San Carlos, de Nápoles; el Scala, de Milán y el Real, de Madrid. El Liceo, en dimensiones, aventajaba a los cuatro citados después del pamesano.

Y el rango se ha mantenido. Corría el año 1922 cuando, llamado por los propietarios del Gran Teatro del Liceo, vino a Barcelona un ingeniero alemán especializado en arquitectura y maquinaria escénica a dar su opinión acerca de una posible reforma del escenario de nuestro teatro. Quince días, con la proverbial minuciosidad teutona, estuvo el hombre estudiando el asunto, para llegar a la conclusión de que una reforma adecuada costaría alrededor de los dos millones de pesetas. Pesetas del año 1922. A los propietarios parecióles mucho dinero. Al despedirse, con la maleta ya en la mano, el técnico dijo a la Junta del Liceo:

—Con el escenario a la altura de la sala, tendría Barcelona el teatro más perfecto del mundo.

Ha transcurrido medio siglo del dictamen acá. Las mejoras y perfeccionamientos cuyo coste entonces nos intimidó, han sido realizados durante este período. Los Festivales Wagnerianos de 1955 representaron un espolazo para el entonces ya centenario Liceo, y la reforma iniciada por los técnicos de Bayreuth fue completada e incluso mejorada posteriormente por la sociedad propietaria del Gran Teatro.

¿Cabe deducir, de lo expuesto, que de acuerdo con la profecía transcrita, poseemos los barceloneses el mejor teatro operístico del globo? Démoslo por aceptado, sin meternos en honduras comparativas que siempre cobran sabor patriótero. Ya es mucho que en este renglón podamos competir, mano a mano, con los parisienes tan orgullosos de su «foyer», o con los neoyorquinos ufanos de su Lincoln Center, no digamos ya con los milaneses convencidos de que su Scala no tiene rival...

Con la particularidad de que los creadores del Liceo, en los tiempos del miriñaque y del frac ajustado al talle, se anticiparon a las corrientes que ahora están en auge o, por lo menos, pretenden estarlo. No perteneciendo al Estado ni al municipio, como pertenecen todos los grandes coliseos operísticos, siendo de dominio privado, el Liceo es una propiedad colectiva. Los miembros de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo, que son numerosos, toman asiento en butacas y en palcos de su propiedad. También la descentralización, otro de los mayores temas de la época, brinda uno de sus más logrados ejemplos con la existencia del Liceo, en su gestión autónoma. La institución manifiesta la idiosincracia catalana, retrata la mentalidad barcelonesa. Por tanto, estimando que es un espejo donde nos reflejamos, la imagen del Liceo me importa en grado sumo.

LLAMAN A LA PUERTA DEL LICEO

Magnífico cartel a todo color editado por el Ministerio de Información y Turismo en ocasión del 125º aniversario del Gran Teatro del Liceo.



La voz de don Juan Antonio Pamias —yo, al señor Pamias, le estimo y le respeto por su asombrosa capacidad de resolver problemas sin hacer aspavientos— me invita a través del hilo telefónico con su acento catalán neutro, distante y equidistante, ligeramente gangosa, a que escriba unas palabras sobre el Liceo. Ignoro si, en sus mocedades, el empresario de nuestro primer teatro fue discípulo o admirador de don Francisco Cambó. El señor Pamias en estos temas tan concretos es muy pudoroso y nunca se define. En todo caso, su señorío y su talante me recuerdan el estilo de aquel gran político. En Cataluña —tierra tan ingenua y generosa en otorgar confianza a quien no se la merece— el tratamiento de don ha sido administrado con suma cautela, con increíble parsimonia, con una avara «poverta» que haría las delicias del Dante redivivo. Todo lo que se ha hecho de bueno y perdurable en esta ciudad —mala y hechicera, en palabras de Maragall— lo ha hecho la burguesía, es decir: el pueblo libre y emancipado que dejó el arado por el mostrador y la tienda por el taller y la fábrica. El salto posterior a la política nacional, a las altas finanzas y a la banca, ha sido más bien tímido y de vuelo corto, con las naturales excepciones, tanto más de agradecer por cuanto las circunstancias nos han sido particularmente adversas y hostiles, por desconocimiento o por desprecio. ¿O hemos sido nosotros los que hemos ignorado lo que despreciamos?

Pues bien, a una de estas pocas personas a las que se otorga aquel tratamiento, este

atento y humilde observador del diario acontecer quisiera darle respuesta a su grata invitación, con estas palabras breves, sentidas y meditadas. Intentaré aplicar mi reflexión al conocimiento y consideración de una cosa —el Liceo— que tiene una considerable existencia real y espiritual en la vida de Barcelona.

En primer lugar, para recordar que, frente a todos los avatares y vicisitudes políticas y sociales de sus ciento treinta años de existencia —incendios, guerras, revoluciones, disturbios y atentados— la propiedad de este Gran Teatro ha demostrado un temple generacional, una santa perseverancia y una insólita continuidad en estas latitudes, que la hacen acreedora de nuestro reconocimiento. Nuestro Liceo ha sobrevivido a agitadas singladuras, en las que tantas instituciones señeras del arte escénico, como la Scala de Milán, el Metropolitan Opera House neoyorquino o el Covent Garden londinense, naufragaron. Ni el ejemplo abstencionista de los estamentos fundacionales de otros coliseos extranjeros, ni el uniformista espíritu burocrático de un Estado proteccionista, han podido con él. El Liceo sigue donde siempre ha estado, celoso de su independencia, ocultando detrás de su modesta fachada un tesoro de luces y de prestigios. En el corazón de las Ramblas, sin perder un adarme de su autonomía y de su soberanía, porque se sabe patrimonio de una ciudad y de un pueblo que para llegar hasta sus localidades tiene que discurrir por entre flores y libros, gorriones somnolientos y pájaros cautivos y trinantes.

—He visto lo que Vd. me indicó, pero nada se puede comparar al Liceo y al mercado de la Boquería —me dijo en cierta ocasión un periodista de la televisión americana.

—¿Y los quioscos de periódicos? ¿Y los puestos de flores, donde me los deja?

—Sí, ni siquiera en les «Champs Elysées» o en la Vía Veneto he visto nada semejante. Pero sigo insistiendo que este mercado de Vds. y este Gran Teatro son únicos en el mundo.

Estaba pensando en este admirador de nuestro Liceo cuando encargué la edición del cartel, muy conocido, que luego iba a ser distribuido al mundo entero, y que usted puede ver reproducido en estas páginas.

Lo que hizo exclamar a Somerset Maugham que las Ramblas eran el paseo más bonito del mundo, no eran precisamente sus edificios, con permiso de la Virreina, el Palacio del Marqués de Comillas y la iglesia de Belén. La historia de los pueblos no la hacen las piedras ni los monumentos. Unos y otros son fuentes de esta historia, testimonios de indudable valor reducidos a mera condición de testigos en los que todavía alienta la imaginación de quienes supieron levantarlos con esfuerzo y tesón.

El insólito fenómeno de perseverancia y de supervivencia del Liceo, como entidad privada con vocación pública, no se puede comprender si se le separa del contexto espiritual de Barcelona y de Cataluña. Porque aunque pueda sorprender, el Liceo es una institución surgida del «demos». ¿Democrático el Liceo, se preguntarán los iconoclastas? ¿Democrático este Liceo, escenario de puestas de largo de las adolescentes de la sociedad bien? ¿Democrático

el Liceo donde se exige la etiqueta, donde se da cita la «high life», marco de fantásticas anécdotas licenciosas, de palcos «misteriosos» en los que un día halló la muerte la legendaria Mariona Rebull? Pues, claro que sí. Porque el Liceo —con los inevitables errores de un «stablishment» que intenta rectificar viejas omisiones— ha nacido de un impulso que le venía de abajo arriba sin apenas asistencia oficial. Lo mismo que otras prestigiosas entidades ciudadanas que han alcanzado su primer siglo de existencia o caminan hacia él, luchando contra una colectividad tan conflictiva como es la nuestra: el viejo «Brusi», l'Orfeó Català, el Centre Excursionista de Catalunya, el Ateneo barcelonés, el Fútbol Club Barcelona..., todas ellas estimuladas por los latidos de un corazón inmenso, el corazón de Cataluña. Hasta aquí el pasado nostálgico y el presente incierto. ¿Qué será del Liceo? A todos los niveles hemos de hacer frente a un futuro polémico, en el que se imponen los cambios. El cambio se ha hecho clamor. Hemos de dar una respuesta a este desafío. Y el Liceo no puede ser una excepción. ¿Seremos capaces de hacer del Liceo una institución más viva, abierta, actual y dinámica? ¿Conseguiremos todo esto sin que pierda un adarme de su inconfundible señorío? A nuestro Liceo, le espera la cita inaplazable con la universidad, la escuela y el suburbio. Todo un pueblo, esperanzado y exigente. Pienso que el Liceo, que ha sabido sortear tantos temporales, sabrá dar una vez más la medida de su admirable capacidad de reacción, de institución que ha sido y es expresión de las tradiciones y los anhelos de Barcelona.

ESTEBAN BASSOLS

En los salones del Gran Teatro del Liceo el Excmo. Señor Don Esteban Bassols, a la sazón Director General de Promoción del Turismo, entrega y motiva el aludido cartel a la Junta de Gobierno y Empresa de este Gran Teatro.



LOS CONCURSOS INTERNACIONALES DE BARCELONA



La ilustre pianista María Canals junto con su esposo el conocido escritor y musicógrafo Rosendo Llates (1899-1973) fundaron en Barcelona en 1954 el Concurso Internacional de Ejecución Musical María Canals de gran raigambre en la vida musical europea.

No siempre están en lo cierto quienes conceden limitada actividad artística a Barcelona. Nuestra ciudad, que verdaderamente se siente desatendida en algunas ramas del arte e incluso del arte interpretativo, posee en cambio una muy notable actividad musical que en determinadas épocas del año llega a ser «exagerada» en atención a sus posibilidades de absorberla. La vertiente más llamativa del acontecer musical barcelonés, si no a fondo, es lo suficientemente divulgada como para que llegue al aficionado en general, al gran núcleo de musicómanos. Otras, no obstante, de menos posibilidades de promoción y de cauce más modesto, apenas son conocidas. Y aun otras, por sus características especiales, quedan sumergidas en una esfera particular mientras va incubándose su preparación y sólo aparecen en la superficie en su fase final: son los Concursos de interpretación, de cuyas convocatorias siempre cabe esperar el nacimiento de artistas e incluso la aparición de «fuoriserie». Los Concursos, por lo apretado de su realización que forzosamente ha de limitarse a unos días febrilmente activos, no son analizados por los medios especializados con la extensión que merecen, aunque hay que reconocer que en España hacerlo de otro modo supondría cambiar una mentalidad común: ...a la que tarde o temprano llegaremos, pienso con optimismo. Barcelona cuenta con dos Concursos Internacionales de periodicidad anual. Aunque parten de una misma premisa (la intencionalidad que hermana cualquier certamen) son sustancialmente distintos y eso es lo que les hace individualmente atractivos. Uno —el María Canals— abarca en la actualidad una serie de vertientes interpretativas aunque naciera monográficamente como certamen pianístico dada la ilustre personalidad de quien lo creó y mantiene. El otro, el Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas», como su enunciado indica, se dedica exclusivamente al arte canoro. El propósito

de este comentario es definir las características de cada uno y analizar su benemérito historial.

El Concurso Internacional de ejecución musical Maria Canals fue fundado en 1954 por la mencionada pianista y su esposo, el escritor y músico Rosendo Llates. Cuatro años después fue admitido por unanimidad en la Federación Internacional de Concursos de música con sede en Ginebra. Desde su creación hasta el año 1961, tal como se significaba más arriba, el concurso constaba de una sola rama: piano. A partir de 1962 se le facultó para que amplíe su campo y a partir de esa fecha se amplía sucesivamente con las ramas de canto, violín, música de cámara, guitarra, flauta y violoncelo. Cada año se convocan las ramas de piano y canto y las demás se turnan entre sí celebrándose un total de 3 ó 4 en cada edición. La complejidad del «Maria Canals» es evidente, tanto en organización como en número de participantes. Se trata de un certamen versátil que ha amparado ilustres nombres como componentes de los diversos jurados. A guisa de ejemplo pueden citarse: José Cubiles, Eduardo Toldrá, Javier Alfonso, Juan Pich Santasusana, Pedro Vallribera, Xavier Montsalvatge, etc. entre los nacionales y Henri Gagnebin, André Marescotti, Georges Auric, Maurice Le Roux, G. Cziffra, Hans Sittner, J. Nin Culmell... entre los extranjeros. Al propio tiempo el Concurso «Maria Canals» que suele celebrarse en primavera, ha acreditado una serie de participantes con perspectiva de auténticas figuras que son en la actualidad. Dada la variedad de sus vertientes —que nacen del tronco de su ilustre fundadora, a su vez miembro de los más importantes Jurados internacionales de Europa— el destacado alumnaje procede de distintos campos o ramas y se haría difícil ahora una relación que tuviese carácter exhaustivo. Conviene recordar, por otra parte, que lo que aquí pretende subrayarse es la rama de canto. Las otras merecen nuestra atención fuera de las lindes concretas del Liceo y de este programa especial. De ahí que nos abstengamos de citar nombres que nacieron a la fama a partir de cualquiera de las ediciones del «Canals» en meandros musicales de ejecución instrumental. De la rama de canto, y como ejemplo, convendría recordar los nombres de Dirck Schortemeier, primer premio de la edición 1967 y que en la actualidad está cubriendo una notable carrera en diversos teatros alemanes; el de Magdalena Cononovici, la soprano rumana que se hizo con el máximo galardón en 1972 e incluso el de nuestra soprano M.^a Angeles Sarroca, finalista en el mismo año y de cuya juventud y facultades cabe esperar mucho en un futuro inmediato. La idea primitiva del Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas» había partido del propio insigne tenor quien, a través de la Ponencia de Cultura de la «Generalitat» planeó crear una obra que ayudara a promover jóvenes valores de la lírica. El recordaba perfectamente, cuando se abrió a este propósito, la serie de penalidades por las que tuvo que pasar antes de alcanzar el triunfo. Pero su muerte, así como las circunstancias por las que atravesó nuestro país a partir de 1936, impidieron que el noble proyecto se llevara a cabo en fechas anteriores. De hecho, el futuro concurso em-



La titular del Concurso Internacional de Ejecución Musical es la eminente pianista e ilustre profesora María Canals.



Francisco Viñas (1863-1933), el eminente tenor catalán de ámbito internacional y que tanto hizo por difundir en el mundo entero la música de Wagner, fue el promotor de la idea de instituir en Barcelona un Concurso internacional de Canto.



El Dr. Don Jacinto Vilardell (1894-1967), hijo político del tenor Francisco Viñas, quiso al fallecer éste llevar a cabo la celebración en nuestra ciudad de un Concurso internacional de Canto bajo la gloriosa enseña de tan gran artista iniciándolo el año 1963 en ocasión del centenario del nacimiento de su titular.

pezó a perfilarse con la creación de la Fundación Francisco Viñas, base del concurso, que fundara su yerno el Dr. Jacinto Vilardell en 1963. Desde esa fecha se ha venido celebrando, normalmente en noviembre, cada año. Al fallecer el Dr. Vilardell se hizo cargo de la organización del certamen su hija —nieta por lo tanto del gran tenor—, auténtica «alma mater» del certamen, que cuenta con la ayuda inapreciable en las últimas ediciones de su hijo Miguel Lerin Vilardell. A lo largo de la trayectoria artística, el concurso ha ido adquiriendo una importancia cada vez más trascendental, así como el reconocimiento de unos méritos incuestionables. También, a despecho de las dificultades de índole económica que acarrea todo evento de este tipo, cuenta progresivamente con más patrocinios y colaboraciones, siempre partiendo de la base, de la columna madre, que representa el Patronato Francisco Viñas, compuesto por particulares, empresas comerciales, entidades bancarias, etc. Cabe citar en este sentido diversos organismos oficiales y entidades extranjeras (teatro Massimo de Palermo, «Mozarteum» de Salzburgo, Academia Chigiana de Siena...). Una lista integrada por destacados elementos de la lírica nacional e internacional han colaborado en la composición de los Jurados. Su mera enunciación es un escaparate de nombres rutilantes, de aquellos «que no necesitan presentación»: Mercedes Capsir, Gerald Moore, Mafalda Favero, Federico Mompou, Janine Micheau, Gino Bechi, Victoria de los Angeles, Anton Dermota, Conchita Badía, una constelación de astros, algunos desaparecidos, que haría feliz a cualquier empresario de poder reunirlos a todos con el rasero de la intemporalidad. Otros ilustres intérpretes colaboran activamente en el Certamen, como Montserrat Caballé que cada año dota el premio al mejor intérprete de Verdi.

Capítulo aparte merece la estrecha colaboración entre el Concurso y el Gran Teatro del Liceo. Desde su primera edición el Concurso ha sido especialmente distin-

guido tanto por la Sociedad como por la Empresa del Coliseo. Y así el histórico escenario alberga el concierto de clausura con el reparto de premios y la gala musical en la que toma parte la Orquesta Sinfónica titular. Ese día, esa noche para ser más exactos, el Liceo presenta el lleno de las grandes solemnidades. Es una tradición con peso específico propio en las actividades del Gran Teatro. Algunos famosos cantantes tengan o no que ver con el Certamen, han colaborado de forma desinteresada en gloria y honor del concurso: Pedro Lavirgen, Vicente Sardinero, Francisca Gironés (e.p.d.)...

Pero lo auténticamente importante del «Francisco Viñas» es su condición de capatza, de lanzamiento de cantantes que vinieron aquí en los albores de su carrera o recién terminados sus estudios y que vieron reconocidos sus incipientes méritos con premios que han estimulado su posterior encumbramiento. Muchos de ellos son hoy reclamados constantemente no sólo por la empresa liceista sino por otros importantes teatros: así los casos de Vicente Sardinero (primer premio 1965), Franco Bordoní (galardonado en 1966), Elena Obrastsova (primer premio 1970), Helga Müller (primer premio 1973), Luis Lima (galardonado en 1973), Kurt Rydl (en 1974), Cecilia Fondevila, Dalmacio González, José Ruiz, Ana Riera (primer premio 1971) que acaba de ser solicitada desde el Metropolitan. Y muchos más que engrosan una lista verdaderamente relevante que permite equiparar la importancia del «Viñas» con los mejores certámenes de canto que se celebran en Europa y América. De un tiempo a esta parte, además, y coincidiendo con el final o principio de cada edición, se imparten Cursos de Interpretación por destacados especialistas. A estos cursos concurren jóvenes cantantes y también los propios concursantes que completan de tan eficiente manera su estancia en Barcelona.

Quienes hayan seguido con puntualidad cualquiera de los dos Concursos barceloneses o ambos a la vez y sientan auténtica afición y aún más concretamente por la lírica, se detendrán, como el firmante, a meditar sobre la eficaz tarea artística que desempeña este tipo de certámenes, la labor de cuyos jurados es en ocasiones harto difícil, unas veces por equilibrio de calidad y otras, también, por carencia de esa voz de impacto que automáticamente parece destinada a llevarse todos los galardones posibles. En ocasiones —ningún concurso se halla libre de eso— han quedado eliminados cantantes que luego, con los años, han encontrado el camino del éxito... pero hay que reconocer que la ecuanimidad de los miembros de cada tribunal se halla fuera de toda duda.

En el amplio y querido escenario del Liceo, todos los años tengo la satisfacción de presentar a los ganadores de las distintas ediciones del «Viñas». Al gozo de tan bella tarea he de añadir el que, en el deambular del tiempo, me proporcionan la mayoría de los premiados... cuando vuelven al Coliseo convertidos en figuras. Esta es la meta y suma ambición de un Concurso.

Sus organizadores pueden sentirse legítimamente orgullosos de sus desvelos y afanes... la música se lo agradece.

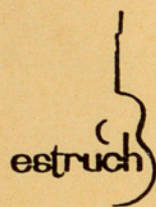
JUAN LLUCH



Prematuramente fallecido en 1967 el Dr. Vilardell su hija, la conocida pianista María Vilardell de Lerín, quiso continuar la idea de su abuelo realizada por su difunto padre y desde aquella fecha viene ocupándose inteligentemente de la organización del Concurso de Canto Francisco Viñas.

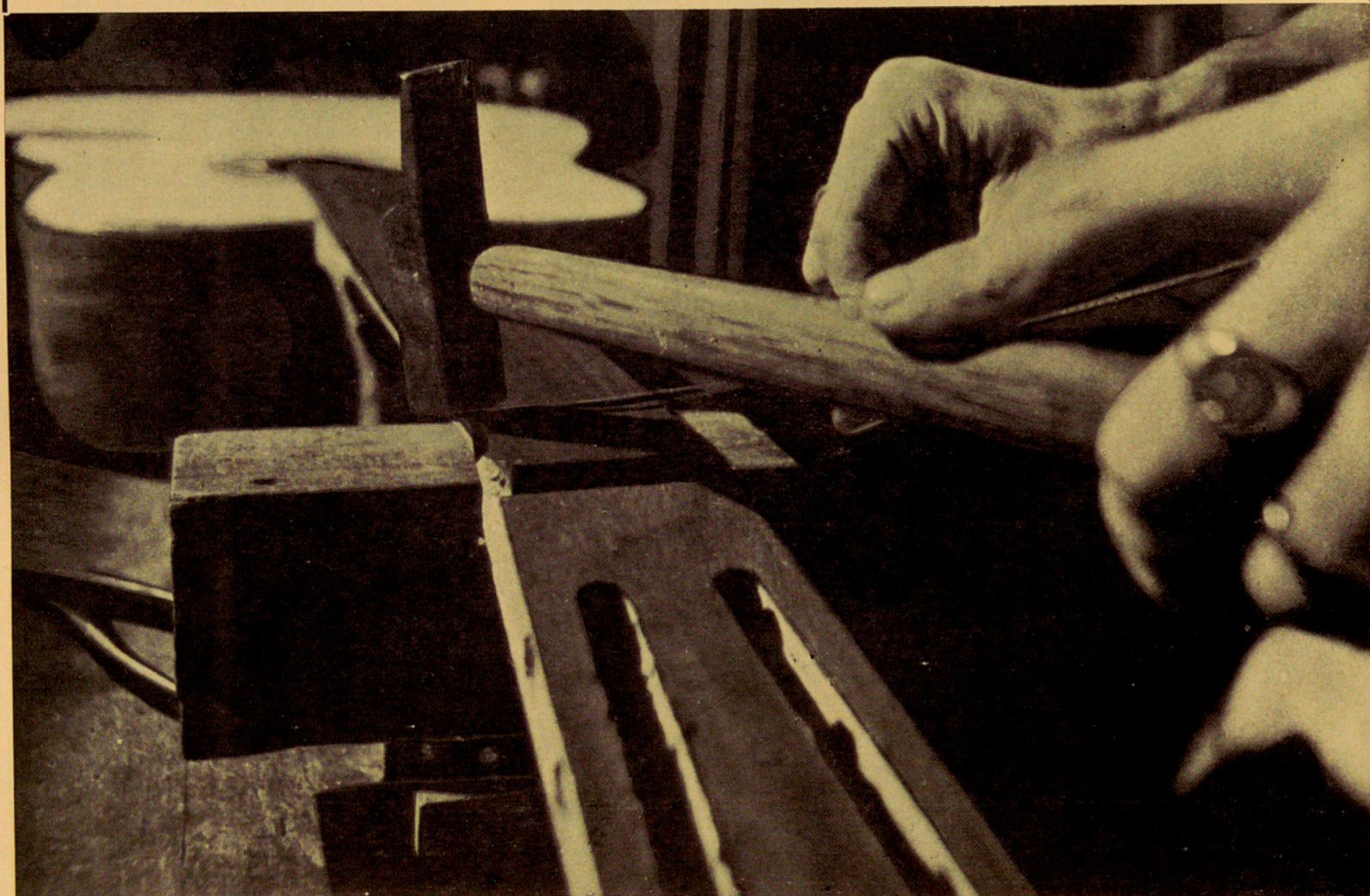
DESDE 1880

GUITARRAS JUAN ESTRUCH



Las Guitarras construidas con 2 MANOS

Y que también deben ser tañidas con 2 MANOS,
para conseguir una sonoridad especial y diferente



.... Un trabajo esmerado, puro y real, necesita del artesano, de su experiencia y de su buen hacer.... Y así como el arte necesita del artista, el artesano de sus 2 MANOS, para la expresión real de su arte, el arte tradicional en la construcción de la guitarra Española.

Guitarras Juan Estruch, siempre en sus MANOS

ACTIVIDAD LICEISTA EN CONCIERTOS Y OTROS ACONTECIMIENTOS ESPECIALES EN EL PERIODO 1972-76



Dejó un feliz recuerdo y una imborrable emoción la Gran Gala Lírica que en enero de 1972 se dedicó en homenaje al Empresario de este Gran Teatro.



La Orquesta Ciudad de Barcelona prestigió nuestro escenario al ofrecer desde el mismo varios conciertos.

Dentro de una temporada de especial relieve en la historia de nuestro Gran Teatro, la correspondiente al ciclo 1971-72, tuvo lugar una velada que centraba el emotivo significado del acontecimiento: ciento veinticinco años de existencia del Liceo y veinticinco de gestión de la actual empresa. El 26 de enero de 1972 se celebró una «Gran Gala Lírica» que reunió a treinta y dos ilustres cantantes, participantes en un auténtico torneo canoro en homenaje a don Juan A. Pamiás, con momentos particularmente emocionantes, como la actuación del veterano Giacomo Lauri-Volpi, que levantó auténticamente al público de los asientos con su versión de «Nessun dorma», de la pucciniana «Turandot».

El 18 de febrero de 1972 el coro mixto del Teatro Nacional de la Opera de Sofía, que en aquellos días participaba en las representaciones de «Boris Godunov», ofreció un atractivo concierto, bajo la dirección de Atanas Margaritov, alternando la parte folklórica con los fragmentos de célebres óperas, obteniendo un gran éxito. Durante el mes de marzo del mismo año se ofrecieron cuatro conciertos de positivo atractivo, los dos primeros a cargo de la Orquesta Ciudad de Barcelona, bajo la dirección de Franz Paul Decker y con la participación del malogrado pianista italiano Dino Ciani, figurando en programa los cinco conciertos para piano y orquesta, de Beethoven. Los días 13 y 14, de nuevo en colaboración con el Patronato Pro-Música, la Orquesta Nacional de España, dirigida por su titular, Rafael Frühbeck de Burgos, ofreció sendas interesantísimas audiciones de «Elías», de Mendelssohn, y «La Creación», de Haydn, con los solistas Elisabeth Speiser, Norma Procter, Werner Hollweg, Hakan Hagegard, Helen Donat y Siegmund Nimsgern, así como con la participación del sensacional «New Philharmonia Chorus», de Londres.

Este brillantísimo ciclo artístico se clausuró con un acontecimiento de excepcional importancia: la actuación de la Orquesta Filarmónica de Berlín, dirigida por Herbert von Karajan, en un clima de máxima expectación. El 9 de mayo con la Ober-



En estrecha colaboración y hermandad con el Patronato Pro-Música se dieron en 1972 varios importantes conciertos, actuando en dos de ellos la Orquesta Nacional, el New Philharmonia Chorus de Londres y distinguidos solistas bajo la dirección del Maestro Frühbeck de Burgos.



En mayo del propio año 1972 culminó el interés del público ante el esfuerzo común de Pro-Música y este Gran Teatro al celebrarse dos conciertos a cargo de la Orquesta Filarmónica de Berlín bajo la dirección del Maestro H. von Karajan.



En marzo de 1974 se consiguió un nuevo éxito de la colaboración entre el Patronato Pro-Música y el Liceo al ofrecer conjuntamente la Orquesta de París dirigida por el Maestro Georg Solti.

tura de «Coriolano» y las sinfonías Cuarta y Quinta de Beethoven y el día siguiente con las sinfonías 39 de Mozart y Primera de Brahms.

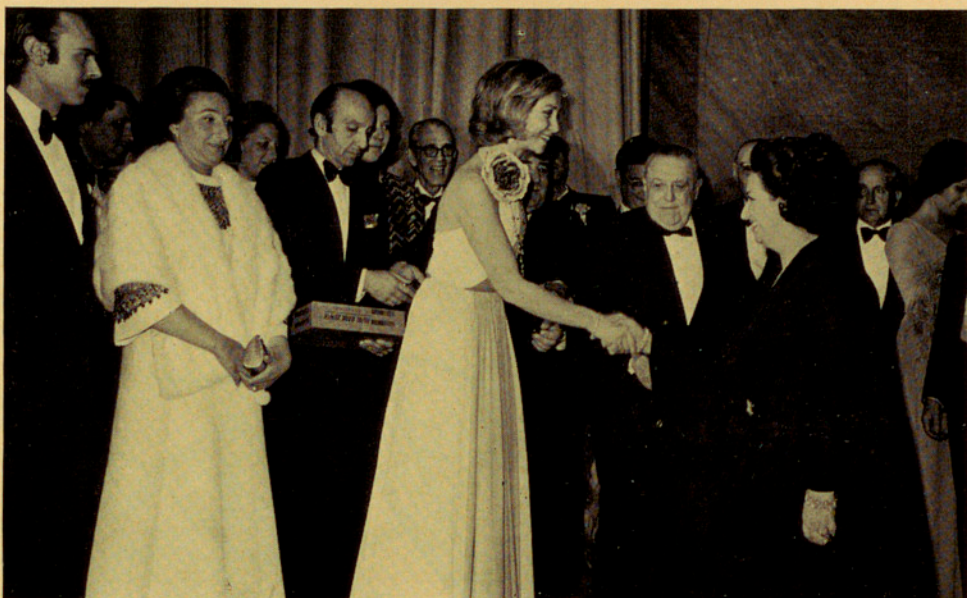
Como ocurre cada año, el Liceo fue en noviembre de 1972, el marco en el que se desarrolló el concierto de clausura del Concurso Internacional de Canto Francisco Viñas. Al celebrarse el décimo aniversario del Concurso, el concierto tuvo un especial significado, con la participación de la malograda artista Francina Gironés, primer premio de 1964, junto a los máximos distinguidos en la edición de 1972: la mezzo soprano Eugenia Gorojovskaya y el bajo Nikolai Ojotnikov.

En marzo de 1973, cuatro nuevos conciertos sinfónicos. Los dos primeros con la Orquesta Ciudad de Barcelona, figurando como director Yuval Zaliouk y como solista el pianista Bruno Gelber y los otros dos con la «New Philharmonia Orchestra», de Londres, dirigida por Zdenek Macal.

En septiembre de 1973 tres funciones en las que alternaban la parte sinfónica y la coreográfica se ofrecieron en honor de los señores asistentes a los siguientes congresos: «X Congreso Internacional de Neurología», «XXV Congreso de la Sociedad Internacional de Cirugía» y «XI Congreso Mundial de la Sociedad Internacional Cardiovascular». En la parte no coreográfica de dichas veladas ofreció un concierto de palillos Lucero Tena y actuaron la Orquesta Ciudad de Barcelona, dirigida por su titular Antoni Ros Marbà y la del Liceo, bajo la dirección de Gerardo Pérez Busquier.

En 1973, el 25 de noviembre, otro concierto de clausura del Concurso Viñas. Entre los actuantes, premiados aquel año, los nombres de Helga Müller, Luis Lima y José Ruiz.

En una función privada organizada en febrero de 1974 por una firma industrial, actuaron en la primera parte junto a la Orquesta de este Gran Teatro, dirigida por el maestro Pérez Busquier, la soprano Angeles Chamorro y el tenor Francisco Ortiz. Los días 4, 5, 8, 14 y 15 de marzo de 1974, cinco grandes acontecimientos sinfónicos. En los dos primeros Georg Solti al frente de la Orquesta de París, en



S.M. la Reina D.ª Sofía, a la sazón Princesa de España, presidió la Gala de la Unicef celebrada en enero de 1975.

obras de Berlioz, Ravel, Strauss y Mozart. El día 8 la Orquesta Ciudad de Barcelona, con Charles Vanderzand como director y la soprano Jessye Normann como solista, en un programa Wagner y, por último, de nuevo la «New Philharmonia Orchestra», con otro divo de la batuta, Lorin Maazel, en obras de Schubert, Bruckner, Mendelssohn y Tchaikowsky.

En noviembre de 1974 el habitual concierto de clausura del Concurso Viñas y en enero de 1975 una Gala Lírica extraordinariamente interesante con la participación de varios ilustres cantantes y la inclusión, junto a varias célebres romanzas de ópera de algunas de zarzuela. La velada se celebró a beneficio de la U.N.I.C.E.F. y a la misma asistió la entonces Princesa de España Doña Sofía.

En el ciclo de primavera correspondiente a 1975, concretamente el 3 de abril y como solemne clausura del festival conmemorativo del cincuentenario del fallecimiento de Giacomo Puccini se celebró un importante concierto, con las más famosas romanzas escritas por el compositor para la cuerda de soprano, en la magistral interpretación de nuestra Montserrat Caballé, que alcanzó uno más de sus clamorosos éxitos. Fue acompañada, bajo la dirección de Gianfranco Masini, por la Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo, que asimismo fue intérprete de los interesantes estrenos de dos composiciones juveniles de Puccini para orquesta: el «Preludio Sinfónico» y el «Capricho Sinfónico».

Como puede observarse, el Liceo no limita únicamente su actividad a los dos géneros a base de los cuales se configura la mayor parte de su programación: la ópera y el ballet. Otras manifestaciones musicales y escénicas tienen perfecta cabida en nuestro Coliseo, que asimismo es uno de los baluartes en que se basa el conocido slogan de «Barcelona, ciudad de ferias y congresos», ya que son varias las funciones que anualmente se celebran en honor de asistentes a congresos, convenciones o reuniones anuales de las más variadas características, cuyos participantes entran de este modo en contacto con uno de los mayores orgullos ciudadanos.

F. Q.



Esta fotografía es un excelente recuerdo de la Gala de la Unicef que tuvo lugar en 1975 dentro del incomparable marco de este Gran Teatro.



Consiguió un gran éxito la eximia Montserrat Caballé en el concierto de clausura del Ciclo homenaje a Puccini bajo la dirección del maestro Masini.



Casa fundada el 1886

Establiments
de confiteria i bomboneria

ALTES ESPECIALITATS
en confiteria, bomboneria i gelateria

Major de Sarrià, 57

Tel. 203 07 14

Pl. Duc de Gandia, 9 i 10

Tel. 203 04 73

LA HISTORIA DE LA OPERETA

Escena de «El Barón Gitano» en la versión de 1976.



El género teatral de la opereta puede considerarse como cronista de los tiempos. Siguiendo paso a paso las evoluciones sociales de medio siglo de una parte, y de otro entero de otra, ha sabido ir reflejando las situaciones, incluso políticas, que los países de Europa han ido atravesando. Y al someter a la humanidad los Estados Unidos con la fuerza de su dólar, también la opereta ha reflejado el suceso imponiendo en estos últimos tiempos todo el engranaje de jazz, girls, boys y fabulosas presentaciones escénicas, con derroche de aparatosidad quizás en contra del buen gusto francés y de la melodía vienesa, pero registrando la evidente realidad de la vida nacional.

Fue en el XVIII cuando según Combarieu nació la opereta; pero realmente las ferias de París de San Bartolomé y San Lázaro fueron su auténtica madre, elevando la categoría de bufonadas y esperpentos escénicos a la que mucho más tarde fue la comedia musical. La corte de Napoleón, frívola, elegante, distraída y perfumada, albergó al género con la mejor de sus sonrisas y el personaje Morny protegió decididamente a Offenbach que con Hervé —el autor de la modélica obra del género «Mamzelle Nitouche»— crearon insistentemente la opereta para siempre. Cremieux, Ludon, Harley y Merlech, si-

guiendo sus pasos, llenaron los escenarios —«Orfeo en los Infiernos», «La Bella Helena», «La vie parisien», etc., etc.— y al concurso que Offenbach abrió, como pionero de los que ahora proliferan, acudió el gran Lecoq con «El doctor Milagro», dando ocasión a que Edmon Audran presentase «La Mascota», «Miss Elliot» y Robert Planquette «Les cloches de Corneville», afianzando el género de tal forma y éxito, que el mismo Vincent d'Indy y el propio Ravel —en su «Hora española»— no desdeñaran profesar en la divertida orden de la opereta.

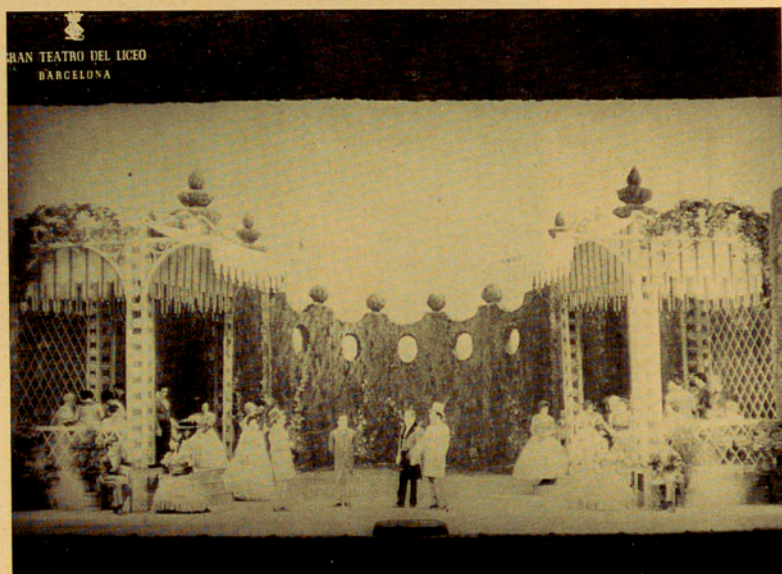
La simpatía del género, su ligereza y desenfado que escritores de fama supieron imprimir en «La viuda alegre» del húngaro Franz Lehar, y especialmente Juan Strauss (hijo), con un impresionante número de obras del género, entre las que descuella «El Murciélago», acabaron de entronizar en escenarios de toda Europa a la opereta, llegando a tener —como el «Châtelet» de París— templos de culto perenne. Quizás la vida cómoda y dulce de antes de las guerras, contribuyeron a su triunfo. La humanidad no había sufrido la terrible dureza del dolor colectivo y personal. Quizás, después de las catástrofes bélicas, tuviera necesidad de suavizar las heridas morales con olvido de cruentas llagas. Pero lo cierto es que en todo tiempo la opereta ha tenido una aceptación generosa y sin reserva.

En España, y concretamente en Barcelona, su éxito ha sido siempre claro y rotundo. En el Gran Teatro del Liceo, en 1960 se puso «El Murciélago» y en 1963 una extraordinaria compañía italiana recogió ovaciones sucesivamente en «La casa de las tres muchachas», «Il paese dei campanelli» y la insustituible «Viuda alegre», originales respectivamente de Schubert, Ranzato y Lehar. El teatro de la Opera de Essen (Alemania) puso en el Liceo «El Barón Gitano» en 1969 y este año, la formación de Klagenfurt de Austria, en conmemoración de Juan Strauss en el ciento cincuenta aniversario, triunfó con «El Murciélago» y «El Barón Gitano», siguiéndole en laureles y aplausos la compañía del Teatro Châtelet con «El cantor de México» y «Gipsy». La autoridad del primer teatro lírico español dando el espaldarazo artístico a la opereta produjo naturalmente la explosión de toda una categoría teatral. No ha habido escenario barcelonés —ni seguramente español de cierta importancia— que no haya levantado su telón a los acordes de un vals melodioso, y sobre cuyas tablas no hayan fascinado las aventuras amorosas de príncipes y doncellas en cuentos de hadas, cancillerías diplomáticas, selvas escondidas, o gabinetes íntimos.

La opereta, cuando saturaba los espíritus de ternura y encanto, se ha visto invadida por los tremendos bocinazos del jazz. América ha querido tener su opereta; y a fuerza de dinero y de ingenio, la tiene indudablemente. No es suave como la vienesa, ni triste como la húngara, ni prin-



Escena pintoresca de la versión dada en 1969 de «El barón gitano» de Strauss por la Compañía del Teatro de la Opera de Essen (Alemania).



En primavera del año 1963 una Compañía italiana ofreció un breve ciclo de opereta y en la misma «La casa de las tres muchachas» de Schubert.



Un espectacular montaje de «El Murciélago» debido en 1976 a la Compañía austríaca de Klagenfurt.



La Compañía del «Châtelet» de París se presentó con «El cantor de Méjico», obra que ha alcanzado varios millares de representaciones.

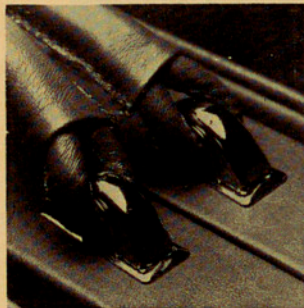
cipesca como la francesa, pero tiene su psicología, su brío y no es posible dudar de su éxito. Tal vez ni Strauss ni Lehar soñaran con este final. Pero no es menos cierto que el público —en resumidas cuentas el juez— ha acogido la opereta americana con el mismo entusiasmo que nuestros padres y abuelos saludaron a Offenbach y a Strauss. Hoy, los nombres de Berlin, Gershwin y de Youmans, músicos norteamericanos, son tan conocidos como lo fueron en su tiempo los europeos de Leo Fall, Gilbert, Oscar Strauss y Kalman.

Si importancia decisiva ha tenido en el triunfo de la opereta su interpretación y su presentación, aparte del encanto de su música, y la alegre diversión de sus parlamentos, hay que reconocer que contribuye eficazmente a su permanencia en el ambiente teatral, la dedicación de locales especiales a su cultivo. «Châtelet» y «Mogador» de París, cuya historia van unidas a la de la opereta como el «Wolkopers» de Viena y el Teatro de Klagenfurt de Austria, especializados en el género, han sido los portaestandartes del éxito. Luego, la misma gracia y donosura de la opereta se ha abierto paso por toda clase de escenarios desde los más elevados a los modestos y populares de todo el mundo. No hay nación ni pueblo que no haya oído en calles, domicilios y reuniones familiares o selectas, los compases del vals vienés o la pizpireta garra del dueto cómico de cualquiera de las versiones en cualquier idioma.

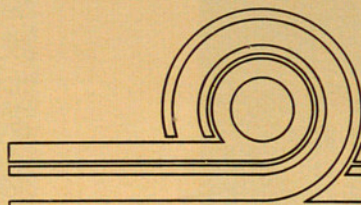
Por otra parte, la opereta ha tenido los mejores intérpretes de ambos sexos que no sólo han demostrado un arte cercano al alto y lírico de la ópera, sino que también han influido socialmente en las modas femeninas, en los discreteos masculinos, y en la explosión romántica de toda una generación que nace entre confusiones y turbias esperanzas. A ello han contribuido meritoriamente algunos —pocos— empresarios que aparte de sus lógicos intereses comerciales, han querido ofrecer a sus públicos un paréntesis de paz, ilusión, y soñadores momentos, entre las realidades del día. En España sólo la Empresa del Liceo barcelonés ha emprendido tan digna misión. No es de extrañar que al cumplir los treinta años de regir el famoso coliseo don Juan A. Pamias, y su brillante equipo de colaboradores, reciban el homenaje de agradecimiento de la ciudad. Y que haya coincidido la fecha con el triunfo de la opereta en su venerable escenario, es de tener en cuenta para cuando se escriba la auténtica historia, la magnífica historia, de esos treinta años de dirección en que ni se ha regateado nada, ni se ha permitido el paso al dudoso gusto. La elegancia, el rumbo, y la inteligencia han sido el lema constante de esos treinta años. La historia de la opereta también tiene buen gusto, riqueza, y valor literario, dentro de un deseo de la alegría de vivir.

PABLO VILA SANJUAN

Armonía...

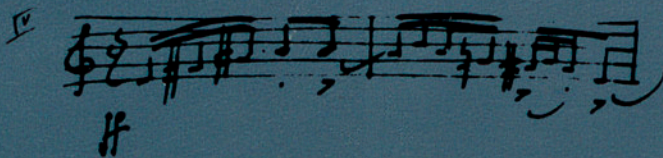


Línea, color,... suavidad y riqueza de materiales.
¡Y un acabado... VIAL!
Variedad y versatilidad de complementos "a juego":
Maletas, comodín, bolso,... saco porta-trajes
y ATTACHES en tres versiones, una con fuelles.
VIAL, conjuntos para viajar: armónicos, de gran belleza
y... gran estilo.

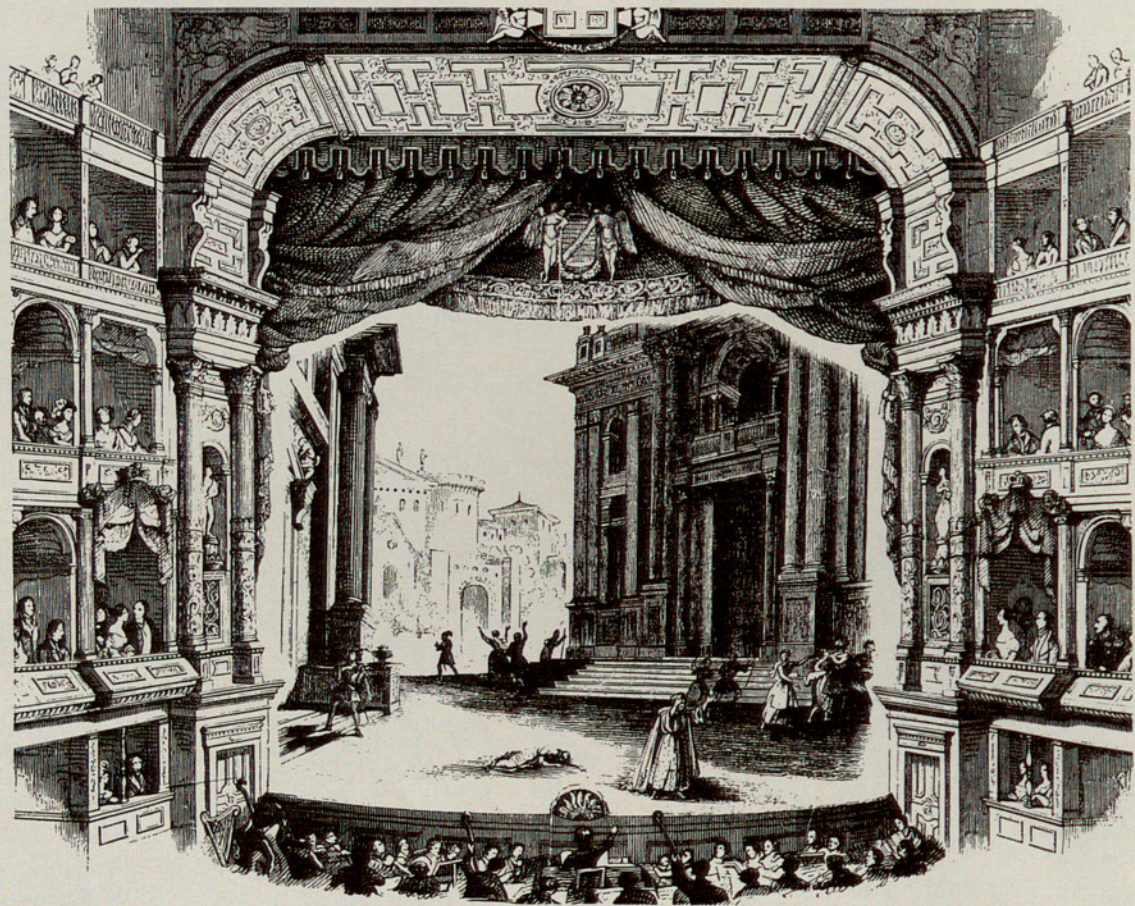
**VIAL**
gran estilo

magusa
MANUFACTURAS DE GUADALAJARA, S. A.

YUNQUERA DE HENARES - TEL. 227 (GUADALAJARA) - Zurbano, 67 (1.º izqda.) Tel. 233 51 42 • MADRID-3

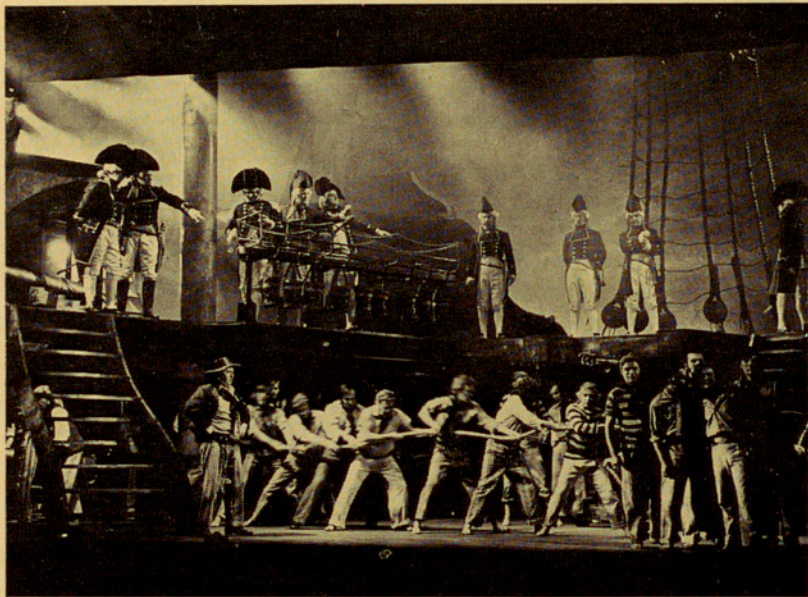


(La música de esta danza está basada en el antiguo baile de la tarántula, que tiene en Andalucía el mismo origen que el de la Tarantella en Italia.





Una escena de la ópera valenciana VINATEA, estrenada en este Gran Teatro en enero de 1974.



Gran interés despertó en los medios musicales barceloneses el estreno de la ópera británica BILLY BUDD de Britten.



Gran éxito obtuvo el estreno en España de la ópera de Igor Strawinsky, MAVRA, los primeros bailarines interpretaban los personajes escénicos a los que daban su voz la Compañía vocal.

OPERAS ESTRENADAS EN EL ULTIMO QUINQUENIO

Siguiendo lo que ha sido constante iniciativa de la Dirección Artística del Gran Teatro del Liceo, también en el transcurso de los últimos cinco años se habrán estrenado nada menos que trece títulos en los habituales ciclos operísticos.

Contrasta este criterio ya consuetudinario en la vida empresarial del Liceo con la actuación de las demás organizaciones españolas que cuidan de escenificar y presentar óperas, pues mientras el Liceo en un quinquenio ha dado a conocer trece novedades absolutas en España el resto de las organizaciones de similar finalidad no ha sobrepasado en igual período la modesta cifra de dos títulos.

Es de especial significación que dentro de las obras estrenadas figuren dos españolas: «Vinatea» de ambiente y habla valenciana con libreto de Xavier Casp y partitura de Matilde Salvador y la catalana «Rondalla d'espervers» basada en la obra dramática homónima de Josep M.ª de Sagarra con música del maestro Jaume Ventura Tort.

Es de remarcar, por lo infrecuente en nuestras latitudes, otro hecho insólito concurrente en el tema que tratamos: el estreno en enero de 1975 de una ópera inglesa, «Billy Budd», del famoso compositor británico Benjamin Britten.

La música italiana ha sido especialmente tenida en cuenta como novedad en cinco casos: «Caterina Cornaro» (Donizetti), «Il capitán Spavento» (Malipiero), «Una domanda di matrimonio» (Chailly), «Il cappello di paglia di Firenze» (Rota) y «Medea» (Cherubini); esta última será estrenada durante el curso de la temporada que aquí se anuncia, constituyendo algo también digno de ser resaltado, por ser la primera vez que se oirá en España una ópera de las muchas que compuso el ilustre músico del siglo XVIII Luigi Cherubini.

Siempre en los repertorios del Liceo han tenido acceso las obras eslavas que por su especial colorido y significación folklórica han sido muy apreciadas del público barcelonés. Dentro de esta categoría en el período que examinamos se han estrenado «Katia Kabanova» y «La casa muerta», ambas del checo Leos Janacek y «Mavra», del ruso Igor Strawinsky.

Completan la lista de las obras estrenadas los títulos franceses «La reine morte» con libreto de Henry de Montherlant y música de R. Rossellini y «Benvenuto Cellini», famosa ópera de Hector Berlioz, siendo de señalar que estas dos últimas están programadas y se representarán en la temporada actual.

Cuando por claras razones económicas las direcciones de los grandes coliseos de ópera son tan parcas en presentar obras de estreno, resalta la política empresarial seguida en el Liceo; pero sólo cabe alabar tal postura que dice mucho en favor del interés y empeño puestos en ampliar el habitual repertorio operístico y también en coadyuvar al desarrollo y expansión de la música contemporánea en su manifestación teatral.

LUIS BRUNO



eebe·fix

¡LA COMPRESA
ESTUDIADA PARA MOMENTOS
DETERMINADOS!



OTRO PRODUCTO



CON LA GARANTIA DE

cottonificio de badalona s/a

MEDALLAS DE ORO DEL GRAN TEATRO DEL LICEO CONCEDIDAS DURANTE EL ULTIMO QUINQUENIO

Dentro de la legión de honor que representa esta preciada distinción continúan ingresando los eméritos artistas que acreditan en nuestro palco escénico la excelencia de su bien hacer.

En el periodo que aquí examinamos (1972-1976) se ha incrementado la relación de poseedores de tan anhelada distinción con los nombres de:

ANTON GUADAGNO	(Director de Orquesta)	1972
JUAN MAGRIÑA	(Coreógrafo y Maestro de Baile)	1973
PLACIDO DOMINGO	(Tenor)	1974
RICCARDO BOTTINO	(Maestro de Coro)	1975

Con la última de las citadas medallas la lista comprensiva de las concedidas ha alcanzado desde su creación, la cifra de veinte y tres.



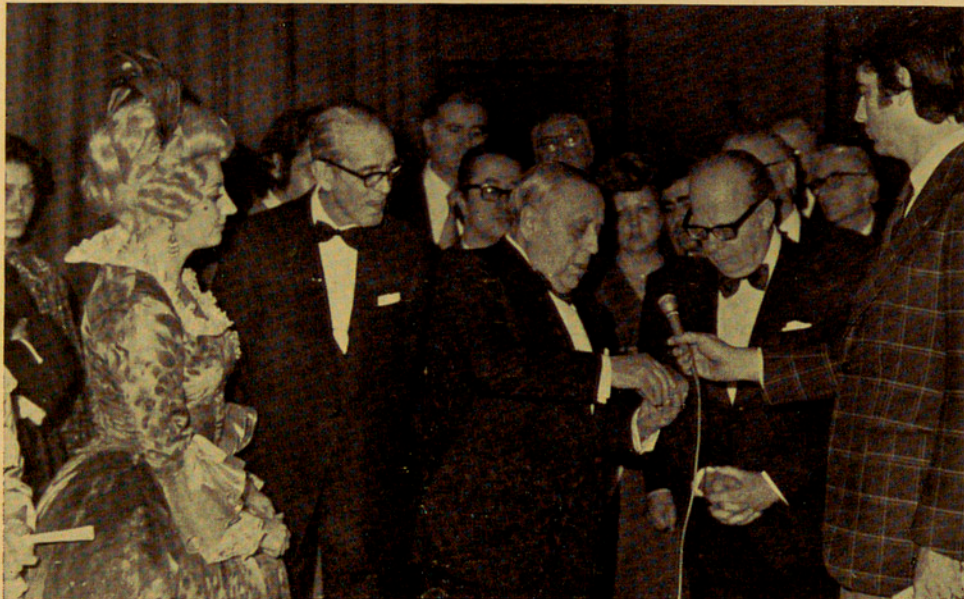
El año 1973 logró la prestigiosa Medalla de Oro el genial maestro de ballet y coreógrafo de este Gran Teatro Juan Magriña, premio a su devoción por la danza y gran fidelidad a esta Institución.



El maestro Anton Guadagno después de sus grandes éxitos en el podio de este Gran Teatro recibió en 1972 la Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo.



El excelso tenor Plácido Domingo ingresó en 1974 en la meritoria lista de Medallas de Oro de este Gran Teatro.



Después de muchos años de esforzada labor artística al frente del Coro de este Gran Teatro se concedió al maestro Riccardo Bottino el máximo galardón honorífico en el momento que refleja esta fotografía.

CINCO AÑOS DE VOCES ESPAÑOLAS

Que España está viviendo uno de sus más esplendorosos momentos operísticos en cuanto a voces se refiere, es un hecho. Que en cualquiera de los grandes teatros de ópera del mundo no pueden faltar las voces españolas cada temporada, es otro hecho. Y que, en consecuencia, hoy es posible formar los mejores carteles imaginables a base tan sólo de voces españolas, es asimismo una posibilidad perfectamente realizable.

Pero hay otros hechos. Por ejemplo, que en no pocos países extranjeros existen restricciones, limitaciones o condicionamientos a la actuación de cantantes no nacionales, mientras que en el nuestro no se conoce actitud recíproca semejante. Por ejemplo, también, que a la par que aquí no se ponen obstáculos a la libre actuación de cantantes foráneos, la promoción, el apoyo o la defensa de los propios es —en verdad— muy inferior a lo deseable.

Así las cosas, añadamos que el Gran Teatro del Liceo es en la actualidad el único escenario español que mantiene una verdadera temporada de ópera. Cuatro meses —de noviembre a febrero— en los que un buen número de las más diversas obras son ofrecidas al aficionado por un amplio y variado elenco de intérpretes.

Y entramos de lleno en el tema. Sin olvidar a algunos de los más grandes representantes de nuestro arte operístico, que por distintas causas han estado ausentes del primer coliseo nacional, justo es reconocer que la participación española ha tenido papel destacado en las cinco últimas temporadas del Gran Teatro del Liceo, temporadas comprendidas entre el 125 y el 130 aniversario de éste. Inmediatamente ha de volverse a recoger el argumento señalado líneas atrás: hoy es posible formar los mejores carteles imaginables a base tan sólo de voces españolas. Lo cual enlaza con la preocupación de no olvidar, sino al contrario, a las voces nacionales, voces que en muchos casos nacieron en la propia ciudad, en la propia provincia o en la propia región que alberga al único teatro español que, como ya quedó escrito anteriormente, sostiene una temporada de ópera. El resultado es perfectamente conocido: un digno conjunto de representaciones en el que cabe destacar algunas sesiones gloriosas a la altura de los públicos más exigentes. Se-

siones memorables en las que nuestras voces de oro dejaron la mejor huella de su excelsa calidad para bien del arte y gozo del buen aficionado.

Nada mejor que recordar los nombres, las voces españolas que desfilaron por el escenario del Gran Teatro del Liceo a lo largo de las últimas cinco temporadas, para testimonio y confirmación de cuanto se ha expresado hasta aquí.

Salvo error u omisión, éstos son los datos. Montserrat Caballé es la cantante que más óperas ha ofrecido en el periodo a que nos referimos: «Don Carlo» (en dos temporadas diferentes), «Luisa Miller», «Adriana Lecouvreur», «Un ballo in maschera», «Norma», «Caterina Cornaro», «La Traviata», «Aida», «I vespri siciliani», «Don Juan» y «Gemma di Vergy».

Angeles Chamorro intervino en las óperas «Los hugonotes», «Doña Francisquita», «Las bodas de Fígaro» (en dos temporadas diferentes), «Gianni Schicchi», «Turandot», «Faust», «Falstaff», «Don Juan» y «Don Gil de Alcalá».

Esther Casas, en «Andrea Chenier» y «Otello». Mirna Lacambra, en «La Dolores» y «Rondalla d'esparsers». Enriqueta Tarrés, en «Los hugonotes». Montserrat Aparici, en «Rigoletto».

Vicente Sardinero es el cantante masculino que más óperas cantó en este quinquenio: «I pagliacci», «I puritani», «Don Carlo» (en dos temporadas diferentes), «Werther», «La Favorita», «La Traviata», «Faust», «La Bohème», «La forza del destino», «La Dolores», «Poliuto», «Don Gil de Alcalá» y «Gemma di Vergy».

Pedro Lavirgen interpretó papeles en las óperas «I pagliacci», «Doña Francisquita», «El amor de los tres reyes», «El trovador», «La forza del destino» (en dos temporadas diferentes), «Turandot», «Carmen», «La Dolores», «Macbeth» y «Lucia di Lammermoor».

Plácido Domingo, «Manon Lescaut», «Andrea Chenier», «Un ballo in maschera», «Aida», «Carmen», «I vespri siciliani», «Tosca», «La Bohème», «Turandot», «Cavalleria rusticana» e «I pagliacci». A señalar en el haber de éste su dirección musical de la ópera «Attila» y su interpretación del prólogo de «I pagliacci», papel para la cuerda de barítono.

Jaime Aragall, «Werther», «Madama Butterfly», «Caterina Cornaro», «Lucia di Lammermoor», «Faust», «Tosca», «Manon», «Don Carlo», «La Traviata» y «La Bohème».

Eduardo Giménez, «Don Pasquale», «El barbero de Sevilla», «Don Juan», «El matrimonio secreto» y «Don Gil de Alcalá».

José María Carreras, «Luisa Miller», «Adriana Lecouvreur» y «La Traviata».

Juan Oncina, «Tosca». Bernabé Martí, «Il tabarro». Juan Lloveras, «Cavalleria rusticana».

No termina aquí, naturalmente, la sugestiva lista. Es necesario completarla con «cantantes de la casa» en ascendente progresión y en busca de peldaños cada vez más elevados de la tan difícil escalera del arte operístico: Mari Carmen Hernández, Juan Pons (en el decisivo trance de abandonar la cuerda de bajo para dedicarse definitivamente a la de barítono), Enrique Serra, Dalmacio González... Y con españoles que, en el extranjero o en nuestro país, han demostrado ya sus cualidades: Fefi Arregui, Carmen González, Juan Sabaté, Juan Galindo, Francisco Ortiz, Pedro Farrés... Y con un heterogéneo grupo que abarca desde la jovencísima María Fleta hasta otros cantantes ya experimentados en esta materia, pasando por veteranos profesionales y artistas de la máxima entrega: María Cristina Herrera, Lolita Torrentó, Amelia Ruival, Dolores Cava, Rosa María Ysas, Cecilia Fontdevila, Rosario Gómez, Isabel Fité, María Uriz, Isabel Rivas, Isabel Higuera, Antonio Borrás, Evelio Esteve, José Manzaneda, José Ruiz, Julio Catania, Rafael Campos, Ramón Contreras, Juan Thomas, Antonio Lluch, Iluminado Muñoz...

Cantantes que principian, cantantes que empiezan a situarse, figuras consagradas. Cantantes modestos, también, que aman el arte y contribuyen a su difusión y gloria. Diferentes sectores de un mismo frente. No puede ni debe ser de otra forma. No hará falta recopilar ni sacar conclusiones. Que cada cual extraiga las suyas propias. En estas líneas se han citado unos cuantos nombres que, hoy por hoy, figuran entre los más grandes intérpretes de ópera del mundo. Entre otras cosas porque, como se recoge al principio, España está viviendo uno de sus más esplendorosos momentos operísticos en cuanto a voces se refiere. Tenemos la suerte de poder oír en Barcelona, en el Gran Teatro del Liceo, a muchas de esas voces de oro. Lo cual no es poco.

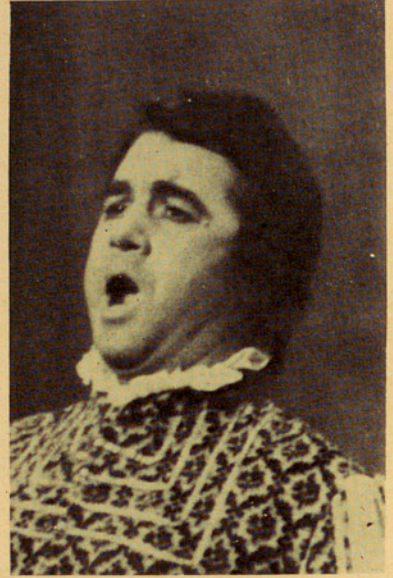
JOSE GUERRERO MARTIN



MONTSERRAT CABALLE



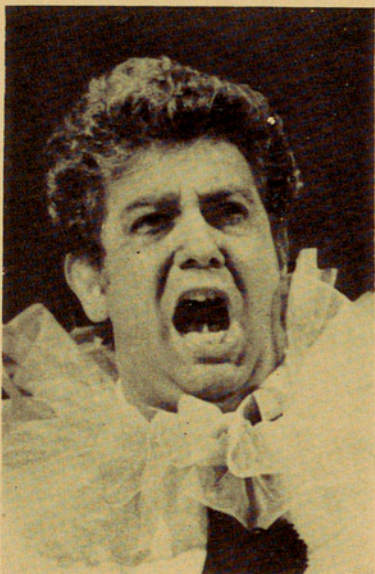
ANGELES CHAMORRO



VICENTE SARDINERO



PEDRO LAVIRGEN



PLACIDO DOMINGO



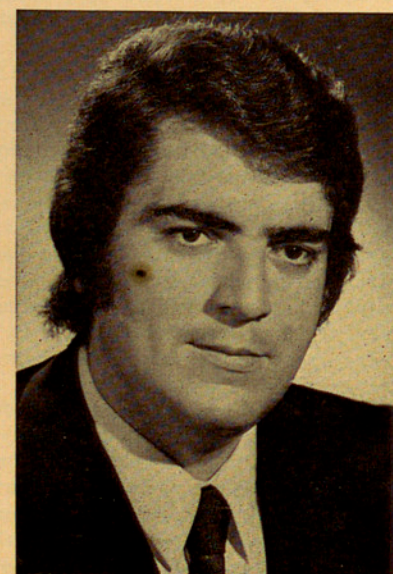
JAIME ARAGALL



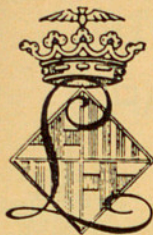
EDUARDO JIMENEZ



JOSE M.^a CARRERAS



JUAN PONS



COMPLEMENTO DEL REGISTRO ANTERIOR
(detallado en la Temporada 1971-72)

RELACIÓN DE LAS OPERAS QUE SE HAN ESTRENADO EN ESTE GRAN TEATRO EN LAS ÚLTIMAS CINCO TEMPORADAS HASTA EL TÉRMINO DE LA DE 1976-77

OPERAS	COMPOSITORES	Fecha primera representación	N.º representaciones
352 KATIA KABANOVA	Leos Janacek	1 Febrero 1973	3
353 CATERINA CORNARO	Gaetano Donizetti	8 Noviembre 1973	4
354 VINATEA	Matilde Salvador	19 Enero 1974	3
355 BILLY BUDD	Benjamin Britten	26 Enero 1975	3
356 IL CAPPELLO DI PAGLIA DI FIRENZE	Nino Rota	6 Noviembre 1975	3
357 IL CAPITAN SPAVENTO	Gianfrancesco Malipiero	20 Noviembre 1975	3
358 MAVRA	Igor Strawinsky	20 Noviembre 1975	3
359 UNA DOMANDA DI MATRIMONIO	Luciano Chailly	20 Noviembre 1975	3
360 RONDALLA D'ESPARVERS	Jaime Ventura Tort	29 Noviembre 1975	2
361 LA CASA MUERTA	Leos Janacek	27 Enero 1976	3
362 MEDEA	Luigi Cherubini	30 Diciembre 1976	3
363 LA REINE MORTE	Renzo Rossellini	1 Enero 1977	3
364 BENVENUTO CELLINI	Hector Berlioz	15 Enero 1977	3

Al efecto de continuar el sistema establecido en la obra «Primer Centenario de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo 1847-1947» y los Programas Generales de las Temporadas 1966-67 y 1971-72, para individualizar cada uno de los títulos de las óperas representadas, y sus estadísticas, damos el

INDICE OPERISTICO DE LAS OBRAS PUESTAS EN ESCENA POR VEZ PRIMERA EN LOS AÑOS DEL 125 AL 130 DE VIDA ARTISTICA DEL GRAN TEATRO

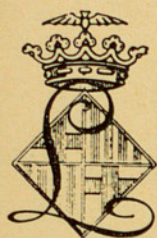
B	K	R
BENVENUTO CELLINI 365		LA REINE MORTE 364
BILLY BUDD 355	KATIA KABANOVA 352	RONDALLA D'ESPARVERS 360
C	M	U
IL CAPITAN SPAVENTO 357		UNA DOMANDA DI MATRIMONIO 359
IL CAPPELLO DI PAGLIA DI FIRENZE 356	MAVRA 358	V
LA CASA MUERTA 361	MEDEA 363	VINATEA 354
CATERINA CORNARO 352		

OPERAS DADAS Y NUMERO DE REPRESENTACIONES DE CADA UNA

COMPOSITOR	OPERA	Número de representaciones		
		Hasta la Temporada 1971-72	En los 5 años siguientes	Total en este Gran Teatro
179 ALBERT, Eugen D'	TIERRA BAJA	9	3	12
211 BEETHOVEN, Ludwig von	FIDELIO	25	3	28
8 BELLINI, Vincenzo	NORMA	105	4	109
20 BELLINI, Vincenzo	LA SONAMBULA	111	3	114
365 BERLIOZ, Hector	BENVENUTO CELLINI		3	3
128 BIZET, Georges	CARMEN	178	4	182
116 BOITO, Arrigo	MEFISTOFELE	185	3	188

218	BORODIN, Alexander	17	3	20
195	BRETON, Tomas	29	3	32
355	BRITTEN, Benjamin		3	3
163	CILEA, Francesco		4	13
198	CIMAROSA, Domenico		3	13
359	CHAILLY, Luciano		3	3
363	CHERUBINI, Luigi		3	3
1	DONIZETTI, Gaetano		3	30
353	DONIZETTI, Gaetano	27	4	4
11	DONIZETTI, Gaetano		6	82
12	DONIZETTI, Gaetano		3	42
37	DONIZETTI, Gaetano	240	3	243
36	DONIZETTI, Gaetano		3	14
14	DONIZETTI, Gaetano		3	32
32	DONIZETTI, Gaetano	224	6	230
82	DONIZETTI, Gaetano		3	62
253	FALLA, Manuel de		5	9
149	GIORDANO, Umberto		3	25
154	GIORDANO, Umberto		3	20
153	GLUCK, Christopher W.		3	10
89	GOUNOD, Charles	280	4	284
121	GOUNOD, Charles	15	3	18
71	HALEVY, Jacques F.	82	3	85
157	HUMPERDINCK, Elgelbert	36	3	39
361	JANACEK, Leos		3	3
352	JANACEK, Leos		3	3
141	LEONCAVALLO, Ruggero		4	68
357	MALIPIERO, Gianfrancesco	64	3	3
136	MASCAGNI, Pietro	78	4	82
156	MASCAGNI, Pietro		3	7
140	MASSENET, Jules	4	4	130
170	MASSENET, Jules	126	3	33
250	MONTEMEZZI, Italo	30	3	5
197	MOZART, Wolfgang A.	2	3	59
324	MOZART, Wolfgang A.	56	3	6
248	MOZART, Wolfgang A.	3	3	19
91	MOZART, Wolfgang A.	16	3	50
230	MOZART, Wolfgang A.	47	3	16
194	MUSORGSKY, Modesto P.	13	4	80
290	PENELLA, Manuel	76	3	6
119	PONCHIELLI, Amilcare	3	4	121
148	PUCCINI, Giacomo	117	6	193
275	PUCCINI, Giacomo	187	3	9
178	PUCCINI, Giacomo	6	6	122
144	PUCCINI, Giacomo	116	3	38
274	PUCCINI, Giacomo	35	2	11
273	PUCCINI, Giacomo	9	3	6
160	PUCCINI, Giacomo	3	11	117
244	PUCCINI, Giacomo	106	6	32
279	RIMSKY-KORSAKOV, Nicolas	26	3	6
364	ROSELLINI, Renzo	3	3	3
10	ROSSINI, Gioacchino		3	212
64	ROSSINI, Gioacchino	206	3	77
356	ROTA, Nino	74	3	3
146	SAINT-SAENS, Camille		3	130
354	SALVADOR, Matilde	127	3	3
223	SMETANA, Bedrich		3	16
344	STRAUSS, Johann	13	3	7
316	STRAUSS, Johann	4	3	7
321	STRAUSS, Richard	4	3	6
213	STRAUSS, Richard	3	3	50
277	STRAUSS, Richard	47	3	15
180	STRAUSS, Richard	12	6	31
358	STRAWINSKY, Igor	25	3	3
298	TCHAIKOWSKY, Peter		3	12
360	VENTURA TORT, Jaime	9	2	2
111	VERDI, Giuseppe	395	4	399
35	VERDI, Giuseppe	21	3	24
80	VERDI, Giuseppe	127	6	133
96	VERDI, Giuseppe		3	55
145	VERDI, Giuseppe	52	3	30
102	VERDI, Giuseppe	27	3	35
18	VERDI, Giuseppe	32	3	87
41	VERDI, Giuseppe	84	3	57
135	VERDI, Giuseppe	54	6	121
49	VERDI, Giuseppe	115	4	325
313	VERDI, Giuseppe	321	3	9
60	VERDI, Giuseppe	6	7	198
54	VERDI, Giuseppe	191	6	243
63	VERDI, Giuseppe	237	3	27
352	VIVES, Amadeo	24	1	34
120	WAGNER, Richard	33	3	212
168	WAGNER, Richard	209	1	89
158	WAGNER, Richard	85	4	55
190	WAGNER, Richard	52	3	80
155	WAGNER, Richard	77	3	87
125	WAGNER, Richard	84	4	119
152	WAGNER, Richard	115	4	132
150	WAGNER, Richard	128	3	157
31	WEBER, Karl M. von	154	3	79
200	WOLF-FERRARI, Ermanno	76	3	14
	EL PRINCIPE IGOR	11	3	
	LA DOLORES			
	BILLY BUDD			
	ADRIANA LECOUVREUR	9		
	EL MATRIMONIO SECRETO	10		
	UNA DOMANDA DI MATRIMONIO			
	MEDEA			
	ANNA BOLENA	27		
	CATERINA CORNARO			
	DON PASQUALE	76		
	L'ELISIR D'AMORE	39		
	LA FAVORITA	240		
	LA FIGLIA DEL REGGIMENTO	11		
	GEMMA DI VERGY	29		
	LUCIA DI LAMMERMOOR	224		
	POLIUTO	59		
	LA VIDA BREVE	14		
	ANDREA CHENIER	22		
	FEDORA	17		
	IFIGENIA EN TAURIS	7		
	FAUST	280		
	ROMEO Y JULIETA	15		
	LA JUIVE	82		
	HÄNSEL Y GRETTEL	36		
	LA CASA MUERTA			
	KATIA KABANOVA			
	I PAGLIACCI	64		
	EL CAPITAN ASPAVENTO			
	CAVALLERIA RUSTICANA	78		
	IRIS	4		
	MANON	126		
	THAIS	30		
	EL AMOR DE LOS TRES REYES	2		
	LAS BODAS DE FIGARO	56		
	LA CLEMENCIA DE TITO	3		
	COSI FAN TUTTE	16		
	DON JUAN	47		
	LA FLAUTA MAGICA	13		
	BORIS GODUNOV	76		
	DON GIL DE ALCALA	3		
	LA GIOCONDA	117		
	LA BOHEME	187		
	GIANNI SCHICCHI	6		
	MADAMA BUTTERFLY	116		
	MANON LESCAUT	35		
	SUOR ANGELICA	9		
	IL TABARRO	3		
	TOSCA	106		
	TURANDOT	26		
	LE COQ D'OR	3		
	LA REINE MORTE			
	EL BARBERO DE SEVILLA	206		
	GUILLERMO TELL	74		
	IL CAPPELLO DI PAGLIA DI FIRENZE			
	SANSON Y DALILA	127		
	VINATEA			
	LA NOVIA VENDIDA	13		
	EL BARON GITANO	4		
	EL MURCIELAGO	4		
	ARABELLA	3		
	EL CABALLERO DE LA ROSA	47		
	ELEKTRA	12		
	SALOME	25		
	MAVRA			
	EUGENE ONIEGUIN	9		
	RONDALLA D'ESPARVERS			
	AIDA	395		
	ATTILA	21		
	UN BALLO IN MASCHERA	127		
	DON CARLOS	52		
	FALSTAFF	27		
	LA FORZA DEL DESTINO	32		
	MACBETH	84		
	NABUCCO	54		
	OTELLO	115		
	RIGOLETTO	321		
	SIMON BOCCANEGRA	6		
	LA TRAVIATA	191		
	EL TROVADOR	237		
	LAS VISPERAS SICILIANAS	24		
	DOÑA FRANCISQUITA	33		
	LOHENGRIN	209		
	LOS MAESTROS CANTORES	85		
	EL OCASO DE LOS DIOS	52		
	PARSIFAL	77		
	SIEGFRIED	84		
	TANNHÄUSER	115		
	TRISTAN E ISOLDA	128		
	LA WALKIRIA	154		
	DER FREISCHÜTZ	76		
	EL SECRETO DE SUSANA	11		

INTERPRETES QUE ACTUARON POR VEZ PRIMERA, EN ESTE GRAN TEATRO, DURANTE LOS ULTIMOS CINCO AÑOS (1972-1976)



MAESTROS DIRECTORES

Richard Armstrong	1974-75
Knud Andersson	1973-74
Francis Balagna	1976-77
Guy Barbier	Primav. 1973
Danilo Bellardinelli	1976-77
Nino Bonavolontà	1976-77
Graham Bond	Primav. 1973
Ferdinando Cavaniglia	1975-76
Guy Condette	Primav. 1976
Wolfgang Czeipek	Primav. 1976
Gabriel Chmura	1975-76
Plácido Domingo	1973-74
Viktor Fedotov	Primav. 1972
Arvid Fladmoe	1973-74
Enrique García Asensio	1976-77
Luis A. García Navarro	1972-73
Armando Gatto	1975-76
Herbert Handt	1973-74
Reinhold Kubik	Primav. 1974
Julio Malaval	1975-76
Francesco Maria Martini	1976-77
Sergio Massaron	1974-75
Giuseppe Morelli	Primav. 1975
Carlo Moresco	1976-77
Dusan Miladinovic	Primav. 1974
Vaclav Nosek	1972-73
Gerardo Pérez Busquier	1972-73
Eva Queler	1974-75
Arnold Quennet	Primav. 1974
Lyubomir Romansky	1973-74
Giuseppe Ruisi	1974-75
Hans-Georg Schäfer	1975-76
Robert Schaub	Primav. 1974
Stanko Sepic	Primav. 1974
Viktor Shirokov	Primav. 1972
Alfredo Silipigni	1976-77
Carlo Suppa	1975-76
Gunther Wich	1976-77

DIRECTORES DE ESCENA

Ilea Balea	1976-77
Gino Bechi	1973-74
Renato Capecchi	1973-74
Germinal Casado	1975-76
Walter Cataldi-Tassoni	1972-73
James Conrad	1976-77
Werner M. Esser	1972-73
Wladimiro Ganzarolli	1975-76
Michael Gelliot	1974-75
Rudolf Hartmann	1973-74
Karel Jernek	1972-73
Jacobo Kaufmann	1972-73
Marta Lantieri	1973-74
Wolf-Dieter Ludwig	1972-73
Sofia Marasca	1974-75
Peter Massmann	1974-75
José M.ª Morera	1973-74

Wolfgang Müllner	1972-73
Enayat Rezay	1975-76
Lars Runsten	1973-74
Alejandro Ulloa	1974-75
Dimiter Uzunov	1973-74
Michael Wedekind	1976-77
Werner Wöss	1974-75
Gianpaolo Zennaro	1976-77

SOPRANOS Y MEZZO SOPRANOS

Gita Abrahamova	1972-73
Mariella Adami	1975-76
Sylvia Andersson	1973-74
Regina de Andres	1976-77
Milla Andrew	1974-75
Ira d'Arès	1972-73
Anne Marie Antoine	1972-73
Anna Barova	1972-73
Ana Bonaque	1973-74
Vilma Borelli	1975-76
Hanneke van Bork	1972-73
Eva Borsatti	Primav. 1975
Shari Boruvka	1972-73
Eva Brask	1973-74
Michèle Le Bris	1974-75
Magdalena Blahusiakova	1975-76
Edeltraud Blanke	1975-76
Elena Burger	1973-74
Elsa Buyens	1972-73
Antonietta Cannarile	1973-74
June Card	1976-77
M.ª Luisa Cardona	1975-76
Esther Casas	1972-73
Janet Coster	1974-75
Gilda Cruz-Romo	1974-75
Lili Chookasian	1972-73
Heide Christians	1972-73
Yvonne Dalou	1974-75
Mirjana Dancuo	1973-74
Joy Davidson	1974-75
Ghena Dimitrova	1975-76
Angelica Dürr	1972-73
Anne Edwards	1973-74
Gisele Ehrensperger	1975-76
Rosalind Elias	1974-75
Margreta Elkins	1972-73
Pepita Embil	1974-75
Josephine Engelskamp	1974-75
Andrée Esposito	1974-75
M.ª Rosa Fábregas	1972-73
Isabel Fité	1973-74
Maria Fleta	1974-75
Bruni Femar	1972-73
Marisa Galvany	1974-75
Florentina Giurca	1975-76
Aurea Gomez	1976-77
Yukiko Goto	1975-76
Seta del Grande	1976-77
Karin Gutmann	1972-73

Maya Hanhard	1972-73
Vessa Hanssen	1973-74
Roswithe Haub	1972-73
Yasuko Hayashi	1972-73
Isabel Higuera	1975-76
Berthe Hyfte	1972-73
Hana Janku	1974-75
Jaroslava Janska	1972-73
Dorothea Janson	1972-73
Silvia Gasset	1974-75
Gordana Karnovatlova	1976-77
Leslie Johnson	1974-75
Jone Jori	1976-77
Vera Kalivodova	1973-74
Zdenka Kareninova	1973-74
Blagovesta Karnovatlova	1975-76
Sigoko Kasuga	1973-74
Margarita Kiriaki	1973-74
Ilse Köhler	1976-77
Jarmila Kratka	1973-74
Roberta Knie	1973-74
Teresa Kubiak	Primav. 1975
Marie Laurence	1974-75
Marcia Liebman	1974-75
Nicole Lorange	1975-76
Gerlinde Lorenz	1975-76
Maravillas Losada	1976-77
Ena Lewgowd	1972-73
Anna Maccianti	1973-74
Evelia Marcote	1974-75
Edith Martelli	1974-75
Danika Mastilovic	1974-75
Franca Mattiucci	1972-73
Elena Mauti-Nunziata	Primav. 1975
Ileana Meriggioli	1973-74
Melita Miculs	1972-73
Ana M.ª Miranda	1974-75
Leona Mitchell	1974-75
Eva Maria Molnar	1973-74
Helga Müller	1975-76
M.ª Luisa Nave	1975-76
Carol Nebblet	1973-74
Margaret Neville	1973-74
Anne Nyborg	1973-74
Gabriella Novielli	1974-75
Elena Obrastsova	1973-74
Trinidad Paniagua	1972-73
Christiane Payne	1974-75
Patricia Payne	1974-75
Fiorella Pediconi	Primav. 1975
Jeanette Pilou	1973-74
Milena Dal Piva	1975-76
Rosetta Pizzo	1976-77
Tania Poscia	1974-75
Fredda Rakusin	1973-74
Gabriella Ravazzi	1975-76
Diana Reed	1973-74
Katia Ricciarelli	1972-73
Faye Robinson	1974-75
Orianna Santunione	1972-73
Galina Savova	1975-76
Astrid Schirmer	1974-75
Erika Schubert	1973-74
H. Schubert-Jüttner	1975-76
Elisabeth Schwarzenberg	1975-76
Jeanette Scovotti	1973-74
Stella Silva	1974-75

Adriana Stamenova	1975-76
Anna di Stasio	1972-73
Rosemarie Stauder	1972-73
Penelope Steward	1975-76
Helia T'Hezan	1976-77
Neyde Thomaz	1974-75
Antoinette Tiemessen	1972-73
Gerda Tilman	1972-73
Natalia Tutusaus	1972-73
G. Valici-Perroni	1975-76
Ute de Vargas	1972-73
Amelia Veiga	1972-73
Elisabeth Verloy	1972-73
Giovanna Vighi	1974-75
Ute Vinzing	1972-73
Corina Voza	1975-76
Christine Weidinger	1976-77
Siv Wennberg	1974-75
Marta Werry	1973-74
Katy Wird	1973-74
Teresa Zylis-Gara	1972-73

Frank McGill	1972-73
Carlos Montané	1976-77
Barry Morell	1972-73
Salvatore Motisi	1972-73
Francisco Ortiz	1973-74
Martin Peters	1975-76
Raffaele Polani	1972-73
Gilbert Py	1973-74
Sudtoslav Ramadanov	1975-76
Jacob Rees	1973-74
Mario Rocchi	1975-76
José Ruiz	1972-73
Juan Sabaté	1972-73
Nuccio Saeta	1974-75
John Sandor	1974-75
Georgi Sapoundjiev	1975-76
Gaetano Scano	1974-75
Siegfried Schmidt	1972-73
Gert Schneider	1975-76
Martin Schömberg	1972-73
Thomas Tarjan	1973-74
Wilhelm Teepe	1972-73
Vojislav Vujacic	1975-76
Amedeo Zambon	1975-76

David Ohanesian	1974-75
Bert Olsson	1972-73
Stoyan Popov	1974-75
Gunther Reich	1975-76
Michael Rippon	1974-75
Sergio de Salas	1972-73
Guillermo Saravia	1974-75
Richard Shapp	1973-74
Felice Schiavi	1974-75
Assen Selimsky	1975-76
Jan Södal	1973-74
Jaroslav Soucek	1972-73
Jan Stroobants	1972-73
Jef Vermeerch	1972-73
Domenico Versacci	1974-75
Luis Villarejo	1973-74
Peter Wimberger	1974-75
Ingvar Vixell	1976-77
Raymond Wolansky	1976-77
Anton Zdravkov	1975-76

TENORES

Paolo Barbacini	1974-75
Lando Bartolini	1973-74
Fred Banse	1972-73
Herbert Beckert	1972-73
Karl-Walter Böhm	1974-75
Gene Bullard	1974-75
Timo Callio	1973-74
Giorgio Casellato-Lamberti	1975-76
Kronoslav Cigoj	1973-74
Arthur Davies	1974-75
Nigel Douglas	1974-75
Charles Down-Barzok	1974-75
Robert Dumé	1976-77
Nick Dumond	1972-73
José Durán	1976-77
Caj Ehrstedt	1973-74
Harald Ek	1976-77
Ferdinand Erdtmann	1975-76
Hermin Esser	1976-77
Giuseppe Giacomini	1972-73
Otoniel Gonzaga	1975-76
Dalmacio González	1973-74
Umberto Grilli	1975-76
Peter Gougloff	1972-73
Jiri Holesovsky	1972-73
Antonin Jureka	1972-73
Stuart Kale	1974-75
Lajos Kozma	1976-77
Kamiel Lampaert	1972-73
Carlo Lando	1975-76
Kimmo Lappalainen	1976-77
Luigi Lega	1972-73
Luis Lima	1975-76
Antonio Lluch	1975-76
Walter Maurer	1975-76

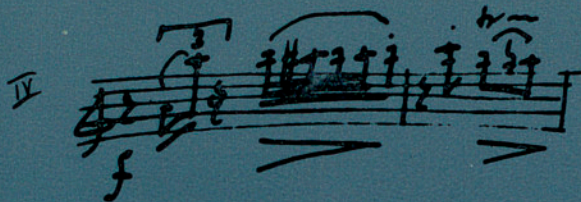
BARITONOS

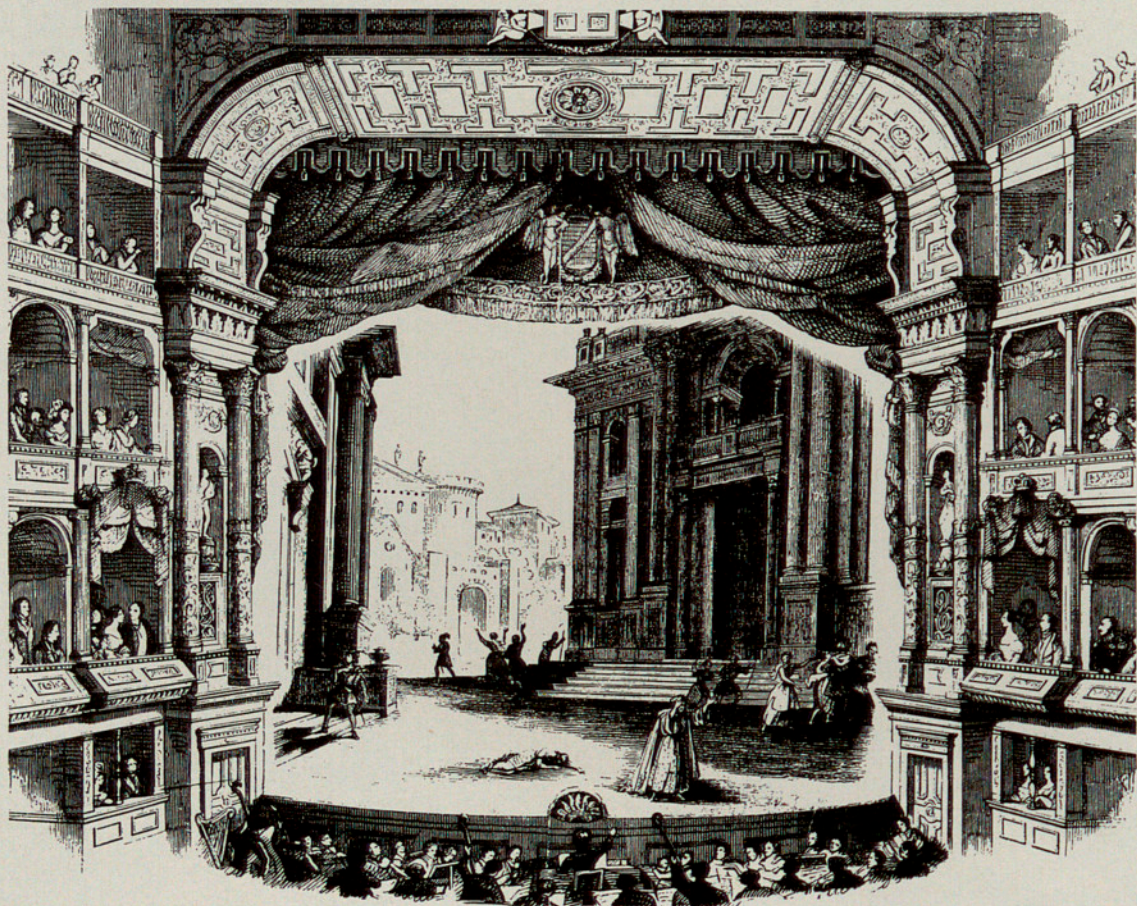
Thomas Allen	1974-75
Stanislav Bechynsky	1975-76
Benito di Bella	1974-75
Yves Bisson	1974-75
Garbis Boyagian	1975-76
Sesto Bruscantini	1974-75
Renato Bruson	1973-74
Rainer Buese	1975-76
Manfred Capell	1975-76
Michael Davidson	1973-74
Michel Dens	1974-75
Plácido Domingo (padre)	1974-75
Ulrich Dünebach	1975-76
Ryan Edwards	1973-74
Wladimiro Ganzarolli	1974-75
Alberto García	1972-73
Theo van Gemert	1972-73
Bruno Grella	1974-75
Julien Haas	1976-77
Ralph Hamer	1974-75
Gottfried Hornik	1973-74
Wassili Janulako	1972-73
Tom Krause	1976-77
Oystein Liltved	1974-75
William Mac Farlan	1973-74
Matteo Manuguerra	1976-77
Gianpiero Mastromei	1973-74
Julian Moyle	1974-75
Ennio Mucchiutti	Primav. 1975
Henry Newman	1974-75

BAJOS

Hartmut Bauer	1972-73
James Brookes	1975-76
Svein Carlsen	1973-74
Gianfranco Casarini	1975-76
Stefan Elenkov	1974-75
Andrea Foldi	1976-77
Alfredo Giacomotti	1974-75
David Gwynne	1974-75
Nicolaus Hufnagl	1973-74
Josef Klan	1973-74
Ingvar Krogh	1973-74
Theofried Krug	1975-76
François Loup	1976-77
Peter Meven	1972-73
Paolo Montarsolo	1974-75
Orazio Mori	1972-73
Hans-Georg Moser	1972-73
Dan Musetescu	1975-76
Victor de Narke	1974-75
Frank Olegario	1974-75
Josef Otten	1975-76
Silvano Pagliuca	1973-74
Barr Peterson	1976-77
Christian Poulizac	1973-74
Mario Rinaudo	1974-75
Forbes Robinson	1974-75
Kurt Rydl	1974-75
Rainer Schusdorf	1975-76
Malcolm Smith	1976-77
Erich Syri	1973-74
Giorgio Tadeo	1975-76
Pierre Thau	1974-75
Hartmut Welker	1975-76
Masami Yamamoto	1975-76
Antonio Zerbini	1975-76

La Danza del Terror tiene lugar entonces a base del tema ultimamente escuchado. Los violinos, con sordina, en un tema de convulsivo carácter.





CINCO AÑOS DE BALLET (1972-1976)



Obtuvo un éxito extraordinario la Compañía Coreográfica rusa Ballet del Teatro Kirov de Leningrado; aquí aparece recibiendo el homenaje del público.



También la célebre Compañía belga «Ballet XXème Siècle», dirigida por Maurice Béjart, alcanzó una apoteosis de éxitos en 1973.

Un lustro particularmente intenso en cuanto a las actividades coreográficas desarrolladas en el Gran Teatro del Liceo ha sido el que abarca desde la temporada de primavera de 1972 hasta la fecha. Con el breve paréntesis que durante los últimos meses de abril y mayo supuso la programación de un género no habitual, compensado por los tampoco habituales Festivales de Danza que tuvieron lugar en los respectivos otoños de 1974 y 1975. Así pues, durante estos cinco años actuaron en el escenario liceísta dieciséis compañías distintas, en una muy variada muestra de estilos, mediante la cual los aficionados han podido estar perfectamente al corriente prácticamente de la totalidad de las distintas corrientes que informan o han informado a través de los años el apasionante mundo de la danza.

EL BALLET DEL TEATRO KIROV DE LENINGRADO

1971-72 fue un ciclo de excepcional importancia en la historia liceísta. La temporada de primavera correspondiente al citado ciclo estuvo a la altura de las circunstancias y ofreció nada menos que la actuación de la compañía del teatro Kirov de Leningrado, depositaria —como es sabido— de la gran tradición clásica de la danza en Rusia. Se ofrecieron dieciséis representaciones, del 6 al 23 de abril, iniciándose la temporada con la versión completa de «El Lago de los Cisnes», protagonizada por Valentina Ganibalova y Yuri Soloviev. Los artistas soviéticos maravillaron también con otros dos programas a base de distintos ballets y con el estreno de la versión completa de «Don Quijote», de Minkus y Petipa, de un carácter español muy sui-generis, pero que supuso una brillante demostración de la disciplina y cohesión del conjunto y de la calidad de las principales figuras, en especial de un Mikhail Barishnikov realmente sensacional, por la perfección del estilo, por el temperamento y por las facultades técnicas y expresivas fuera de serie. Junto a él también fue excelente la actuación de Gabriela Komleva, como lo fueron en otras obras las de Elena Evteeva, Irina Kolpakova, Vadim Budarin y Sergei Vikulov. En la temporada de invierno 1972-73 el

Ballet del Gran Teatro del Liceo, que con tanto éxito asegura la parte coreográfica de las distintas óperas en programa, tuvo destacadas intervenciones en «Adriana Lecouvreur», «La Favorita», «Le Coq d'or», «Tannhäuser» y «La Vida Breve», ofreciendo asimismo el estreno absoluto del ballet «Pierrot», con emotiva partitura de Alberto Prats Trián, bella coreografía de Juan Magriñá y una magnífica interpretación protagonista de Asunción Aguadé y Alfonso Rovira, con Angeles Aguadé, Guillermina Coll y el Cuerpo de Baile. También el ballet liceísta fue protagonista de la nueva versión que Juan Magriñá, en uno de sus mejores y más brillantes logros, preparó de la inmortal obra de Falla «El sombrero de tres picos», en una velada que fue dedicada en homenaje al ilustre coreógrafo, a quien ese día se entregó la Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo.

BEJART EN LA PRIMAVERA 1973

La Temporada de Primavera correspondiente a 1973 tuvo, en el aspecto coreográfico, un breve prólogo, ya que los días 27 y 28 de abril actuó, dentro de la «Semana de Portugal en Barcelona», el Ballet de la Fundación Gulbenkian, que causó muy buena impresión, por la modernidad de sus realizaciones y por el carácter que ha sabido imprimir a la formación Milko Sparembek.

Una compañía tan querida para el público barcelonés como el «London Festival Ballet», abrió el ciclo habitual, con dos programas distintos. El primero se cerró con «Estudios», en la brillante coreografía original de Harald Lander y el segundo con «Gaité Parisienne», con otra coreografía histórica, la de Léonide Massine. La formación actuó bajo la dirección de Beryl Grey y destacaron las actuaciones de Peter Breuer, Gaye Fulton, Dagmar Kessler, Alain Dubreuil, Maina Gielgud, André Prokovsky, Luis Fuente, Margot Mikiosy y Galina Samsova (esta última actuó en una sola representación, causando gran impresión en «El Corsario»).

Por primera vez el Ballet del Liceo tomó parte en el ciclo primaveral, que tradicionalmente se dedica en exclusiva a la danza y lo hizo con resonante éxito, haciendo honor al compromiso en cuatro representaciones, en las cuales se pusieron en escena «A tiempo romántico», «El Duelo», «Fandango de Candil», «La moza y el estudiante», «Pierrot», «Interludio de Vives», «El sombrero de tres picos» y un interesante estreno: «Obsesión», con música de Diego Monjo Jr. y coreografía de Alfonso Rovira, quien junto a Asunción Aguadé y Guillermina Coll, protagonizó la obra.

La temporada se clausuró con un acontecimiento extraordinario: la presentación de Maurice Béjart y su «Ballet du XXème. Siècle», con sede en el Teatro La Monnaie de Bruselas. Las huestes del gran coreógrafo marsellés ofrecieron siete representaciones, en medio del entusiasmo más fervoroso de un público que abarrotó el teatro en todas las funciones. El genio de Béjart brilló con máximo fulgor en sus personalísimas coreografías, tan sugestivas dinámicamente como plásticamente y la interpretación dada a las mismas fue realmen-



El francés «Ballet Théâtre Contemporain», una vez más triunfó en 1975, en nuestro escenario.



En su presentación el Ballet de la Opera de Düsseldorf, también en primavera de 1974, alcanzó altas cotas, especialmente en «Romeo y Julieta» de Prokofieff.

te excepcional. Todas las obras programadas fueron acogidas con entusiasmo, que se desbordó en «El Pájaro de fuego», «La Consagración de la Primavera» y «Bolero». En septiembre de 1973 se celebraron tres funciones dedicadas a sendos congresos internacionales, teniendo las mismas un carácter mixto, sinfónico-coreográfico. En la primera actuó el Ballet del Liceo y Lucero Tena y en las otras dos el Ballet Español de Antonio Gades.

En la temporada de ópera 1973-74 el Ballet del Liceo tuvo actuaciones relevantes en «Iris», «La Traviata», «Faust», «El Trovador», «Aida», «Sansón y Dalila» y «La novia vendida», en esta última obra junto a miembros del Ballet de la Opera de Brno. En el mes de febrero, en una función privada, fue intérprete de nuevo de «La Noche de Valpurgis» y «Pierrot», estrenando «Rosio», de Diego Monjo Jr. y Alfonso Rovira.

PRIMAVERA 1974: LOS BALLETS DE BELGRADO Y DÜSSELDORF

Con diecinueve representaciones se programó el ciclo de primavera correspondiente a 1974, iniciándolo el Ballet del Teatro Nacional de Belgrado con el estreno de «Ana Karenina», ballet con un mucho de pantomima, basado en una partitura del compositor soviético actual Rodion Scredin (esposo de la celeberrima danzarina Maya Plisetskaya). El otro programa presentado por los artistas yugoslavos incluía diversos ballets y pasos a dos.

De muy favorable puede ser calificada la impresión causada por el Ballet de la «Deutsche Oper am Rhein», de Düsseldorf. No sólo por sus individualidades, sino también por la disciplina del conjunto y por unas puestas en escena realmente extraordinarias. Se presentaron con «Giselle», protagonizada por dos grandes figuras: Monique Janotta y Paolo Bortoluzzi. También pusieron en escena otra maravillosa muestra del arte coreográfico: el «Romeo y Julieta», de Prokofiev, en la interpretación de cuyos papeles principales se alternaron Monique Janotta, Joan Cadzow, Peter Breuer y Falco Kapuste. El tercer programa que presentó la compañía alemana incluía «El Mandarín maravilloso», de Bela Bartok y «Dafnis y Cloe», de Maurice Ravel.

EL I FESTIVAL DE OTOÑO (1974)

Con carácter popular se celebró del 17 de septiembre al 27 de octubre la interesante experiencia del «I Festival Internacional de Danza», patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo, Ayuntamiento de Barcelona y Sociedad del Gran Teatro del Liceo. Los precios populares y la novedad de la experiencia motivaron que el Teatro agotase prácticamente sus localidades para todas las funciones, dando así a conocer a una gran masa de público manifestaciones coreográficas de altura.

El «London Festival Ballet» inició el Festival con «Giselle», las danzas de «El Príncipe Igor» y los pasos a dos «Don Quijote» y «El Cisne Negro». En su segundo

programa «El Beso del Hada», «Las Silfidés», «Tres Preludios», «Webern Opus 5» y «El Corsario». En ambas, actuaciones destacadas de Elisabetta Terabust, Maina Gielgud, Margot Miklosy, Patrice Bart y Paul Clarke.

El «Nikolais Dance Theatre» de Nueva York fue una nota original y muy personal, ilustrativa de la danza moderna, con una particular visión en cuanto al concepto del vestuario y la escenografía. También las coreografías de Alwin Nikolais se funden en la totalidad del espectáculo, que representó una muy interesante novedad para nuestro público.

El Ballet del Gran Teatro del Liceo renovó el éxito conseguido en la primavera de 1973, con dos programas distintos, que incluían alguna de las obras representadas en aquella ocasión, así como la «Danza de las Horas» de «La Gioconda» (con veinticuatro danzarinas en escena), los pasos a dos «Festival de las Flores en Genzano» y «Claro de Luna» y el estreno de «Ensayo», de Diego Monjo Jr.

El Ballet del Gran Teatro de Ginebra, que gracias a Patricia Neary goza de las directrices artísticas de una figura como George Balanchine, presentó dos programas a base de coreografías de tan ilustre artista, contando con dos figuras invitadas de importancia: Vera Kirova y Attilio Labis.

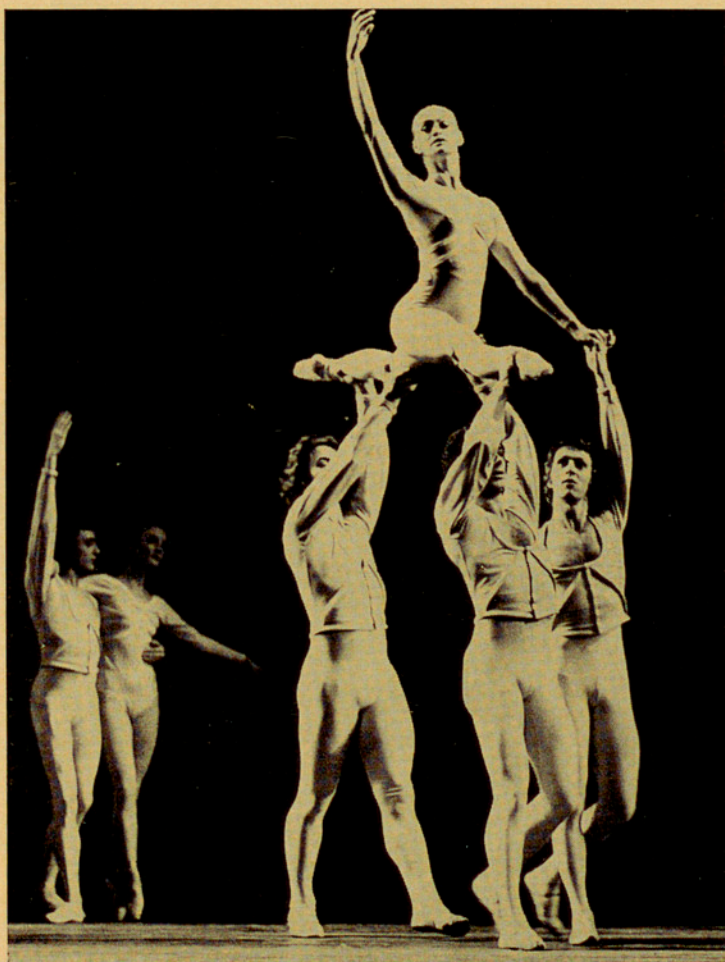
El Festival se clausuró con la presentación del Ballet de Wallonie, que además

de un programa variado que se cerraba con la inmortal «Petrouchka», ofreció la versión completa del siempre popular «El Lago de los Cisnes», protagonizada por Menia Martínez y Paolo Bortoluzzi, alterándose este último con Miguel Navarro, años atrás primer bailarín del Liceo.

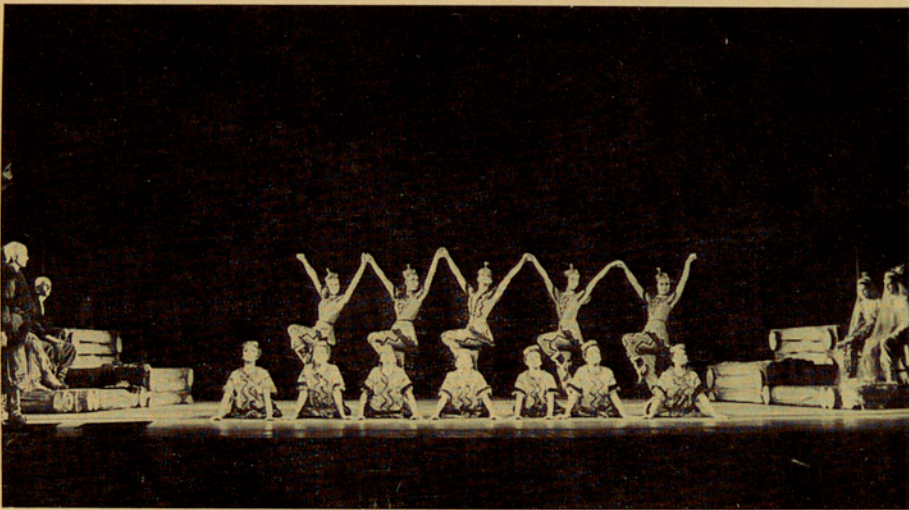
EL BALLETS DEL LICEO EN TRIESTE

Durante la temporada de invierno 1974-75 el Ballet del Liceo tuvo destacadas intervenciones en las óperas «La Gioconda», «Guillermo Tell», «Carmen», «Doña Francisquita» y «La Dolores», amén de representar nuevamente «El sombrero de tres picos».

Precisamente con la genial obra de Falla y la magnífica coreografía que para la misma montó Juan Magriñá, el Ballet del Liceo obtuvo en enero de 1975 uno de los éxitos más grandes de su historia al actuar en uno de los coliseos operísticos italianos de mayor tradición y prestigio: el Teatro Municipal «Giuseppe Verdi», de Trieste, en seis representaciones, protagonizadas por Asunción Aguadé, Alfonso Rovira y Fernando Areta y dirigidas, musical y escénicamente, por Gerardo Pérez Busquier y Diego Monjo. La acogida a nuestros bailarines fue realmente entusiasta y supieron dejar muy alto el pabellón del primer coliseo lírico español, tal como durante este quinquenio ha ocurri-



Una vez más la célebre Compañía «London Festival» obtuvo, en la primavera de 1973, una magnífica acogida. Aquí aparece interpretando la «Sinfonía de Mendelssohn».



El Ballet de la Opera de Belgrado tiene un gran éxito en 1974 interpretando Ballets Eslavos.



El Ballet de este Gran Teatro alcanzó un éxito considerable en la Opera de Trieste (Italia) en 1975 interpretando «El sombrero de tres picos».



El británico Scottish Ballet, que se presentó aquí en 1975, alcanzó una triunfal acogida con el ballet «Cuentos de Hoffmann».

do con sus actuaciones en otros puntos de la región catalana y también en Marbella, Elda, Las Palmas y Zaragoza. También es justo citar el hecho de que Asunción Aguadé y Alfonso Rovira actuaran en Madrid en la «Gala Internacional de Estrellas de la Danza», habiendo recibido asimismo, al igual que Juan Magriñá, el Premio Nacional de Teatro.

PRIMAVERA 1975: OTRA VEZ BEJART

Aunque en el ciclo de Primavera de 1975 figurase un Festival Puccini, a base de tres óperas de este compositor, las manifestaciones coreográficas estuvieron también presentes y lo hicieron con una nueva actuación del sensacional «Ballet du XXème. Siecle», acaudillado por la figura insigne de Maurice Béjart. En las doce representaciones ofrecidas esta compañía renovó el clamoroso éxito obtenido en 1973, poniendo en escena tres programas distintos, figurando en el primero el estreno de «Golestán», con música tradicional iraní y una, como suya, sugestiva y personalísima coreografía de Béjart. En los otros dos programas, algunas reposiciones de los mayores éxitos del gran coreógrafo y varios interesantísimos estrenos, entre ellos dos obras basadas en sendas partituras de Boulez y «Ce que l'amour me dit», un magistral análisis coreográfico de parte de la Tercera Sinfonía de Mahler.

EL II FESTIVAL DE OTOÑO (1975)

Sin que, por diversas circunstancias extraartísticas, el éxito de taquilla fuese idéntico al de la edición anterior, del 23 de septiembre al 28 de octubre se celebró la segunda edición del «Festival Internacional de Danza», con carácter popular, inaugurándolo el «Scottish Ballet» con una sobria y bien caracterizada versión de «Los Cuentos de Hoffmann», según la homónima ópera de Offenbach y con una buena coreografía de Peter Darrell. En su segundo programa esta compañía ofreció «Tres danzas de música japonesa», basadas en temas tradicionales y el ballet en dos actos «La Silfide», con música de Lovenskjold y coreografía de Bournonville, actuando como artista invitado el célebre danzarín danés Niels Kehlet.

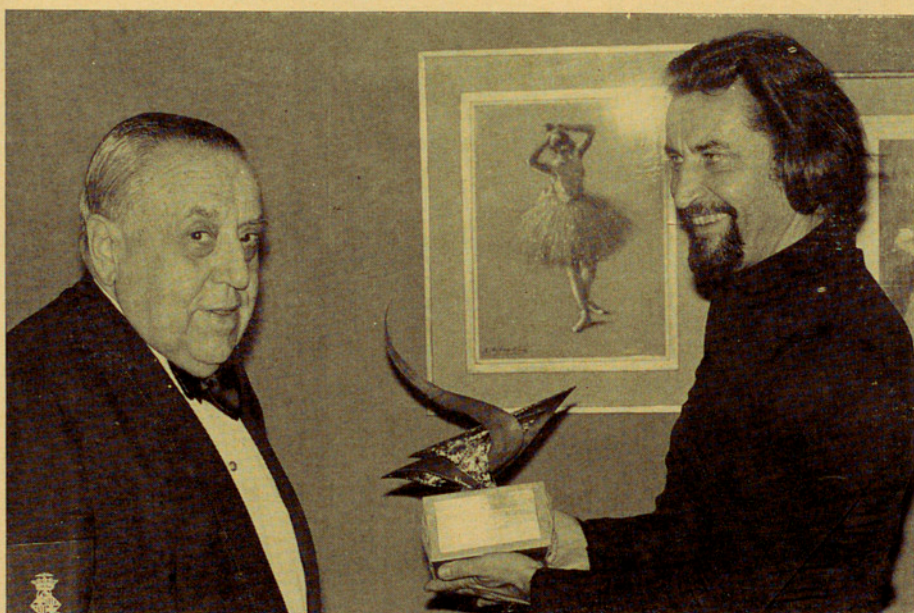
El «Ballet Théâtre Contemporain» reapareció con dos atractivos programas, de acusada modernidad, simples en su desarrollo y excelentemente interpretados, en base a partituras de Yves, Strawinsky, Ligeti, Mayuzumi, Penderecki, Genzmer y varios autores de jazz. Entre los principales intérpretes figuraron los conocidos nombres de Martine Parmain, Muriel Belmondo, Noriko Kubota, James Urbain e Itchko Lazarov.

El «Ballet Gallego Rey de Viana» ofreció una rica y variada muestra del folklore galaico, ennoblecido por vistosas coreografías, de acusado buen gusto y por un hermoso y variadísimo vestuario.

A continuación el «Grand Ballet Classique de France» se mostró como brillante cultivador de la danza clásica, con su primera figura Liane Daydé y varios artistas invitados de importancia, que rivalizaron



El Ballet gallego Rey de Viana obtuvo una excelente acogida al presentarse en este Gran Teatro.



También en 1975 volvió Béjart y sus huéspedes obteniendo un completo éxito. Aquí se ve el momento en que se le entrega un obsequio recuerdo de su brillante actuación.



En la última aparición del Ballet de este Gran Teatro se estrenó en una apoteosis de éxito «La sardana de les monges».

en la ejecución de diversos pasos a dos. Entre ellos Elisabetta Terabust, Margot Miklosy, Francesca Zumbo, Attilio Labis, Luis Fuente, Cyril Athanasof y la revelación para nuestro público de una extraordinaria danzarina: Noëlla Pontois, de la Opera de París, que interpretó un paso a dos de «Don Quijote» auténticamente sensacional.

El necesario punto de atrevimiento o de cultivo de las más modernas corrientes lo ofreció «The Paul Taylor Dance», formación que preside y dirige una figura de decisiva importancia en el desarrollo y evolución de la danza norteamericana de nuestros días.

El Festival se clausuró con la actuación del Ballet del Liceo, en dos programas muy bien acogidos, que incluían como más significativas novedades el estreno de una versión coreográfica de «La Sardana de les monges», una nueva versión de «El amor brujo» y el estreno absoluto en la versión coreográfica de «Laberinto», con magnífica partitura de Xavier Montsalvatge y una coreografía plena de hallazgos, perfectamente compenetrada con la música, de Juan Magriñá. Junto a la excelente participación del Cuerpo de Baile, destacaron las intervenciones individuales de Asunción Aguadé, Angeles Aguadé, Mercedes Núñez, Isabel Rincón, Janus Smolinski, Martín Vargas, Fernando Lizundia y Antonio Monllor, dirigiendo la orquesta el maestro Alberto Argudo.

ULTIMAS ACTIVIDADES COREOGRAFICAS

En la temporada de ópera 1975-76 el Ballet del Liceo tuvo sus más destacadas actuaciones en «Las bodas de Fígaro», «Mavra» (espléndida la intervención con rango de protagonistas de nuestros bailarines Asunción y Angeles Aguadé, Mercedes Núñez y Fernando Lizundia), «Rondalla d'espervers», «La clemencia de Tito» (una original y muy bella escenificación con decisiva intervención coreográfica, obra de Germinal Casado), «Don Gil de Alcalá», «Eugenio Onieguin» (con la colaboración de algunos danzarines y el coreógrafo de la Opera de Brno), «La Traviata», «Los Maestros Cantores de Nüremberg» y «Hänsel y Gretel».

En la última temporada de primavera, se dio paso a la opereta, siendo decisivamente importante la participación en las cuatro obras representadas del Ballet del Gran Teatro del Liceo, en tarea intensa, lucida y resuelta con particular brillantez. La madurez artística de Asunción Aguadé, en todo momento tan refinada artista; la depurada técnica en la siempre nítida ejecución de Mercedes Núñez; la espontánea elegancia de Isabel Rincón o el eficazísimo y sobrio bien hacer de Fernando Lizundia, brillaron de nuevo, junto a la excelente actuación del Cuerpo de Baile, cerrándose así estos cinco años de actividades coreográficas liceístas, que han reunido, como puede observarse, acontecimientos muy relevantes, que han mantenido viva la afición que en nuestra ciudad existe por tan bella, espiritual y universalmente difundida manifestación artística.

PABLO DE NADAL



OFICINA
TECNICA
DE
ILUMINACION

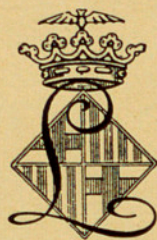
- AUTOPISTAS
- CALLES Y PLAZAS
- URBANIZACIONES
- FACTORIAS INDUSTRIALES
- INSTALACIONES DEPORTIVAS
- FACHADAS Y MONUMENTOS

C. & G. CARANDINI, S. A.

MADRID-13
Avenida José Antonio, 31
Teléfono 243 70 05* - Telex 23594
Telegramas: "LUXOLUX MADRID"

BARCELONA-7
Ronda Universidad, 31
Teléfono 317 40 08* - Telex 52639
Telegramas: "LUXOLUX BARCELONA"

RELACION DE LOS BALLETS QUE SE HAN ESTRENADO EN ESTE GRAN TEATRO EN LAS ULTIMAS CINCO TEMPORADAS



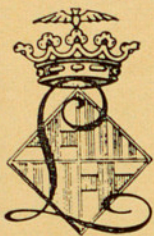
COMPOSITOR	OBRA	Número de representaciones
383 Minkus	SOMBRAS	4
384 Prokofiev	LA FLOR DE PIEDRA (Paso a dos)	4
385 Kachaturian	GAYANEH (Danza de los Curdos)	4
386 Musorgsky	LA BRUJA	4
387 Delibes	COPPELIA (Paso a dos)	5
388 Soloviev	TARAS-BULBA (Danza cosaca)	5
389 Minkus	DON QUIJOTE (4 actos)	3
390 Chopin	CHOPINIANA	4
391 Prokofiev	LA NIÑA DE NIEVE	4
392 Shostakovitch	VALS	4
393 Helsted	PIERROT	8
394 Minkus	FESTIVAL DE LAS FLORES EN GENZANO	1
395 Minkus	DON QUIJOTE (Acto IV)	1
396 Chopin	DON QUIJOTE (2 danzas)	1
397 Prats Trian	VALS	4
398 Rachmaninov	TRES PRELUDIOS	4
399 Dukas	LA PERY	4
400 Mendelssohn	SINFONIA DE MENDELSSOHN	3
401 Tchaikowski	PASO A DOS	3
402 Martinu	RESONAR DE TROMPETAS	3
403 Vives-Granados	FANDANGO DEL CANDIL	3
404 Vives	INTERLUDIO DE «BOHEMIOS»	8
405 Monjo	OBSESION	2
406 Bach	OFRENDA COREOGRAFICA	4
407 Strawinsky	LA CONSAGRACION DE LA PRIMAVERA	7
408 Bach	ACTUS TRAGICUS	3
409 Mozart	AH! VOUS DIRAI-JE MAMAN?	3
410 Mahler	CHANT DU COMPAGNON ERRANT	3
411 Berlioz	ROMEO Y JULIETA	3
412 Ravel	BOLERO	8
413 Schredin	ANA KARENINA (3 actos)	4
414 Burt	GOLEM	3
415 Roussel	BACCHUS ET ARIANNE	1
416 Schubert	LA MUERTE Y LA DONCELLA	4
417 Strawinsky	APOLLON MUSAGETE	1
418 Rachmaninov	TRES PRELUDIOS	3
419 Varios (Nikolais)	DIVERTISSEMENT A	3
420 Nikolais	SCENARIO 1971	3
421 Nikolais	FOREPLAY 1972	3
422 Varios (Nikolais)	DIVERTISSEMENT B	3
423 Nikolais	CROSS-FADE 1974	3
424 Nikolais	SUITE DE SANCTUM 1964	3
425 Varios autores	4 BAILES ESPAÑOLES DEL SIGLO XVIII	3
426 Debussy	CLARO DE LUNA	3
427 Monjo	ENSAYO	3
428 Monjo	ROSSIO	4
429 Tchaikowski	LA BELLA DURMIENTE (Paso a dos)	6
430 Strawinsky	AAGON	3
431 Ravel	DAPHNE ET CHLOE (Paso a dos)	3
432 Bach	CONCIERTO BRANDENBURGO N.º 3	3
433 Berghmans	ECCE HOMO	3
434 Xenakis	NOMOS ALPHA	5
435 Mience Tramano	GOLESTAN	4
436 Boulez	LE MANTEAU SANS MAITRE	3
437 Mahler	CE QUE L'AMOUR ME DIT	4
438 Mozart	SERAPHITA	4
439 Boulez	TOMBEAU	3
440 Offenbach	CUENTOS DE HOFFMANN	3
441 Katade	TRES DANZAS DE MUSICA JAPONESA	3
442 Yves	MOBILISSIMO	3
443 Strawinsky	SANS TITRE	3
444 Ligeti	REQUIEM	3
445 Strawinsky	PAS DANSES	3
446 Strawinsky	KILL WHAT I LOVE	3

447	Maguzumi-Penderecki	SAINTS AND LOVERS	3
448	Genzmer	TRAUMA	3
449	Jiplin y otros	RAGS 1975	3
450	Rodrigo A. de Santiago	O ESPANTALLO	3
451	Rodrigo A. de Santiago	REQUEIJA DOS ZOCOS	3
452	Popular gallego	VERBAS GARIMOSAS	3
453	Popular gallego	CHOVENDO EN COMPOSTELA	3
454	Popular gallego	PATELAS E PANDEIRAS	3
455	Berea	PRANTO	3
456	Morla	FONTE DAS NAMORADAS	3
457	Rodrigo A. de Santiago	NOITE DE MEIGAS	3
458	Salgado	SUITE GALAICA	3
459	Rodrigo A. de Santiago	REPINICOQUE NA PEDRA	3
460	Moretas	FROLES BRANCAS	3
461	Del Río	TEMPOS DE MUÑEIRA	3
462	Popular gallego	DANZAS DOS GALOS	3
463	Morla	POEMA DA CHISPA	3
464	Rodrigo A. de Santiago	FESTA NA VILA	3
465	Morera-Paulis	LA SARDANA DE LES MONGES	3
466	Chopin	SUITE ROMANTICA	4
467	Saint Saens	CHAUSSON ROSE ET GUIPURES	2
468	Tchaikowski	PASO A DOS BALANCHINE	2
469	Beethoven	A LUDWIG	2

BALLETS YA ESTRENADOS EN ESTE GRAN TEATRO Y NUMERO DE REPRESENTACIONES DADAS EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS - 1972 A 1976

OBRA	COMPOSITOR	Número de representaciones			
		Hasta la Temporada 1971-72	En los cinco años siguientes	Total	
2	LAS SILFIDES	Chopin	65	3	68
5	EL LAGO DE LOS CISNES (Act II)	Tchaikowsky	85	1	86
6	EL LAGO DE LOS CISNES (4 Actos)	Tchaikowsky	21	7	28
8	EL PRINCIPE IGOR	Borodin	35	10	45
10	SCHEHERAZADE	Rimsky-Korsakov	23	4	27
13	LA SILFIDE	Loevensklod	13	3	16
16	EL PAJARO DE FUEGO	Strawinsky	10	9	19
20	EL AMOR BRUJO	Falla	14	3	17
22	LA VALSE	Ravel	5	3	8
33	GISELLE (2 Actos)	Adams	48	7	55
36	EL CISNE NEGRO	Tchaikowsky	56	9	65
40	CASCANUECES (1 Acto)	Tchaikowsky	9	4	13
43	DON QUIJOTE (Paso a dos)	Minkus	70	12	82
57	PASO A CUATRO		20	7	27
58	JEUX	Debussy	2	4	6
59	PETROUCHKA	Strawinsky	19	3	22
61	DANZA DE LAS HORAS	Ponchielli	1	3	4
68	NOIR ET BLANC	Lalo	29	4	33
75	SINFONIA EN DO	Bizet	16	5	21
76	LOS CUATRO TEMPERAMENTOS	Hindemith	7	3	10
80	EL HIJO PRODIGO	Prokofief	5	3	8
81	EL DUELO	Banfield	12	2	14
90	GAITE PARISIENNE	Offenbach	14	3	17
103	LA MOZA Y EL ESTUDIANTE	Breton	2	5	7
153	ESTUDIOS	Czerni-Risager	21	4	25
185	EL MANDARIN MARAVILLOSO	Bartok	11	3	14
176	EL SOMBRERO DE TRES PICOS	Falla	7	10	17
209	LA NOCHE DE WALPURGIS	Gounod	13	4	17
233	LA LLAMA DE PARIS		8	4	12
242	EL CORSARIO (Paso a dos)	Drigo	9	7	16
255	ROMEO Y JULIETA	Tchaikowsky	4	4	8
257	EL BESO DEL HADA		3	3	6
263	ROMEO Y JULIETA (Paso a dos)	Tchaikowsky	4	4	8
265	DAPHNIS ET CHLOE	Ravel	5	4	9
283	A TIEMPO ROMANTICO	Granados-Ferre	3	8	11
287	LES FORAINS	Sauguet	1	2	3
289	OPUS N.º 5	Webern	1	3	4

INTERPRETES COREOGRAFICOS QUE ACTUARON POR VEZ PRIMERA EN ESTE GRAN TEATRO EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS - 1972 A 1976



BAILARINAS EXTRANJERAS

Carolyn Adams	1975	Elena Evteeva	1972	Ivanka Lucatelli	1974
Ritva Ahijors	1975	Suzanne Farrell	1973	Rita Lussi	1975
Angele Albrecht	1973	Kaleria Fedicheva	1972	Suzanne Mac Dormald	1974
Marion Albrecht	1974	María Fernández	1975	Joan Maden	1973
Anne Allan	1975	Vera Filipovic	1974	Magdy Marin	1975
Dolores Alvez	1974	Noella François	1974	Beatriz Margenat	1973
Marsha Anderson	1973	Odette Fuerbach	1974	Monique Marion	1975
Violeta Adonovic	1974	Lee Fuller	1974	Corinne Marquet	1974
Ruth Andrien	1975	Gaye Fulton	1973	Andree Martin	1974
Linda Anning	1975	Maria Galeazzo	1974	Menia Martínez	1973
Natalia Apodiakos	1972	Valentina Ganivalova	1972	Linda Maslin	1973
Karol Armitage	1974	Vera Ganivalova	1972	Anne Manger	1974
Axelle Arnouts	1975	Snezana Gazivoda	1974	Amanda Maxwell	1973
Hitomi Asakawa	1973	Linn Glauber	1973	Annette May	1973
Ariane Asscheirick	1975	Lucienne Godin	1974	Anny Mayot	1974
Isabelle Babilee	1975	Doris Gras	1973	Anna McCartney	1975
Anouchka Bakkine	1973	Dyane Gray-Cullert	1973	Elaine McDonald	1975
Eva Baenen	1974	Eva Grobstas	1974	Patricia Merrin	1973
Lisbeth Bagnold	1974	Maya Gruden	1974	Françoise Michaux	1975
Jane Ball	1973	Irina Guensler	1972	Genrieta Mielnikova	1972
Olga Baltacheieva	1972	Lucile Harper	1974	Irena Mijailova	1972
Tania Bari	1973	Jillien Hessel	1974	Claudia Minne	1973
Deborah Baynon	1974	Carole Hill	1973	Shonach Mirk	1975
Irina Bazhenova	1972	Ljiljalma Hmela	1974	Nevena Miric	1974
Sarah Beck	1975	Christina Horvath	1974	Olga Mitrovka	1974
Anne Bedells	1973	Lynn Houghton	1974	Judith Mohekey	1975
Zoja Begoli	1974	Diane Hunwin	1973	Heide Mondon	1974
Muriel Belmondo	1975	Jenifer Iles	1973	Eleanor Moore	1975
Jacqueline Bente	1974	Sarah Inglis	1974	Joanna Mordarin	1973
Jovanka Bjegosevic	1974	Cathrin Irej	1974	Nadiesda Morosova	1972
Natalia Bolchakova	1972	Ithosi Ito	1975	Monica Morris	1975
Annette Bolle	1974	Josephine Jason	1973	Michele Mottet	1975
Dominique Bolvin	1975	Marija Jankovic	1974	Lesley Mould	1973
Raymonde Bosse	1974	Monique Janotta	1974	Edith Muller	1975
Mireille van der Bosh	1975	Caroline Jones	1974	Kathlen Munson	1973
Charline Bourbon	1975	Bette De Jong	1975	Patricia Neary	1974
Lydia Brackeleer	1973	Angelina Kabarova	1972	Sofia Nelidova	1972
Nelly Braida	1975	Annelina Kachirina	1972	Jeanette Nevell	1975
Ctherin Brunet	1975	Chua Cat Joo	1975	Tamara Neugasova	1972
Valentina Budarina	1972	Suzanne Kay	1974	Kostadinka Nikolic	1974
Jane Burton	1973	Linda Kent	1975	Lorraine Norre	1973
Georgette de Busschere	1973	Jaleh Kerendi	1973	Kosyane Note	1973
Zelma Bustillo	1974	Silvia Kesselheim	1973	Viktoria Novicjonok	1972
Joan Cadzow	1974	Kyra Kharkevitch	1973	Orie Ohara	1973
Denise Capt	1974	Brigitte Kher	1975	Yuka Ohara	1974
Odile Carrat	1975	Bernardette King	1973	Suzanne Oram	1973
Christiane Cassiman	1975	Vira Kirilova	1972	Aniko Osiky	1974
Viviane Ceska	1974	Vera Kirova	1974	Svetlana Osiyeva	1972
Michele Clessy	1973	Mitsuyo Kishibe	1974	Liliana Pablovskaya	1972
Brigitte Coolsaet	1974	Inge Koch	1974	Spomenka Pantelic	1974
Lisa Corbet	1974	Tatiana Kolchova	1972	Janie Parker	1974
Regine Coste	1975	Irina Kolpakova	1972	Martine Parmain	1975
Elva Coutourier	1975	Liudmila Komissarova	1972	Elisabeth Peden	1975
Eileen Cropley	1975	Gabriela Komleva	1972	Helena Pejškova	1974
Linda Darrell	1973	Elena Kondatrienko	1972	Joelle Penderencino	1975
Denise Dean	1973	Inessa Kornieyeva	1972	Margareta Penov	1974
Nina Desnichkaya	1972	Janet Kotszonberg	1974	Olga Persianinova	1972
Martine Detournay	1975	Liudmila Kovaliova	1972	Nicole Petrisot	1974
Armanda Dillon	1974	Vukosava Krunik	1974	Zinaida Petrova	1972
Sonja Divac	1974	Noriko Kubota	1975	Alexander Pickford	1973
Visnja Djorgevic	1974	Ksenia Ladanova	1972	Niloufer Pieris	1974
Louba Dobrievitch	1973	Cherida Langford	1973	Lidija Pilipenko	1974
Freya Dominic	1973	Sonja Lapatanov	1974	Lise Pinet	1973
Françoise Dufils	1974	Vesna Lessic	1974	Mila Plavsic	1974
Beatriz Dufrasne	1975	Vicky Lee	1974	Rita Poel Voorde	1973
Ljitjana Dulovic	1974	Chantal Lefevre	1974	Temira Pokorni	1974
Andrea Durant	1975	Mimi Legat	1974	Noelle Pontois	1975
Isabelle Duyck	1974	Tatiana Legat	1972	Irina Posniakova	1972
Gwendoline Edmonds	1975	Natalia Lifliand	1972	Joanna Powell	1974
Judith Eger	1975	Maria Lijachova	1972	Ruth Prior	1975
Mejrema Eminovic	1974	Cheryl Liss	1974	Drgana Raco	1974
Eva Eudokimawa	1974	Branka Ljubenko	1974	Alsandra Radosevic	1974
		Vivienne Loeber	1973	Slobodanka Radovanov	1974
		Arlette Lorry	1974	Galina Ragozina	1972

Letizia Raimondi 1974
 Danika Recalic 1974
 Sarag Rendall 1974
 Patrizia Riande 1975
 Galina Rchagova 1972
 Marica Ristic 1974
 Monet Robier 1973
 Loma Riqers 1973
 Gladys Roman 1974
 Elena Roskova 1972
 Becky Ross 1974
 Helga Rothenberg 1974
 Judith Rowann 1973
 Patricia Ruanne 1974
 Regina Rylls 1975
 Anik de Saint Hubert 1973
 Nina Sajnovskaya 1972
 Galina Samsova 1973
 Nina Sanina 1972
 Gelena Santic 1974
 Ljiljana Saranovic 1974
 Nadezna Saric 1974
 Annie Savouret 1974
 Jessika Saire 1974
 Collen Sacott 1974
 Ludmila Semeniaka 1972
 Elena Serapina 1972
 Christz Siecz 1974
 Margaret Sietsma 1973
 Veronique Simottel 1975
 Alba Sisova 1972
 Laura Smaek 1974
 Karen Smith 1973
 Tilly Söffing 1974
 Kathleen Spanko 1974
 Natalia Spichina 1972
 Madeleine Stierli 1973
 Diane Storer 1975
 Lutgart von der Stracten 1975
 Yolanda Straudo 1974
 Galina Strajonnova 1972
 Alisa Strogaya 1972
 Violan Stromayer 1974
 Nini Stucky 1974
 Margarita Sujova 1972
 Ratmila Teodorovic 1974
 Xsenia Ter-Stiepanova 1972
 Elisabetta Terabust 1974
 Tatiana Terejova 1972
 Mirja Tervamaa 1974
 Linda Thorp 1974
 Bernhild Thormaalen 1974
 Natalia Timoniaieva 1972
 Marilyn Tipler 1973
 Snezana Todorovic 1974
 Fabienne Tolley 1975
 Dusica Tomic 1974
 Kim Traynor 1974
 Françoise Trefois 1975
 Tatiana Udalenkova 1972
 Victoria Uris 1975
 Jaqueline Vandenberghe 1974
 Janine Vandenberghe 1974
 Denise Vanderhoeft 1975
 Irina Vasilieva 1972
 Tatiana Vasilieva 1972
 Micele Vella 1974
 Claudine Vercreusye 1975
 Catherine Verneuil 1973
 Svetlana Vojkic 1974
 Olga Vtoruchina 1972
 Sonja Vukicevic 1974
 Sandra Vulcan 1974
 Lila York 1975

Silvia Wagner 1974
 Johanna Wallworth 1973
 Hannelore Weingarten 1974
 Stephanie White 1975
 Ann Williamson 1974
 Olga Zaboskina 1972
 Xenia Zarkova 1974
 Mirjana Zdrakovic 1974
 Ivanka Zjvkovic 1974
 Francesca Zumbo 1975

BAILARINES EXTRANJEROS

Hilmar Adriaans 1974
 Nicolas d'Alvia 1974
 Joseph Arena 1974
 Edouard Arkless 1974
 Franky Arras 1973
 Don Asker 1973
 Ciryil Athanasof 1975
 Michael Baker 1974
 Philip Balmain 1975
 Jean-Paul Balmer 1973
 Alain Baran 1973
 Graham Bart 1975
 Michael Barishnikov 1972
 Serguey Beresnov 1972
 Winfried Berger 1974
 Dominique Berget 1973
 Raimon Bertran 1973
 Heater Birch 1973
 Jannick Blanchard 1975
 Boris Blankov 1972
 Olec Blogin 1972
 Vladimir Bondarenko 1972
 Paolo Bortoluzzi 1974
 Jean-François Buchard 1973
 Jean-Michel Bouvron 1975
 Luc Bouy 1973
 Peter Breuer 1973
 Alexander Bruskin 1973
 Vadim Budarin 1972
 Nigel Burgoiner 1973
 Kenneth Burke 1975
 Brian Burn 1975
 Gerald Byrne 1975
 Roll Campbell 1975
 Antonio Cano 1973
 Peter Cartier 1973
 Milan Cincar 1974
 Radu Ciuca 1974
 Paul Clarke 1974
 Dany Clergeant 1974
 Kelvin Coe 1974
 Graeme Collins 1974
 Harold Collins 1973
 Kerrison Cooke 1974
 William Cooper 1974
 Alain Courtaux 1975
 James Cowie 1975
 Dominique Chavrier 1974
 Alexandr Chavrov 1972
 Evguieny Chervakov 1972
 Jochen Chruschwitz 1974
 Christian Danhoff 1974
 Vladimir Davidov 1972
 Ron Deschamps 1975
 Robert Denvers 1973
 Vadim Desnitchkiy 1972
 Jovan Dsepotovic 1974
 Pierre Dobrievitch 1973

Svetozar Dobrovoljac 1974
 Jorge Donn 1973
 Gavin Dorrian 1975
 Cedomir Dragisevic 1974
 Alain Dubreuil 1973
 Alain Dujon 1975
 Hughe Dwight 1973
 Gueorgrii Dzevulskiy 1972
 Niklas Ek 1973
 Jonathan Ellingham 1974
 Wolfgang Enck 1974
 Rob Esposito 1974
 Giles Estran 1975
 Russ Falen 1974
 Viktor Fiedotov 1972
 Jan Finster 1974
 Vitaliv Firsov 1972
 Anthony Forsey 1973
 Tom Frederics 1974
 Audrey Garbuz 1972
 Michel Gascard 1975
 Leo Gaspic 1974
 Jean-Claude Giorgini 1975
 Philippe Girandea 1975
 Graham Goodbody 1973
 Anatoly Gridin 1972
 Andrew Grimm 1973
 Andre Groenendijk 1974
 Bill Groves 1974
 Vadim Guliaez 1972
 Nicholas Gunn 1975
 Emilio Gutti 1975
 Robin Haig 1975
 Vicent Hantam 1975
 Terry Hayworth 1973
 Bernhard Hehl 1974
 Werner Henssler 1974
 Michael Hoh 1973
 Micha van Hoecke 1975
 Richard Holland 1975
 Dwight L. Hugues 1975
 Steven Iannancore 1974
 Nariyasu Ikegame 1975
 Igor Inanoff 1975
 Stanislaw Iskra 1974
 Alexandar Izrailovski 1974
 Manel Jaye 1974
 Robert Kahn 1975
 Liever Kalunov 1972
 Falco Kapuste 1974
 Jonathan Kelly 1973
 Niels Keplet 1975
 Sacha Kochanovsky 1974
 Vladimir Kolielsnikov 1972
 Valdemar Korniyev 1972
 Yuriy Kovaliov 1972
 Nikolay Kovmir 1972
 Gunter Kranner 1973
 Olieg Kusniechov 1972
 Murat Kunisnikov 1972
 Attilio Labis 1974
 Simon Laing 1973
 Chantal Lambert 1974
 Heinz Langel 1974
 Jorg Lanner 1973
 Philip Lausdale 1973
 Jean-Pierre Laporte 1973
 Jean Lassavageux 1974
 James Laurence 1973
 Itchko Lazarov 1975
 Jacques Leclerc 1973
 Jorge Lefebre 1973
 Christian Lemasson 1974
 Kit Lethby 1975

Jean-Marie Limon	1973
Ivan Liska	1974
Günther Lobisch	1974
Dudley von Loggenburg	1973
Vladimir Logunov	1974
Daniel Lommel	1973
Vladimir Lopujov	1972
Adam Lucers	1974
Yuriy Malchev	1972
Henry Man	1975
Alexandr Manochkim	1972
Jena Marior	1975
Ivan Marko	1973
Borivoje Marcvic	1974
Jean-Michel Maskin	1974
Paul de Massori	1973
Fernando Mateus	1974
Alexandr Matvieyev	1972
Claude Mazodier	1975
Kenneth McCombie	1973
Heather McCribbin	1973
Jeremie McDonald	1974
Paul Mejia	1973
Paul Melis	1975
Christofer Mercer	1975
Miodrag Mirkovic	1974
Alexsey Mironov	1972
Borisav Milenkovic	1974
Bora Mladenovic	1974
Dan Moise	1975
Michael Molnar	1974
Barry Moreland	1973
Piotr Nardelli	1975
Slobodan Nedic	1974
Anatoly Nikiforov	1972
Jan Nuyts	1973
Bernard Olivier	1975
Valentin Onosko	1972
Nikolay Ostalchov	1972
Gerald Otto	1974
Gerardo Pacheco	1974
Miodrag Panic	1974
Milesko Pavlovic	1974
Francis Pedros	1974
Rene Pegliasco	1974
Sue Pennick	1974
Kim Petts	1975
Bertrand Pie	1973
Serguiev Pietzov	1972
Bryan Poer	1973
Vladimir Pokorni	1974
Pierre Bolliand	1974
Titus Pomsar	1975
Vladimir Ponomariov	1972
Rene Portenar	1973
Yuriy Potionkin	1972
David Ratfort	1973
Predrag Radojkovic	1974
Chinko Rafique	1974
Constantin Rassadin	1972
Hugh Rathbone	1973
Timour Ratlas	1973
Greg Reynolds	1975
Jaky Richard	1974
Jean Rocherean	1975
Franco Romano	1973
Jean-Claude Ruiz	1975
Ion Russu	1974
Woytek Rybak	1974
Edouard Saint-Denis	1975
Jukihiko Sakai	1973
Ramón Sánchez	1975
Yuji Sato	1975
Robert Scebers	1974

Peter Schaufus	1973
Martin Schenitt	1975
Robert Secondi	1975
Dragan Seferovic	1974
Dusan Simic	1974
Krunislav Simic	1974
Peter Smets	1975
Janus Smolinski	1975
Yury Soloviev	1972
Jean-Marie Sosso	1974
Tim Spain	1973
Piotz Stasiunas	1972
Gerard Taillade	1973
James Teeters	1974
Matti Tikkanen	1974
Patrice Touron	1973
John Travis	1973
Dusan Trninic	1974
Ion Tugearu	1975
Allan Tuno	1975
Lazo Turozi	1974
Paul Tyers	1975
John Tyler	1973
Eiasaku Udagawa	1973
Viacheslav Ulianov	1972
James Urbain	1975
Marc Vandevenne	1974
Karel Vandeweghe	1975
Alexei Vasiliou	1972
Alexandar Velkovic	1974
Frank Verbraeken	1975
Serghiey Vikrulov	1972
Jeannault Vinclair	1973
Evguieny Volkov	1972
Petr Vondruska	1974
Ljubisa Vucic	1974
Radomir Vucic	1974
Abril Ward	1973
Alan Watson	1974
Kenn Wells	1973
Frederic J. Werno	1975
Kenneth Withmore	1973
Gerald Wilk	1973
Trevour Wood	1974
Geoffrey Wynne	1973
Zoran Zakonovic	1974
Andrzej Ziemiński	1975
Francis Sigmond	1974
Stevam Zunac	1974

BAILARINAS ESPAÑOLAS

M.ª Cruz Alvarez	1975
M.ª Angeles Barenys	1974
Cristina Bujan	1975
Margarita Cabero	1974
M.ª Ester Cañizares	1973
Mercedes Casas	1973-74
M.ª Teresa Casellas	1973
Ana Maria Díaz	1975
Margarita Díaz	1975
Marisol Ferreiro	1975
Asunción Ferri	1975
Montserrat Freixas	1973
Consuelo Galán	1975
M.ª Gloria Garay	1973
Gloria Gella	1973
M.ª Elvira Gili	1974
Guadalupe Gómez	1975
Marta Guerrero	1972-73

Encarna Hospital	1973
Concepción Junyent	1973
Carmen Kusina	1974
M.ª Angeles Lacalle	1974
Aránzazu Lázaro	1975
Gloria López	1974
M.ª Teresa López	1975
Isabel Mato	1975
M.ª Nieves Merlos	1974
M.ª Dolores Morodo	1975
Concepción Navarro	1974
Mercedes Núñez	1971-72
M.ª del Mar Otero	1975
Ana Parcerisas	1973-74
M.ª Dolores Pato	1975
Ana M.ª Pérez	1975
Carmen M.ª Pérez	1975
Margarita Ponce	1972-73
M.ª del Carmen Ponlla	1975
Graciela Prado	1975
M.ª Pilar Prado	1975
M.ª Teresa Prieto	1975
M.ª Dolores Ramírez	1972-73
Georgina Rigola	1975
Isabel Rincón	1973-74
Ana Roca del Río	1975
Silvia Roig	1973
Ana Maria Sala	1973
Marisa Salellas	1971-72
Laura Salgado	1975
M.ª Angeles Sautiño	1972-73
Lucero Tena	1973
Nuria Tejedor	1975
Consuelo Torrón	1975
Norma Vázquez	1975
M.ª Carmen Ventura	1973

BAILARINES ESPAÑOLES

Antonio Arándiga	1972-73
Javier Baga	1974
José Béjar	1972-73
Francisco Bravo	1975
Jorge Carreño	1974
Antonio Costa	1975
Carlos Díaz	1975
Miguel Díaz	1975
Francisco Fernández	1973
José E. Freire	1975
Luis Fuente	1973
Antonio Gades	1973
Raúl Galleguitos	1974
Luciano Gómez	1975
Juan Lara	1973
Antonio López	1975
Pedro López	1973
Juan Loureda	1973
José Luis Mallo	1975
Jesús Martínez	1975
José M.ª Massó	1973
Emilio Orihuela	1972-73
Enrique Peñalver	1975
Rafael Pineda	1975
Andrés Rico	1972-73
Agostino Romeo	1973
Eusebio Sáenz	1975
Jaime Soteras	1974
Víctor Ullate	1974
Angel Vallejo	1975
Antonio Vázquez	1975



LLORET

INDUSTRIAS GRAFICAS, S.L.

MAS DE SESENTA AÑOS
AL SERVICIO DE LAS
ARTES GRAFICAS

SAN JOAQUIN, 33 AL 39 • TELEFS. 380 01 25 - 380 42 65 - 389 16 50/54/58 • BADALONA

TEMPORADA DE OPERA 1976-77

Avance de este Programa

- Razón de nuestra actividad - La Empresa
- Repertorio
- Lista de compañía
- Ballet del Gran Teatro del Liceo
- Maestros especialistas y sustitutos
- Masas estables al servicio de los espectáculos de este Gran Teatro
- Resumen crítico y anecdótico de la temporada - Dr. José M.ª Colomer
- En el centenario de un gran músico español: Falla - Juan Arnau

- ARTISTAS QUE ACTUARAN POR VEZ PRIMERA EN ESTE GRAN TEATRO (fotos y biografías)
- ARTISTAS QUE REAPARECERAN EN LA PRESENTE TEMPORADA (fotos y biografías)

OPERAS A REPRESENTAR EN LA PRESENTE TEMPORADA:

BORIS GODUNOV, de Modesto Mussorgsky	LA REINE MORTE, de Renzo Rossellini
EL PRINCIPE IGOR, de Alexander Borodin	ROMEO Y JULIETA, de Charles Gounod
ARABELLA, de Richard Strauss	SIMON BOCCANEGRA, de Giuseppe Verdi
TOSCA, de Giacomo Puccini	BENVENUTO CELLINI, de Hector Berlioz
MANON LESCAUT, de Giacomo Puccini	MEFISTOFELE, de Arrigo Boito
EL OCASO DE LOS DIOSES, de Richard Wagner	EL TROVADOR, de Giuseppe Verdi
EL BARBERO DE SEVILLA, de Gioacchino Rossini	NABUCCO, de Giuseppe Verdi
LA VIDA BREVE, de Manuel de Falla	OTELLO, de Giuseppe Verdi
EL AMOR BRUJO, de Manuel de Falla (ballet)	FEDORA, de Umberto Giordano
THAÏS, de Jules Massenet	SALOME, de Richard Strauss
L'ELISIR D'AMORE, de Gaetano Donizetti	EL SECRETO DE SUSANA, de Ermanno Wolf-Ferrari
MEDEA, de Luigi Cherubini	PARSIFAL, de Richard Wagner

- Abono para la temporada de invierno 1976-77
- Primeras funciones de la temporada

VISION DE CONJUNTO DEL ULTIMO QUINQUENIO DE ACTIVIDAD ARTISTICA DE ESTE GRAN TEATRO

- SS.MM. los Reyes de España
- Excepcional inauguración de la temporada conmemorativa
- Voces de oro en el Liceo barcelonés - A. Fernández-Cid
- Al cumplirse 75 años de la muerte de Giuseppe Verdi
- Pau Casals en el centenario de su nacimiento - M. Cervelló
- Oscar Esplá: un recuerdo de su obra y su paso por el Liceo - Jaime Tribó
- Los últimos cinco años del Liceo en RTVE - Jorge Arandes
- Historia de la medalla de Radio Nacional al cantante más joven del Liceo
- Premios de El Noticiero Universal
- Laudable iniciativa
- Imagen de la ciudad - Sempronio
- Lllaman a la puerta del Liceo - E. Bassols
- Los concursos internacionales de Barcelona - Juan Lluch
- Actividad liceísta en conciertos y otros acontecimientos especiales en el período 1972-76 - P. Q.
- La historia de la opereta - P. Vila San-Juan

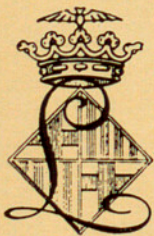
CINCO AÑOS DE OPERA

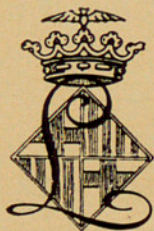
- Operas estrenadas en el último quinquenio - Luis Bruno
- Medallas de oro del Gran Teatro del Liceo
- Cinco años de voces españolas - J. Guerrero Martín
- Operas que se han estrenado en las últimas cinco temporadas
- Índice operístico de las óperas puestas en escena por vez primera
- Operas dadas y número de representaciones de cada una
- Intérpretes que se presentaron en este Gran Teatro durante los últimos cinco años

CINCO AÑOS DE BALLE

- Cinco años de ballet (1972-76) - P. de Nadal
- Relación de los ballets que se han estrenado
- Ballets ya estrenados que se han representado
- Intérpretes coreográficos que actuaron por primera vez

- Contenido de este Programa
- Equipo técnico





EMPRESA

Director Administrativo: FRANCISCO MASO
Jefe de Administración y Abonos: FEDERICO ROCA
Representante de la Empresa: DIEGO MONJO
Interventor: MIGUEL VERA
Secretarias: M.^a ANTONA CLARAMUNT
NATIVIDAD MUÑOZ
Contabilidad: JOSE DELGADO
MANUEL LOPEZ
Asesoría Técnico-Laboral: ANTONIO ANTRAS
Redacción Programas: PABLO DE NADAL
Representante en Madrid: JOSE L. PUERTA

EQUIPO TECNICO QUE HA INTERVENIDO EN LA CONFECCION DE ESTE
PROGRAMA GENERAL DE LA TEMPORADA DE OPERA 1976-77

Portada: Manuel de Falla, óleo de Ignacio Zuloaga (1932)
Fotografías: Masachs, Ras, Pérez de Rozas, Bosch
Archivos del Teatro-Opera Sofia (Bulgaria) y Gran Teatro del Liceo
Grabados y Fitolitos: PAIRO
Impresión y Encuadernación: LLORET, INDUSTRIAS GRAFICAS, S. L. - Badalona
Linotipia: ARGILA - Badalona
Publicidad: PUBLI/TEMPO, S. A.
Edición y confección: FORUM MUSICAL - Amadeu Vives, 3, 3.º, 1.ª B - Teléf. 317 99 82/28 - Barcelona-3



**PUIG
DORIA**

joyero

Avda. Generalísimo Franco, 612
Barcelona - 15



Le bijou : un collier de la Collection Cartier. Le parfum : Madame Rochas, de Rochas.

42178

Madame Rochas, de Rochas